

Predbožična (i)lustracija

Poj>hbljali mo pnpaik, pömdi okope, jmkopawli bin pota

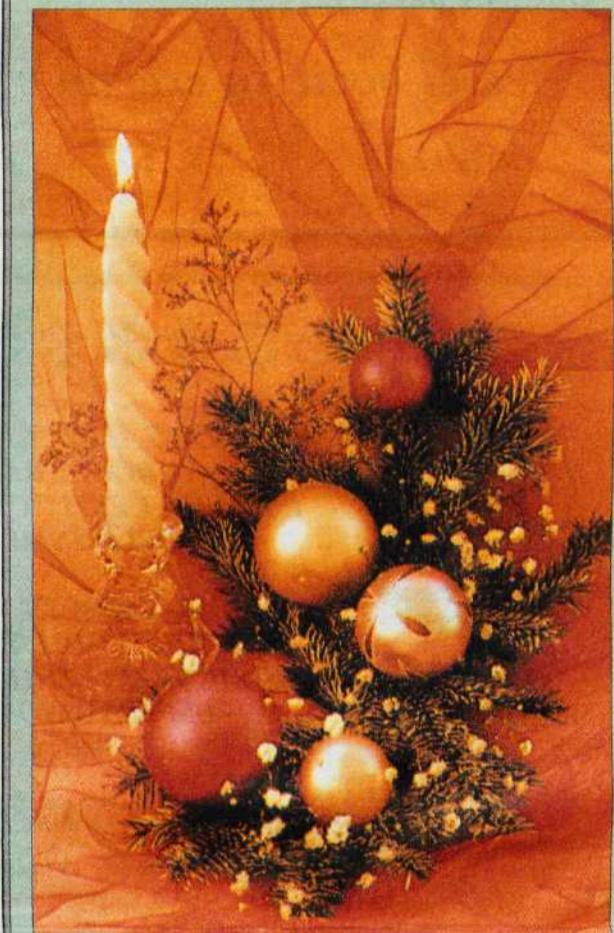
Tako kot je apred b, je advent pred božičem. Advent je telesna in duhovna priprava na tisto, kar pride z božičem: novo rojstvo in z njim "odrešenje". V naravi teh pričakovanja polnih štirih tednov prevladujeta hlad in mrak, velikoje mraza in malo luči. Zakaj? Zato, ker so soncupošle moči. Tako so to reč doživljali naši davni predniki in se v tem tesnobnem vzdušju vsako leto znova baly da so soncu moči pošle za zmeraj. Ob vsakem novem letu so bili tembolj veseli, ko so videli, da temu ni tako> da se dan spet daljša, čeprav le za toliko, kolikor "petelin zevne", in da bo za zimo spet pom I ad, več dneva in več toplejšega vremena ...

Potem je v to tesnobno in mračno pogansko vzdušje posvetila luč krščanstva. V čas ob zimskem kresu je "in Staliralo" rojstvo Odrošenika, tistega, ki odresuje z lučjo vere in s topoto ljubezni. Janez Krstnik, ki godoval na začetku poletja, ko ima zemeljsko sonce največ toplotne in luči, je prihod (adventus) tistega, ki se je rodil dva dni pred godom zimskega Janeza, napovedal z besedami preroka fataje:

"Glas vpijočega v pusčavi: Pripravite katerih črni duhovi streljajo na rdeče in obratno. Kar je zakrivileno, smo prikazovali še bolj krivo, poti, ki jih je razkopala karavana tranzicije, nismo zgladili. Nasprotno, pustili smo jih, kakršne so: naj pade v jamo tisti, ki hoče naprej, ne da bi se najprej obredno "očistil" (lustratio) grehov preteklosti..." (Lk 3,3-5)

Zdaj pa se vprašajmo, kaj smo v adventu 1997 počeli mi, na Gorenjskem in na Slovenskem. Lustrirali smo. Nekateri so se na vso moc trudili, da bi prepade med nami še

poglobili in hkrati zvišali okope, s katerih črni duhovi streljajo na rdeče in obratno. Kar je zakrivileno, smo prikazovali še bolj krivo, poti, ki jih je razkopala karavana tranzicije, nismo zgladili. Nasprotno, pustili smo jih, kakršne so: naj pade v jamo tisti, ki hoče naprej, ne da bi se najprej obredno "očistil" (lustratio) grehov preteklosti... Nadaljevanje na 13. strani



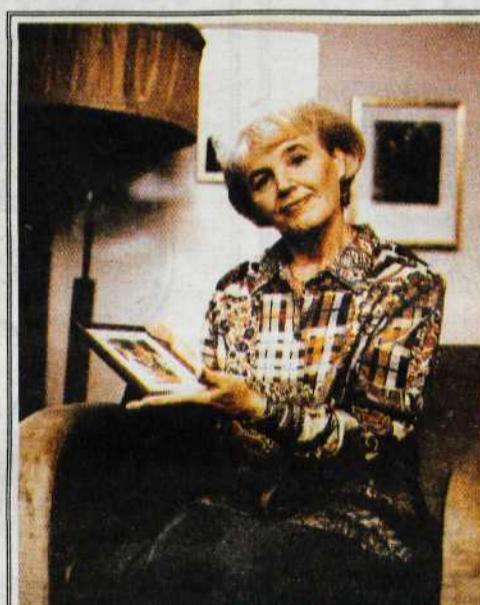
PETROL

IIGODNA PRQDAfil KURJLNEGA GLJA
 ZHIŽANE CENE M BBEZPLACEN PBEVß»Z
 NAROCILA: sklopo Medvode tel.:061/611-340,611-341, BS, Rodovljica tel.:064/715-242,704-070
 3*riiu> vam va&cfa bo\$ifnQ fiAapilAs III AACCIW 1998!

Vletu,
 ki se izleka,
 se zahvaljujemo
 tsem našim kiipcem
 za zaupanje,
 vsem pa želimo
 veselopravzlike
 in srečno novo leto



©emonur
 trgovina na drobno, d.d.Ljubljana



da spomini ne zbledijo

cAg/ 6o pzed QJaml
 /do /cpl/i jpomi/wv/



FOTO BONI

Novoletna številka bo izšla
 v torek, 30. decembra

Zdrami
 in preniami

Ze^fev "h&iWy

ATM
 ELEKTRONIK d.o.o.
 4280 KRAJSKA GORA,
 SAVSKO NASUFU i *
 Tf./fAX:064/111 1^910, 831-484
 UGOĐNE CENE QGLA&WNJA NA
 kyleDEOSTRANEH IN MED PROGRAMOMI

H i
TCJ-i

E
 BOZ
 j i a ui

QMS



HRANILNICA LON dd
 Bleiweisova 2, Kranj
 tel.: 223-777

ŽEUMO VESEI BOŽIČ IN MNOGQ USPEHOV TER OSEBNE SREČE V NQVEM LETU 19981

Na ijubezniv Osebni Na^in se zahvaljujemo
 Vsem Gorenjkam in Gorenjcem za izkaxano
 zaupanje ter Vas Vahimo, da nas obiMetete,
 saj vam homo z veseljem predstaviU
 na&o ugodno kreditno in depozitno ponudbo





OBČINA BLED

*Ko pritrdimo misli,
da sta strah pred prihodnostjo
in obžalovanje preteklosti dvojni oblak,
ki zakriva sonce zdajšnje sreče,
se šele lahko zavemo
dragocenosti trenutka, ki ga živimo.*

Vesel božič in srečno v letu 1998!

Občinski svet

isupan Vinko Golc
s sodelavci

OBČINA SENĐEM

*'Srbivalctm občine Šcnčur
ždiva
Cape in mime božične praznifg,
v Ittxi 1998 pa vdiko
srečej zdravja in uspehov*

Predsednik občinskega sveta
Miro KozeljOBČINA
RADOVLJICA

**OB ZAKLJUČKU LETA 1997
OBČINA RADOVLJICA
ISKRENO ČESTITA SVOJIM OBČANOM
IN POSLOVNIM PRIJATELJEM.**

**OBČANOM IN VSEM LJUDEM
DOBRE VOUE ŽELIMO VESELE
BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO TER
USPE\$NO NOVO LETO 1998**

PREDSEDNIK
OBCINSKEGA SVETA
RADOVUICA
Zvone PrezeljZUPAN
OBCINE RADOVLJICA
Vladimir Cerne, dipl. ing.

OB&NA BOHINJ

*Prihaja božično-novoletni čas,
čas poln dobrih želja
in načrtov.*

*Zelimo, da v letu 1998
tudi Vam prinese obilo
uspehov in osebne sreče.*

župan občine Bohinj
Franc KRAMAR, dip. ing.
in občinska upravaOBČINA
KRANJSKA GORA

*Občankam in občanom občine Kranjska Gora,
sodelavcem, poslovnim partnerjem, županom in
občanom sosednjih in gorenjskih občin
se iskreno zahvaljujemo za izkazano zaupanje
in uspešno sodelovanje
in voščimo vesele božične praznike,
mnogo osebne sreče in poslovnih uspehov
v letu 1998.*

Namesto novoletnih voščilnic smo sredstva v višini
SIT 300.000,00 namenili za pomoč pri izgradnji
prizidka otroškega oddelka Bolnišnice Jesenice.

OBČINA NAKLO

**Vesele božične praznike
ter veliko uspehov,
zdravja in osebne sreče
v letu 1998**

predsednik občinskega sveta
Peter Lunaržupan občine
Ivan Stular

OBČINA JEŽENICE

*Veem bralcem
Gorenjekeqa glaea,
poeebe]pa veem občankam
in občanom obč'me Jeeenlce,
žeWva bōžlcneqa miru
in veWko erēce in uspehov
v letu 1995.*

Predsednik Občinskega sveta:
Valentin Markež, ing.Župan občine Ježenice:
Dr. Božidar Brdar, dipl. ing.

OB&NA CERKLJE

**Vesele božične praznike
ter veliko uspehov
in osebne sreče
v letu 1998**

Vam želi
uprava občine CerknjeŽUPAN
FRANC ŠEBULJ

Jože Dežman: Pogovori z gorenjskimi politiki - Ivo Bizjak, varuh človekovih pravic

Slovenska politika še ne zna prisluhniti življenji

Pet najresnejših problemov, povezanih s človekovimi pravicami: dolgotrajnost in neučinkovitost številnih postopkov pred državnimi organi, nedodelanost zakonodaje, skromne in nepregledne pritožne možnosti zoper ravnanje nekaterih organov, socialno stisko velikega števila prebivalcev lastne države in probleme, povezane s slovensko osamosvojito.



Ivo Bizjak, varuh človekovih pravic

Varuh človekovih pravic je jih je življenje pritisnilo na ustanova, ki sojo v naše kraje prinesli mednarodni vzorci. Kakšen odmev ima slovenska ustanova varuha človekovih pravic v mednarodni primerjavi?

"Ko vzpostavljam mednarodne primerjave, se oziram predvsem v države, ki imajo prav tako ombudsmane s splošno pristojnostjo in kjer je Stevilo prebivalstva nekako primerljivo s Slovenijo, te kot taki vzamemo Dansko in Irsko. Potem lahko rečemo, da se pričasno na varuha človekovih pravic obrne po pomoci vec ljudi. To jo dokoli, Xa JC iiiiuij. Varuha človekovih pravic med našimi ljudmi znana in upogrevana.

V mednarodne primerjave pa bomo vstopili tudi, ko se bodo začeli internacionalizirati slovenski primeri pri evropskem sodišču za človekovne pravice. Kljub nekaterim pobudam evropska komisija do slej nobene ni presodila kot fake, ki bi zaslužila tovrstno internacionalizacijo. Tudi sam si želim, da bi bili doma toliko uspesni, da v resevanje domačih problemov v zvezi s človekovimi pravicami ne bi bilo treba vpletati nadnacionalnih ustanov."

V svojem poročilu za leto 1996 ste našeli pet najresnejših problemov, povezanih s človekovimi pravicami: dolgotrajnost in neučinkovitost številnih postopkov pred državnimi organi, nedodelanost zakonodaje, skromne in nepregledne pritožne možnosti zoper ravnanje nekaterih organov, socialno stisko znatne številke prebivalcev lastne države in probleme, povezane s slovensko osamosvojito.

Ali to pomeni, da se k vam obracajo predvsem ljudje, ki

pa tudi, da se viša občutljivost Slovencev za določena vprašanja. Tako npr. raste ekološka ozaveščenost. Pri nas imamo opraviti predvsem s pritožbami glede hrupa. Tako, da lahko napovemo, da bomo imeli vse več opraviti tudi z, pa me ne razumem narobe, luksuznimi pravicami."

Naj navedem še en primer iz vašega poročila. Človek, ki je zahteval strokovni nadzor Zdravniške zbornice Slovenije za preverjanje kvalitete neke zdravstvene storitve, je dobil obvestilo, da strokovni nadzor stane 4000 DEM v tolarški protivrednosti. Kako boste posegali v takih primerih, ko je ocitno, da nekatere pravice mnogim državljanom ne bodo dostopne?

"Nikakor! Na nas se obračajo tako ljudje, ki so povsem neukini, ki le stežka opisuje svoje težave, pa tudi ljudje na razmeroma visokih položajih. Osupljivo je, kako nemočni so lahko v primerih, ko se sami znajdejo v upravnih ali sodnih mlinih, celo ljudje, ki se npr. poklicno ukvarjajo s pravom. Seveda pa k nam Stevilne ljudi pričenejo tudi socialne stiske, predvsem izguba dela, odmera pokojnine ipd., mnogi so pričetni zaradi raznoraznih cen-zusov, ki jih doloca država (up.). KtiquotroUi JokoJol.). V zadetku naSega delovanja so se na nas obračali številni ljudje, ki so v našem uradu videli le še eno pritožbeno instanco več. Zanimivi pa so tudi primeri, ki ljudje od nas ne pričakujejo konkretno pomoči, ampak želijo predvsem opozoriti na problem, ki jih tare."

Številni problemi kažejo, da se država res igra s potrežljivostjo državljanov. Omenjate npr. primer, ko je sodišče poslalo pravnomočno prezivinski odločbo na center za socialno delo šele po enaindvajsetih mesecih. Ali ocenjujete, da so Slovenci do takega ravnanja države preveč potrežljivi ali morda tudi preveč nestrpnji?

Ocenjujem, da so v mnogih primerih Slovenci res presečljivo potrežljivi. Presenetljivo dolgo traja, da se odločijo za pritožbo ali bolje prostojo za pomoč. Po drugi strani pa si mnogi Se vedno napačno predstavljajo, da bo država takot nekoč obvladovala posameznikovo življenje in pričakujejo preveč pravice. Zato je veliko na nas naslovilnih pobud neutemeljenih oz. ne sodijo v naš delokrog. Cutimo

Koliko se pri delu opirate na obveščanje javnosti?

Želimo si, da bi javnost podrobnejše spoznala naše delo, posebej v primerih, kjer želimo doseči potrebne spremembe. Letno poročilo vsebuje preveč vseh problemov, tako da se nekako zaradi gozda ne vidi dreves. Zato bomo skušali javnosti seznanjati s posameznimi problemi, posebej tistimi, okrog katerih se oblikujejo pomembnejši vsebinski predlogi in strokovna mnenja."

Ali bi lahko primerjali svoje poznavanje razmer v državi v časih, ko ste bili državoborski poslanec in vladni minister in sedaj?

"Kot varuh človekovih pravic imam dosti več podatkov o tem, kakšne so posledice funkciranja države, kot prej, ko sem bil poslanec in tudi takrat, ko sem bil minister. Kot politik sem imel toliko drugih obveznosti, da se vsebinskim vprašanjem nisem mogel posvečati takoj temeljito, kot to počнем sedaj. Tudi v primerih, ko sem kot minister v kakem primeru

zahteval ustrezno ukrepanje, sem le redko dobil povratno informacijo, kaj se je potem dejansko zgodilo."

Ali se politiki obracajo na vaš urad po podatke in nasvet?

"Zal ne. Po moje naši politiki poročilom varuha človekovih pravic posvečajo odločno premalo pozornosti. Ne zavadejo se dovolj, da ravno mi dobimo celovito sliko problemov, ki ljudi najbolj tiscijo. Nobena druga institucija nima tako neposrednih odzivov na probleme, ki tarejo ljudi in pomanjkljivosti, ki so posledica neustreznega funkcioniranja različnih vej oblasti. Poslanci so sicer napotili k nam nekaj ljudi, ki so prisli do njih s svojimi vlogami. Sicer pa se do mene se ni obrnil noben slovenski politik, ki bi zelel z menoj posebej govoriti o problematiki, ki jo zaznavamo. Tako stanje je po moje odziv razmer, v katerih se politika do državljanov velikokrat preveč abstractno, pozna se, da imamo Sibko tradicijo delovanja državnih organov, zato prihaja do sibnosti tako v zakonodajenem kot drugih področjih delovanja države. Politika bi po moje moralna prisluhniti mnogim državljanom, ki se obrnejo na nas in ki s svojimi vlogami dokazujo, da se življenja prestopne ne sme preveč abstractirati. Nas rāa je yacela razmeroma resno jemati vladala, saj smo bili pri obravnavi nasega poročila vabljeni na njeno sejo. K nam pa prihajajo po podatke in ocene tuji veleposlaniki, ki zelijo obvestilo iz prve roke o stanju človekovih pravic v Sloveniji."

Veliko ljudi, ki se obracajo na vas, prihaja v stiski zaradi skaljenih medsebojnih odnosov, pa naj si bo to v družinskih, sosedskih ali drugih družbenih skupnostih. Ali lahko varuh človekovih pravic vpliva na boljše medsebojno sporazumevanje ljudi?

Poudariti troram, da se v uradu ne ukvarjarno z razreševanjem konkretnih odnosov med posamezniki, čeprav številni prisilci pričakujejo, da se bomo neposredno vpletli. Nas zanima, kako so državni oz. občinski organi vplivali na začetki razpletanja posameznih pravil. Skusamo pa ob tem opozarjati na to, kako bi lahko posamezni organi učinkovitejše reševali napetosti med ljudmi. Priporočamo, da bi se čim več konfliktov reševalo sporazumno. Verjamem, da bi bilo pametno, ce bi opredelili nove oblike poravnalnih mehanizmov. Ne nazadnje so poravnalni sveti vsaj v nekaterih krajevnih skupnostih razmeroma uspešno delovali. Tudi pri reševanju raznih socialnih stisk postaja vec kot jasno, da vseh zadev uradne institucije ne zmorejo. Zato bi morali zlasti tisti, kjer država vsega ne zmore oz. nima volje, ustrezno razviti oz. spodbujati tudi neinstiucionalne oblike medsebojne pomoci ljudem, npr. karitativen dejavnosti. Seveda pa opozarjam tudi na to, da bo potrebno presoditi, ali je delovanje nekaterih institucij ustrezno. Cc vzamem kot primer centre za socialno delo, potem se sprasujem, ali je dobro, da ista ustanova opravlja tako izvajanje nalog socialnega skrbstva, obenem pa je

njenja naloga tudi upravno odločanje. Ali je sprejemljivo, da npr. nekdo, ki spodbudi starega Človeka, da napiše neko svojo zahtevo, željo itd. na center za socialno delo, tudi odloča o tem, kakšen pravice mu pripadajo? Menim, da bi bilo bolje, ce bi locili skrbstveno in upravno delo. Ali ne bi bilo možno, da bi skrbstveno delo prepustili občinam, upravno pa državnim organom?"

Zanimivo je, da med vprašanjem, ki jih naštivate kot pereče, ni raznih oblik nestrestnosti oz. sovinizma ne verskega, ne rasnega ne spolnega. Ali to pomeni, da v svojem delu tovrstne socialne patologije ne zaznavate?

"Nekaj tovrstnih problemov smo obravnavali. Dobili smo npr. pobudo v zvezi z nestrestnostjo obritoglavcev proti temnopoltim ali pa pritožbe v zvezi s prostori za opravljanje verskih obredov. Vendar pa bi lahko reknel, da je teh primerov razmeroma malo in morda to neki način kaže Slovenijo kot razmeroma strpno deželo."

Ali boste svoje delovanje decentralizirali?

Zaenkrat ne, ker bi bilo to po eni strani predrago, po drugi strani pa želimo ohraniti enotna merila v postopku, ki je pri nas precej neformalen. Skrbimo pa za to, da običemo čim več krajev, dostopnost pa je vsem ljudem zaeotovljena tudi z brezplačnim teletonom."

Zaenkrat ne, ker bi bilo to po eni strani predrago, po drugi strani pa želimo ohraniti enotna merila v postopku, ki je pri nas precej neformalen. Skrbimo pa za to, da običemo čim več krajev, dostopnost pa je vsem ljudem zaeotovljena tudi z brezplačnim teletonom."

Kaksen obseg dela in kakso vsebino pričakujete v prihodnjem?

"Pricakujem, da se bo obseg vlog vsakega leta gibal nekje v dosedanjih okvirih, to je okrog tri tisoč na leto. Upam, da bodo nekateri problemi s Casoma izginili z dnevnega reda. Naj kot taka omenim državljanstvo in denacionalizacijo. Sem pa že opozoril, da slovenska politika s svojimi večkrat nedorečenimi zakoni povzroča prizadetost večjega števila državljanov, ki se potem obrnejo na nas. V zadnjem času so tak primer posebej t.i. vojni zakoni. Taki zakoni bodo tudi v prihodnjem, vendar upam, da se bo država, ce že sprejme predpise, ki povzročajo številne negotovosti v zvezi z uresnicivijo pravic, ki iz njih izhajajo, v prihodnje hitreje odzvala tudi na nasa poročila, v katerih se najbolj jasno vidi, kaj ljudi tare."

Je Gorenjska tako ali drugače posebej prisotna v vašem delu?

"Gorenjci ne po Stevilu vlog ne po njihovi vsebinai ne izstupajo. Se pa večkrat zgodi, da ljudje isčejo osebni stik z menoj preko različnih posrednikov. To kaže, da bolj verjamemo v osebno posredovanje kot v uradno pot. Vendar verjamem, da bi bilo korektno razresiti večino sprejetih vlog. Sam pa sem na Gorenjskem bolj malo, saj vecino casa preživim v službi."

Imate morda kako posebno noveletno željo?

"Predvsem to, da bi ljudje čim manjkrat prisli v položaj, ko bi se moralni obračati name." **GORENJSKA**

GORENJSKA

OD PETKA DO TORKA

Tokrat so nam v AMZS AMZS pove da so c gorenj... lali. K petka do danes z manjši upravljanje Kar 4. vojil, ki so potrebovali večno popravilo. I. IV. so ta so v pogovorih spravili avtomobile AMZS.

GASILCI

Kranjski gasilci ... elen'e pred IRI ... tegnili tovornjak, ki je tam obtičal v blatu, pogasili so dimniški požar (predvsem se je kadilo) na Stoisčevi 5, do stanovanjskega požara, ki so ga pogasili kranjski gasilci, pa je prišlo tudi na Gospovetski 15. Posredovali pa so tudi po prometni nesreči v Mošah, ko so avto s strehe postavili nazaj na križišče. Umetni ... tukl ... in inicijativi na ... c ... uccv 5, kic! Je kkk-in, px-tore zalila vodu. K su jo nato gasilci pocrpili, ... h-niški u ... ui ... vje ... larni i ... gasili požar, do katerega je prišlo, ko je delavec ... irme UNIP s kisikom rezal železno ploščo, in se le-ta že dečno žareč zlomila in je padla na delavec. Dvakrat so opravili prevoza z rešilnim avtomobilom za Acroniter 2-krat za zdravstveni dom Jesenice, 3-krat pa so imeli postavljeni gasilci ... z ... aža ... v ... t ... ufar.

NOVOROJENČEK

... tega 5 deklic in 6 dekčkov. Najlažja deklica je tehtala 2.450, najtežja dekček pa 3.920 gramov. Na Jesenah so se tokrat novorojenčki porazdelili lepo po parih. Rodili sta se namreč 2 deklici in 2 dečka. Najtežja je bila tokrat deklica s 3.570 gramimi, najlažjem dečku pa je tehtnica p...ata 3.260 gramov.

SURGENCA

Tokrat je bilo stvilo ... olnikov, ki se M...itn... rotrebovali zdravniško pomoč, po posameznih oddelkih Splošne bolnišnice Jesenice sledče: interni oddelek 27, kirurgija 152, pediatrija 22, ginekologija 10.

KJE LAHKC SMUČAMO?

Vogel: 3 cm novega snega na 60 podlag, med bračniki bodo vlečnice vozile glede na razmere na smučišču, včeraj so ... ozile Storeč, Brunarica in M...vija Mi...; v...riška pianini; do M... an snega, obratujeta vlčnici Slatnik in Lajnar, smuča je zadoljiva od 9. do 1. in: mv: Krvavec: 5 cm imv...a snega na 70 cm null...; a sneg je pomr/njen, pHrt: so urejne: Podkorin: u... 15 cm mokr...; a MK... obratujela dvosede/mca Velika dolina in vlečnica Bedanc ml ... im Jn jmraka.



POHISTVO, BELA TEHNICA, ORTOPEDSKE VZMETNICE
TEL: 064/403-871
TRGOVINA S POHISTVOIVI, SPODNJA BESNICA 81

Iskrene čestitke ob dnu samostojnosti, mi podeljujemo srečnky iibfvo4eto vam voscimo. ys

UPRAVNA ENOTA <DQM2ALE

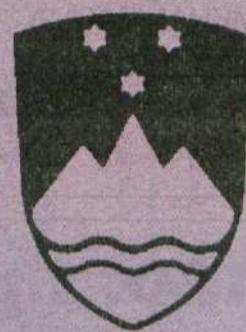
Ljubljanska 69
1230 TOMŽALE
tel.: 061/715-400, fax: 714-773

UPRAVNA ENOTA JBSENICE

Cest m. Tita 78
4270 SENICE
tel.: 0647/1-052, fax: 85-039

UPRAVNA ENOTA KAMNIK

Glavna 24
1240 KAMNIK
tel.: 061/87-100, fax: 624-423



REPUBLIKA SLOVENIJA

UPRAVNA ENOTA RADOVLJICA

Sorenjska c. 18
B240 RADOVLJICA
tel.: 064/714-222, fax: 714-377

UPRAVNA ENOTA SKOFJA LOKA

prijascha c. 2
<dko SKOFJA LOKA
tel.: 064/624-160, fax: 624-423

UPRAVNA ENOTA TRZIC

Trg svobode 18
4290 TRZIC
tel.: 064/53-051, fax: 53-094

NOVOLETNI POPUTI IA YSE IZDELKE LIP-a BLED OD 22.12.1997 DO 17.1.1998

• 10%

v trgovinah na Bledu,
v Murski Soboti
in pri vseh trgovcih
% našim pohištvtom



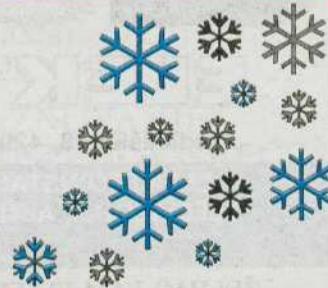
NOVO SOFT-LINE KRILA IN PODBOJI
Z ZAOBLJENIM ROBOM

- > NOTRANJA VRATA
- > VHODNA IN GARAJNA VRATA
- POHISTVO IZ MASIVNEGA LESA
spalnice, mladinske sobe, jedilnice

lip bled
lesna industrija

LIP lesna industrija Bled, d.d.
4260 Bled, Ljubljanska c. 32

e-mail: lipbl@lip-bled.si



KER ŽIVLJENJE POTREBUJE VARNOST

VSEM NASIM
ZAVAROVANCEM,
PODJETJEM IN
OBCANOM
ŽELIMO VESELE
BOŽIČNE PRAZNIKE
TER SREČNO
IN USPEŠNO
LET 1998.

zavarovalnica triglav, d.d.
Območna enota Kranj

LIKOSAR

CEMENTNI IZDELKI

Marjan Likosar s.p. Benedikova 7
4000 Kranj, tel./fax: 064/311-047

- VSEEN ASM
CMMNJM

STRANKAM ZFUMO

vesele in blagoslovljene božične
praznike ter srečno 1998



y/ ULKANIZERSTVO
CPP.. AVTOOPTIKA
CENTR1RANJE IN
MONTAŽA GUM



Ieli vsem svojim strankam zdrav in vesel božič
ter srečno novo leto 1998.

SUET

NEPREMI^NSNE
REAL ESTATE

Vesele božične praznike
in srečno
novo leto 1998.

SVET R.E., d.o.o.,
enota Kranj
Huje 33, 4000 Kranj,
tel./fax: 330-112



LIVADA

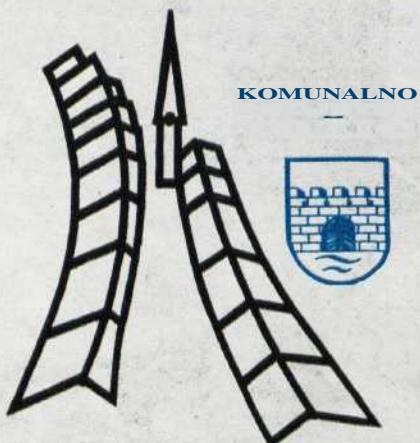
d.o.o., Kranj, Savska c. 34

Cenjenim strankam se zahvaljujemo za
zaupanje. Ielimo vam vesel božič ter
srečno novo leto 1998.



PIA
NEPREMI^NSNE

VSEM CENJENIM STDANKAM IN
POSLOVNIM PAQTNEDJEM
ŽEUMO VESEL BOŽIČ
TED SDEČNO IN USPEŠNO
NOVO LETO 1998



4290 Tržič, Pustavska c. 31
tel.: 064/57-415, fax: 064/57-791

STEVILKE DETURNIH DELAVCEV - VODOVOD: 0609/637-517;
POGREBNA SLUŽBA: 0609/629-798
ZIMSKA SLUŽBA: 0609/619-448



BEGRAD

PROIZVODNO TRGOVSKO PODJETJE, D.O.O., KRANJ

PRODAJA BETONA IN GRANULATOV

tel.: 221-391

NOTRANJA IN MEDNARODNA ŠPEDICIJA

tel.: 861 777, 861 888

MARTINA SODNIKAR

SAVSKA LOKA, 4000 KRAJN, SLOVENIJA



PREVOZNIŠTVO IN GRADBENA
MEHANIZACIJA

NIKO SODNIKAR

JESETOVA 33, 4000 KRAJN, SLOVENIJA

TEL./FAX: 064-221-391,

AVTOTEL.: 0609-611-767

MIŠO, s.p.

C. Staneta 2agarja 44, Kranj

želi vsem svojim strankam in poslovnim
partnerjem vesel božič in srečno ter
uspešno novo leto 1998

Pekarna JUagitsar



Lesce

želi vsem svojim strankam in
poslovnim partnerjem
vesel božič in srečno ter uspešno novo leto 1998



Ni: P Uf. MIC NIN i
posing

SLOSRVANI PRI.IAIHJI. /NANC! IN POSLOV.NI PARM-RJI

1 si/r in 'Siik' inii >tKS<"hcj iskfcit" U'litiui<
11 r tx MIRI v no/ct i NO l i li i iri um
fijoj bodci / vanii IKISO d'hio feiio vcliko sxlovnih uspohov,
i vofiii naj boslu /diavic in ^sobMO sn.v.a.



IZDELovanje avtomobilskih ponjav in
graficna oprema ponjav

Godešič 2, 4220 Skofja Loka, Slovenija

tel.: 064/631 182, fax: 064/631 775

VSEM NATIM POSLOVSIXJ PARTNERJFM ŽEUMO
VhSEL liO'IL IN SRhLNO NOVO LEJO T'M



SOS

SOCIALDEMOKRATI
SLOVENIJE

Občanom Mestne občine Kranj,
predvsem
pa našim članom in simpatizerjem

ŽELIMO VESELE BOŽIČNE
PRAZNIKE TER SREČNO,
ZDRAVO IN ZADOVOLJNO
NOVO LETO 1998!

PREDSEDSTVO MESTNEGA ODBORA SDS KRAJN

OBLAK

REKLAMNE KAPE

TRIKOTAŽNA KONFEKCIJA

STROJNO VEZENJE

PROGRAM! ZA STROJNO VEZENJE



E-mail: UROS.OBLAK@SIOL.NET

064/33 23 77

Srlno 1998

MATJAŽ MIKLAVČ
Kidričeva 22a, Škofja Loka



Delovni čas
ned prazniki:

22. - 23. 12.: od 8. do 19. ure

24. 12.: od 7. do 13. ure

27. 12.: od 7. do 13. ure

VESEL BOŽIČ

VAM ŽELI
OSEBJE MESARIJE STAJNBIRT,
tel: 631-067

KONTAKT

PODGETJE ZA PROJEKTIRANJE,
PROIZVODNJO IN PRODAJO
TR216, d.o.o.



Lorn 53, Tržič, tel.: (064) 55-077

NOVATEHNIČNA
TRGOVINA V TRŽIČU

ELEKTRODOM

PredilniSka 18, 4290 Tržič, tel.: 064/54-270, 53-517 int. 258

ELEKTROINSTALACIJSKI MATERIAL, BELA TEHNIKA,
TELEVIZORJI, AKUSTIKA, MALI GOSPODINJSKI APARATI,

AKCIJSKE CENEI

ŽEUMO VAM VESELE BOŽIČNE IN NOVOLETNE PRAZNIKE
IN OBILO ZDRAVJA IN SRECE V PRIHAJAJOCEM LETU.

Obiščite našo trgovino tudi 30. decembra 1997, ko bomo z
javnim žrebanjem zaključili našo prodajno akcijo.

Zelimo vam vesle
božicne in novoletne
praznike.
Naj bo vaše leto 1998
polno
ustvarjalnih moči,
zdravja in uspehov



EV - 3 leta
garancije,

STEVILKE DETURNIH DELAVCEV - VODOVOD: 0609/637-517;
POGREBNA SLUŽBA: 0609/629-798
ZIMSKA SLUŽBA: 0609/619-448

Dober leasing? LB Leasing!

Srečno in uspešno 1998!

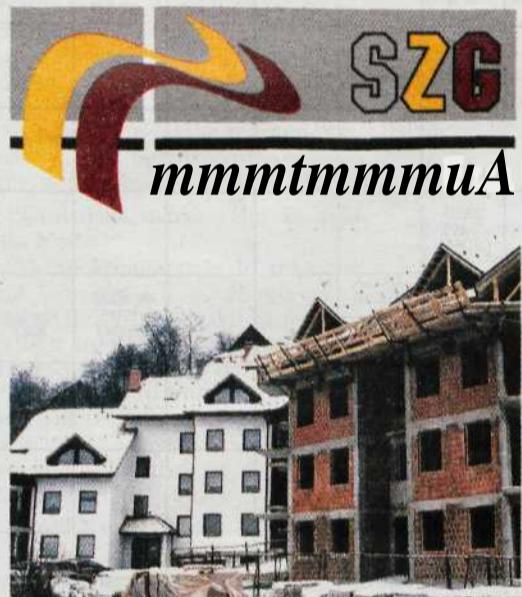
en
c
m
fU
O)
J
L

LB Leasing d.o.o.
Ljubljana
Trg republike 3/VI
1520 Ljubljana, Slovenija
Telefon: 061 125 15 13
Telefax: 061 125 30 03

LB Leasing
Maribor d.o.o.
Strossmayerjeva 26
2000 Maribor, Slovenija
Telefon: 062 229 70 20
Telefax: 062 229 70 21

LB Leasing
Koper d.o.o.
Ferrarska 10
6000 Koper, Slovenija
Telefon: 066 38 133
Telefax: 066 33 140

TOPOSE



UPRAVUANJE
IN VZDRŽEVANJE
VEČSTANOVANJSKIH
STAVB
GRADNJA NEPROFITNIH
STANOVANJ

**ŽELIMOVAM
VESELE BOŽIČNE
IN NOVOLETNE
PRAZNIKE TER OBILO
SREDE, ZDRAVJA IN
USPEHOV LETU 1998**

• • IMA
TR2C
TRG SVOBODE 18
4290 TR2IČ, SLOVENIJA
FAX: 064/50-790

Drage Tržičanke, Tržičani
Gorenjke, Gorenjci
ŽELIMO VAM VESELO PRAZNOVANJE
DECEMBRSKIH PRAZNIKOV IN USPEHOV, SREČE
IN ZADOVOLJSTVA POLNO LETO 1998


2upan
Občine Tržič
Pavel Rupar
z obdinsko upravo



PEKARNA: tel.: 064/1241-608
NAROČILA: tel. 064/241-513

Leta 1988 smo obnovili opuščeno pekarno na Jezerskem, kjer smo uspešno nadaljevali 35-letno tradicijo peke poznanega jezerskega kruha

Zaradi sanitamo-tehnične neustreznosti in majhnosti proizvodnih prostorov smo se odločili za gradnjo novega objekta, ki smo ga zaradi približevanja potrošnikom zgradili v Britofu pri Kranju, Jukaj bomo nadaljevali tradicijo peke jezerskega kruha in tudi obogatili asortiman z novimi izdeiki,

**VSEM STRANKAM IELIMO VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
INSRECNONOVOLETU1998**



PEKARNA MAČEK
Britof 99, 4000 Kranj
Tel.: 064/241-608
064/243-075



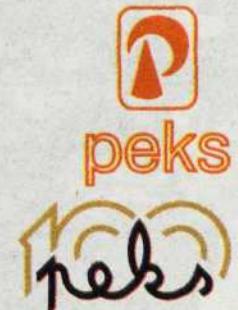
**Vsem občanom Občine Preddvor
in poslovnim partnerjem želimo lepe božične praznike,
v letu 1998 pa obilo sreče, zdravja, uspehov
in zadovoljstva.**

2upan občine Preddvor
Miran Zadnikar

Predsednik Občinskega sveta
Florijan Bulovec, dipl. ing. arh.

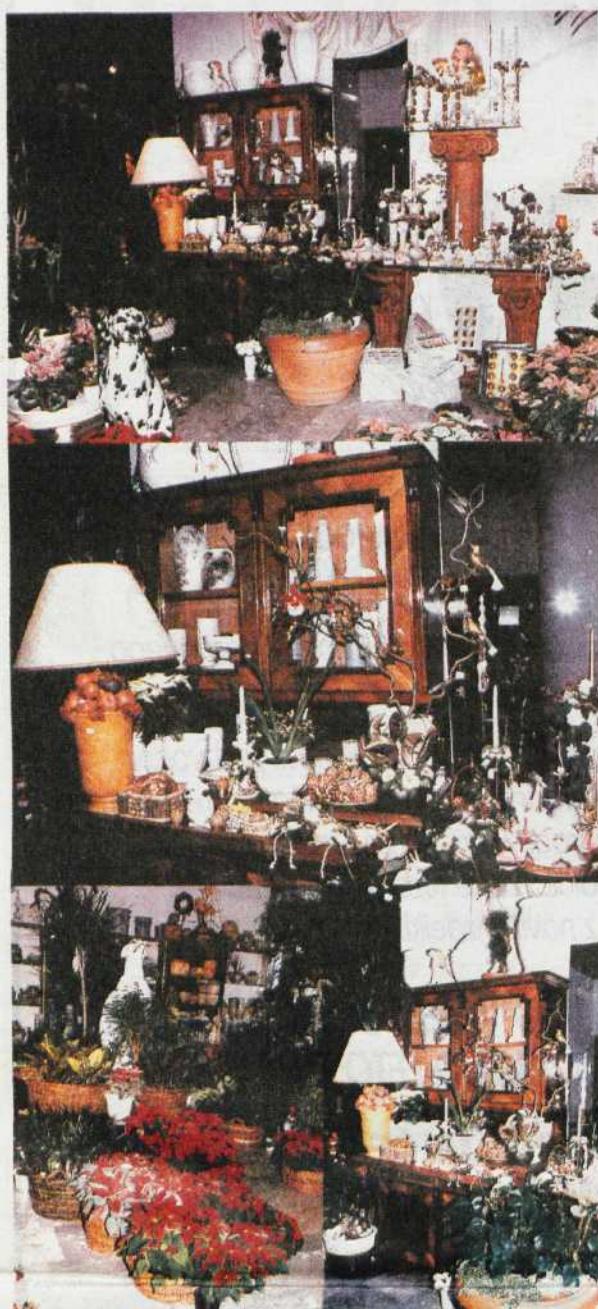
Občinski urad Občine Preddvor

**fesel bozic
in srečno novo
5>x letu 1998**

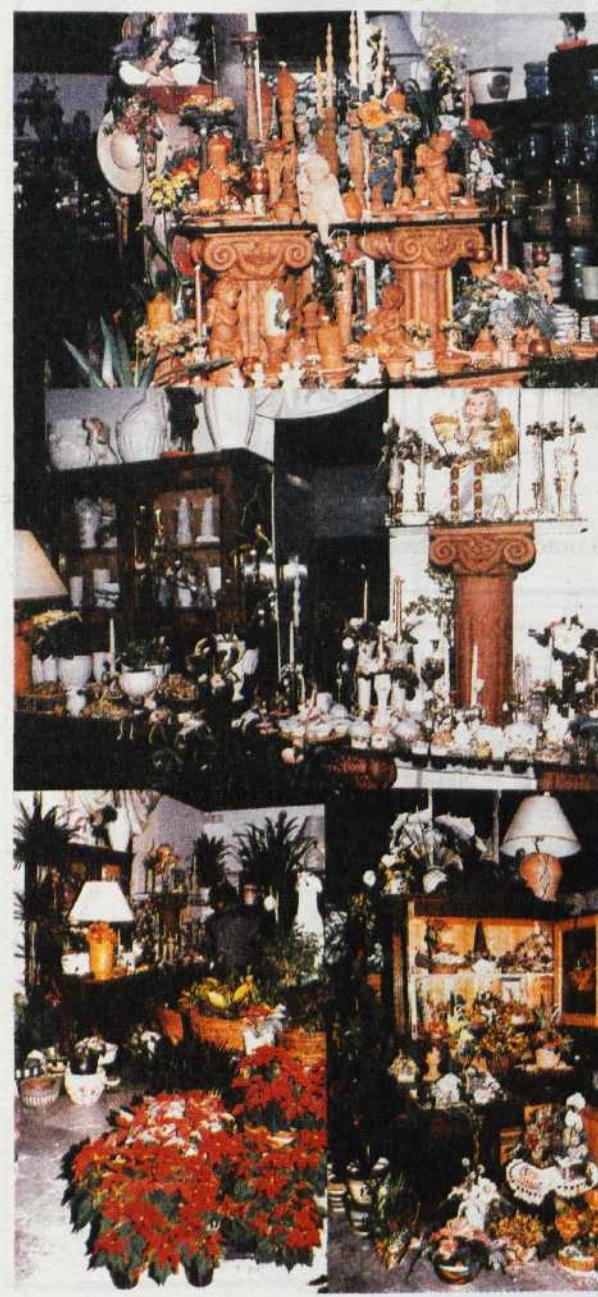

**KRUH in SLAŠCICEIZ NAJBOUTE MOKE
- to je PEKS iz Škofje Loke**



VESEL BOŽIČ IN SREČNO NOVO LETO VAM Z DANAŠNJO KRIŽANKO ŽELI



cvetličarna spaans



cveHicarna spaans

NEPREKOSLJIVO BOGASTVO LEPEGA

Bohinjska Bistrica, Triglavská cesta 15

Tel.: 721-445

Vse več je Gorenjcev, ki se radi ustavijo v cvetljarni Spaans tako v Radovljici, kot v Bohinjski Bistrici. Obe nuditi bogato izbiro cvjetja, najrazličnejših lončnic, svetil, keramike, manjših daril. Nudijo vam tudi svileno cvetje, aranžmaje po vašem naročilu, aranžirajo pa tudi poslovne prostore, hotelle, restavracije. Floristi in cvetljarji vam v naših cvetljarnah tudi svetujejo in darila primočno zavijejo.

**SPONZOR DANAŠNJE KRIŽANKE JE CVETUCARNA SPAANS,
ki vam podari tri nagrade in sicer:**

Tri nagrade kot vedno prispeva Gorenjski glas.

Davek na bilančno vsoto bo bankam pobral dobiček

Zamenjali dve tretjini direktorjev

V zadnjih osmih letih se je v gorenjskih podjetjih zamenjalo kar dve tretjini direktorjev, največ v Tržiču in na Jesenicah. Nastala je močna hrbtenica gospodarstva, na Gorenjskem je veliko slovenskih prvakov.

Kranj, 22. dec. - Gorenjska banka ima brez dvoma najboljši pregled nad gorenjskim gospodarstvom, zanimalo nas je, kakšno je bilo letošnje leto in kakšna so pričakovanja v prihodnjem. Direktor ZLATKO KAVCIC, ki predseduje nadzornemu svetu Združenja bank Slovenije, je seveda ocenil tudi nedavno uvedeni davek na bilančno vsoto bank.

"Kakšno je bilo letošnje leto?"

"Po osmih letih prvo normalno leto. Večjih stecajev na Gorenjskem ni bilo, prav tako ne velikih dogodkov, ki so označevala pretekla leta. Mislim predvsem na Elan, železarno, Iskre, Tekstilindus, odcepitev od Ljubljanske banke, poskus sovražnega prevzema, devizne hranilne vloge, Planiko, Peko Ltd. Upam, da se kaj takega, vsaj naši generaciji, ne bo ponovilo."

"Kaj je za banko pomenilo normalno leto?"

"Veliko bolj smo se lahko posvetili trgu in dokazali, da je Gorenjska banka lahko konkurenčna. Sli smo v slovenski prostor in ob boku drugih, celo večjih bank, smo zdaj eden največjih partnerjev Telekoma, elektronsistema, železnice, vključili smo se v izgradnjo cest. Tako je že več kot 60 odstotkov naših nalobz v slovenskem prostoru in v svetu, medtem ko odstotkov sredstev zberemo na Gorenjskem. Obseg poslovanja smo povečali za Cetrino, s tem sem zelo zadovoljen, taka leta se ne morejo kar ponavljati, saj je slovenski tržni prostor majhen. Dobiček je v okviru načrtovanega, pomembno se je ponovno povečala varnost banke, nadpovprečno so se povečala sredstva prebivalstva, za dobrih 70 odstotkov smo povečali podojila pravnim osebam, za več kot polovico posojila samostojnim podjetnikom."

"Gorenjska banka velja za zelo trdo banko?"

"Dobi komitenti bodo rekli, da smo prilagodljiva in konkurenčna banka. Res so tudi taki, ki pravijo, da smo trda banka, tako ravnamo, ker mislimo, da se stvari morajo spremeniti. Zato tudi velika razlika med komitenti, ki se kaže tudi v tem, da je letos 13 odstotkov naših delnic zamenjalo lastnike in da njihova cena raste."

"Koliko so vredne?"

"Trenutno 26 do 27 tisoč tolarjev. Leta 1989 smo vse tedanje banke začele z vrednostjo tisoč tolarjev za delnico. Danes knjigovodska vrednost naše delnice znaša približno 45 tisoč tolarjev. Banke bi bilo dobro primerjati tudi po tem."

"Razlika s tržno ceno je velika, slisimo tudi, da je vaše delnice težko prodati?"

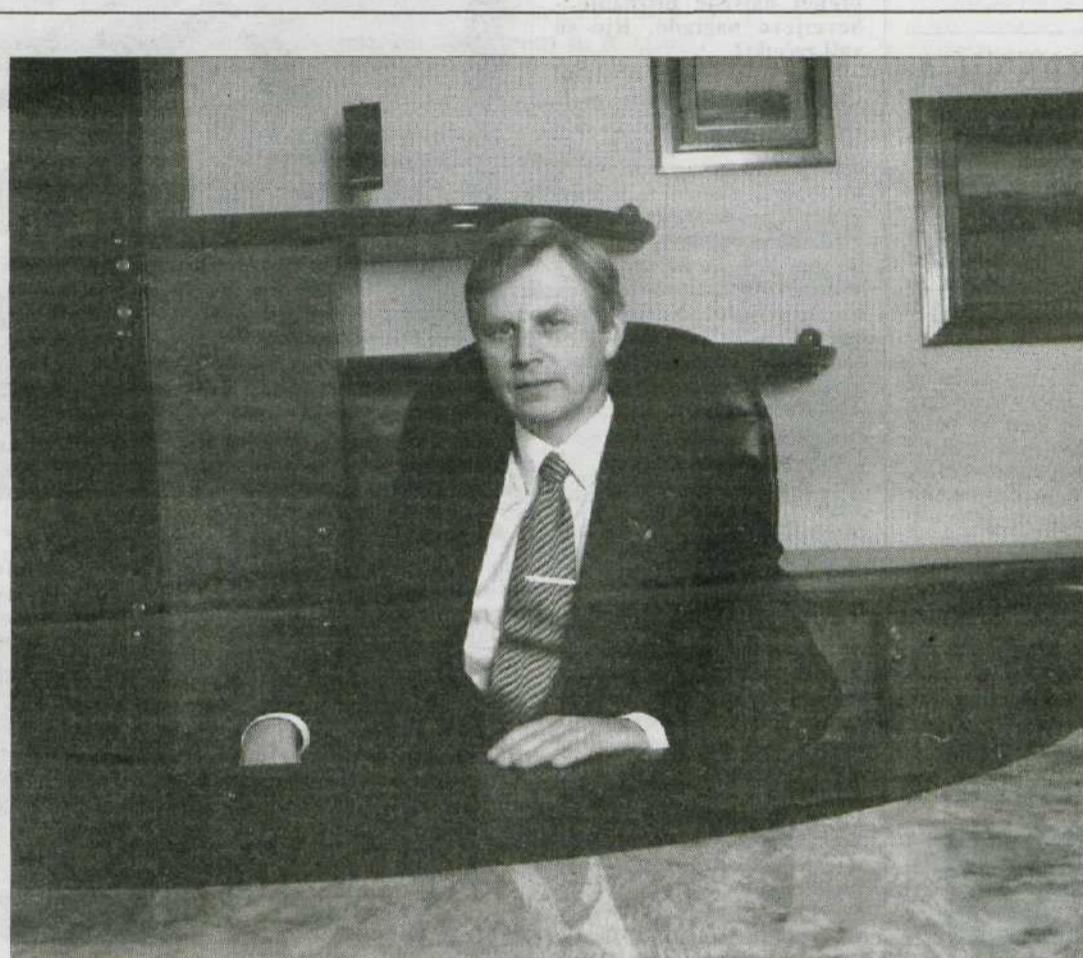
"Skoraj nobena slovenska delnica nima enake tržne v knjigovodske vrednosti. Na borzi se to lepo vidi, razlike pa so pomembno večje od naše. Trdim, da so naše vredne več kot 40 tisoč tolarjev."

"Kdaj bodo na borzi?"

"Nig se ne mudi, o tem bodo odločali lastniki. Kaže, da so zanje dobra naložba in da jim ni veliko do tega, da bi jo delili s tistimi, ki so v Preteklosti manj prispevali za stabilizacijo banke."

"Kakšna je kontrola lastnikov?"

"Močna, nadzorni svet je obvezčen vseh pomembnih stvareh in praktično sooblikuje poslovno politiko. NaSi največji delničarji so Sava, Iskraemeco, Živila itd., z njimi smo v neposrednem stiku tudi skozi posle."



"Kaj za banko pomeni poroka Save z Goodyearom?"

"Spremenila se bo stranka, prihajo Amerikanci s svetovno poslovnostjo, ki se je skušamo čimprej halesti. Vsekakor je bistvena konkurenčnost. Te dni skupaj s Savo usklajujemo finančne prenose, ki spremljajo dokapitalizacijo."

"Kam boste usmerili denar?"

"Trenutno še ne bo šel v dolgoročne naložbe, mislim, da ga bodo uporabili tudi za urejanje odnosov s Semperitom."

"Pretresi v gospodarstvu v zadnjih osmih letih so se odražali tudi v zamenjavah direktorjev. K vain prihajajo po denar, koliko je med njimi novih?"

"Od leta 1989 jih je ostal komaj 30 odstotkov. Osip je bil največji v Tržiču, kjer so se praktično zamenjali vsi, na Jesenicah se je zamenjalo 86 odstotkov, v Skofji Loki 70 odstotkov, v Kranju 65 odstotkov in v Radovljici 62 odstotkov. V povprečju se je na Gorenjskem zamenjalo 65 do 70 odstotkov direktorjev."

"Profesor Bučar je zadnjič dejal, da bi morali gospodarstveniki vplivati na politike in ne obratno?"

"Takoju mu pritrdim in to zelo na glas."

"Bodo kmalu največjega gorenjskega bankirja prišli vprasan, kdo je lahko župan?"

"Tako preprosto to spet ni. Gre za izhodišče, v politiki je pomembno, kdo je naš in šele nato, kaj bo storil. Mislim, da se sploh ne zavedamo, kako velik je bil zusuk, kako velike so bile spremembe. Beseda ogromne je cisto prava."

"Kakšni direktorji so se obdržali?"

"Strokovnjaki, ki so že dolgo v podjetjih in ki so jih sorazmerno trdo vodili. Tehnokratsko vodenje je bilo uspešnejše od liberalnega, kar je za krize nasploh značilno. Kjer ni bilo avtoritete, so kolegiji zaradi različnih pogledov razpadli, tudi zelo uspešni direktorji so izgubili tla pod nogami, ker so prevec popustili različnim pogledom. Za preboj skozi krizo je potrebna odločnost, trdna volja in seveda znanje."

"Zlasti avtoritet?"

"Absolutno. V vsakem uspešnem podjetju na Gorenjskem boste našli karizmatično osebnost, ki je pravljena prevzeti odgovornost in odločno potegniti naprej."

"Kakšni so novi direktorji?"

"Veliko je svežih idej. Vendar so tudi takšni, ki pravijo, da jih preteklost podjetja ne zanima, da so prišli zaradi prihodnosti. Napaka, vsak direktor nasledi tudi preteklost, s katero mora živeti."

"Koliko se v zamenjave vpleta politika, so odšli rdeči direktorji?"

"Mislim, da zelo močnih politifinih vplivov ni bilo."

"Zdaj pritiska ljudska stranka, ki želi biti bolj prisotna v gospodarstvu, se to pri vas kaj čuti?"

"Odkrito povem, da ne. V bančnem združenju pa smo opozorili, da so bili predvsem v mariborski banki kadrovski postopki dudaški."

"Profesor Bučar je zadnjič dejal, da bi morali gospodarstveniki vplivati na politike in ne obratno?"

"Takoju mu pritrdim in to zelo na glas."

"Bodo kmalu največjega gorenjskega bankirja prišli vprasan, kdo je lahko župan?"

"Tako preprosto to spet ni. Gre za izhodišče, v politiki je pomembno, kdo je naš in šele nato, kaj bo storil. Mislim, da se sploh ne zavedamo, kako velik je bil zusuk, kako velike so bile spremembe. Beseda ogromne je cisto prava."

"Parlament bi bil potemtakem manj odtrgan od stvarnosti, če bi bilo v njem več pravih gospodarstvenikov?"

"Se strinjam. V zadnjih letih med direktorji velja, da se s politiko ne bodo ukvarjali, tudi sam tako mislim, verjetno je to do neke mere napaka. V ekonomiji se nehote sreča s politiko, ko glasno pove svoje mnenje o družbenih razmerah. Prav je, da goves, zato Se ni treba bili član neke politifne stranke."

"Z novimi davki so udarjene tudi banke?"

"Ni res, da bo davek znašal 8 do 9 milijard tolarjev, v bandnem združenju smo izračunali, da bo znašal 14 milijard tolarjev, kar pomeni, da bo pobral 58 odstotkov letosnjega do-

bička. To pa je daleč najvišja obdavčitev v Evropi, kjer je 30- do 35-odstotna. Nekatere banke bodo zasle v izgubo, saj bo davek pobran ne glede na to, bodo imele dobiček ali ne. Najpomembnejše pa je, da se bo ustavilo zniževanje obrestnih mer. Letos smo jih znižali za Cetrino, kar je 3 odstotne točke. Prihodnje leto bi jih lahko znižali se za 3-odstotne točke in s tem bi bile realne približno 5-odstotne, če k temu prištejemo nemško inflacijo, bi bile 5,5, do 6-odstotne, to pa je evropska obrestna mera. Davek in obrestne mere so v neposredni zvezi, zato je razumljivo, da je bila proti uvedbi davka tudi Banka Slovenije."

"Predsednik Drnovšek je pred kratkim v klubu Dvor dejal, da je finančni minister pač vzame tare, kjer kaj je, kjer ni, ne more?"

"Velik del bančnega dobička je papirnat, ker izhaja iz pripisov obresti in tečajnih razlik v revalorizacijskih bilanci. Vrednostni papirji na dvajset in več let so le obluba, to ni pravi dobiček. Mislim, da je stvarnega dobička polovico manj."

"Premieru ste zadnjič poleg znižanja obresti ponudili tudi znižanje obrestne marže, pa ni šlo?"

"Ne, vlada je trmasto vztrajala. Mislim, da je to velika napaka, če dve leti bomo ugotavljali, da je bila narejena neumnost."

"Gre potemtakem za merjenje moći z guvernerjem centralne banke, je to pritisak na združevanje bank ali pa država tako obupno potrebuje denar?"

"Tokrat si upam trditi, da gre za nasprotje med konceptom Banke Slovenije in vlade. Guverner je že večkrat povedal, da manevrskega prostora nimajo več, le v bankah je še, zdaj ga je vlada oziroma parlament vzel Se bankam. Če se bo sterilizacija deviz ustavila, bo težaj padel in mnogo podjetij bo v izgubi."

"TOM potemtakem ne bo kmalu ukinjen?"

"To ni stvar bank, z njim le

ohranjam stvarno vrednost, tudi za tiste, ki prinesejo denar v banko. V Nemčiji so obrestne mere 6-odstotne, od tega 1 odstotek predstavlja inflacijo, stvarne obrestne mere so torej 5-odstotne. Pri nas je inflacija 10-odstotna, stvarne obrestne mere so 7- do 8-odstotne, dejal sem že, da bi jih lahko še znižali. Vendar se bo zdaj to ustavilo."

"Koliko so bančne marže previšoke?"

"Bistveno so višje od tujih, ker različnost poslovanja zahteva rezervacije, zanje je namenjene več kot polovica marže. Pri stroških pa so razlike med bankami zelo velike, celo ena proti drugi. Seveda bi bilo bolje, če bi se banke o marsičem hitreje dogovorile, vsekakor pa so bili v bančnem združenju v zadnjem aasu narejeni veliki premiki. Zaradi dogovora o pasivnih obrestih so aktivne obrestne mere v zadnjih dveh letih padle za 5 odstotnih točk."

"Slovenske banke vse bolj sodelujejo, vse več se govori tudi o združevanju?"

"Spomnil bi, da je bil razpad Ljubljanske banke državni projekt. Na enakopravni osnovi smo se pripravljali združiti z nam podobnimi bankami, vprašanje pa je, kako razmisljajo drugi. Seveda bi bilo bolje, če bi se banke o marsičem hitreje dogovorile, vsekakor pa so bili v bančnem združenju v zadnjem aasu narejeni veliki premiki. Zaradi dogovora o pasivnih obrestih so aktivne obrestne mere v zadnjih dveh letih padle za 5 odstotnih točk."

"Kar je bilo komentirano tvidi kot kartelom dogovor?"

"Tudi drugod po svetu poznavajo takšne instrumente, celo v ZDA so ga imeli dolgo na razpolago. Plaćevanje obresti v tujino je namreč najbolj neposredna oblika odliva akumulacije."

"Slovenija naj bi imela v prihodnje saino dve banki, ena naj bi bila Nova Ljubljanska banka, druga ostale večje banke, obe pa naj bi pobrale manjše?"

"To ne more biti izhodišče za resno razpravo, tako se celo včasih stvari niso reševale. Trg bo opravil svoje."

"Celo švicarske banke se združujejo?"

"Svet se povezuje in združuje. Prava pot je dejanska združitev, ne bančne skupine."

"Kaj pa povezave in združenje bankami?"

"Tuje banke doslej v Slovenijo se niso prinesle nad dobrega. Prilagodile so se in pobrale smetano, ki smo jo mi uporabili za pokrivanje lukenj iz preteklosti."

"Kakšno bo prihodnje poslovno leto?"

"Mislim, da bo naporno. Pri obrestnih merah bo žal nastala neroza, pogoj gospodarjenja bodo slabši, kot so bili letos, vendar leto 1998 ne bo tako kritično, da bi morali biti drognedeli. Skozi tuje naložbe, ki so se letos že zgodile v Merkurju in v Savi, bomo spoznali, da so evropska vrata praktično že odprta. Prav hi bilo, da tujev ne bi vabilo samo k bogatu obloženiu mizi, tertveč tudi h krompirju v oblicah."

"Tjapa ne bodo prišli?"

"Prav v tem je spremten posla. Ne bi smeli prodajati izdelkov, ki imajo trg in razvojne možnosti, nič pa ne bi bilo narobe, če bi prodali slabe, čeprav poceni. Sicer pa nisem pesimist. Na Gorenjskem je nastala močna hrbtenica gospodarstva, veliko je slovenskih prvakov. Pojavila se tudi vedno večje število prodornih manjših podjetij, *ki niso samo trgovci in posredniki."

• M. Volčjak

BOŽIČNI KONCERTI

Kranj - V cerkvi sv. Martina v Stražišču bo dans, v tork, ob 19. uri božični koncert kranjskega Komornega orkestra Carnium in Mesanega pevskega zbara Musica viva.

Kranj - V petek, 26. decembra, ob 19. uri bo v cerkvi sv. Martina v Stražišču božični koncert Komornega moškega pevskega zbara Kranj.

Radovljica - V Linhartovi dvorani bo v četrtek, 25. decembra, ob 20. uri božični koncert vokalnih solistov iz St. Petersburga z božičnimi pesmimi evropskih narodov.

Novo v kinu

SAM DOMA 3, GOLA RESNICA

Na filmska platna prihaja božično-novoletno razpoložena tretja različica filma Sam doma in še en ameriški Gola resnica. Karte za predpremiero Titanica, najdražjega filina vseh časov, ki prihaja v Kino Center 3. januarja 1998, pa že prodajajo.

Nov mule, nove težave, to je **Sam doma 3**. Pa kriminalci in to izredno nevarni, pa pozabljeni. Z obrambnega ministrstva ukradejo računalniški tip s strogo varovanom skrivnostjo, za katero bi lahko zahtevali milijone dolarjev. Če seveda ne bi tip skrili v avtomobilček igrača in nekam založili. V koš jih dene mali Alex, igra ga **Alex D. Linz**.

Gola resnica (Private parts) je kronika sodobnega radia od poznejih sedemdesetih let do 1985. Osrednjo vlogo igra **Howard Stern**, film govori o njegovem delu na petih radijskih postajah, o njegovem osebnem življenju in stilu. Stern je voditelj najbolj poslušane radijske oddaje v ZDA "Howard Stern Show". V režiji **Betty Thomas** so v filmu zaigrali še Robin Quivres, Mary McCormack in drugi.

Še sedma spremljevalna razstava

BIENALE V CELOTI NA OGLED

Kranj - Z razstavo slik akademskega slikarja Milana Batiste v Galeriji Sava na Laborah se je tudi s sedmimi sprenilajocimi likovnimi razstavami dopolnila podoba letosnjega 3. bienala mesta Kranja.



V začetku u-ji m-oča se je v razstavih kranjske Mestne hiše in v Prešernovi hiši razgrnila likovna podoba aktualne slovenske likovne ustvarjalnosti, na kateri se v strogem selekcijskem izboru predstavlja sedemnajst sodobnih slovenskih likovnikov. Vse razstave bodo na ogled še januarja. V likovno dogajanje se je kot sponzor letos vključil tudi Gorenjski glas, ki z objavljenim kuponom spodbuja obiskovalce teh razstav, da izberejo najboljši likovno delo tega bienala. Tudi ta izbor bo poleg tega, ki ga je naredila strokovna žirija - Grand prix je podelila Metodu Frlcu - vsekakor zanimiv. Na sliki zgoraj je otvoritev spremljevalne razstave slik Marka in Vinka Tuska v Gostisu Arvaj, na spodnji sliki pa otvoritev v galeriji Sava. • LJYL, foto: Tina Dokl in Gorazd Šink



Zveza kulturnih organizacij Kranj in Prešernovo gledališče Krajske hiše

^••h Roman fr*Uh - Romano

CARODEJ ROMANO

sobota, 27. decembra 1997, ob 10. ur, v Presernovem gledališču



TBfJE-TV
Kranj
GORENSKA TELEVIZIJA

Savol

<ILAS

Tanja Potočnik, Severjeva nagrajenka

VIDETI, GLEDATI JE PAČ PREMALO

Skofja Loka - Sinoci so na Loškem odru podelili Severjeve nagrade za igralske dosežke v letu 1997. Med letosnjimi nagrajenki je tudi Tanja Potočnik, dijakinja Ekonomski srednje šole Rudolfa Maistra Kamnik.

Vaše druženje z gledališčem je glede na vašo mladost še razmeroma kratko, pa ste že prejeli najvišje priznanje - Severjevo nagrado. Kje so vaši začetki?

"Na šoli je že obstajal dramski krožek, vodila ga je prof. Marja Kodra. Skupaj smo pripravljali literarne večere, potem pa še predstave. V tej dramski skupini sem pravzaprav prvikrat zaigrala v gledališki predstavi. Nastopala sem seveda že tudi prej, vrsto let sem namreč hodila v baletno solo. Nastopanja, odrskih luči, stika s publiko sem bila sicer vajena. Toda v gledališki predstavi je vse drugače, tu je treba spregovoriti. To je posebne vrste iziv posebej zame, mislim, da sadam bolj med tih, malo zgovorne. No, malo mi je bilo lažje tudi zato, ker sem iz družine, v kateri je oce komponist, moj brat Uros pa je dramski igralec."

Je bil začetek težak?

"Mentorica prof. Kodra je za nas začetnike pred tremi leti zbrala kar zahtevno predstavo - Hiengovega Izgubljenega sina. Tudi kasneje ni bil izbor nič lažji - na primer Izgubljeni koraki avtorja Lombarda, same predstave z veliko dramskega teksta in zahtevnimi vlogami. Tretja predstava pa je bila poetična igra Borisa A. Novaka Hisa iz kart. Zdaj pa že pripravljamo novo predstavo Miroslava Slane Podlasic in drugi jaz, premiera bo marca prihodnje leto. Predstavimo le igrali za kamniško občinstvo, pač pa smo nastopali tudi na Gimnaziji, na Linhartovih srecanjih v Sežani in Tolminu."

V vlogi Jollyja Jokerja v Hiši iz kart, za katero ste zdaj prejeli Severjevo nagrado, ste pokazali, kot je med drugi in zapisano v obrazložitvi nagrade, vsestransko in izjemno sposobnost nenehnega preigravanja razpoloženj. Očitno vam je bila vloga pisana na kožo, saj ste že v tretjem odrskem nastopu zavijhteli med najboljše v amaterskem gledališču pri nas?

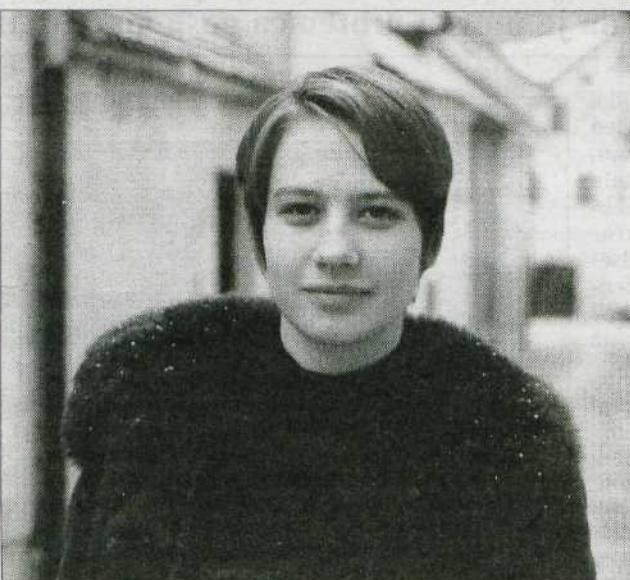
"Gre za raznoliko vlogo, v kateri zares lahko pokazeš vse igralske sposobnosti, če jih seveda imas. Združuje vlogo norca, Mefista, zaljubljenca, skratka omogoca izraziti vse najrazličnejše občutke. Zelo zahtevna vloga, zelo zahtevna predstava, vključuje tudi songe. Delali smo jo kar okoli pet mesecev."

Kaj pa soigralci in tudi dramski skupini?

"Imam kar veliko srečo, da je v skupini kar precej dobrih igralcev, naj omenim vsaj Roka Kosca in Grega Rebolja. Vsi od prvega do zadnjega smo poskušali narediti vlogo kar najboljšo. Imenito smo se razumeli doslej in upam, da se bomo pri naslednjih predstavah prav tako ali se bolje."

Uspeh skupine in tudi vaš ob tem je gotovo odvisen tudi od načina dela, ki ga je izbrala vaš mentorica. Najbrž se zelo dobro razume?

"Seveda. Imenito zna nam mladim razložiti vso zadevo, vse osebe, celo predstavo. Seveda lahko tudi sami predstavimo vsak svoje videnje vloge in predstave v celoti in nato najdemo neko skupno rešitev. Radi hodimo na vaje, zabavno je, skratka radi igramo. Zdaj, ko pripravljamo novo premiero, pa se je poka-



Tanja Potočnik - Foto: L.M.

zalo, da je veliko lažje tudi za nas nastopajoče, kadar je komorna zasedba. Vse gre lažje in hitreje. V mesecu dni smo opravili že polovico dela. Pri množici nastopajočih pa gre vse teže in povsneje."

Kaks so sicer pogoji dela za skupino?

"Igramo v večnamenskem prostoru, ki seveda ni primeren za igre. Akustika ni najboljša, odmet je velik, zato moramo izredno glasno govoriti. No, kadar gostujemo kje drugje na pravem odru, se pa znajdemo, kot bi od nekdaj igrali tam."

Ste vedno veliko hodili v gledališče?

"Starši so me še kot otroka

kulturno skupino Priden možic. Zdaj seveda hodim v gledališče kadar le utegne, v ljubljanski Drami sem imela abonma, zanimive predstave pa si ogledam tudi v drugih gledališčih."

Vas v okviru gledališke umetnosti zanima kaj posebega?

"Zanima me gibalno gledališče, všeč mi je gledališče absurdna... Seveda pa se zavadem, da se igralsko delo ne začenja pri tem, pač pa pri osnovah."

Če boste sprejeti na akademijo, boste razmišljali tudi o režiji in ne samo o igri?

"Zaenkrat ne, le o igri. Vedno me je najbolj zanima-

Vse ob svojem času je najbrž pravilo, ki se ga je treba držati."

Ste imeli priložnost znanje nabirati tudi na tečajih, seminarjih?

"V Tolminu sem bila pred dvema letoma v gledališki šoli, zanimal pa me je gib, sodelovala pa sem še v eni predstavi gledališke šole. Morda bo čas v prihodnjih mesecih še za kakšen tečaj."

Odlöčitev za igralski poklic najbrž ni prišla zdaj in iznenada?

"Mislim, da se za ta poklic pravzaprav pripravljam že zelo dolgo. Všeč mi je stik z občinstvom, kot ga lahko vzpostavim z odra. Veseli me, da sem na odru lahko vse. Končno smo več ali manj vsi nekakšni igralci, mar ne? Le da nekateri igrajo na odru, drugi v življenju. No, po vlogi Jollyja Jokerja sem le se bolj prepričana, da me gledališče se najbolj veseli. Ne vem sicer, ce mi bo to uspelo, toda vredno je poskusati. Iz prve roke vem, da v tem poklicu (v katerem pa sploh je) ni vse lepo in lahko - brat mi kajpak ne zamolci tudi slabih plati igralskega pocetja. Toda v življenju pač ne bi rada poela kaž takega, kar me ne veseli. Mislim, da imam celo majhno prednost, ker se zavadem vseh plati tega poklica, tudi tistih manj blesečih - zato grem pogumno na sprejemne izpote."

Razen sprejemnih za igralsko akademijo - le ti so na srečo



Skofja Loka - Na Loškem odru so v nedeljo zvečer Severjeve nagrade za dosežke v slovenskih gledališčih prejeli: igralca Polona Juh in Bine Matoh, Rafael Vončina je prejel nagrado za studenta dramske igre, nagrado za Ijuhiteško gledališče pa si delita Anica Sinkovec iz Šentjakobskega gledališča in Tanja Potočnik iz Kamnika. Nagrada je sprejel tudi zupan fokije Loke Igor Draksler. Na slovesni podelitvi je igralce in občinstvo nagovorila Majda Sirca, državna sekretarka Ministrstva za kulturo. Vsi pa so uzivali v predstavi Rupert Marovi Andreja Rozntana Roze. Foto: G. Šink

pogosto peljali v opero, gledali smo tudi baletne predstave, Verjamem, da je vsakdo sposoben, kasneje, ko je brat že igral v gledališču, smo seveda hodili gledati njega. Gledališče je bil zgodaj del mojega odra. Štanjan in igre, pri tem se je zabavala vsa družina. Da bi me kdo v družini posebej pripravil na igranje, tega seveda ni bilo, tudi brat ne, saj za kaj takega nikoli ni bilo Sasa. Vendar pa je bilo vseeno toliko gledališčega, da sem vedno sama znala poiskati, kar me je zanimalo. In to je bilo seveda gledališče. Sodelovala sem tudi v skupini za improvizacijo Impro liga, tudi pri skupini Priden možic. Tradicijo predstav in še kaj druga zdaj nadaljujemo s

lo, koliko je človek sposoben. Verjamem, da je vsakdo sposoben biti igralec, vse različne osebe nosimo v sebi. Izraziti te osebe pa je seveda posebna umetnost in sposobnost. To je tista najtežja stvar. Zame je to velik izliv, preskusiti svoje zmožnosti. Čutim, da nosim vse osebe v sebi. Vsaj delček tega, kako narediti, da odpres vrata na oder tem osebam, mi je najbrž uspelo z vlogo Jollyja Jokerja."

Nobenih romantičnih predstav nimate o igralstvu, sploh ne govorite, da bi kdaj igrali Julijo ali kaj podobnega?

"Mislim, da je za kaj takega se zelo prezgodaj. Morda kdaj pozneje, za sedaj me kaj takega še prav nič" ne privlači.

še oddaljeni, imate kakšno oviro ali dve še pred tem?

"Konfala sem četrti letnik srednje ekonomski šole in se pridno pripravljam na maturo."

Vam ostaja časa še za druge stvari?

"Seveda. Veliko berem, pišem pesmi, žuriram. Prav zdaj razmišljam o literarnem veleru, v katerem bi mladi predstavili svoje pesmi, razstavili slike, igrali glasbo. Morda bo to večer v razstavišču Veronika, morda bom tudi sama prebrala kakšno svojo pesem."

Kaken cilj imate v življenju?

"Ne gledati, pač pa videti stvari in veliko potovati po svetu." • Lea Mencinger

Srečanje zacetnikov jeseniškega alpinizma z mlajšimi rodovi

Kjer je plezal Ma Cop, še odmevajo kladiva na klinih

Lika velikega vornika so se spomnili tudi ob praznovanju 50-letnice jeseniškega alpinističnega odseka. Nekdanji ska laši in sodobni alpinisti so se strinjali, da alpinizem ni le šport.

Jesenice, 19. decembra - Zibelka predvojnega alpinizma se ni ustavila. Iz nje se res postavlajo na noge drugačni plezalci, kot so jih na Jesenicah poznali pred pol stoletja, a vseeno niso krenili s sledi slavnih prednikov. Ob zlatem jubileju jeseniškega odseka so se spomnili zlatih časov alpinizma skupaj z nekdanjimi člani Turistovskega kluba Skala.

Polna dvorana ljudi v jeseniški šoli Tone Cufar je napovedovala pomemben dogodek. Po slikah treb mož na steni nad odrom, praporu Planinskega društva Jesenice in kipu vsem znanega Joza Čopa je bilo moč sklepati, da so tam zbrani ljubitelji gora. Tudi zvoki citer Danice Butinar so bili ubrani predvsem po planinsko. In mlada alpinistka je po pozdravu nacel-

Koblar, Janez Muzlović, Ciril
Práček, Janko Silar, Jože
Stolcar in Janez Gorianc

Seveda segajo začetki alpinizma na Jesenicah se dalj v preteklost. Med obema vojnama je vrsta domačinov delovala v Turistovskem klubu Skala. Zato so bili deležni posebne pozornosti nekateri izmed Skalasev: Janez Brojan-starejsi, Erika Heim, Maks Rimmik, Avgust Dela-



Nekdanja članica Skale **Erika Heim** nam je v kratkem klepetu zaupalila, da pri 85 letih Se vedno poXcljivo zre proti goram. Ker je sedanji načelnik Andrej njen sosed, ji ob odhodih zdoma z nekoga, ki jo drži. Predsednik Kocijančič je oznanil, da so zaradi takih zaslug postali novi Castnl efarif Marfco Builnar, Pavel Dimitrov, Peter Ferjan, Mitja Kosir, Albin Noč in Berti Krapež.

nahrbtnikom na ramah zbuja skomite in spomine. Veliko je plezala; takrat je bila edina ženska med jeseniškimi fanti pri tej dejavnosti. Uspešno je tekmovala tudi kot smučarka, zato ji je smučanje ostalo v veselje do poznih let. Eden iz "dinastije Copov", **Jaka Cop**, se je spominil zbiranja alpinistov v njihovi kavarni. Tako tudi njemu ni preostalo družega, kot da se jim je pridružil. Se bolj kot hoja in

lobili knjige o pionirjih alpinizma. vec, Slavko Koblar, Jaka Čop in Janko Silar; manjkal je le Ciril Praček. Pionirske časov se bodo spominjali ob prebiranju knjige z naslovom "Veliki pionirji alpinizma".

Zahvale mladim

nahrbtnikom na ramah zbuja skomine in spomine. Veliko je plezala; takrat je bila edina ženska med jeseniškimi fanti pri tej dejavnosti. Uspešno je tekmovala tudi kot smučarka, zato ji je smučanje ostalo v veselje do poznih let. Eden iz "dinastije Copov", **Jaka Cop**, se je spomnil zbiranja alpinis-

Kot je zaupal 70-letni upokojenec **Albin Noč** s Prihodov nad Jesenicami, ga je od nekdaj vleklo v gore. Janez Krušič ga je vodil v steno in vključil v odsek. Pa ni le plezal. Bil je med graditelji zavetišča GRS v Spanovem vrhu in nove koče na Golici, sodeloval pa je tudi je v

Zahvale mladim za povabilo

V imenu starejše generacije alpinistov se je mladim zahvalil **Maks Dimnik**. Kot je ugotovil, alpinizem ni le šport, zato se ne konča z rezultatom, ki je kmalu pozabljen. Gre za življenski nazor in vsebinsko delovanje z mnogimi cilji. Zato je zaželet vsem generacijam, ki



Srečanje starejših in mlajših jeseniških alpinistov je bilo prisrčno.

plezjanje pa ga je navdušilo fotografiranje v gorah. Zato je pohvalil predvsem tiste alpiniste, ki sot srečanje po- pestrili z barvnimi diapositivi iz domačih in tujih gora.

plaketo PZS za živiljenjski jubilej. V največje zadovoljstvo mu je, da gre po njegovih stopinjah tudi sin Rajko.

Marsikaj o preteklih dogod-

Novi čestni členi odsekta

Novi častni člani odseka
V vsej zgodovini odseka, v katerem je sedaj 15 alpinistov in 21 pripravnikov, je bilo vpisanih že okrog 400 članov, jih zbrane seznamili predsednik PD Jesenice **Rudi Kocijančič**. Ocenil je, da mladi dobro nadaljujejo delo prejšnjih rogov, vseeno pa je prav zgodovina alpinistov vseh starosti. Sedanji načelnik odseka, 31-letni **Andrej Babič**, je priznal, da je sloves prednikov težko dosegati znova in znova. Pa tega niti ne Mijo, saj jih v gore vlecejo prijateljsvta in želje po novih dozivetjih. Prihodnje leto naj bi spet plezali v tujih gorah. • **Stojan Saje**

Nadaljevanje s 1. >u.iii

Pirdbožicna (*Dlinsinicift*)

*Poglabiljali smo prepade,
povikvali okope,
prekopavali kriva pota*

... Besede, ki so padale, so bile težke; hude so bile tako tiste, ki so bile izgovorjene na odru državnezbora kot tiste, ki so jih tudi eden nekdanjih predsednikov predsedstva SRS in soproga slovenskega politika, ki je bil v Jugoslaviji prvi za T nom.

Sorok tisoč, ki je jih izjff kali komentatorji za šanksi širom po deželi. Poslanec, ki je bil v svinčenih letih direktor velike tovarne na gorenjskem jugu, je potožil, kako hudo mu je bilo, ker ni bil "nrguniziran" in so ga zljudili, sčda kar naprej šikanirali. Njegove nekdanje sodelavce je to močno razjezilo, saj njihovem ni bilo tako; dobro spominjajo, da so zadetega "na direktor, stolček postavili partije, ki so pred tem "lustrirali" prejšnjeg, da bi na partije!

Jugoslavij, prvi za nom.
Dr. Kostnapsel se svoje ozira na krutost povojnih pobojev: "Ko se Angloamerikanci na koncu 2. svetovne vojne šli na Koroškem sredi množice domobrancev in kozakov, so zaradi čistega terena rekle po mornarsku: Cez krov z njimi! Počnali so jih preseniti tneje, turati. Potem se si se rake uiničili. Te stvari niso bili inodarne. Gre za mize, žitih in kosa, pred umazanjem, ki Una je siloholiko ozadje. Odstranila je vse, vse, vse, ki utegnilo hram umanjanju in te jo pravzaprav veka." Pa smo tam udarili i

ii Aitnij (im) ko je pre-
dhi; Itsinicijskega rakona
v (h)zvnem zvru poslo-
el, & se v našem časot i n
ogasili trije modri možje:
dr. Vekoslav Grnič, mar-
ihorski ihu. Št. A. tui-
vt' r: it/(iii j o l th. lunko
Kosn-apel, Išihater, s i oj
fas Šef zdravik v Psihia-
trični bolnišnici Begun-
jcih, in dr. Jože Možgan,
zdravthk in posUitl SLS.
Skoj /c junnUirtl, tin Itis-
tractju r woji nanwri
sph'h r; krščanska,
krščansko je samo odpuš-
čanje. Verni ljubi in od-
pic<C(i, ji veriti sovita in
nuiutji? Vihh Vit 'a IKS-
tracijo izlittw IT iWHUliw
vesti, Nekfjo, ki to :((/||<
va, ho! uetištiu ttruif, kei
ni sposuhen t>c|i|tii \eht!.
Hitler je rekel, <u s^t ho
tudi (H)lem, kc ho ILJ>ZU!
zadnji Ži<. hi>jevitel npe-
žida, ki ſti now v schi Ac
htulo Itml pri mis tisti. ki
h,u><: nniriti zndnje^ti
komunisti, luito hojei'tai

polegln i'u IH uito, kei
 In se dolim ai:llk supol-
 tide, goie shumih statisti
 zii:ule in kivne turqen-
 nil liuliov Tiuvmtile. Pnaki
 it' 'onu> si hodo uekoekho
 otlipit'h, da hi <><> SM71.
 // krajih y.se skupitt spet
 Cigtnid. Statoduvno ho-
 Tictio vTduš/e ho najhi?
 veljito le v pii:ntuih
 diti'h, to iuivsezadije ni
 nndo, sti) fill je >> suinh
 šciah km dyanujst. Skir-
 minti tediu klpih \setnu :
 Vtistiłom. " \In Imdem na
 :endji" "

JVIiha Nagiic

Najvišja priznanja za Tržičane

Tržič, 23. decembra - V soboto, 27. decembra 1997, ob 18. uri bo v osnovni Soli Bistrica koncert Folklorne skupine Karavanke, s katerim bodo popestrili podelitev najvišjih priznanj mesta, Zveze kulturnih organizacij in Sportne zveze Tržič. Plakete mesta Tržič bodo prejeli Janko Tišler za znanstveno delo, Vinko Perne za gospodarsko dejavnost in Andreja Cirapič za športne dosežke. Zlato Kurnikovo plaketo si je zaslužil profesor Edo Roblek, srebrnih Kurnikovih plaket pa bodo deležni akademski slikar Vinko Ribnikar, Miro Vrhovnik in Plesni studio mladinskega gledališča Tržič. Za najboljše športnike Tržifija bodo razglasili Andrejo Grašič, Romana Perka in Tomaža Globočnika. Med perspektivnimi Sportniki so prva tri mesta zasedli Klemen Bečan, Grega Lang in Tomaz Valjavec.

S. Saje

AGENCIJA "STIK", s.p.
090-43-01



ŽELI
VSEM NAŠIM
ZNANCIEM
LEP BOŽIC IN
USPESNO 1998



NOKIA
Gsnrx

**PRAZNIČNA
PONUDBA**



**NOKIA
1611**
46.000 SIT

**NOKIA
3110**
83.000 SIT

**NOKIA
2110**
79.000 SIT

**NOKIA
8110**
wwwmi

ZastogaJiL Brodaia

TELERAY d
Rihajeva 38, 1000 Ljubljana
Tel. 061/334 073
faks 334 112
in pooblaščeni prodajalci.

NOKIA
CONNECTING PEOPLE

Silvestrujte v NOĆNEM KLUBU našega hotela.
Za prijetno vzdušje bo poskrel D. J. z diskom glasbo.
Konzumacija 3.300 SIT.

Silvestrovjanje v Restavraciji
s skupino Bonton in gala silvestrsko večerjo.
Cena 16.000 SIT.

V mesecu decembru prirejamo prednovoletna
srečanja tako v restavraciji kot v nočnem klubu,
kjer je živa glasba.

Rezervacije po tel. 741-321.

ALPETOUR
Wttk. potovalna agencija



Cenjeni potniki!

*Obveščamo vas, da bodo avtobusi
v času novoletnih šolskih počitnic
od 29. 12. do 31. 12. 1997 vozili po
POČITNIŠKEM VOZNEM REDU
(julij, avgust)*

**Želimo vam
VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN
SREČNO NOVO LETO 1998!**

PERFECT

PRODAJA IN DOSTAVA PISARNISKEGA IN
RACUNALNISKEGA POTROSNEGA MATERIALA

POSLOVNI PROSTORI BLEIWEISOVA 6/1
Betonova 13a, 4001 Kranj, p.p. 33
tel.: 225-054, 225-454, fax: 225-454

**VSEM POSLOVNIM PARTNERJEM
VESEL BOŽIČ**

Na podlagi 29. člena zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, st. 72/93, 57/94 in 14/95), odločbe Ustavnega sodišča RS (Uradni list RS, st. 44/96) ter 97. člena statuta Občine Radovljica (Uradni vestnik Gorenjske, st. 20/95) je občinski svet občine Radovljica na 31. seji dne 27. 11. 1997 sprejel

ODLOČBO

O IZVZEMU ZEMLMTA IZ JAVNE RABE

1. Zemljišče, pare. št. 1834/2, dvorišče v izmeri 45 m², vpisano pri Seznamu 33 k.o. Begunje kot JAVNO DOBRO, se izvzame iz javne rabe.
2. Parcela, navedena v prvi točki te odločbe, postane last Občine Radovljica in se vpiše v ustrezni zemljiškoknjižni vložek.

Obrazložitev:

V postopku je bilo ugotovljeno, da zemljišče, pare. št. 1834/2, dvorišče v izmeri 45 m², pripisano pri Seznamu 33 k.o. Begunje predstavlja funkcionalno zemljišče k stanovanjski hiši, zgrajeni na zemljišču, pare. št. 434/2 k.o. Begunje, last Arko dr. Irene, Ljubljana, Scopoljeva 1.

Predlog je s tem utemeljen.

Odločba je izdana po uradni dolžnosti in je takse prosta.

POUK O PRAVNEM SREDSTVU:
Zoper to odločbo ni dopustna pritožba, dovoljen pa je upravni spor, ki se sprosi s tožbo pri Vrhovnem sodišču RS v Ljubljani, v roku 30 dni po objavi odločbe v Uradnem vestniku Gorenjske. Morebitna pritožba se lahko vloži pismeno ali ustno na zapisnik pri navedenem sodišču ali pri kateremkoli drugem sodišču.

Stevilka: 465-8/80-7
Radovljica, 27. 11. 1997
Predsednik Občinskega sveta
obdine Radovljica
Zvone Prezelj, Ir.

Ma podlagi 29. člena zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, st. 72/93, 57/94 in 14/95), odločbe Ustavnega sodišča RS (Uradni list RS, st. 44/96) ter 97. člena statuta Občine Radovljica (Uradni vestnik Gorenjske, st. 20/95) je občinski svet občine Radovljica na 31. seji dne 27. 11. 1997 sprejel

ODLOČBO

O IZVZEMU ZEMUŠČA IZ JAVNE RABE

1. Zemljišče, pare. št. 810/8, dvorišče v izmeri 3 m², vpisano pri Seznamu 8 k.o. Predtrg kot JAVNO DOBRO, se izvzame iz javne rabe.
2. Parcela, navedena v prvi točki te odločbe, postane last Občine Radovljica in se vpiše v ustrezni zemljiškoknjižni vložek.

Obrazložitev:

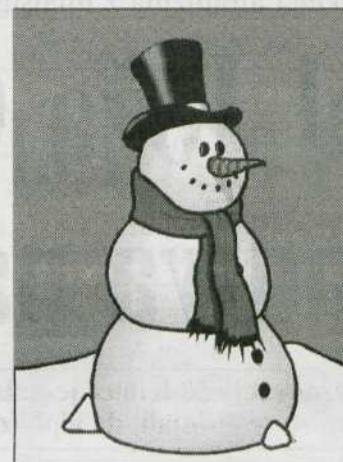
V postopku je bilo ugotovljeno, da zemljišče, pare. št. 810/8, dvorišče v izmeri 3 m², pripisano pri Seznamu 8 k.o. Predtrg predstavlja funkcionalno zemljišče k objektu, zgrajenem na zemljišču, pare. št. 17/15 k.o. Predtrg, last Stefana Dežmana, Radovljica, Sercerjeva 30.

Predlog je s tem utemeljen.

Odločba je izdana po uradni dolžnosti in je takse prosta.

POUK O PRAVNEM SREDSTVU:
Zoper to odločbo ni dopustna pritožba, dovoljen pa je upravni spor, ki se sprosi s tožbo pri Vrhovnem sodišču RS v Ljubljani, v roku 30 dni po objavi odločbe v Uradnem vestniku Gorenjske. Morebitna pritožba se lahko vloži pismeno ali ustno na zapisnik pri navedenem sodišču ali pri kateremkoli drugem sodišču.

Stevilka: 466-31/97
Radovljica, 27. 11. 1997
Predsednik Občinskega sveta
obdine Radovljica
Zvone Prezelj, Ir.



**VESELE BOŽIČNE
PRAZNIKE TER
SREČNO, ZDRAVO
IN USPEHOV POLNO
NOVO LETO 1998**

vam želi podjetje

KffiW

i.d.o.o.

21 VILA KRAJN

trgovina in gostinstvo, d.d.

IZIVILftl Naklo, Cesta na Okrog 3

**PRODAJALNE BODO V ČASU BOŽIČNIH IN
NOVOLETNIH PRAZNIKOV OBRATOVALE TAKOLE:**

Sreda, 24. 12. 1997
običajni obratovalni čas

Cetrtek, 25. 12. 1997 - Božič

zaprite vse prodajalne, razen: SP CENTER BLED in SP BUDINEK, ki bosta odprti od 8. do 11. ure

Petak, 26. 12. 1997

od 8. do 12. ure odprte vse prodajalne, razen: DISKONT KRAJN, DISKONT NAKLO, DISKONT BLED, SP VOKLO, SP GORENJKA, SKPAGRARIA, SP HUJE, SP PREDOSLJE, SP DOM, SM WTC LJUBLJANA, SONDNICA, SP HRIB, SP VELESOVO, SP TO CERKLJE, DP PREDTRG, SP GRO\$, SP \$KOFJA LOKA

Sreda, 31. 12. 1997 - Silvester

vse prodajalne so odprte do 15. ure, razen SP Globus do 13.00 ure

Cetrtek, 1. 1. 1998 - Novo leto

vse prodajalne so zaprte

Petak, 2. 1. 1998 so od 8. do 12. ure odprte naslednje prodajalne: SP OSKRBA, SP DVOR, SP BRTOF, SP GRINTOVEC, SP GOLNIK, SPL PLANINA - CENTER, SP \$ENDUR, SP CERKLJE, SP CIRCE, SP BRNIK, SP NAKLO, SP JESENICE, SKP DELIKATESA TRZLD, SP BITNJE, SP OREHEK, SP GORENJA SAVA, SP MLINO, SM RADOVLJICA, SP STORZLC, SM CERKNICA, SP BUDINEK, SP VITRANC, SP ZGORNE GORJE, SP CENTER BLED, SP DELIKATESA KRAJN.



**Zelimo vam
vesele božične
praznike ter
srečno, zdravo
in uspešno
novo leto 1998!**

RENTNO VARČEVANJE



**SLOVENSKE HRANILNICE
IN POSOJILNICE**



**PRAVA ODLOČITEV
DOBREGA GOSPODARJA
je pot v lepšo prihodnost**

- ugodna obrestna mera
- varčevanje od treh let dalje
- za otroke, vnukе
- kot varna, donosna naložba
- kot dodatek k pokojnini

Likosljeva 1,
4000 Kranj
tel: 064 331 741
fax: 064 331 565

Cankarjeva 1,
4290 Tržič
tel: 064 50 189
fax: 064 50 189

TC Bled
4260 Bled
tel: 064 76 414
fax: 064 76 414

Za odvitim letom je še eno leto. Za odvitim darilom je še eno darilo.
 Za dobro željo je vedno še vrsta dobrih želja. In vmes so uresničena pričakovanja.
 Da hijih bib v letu 1998 čim več, vam tokrat namesto z
 ~~~~gg^i,, voščilnico želite z nasmehom otrok.



Denar, namenjen novoletnim voščilnicam, smo namenili Božičku in dedku Mrazu Humanitarnega zavoda Vid in Centra za socialno delo Kranj.

## ROČNA AVTOPRALNICA PIEMAN, d.o.o.

Britof 39, Kranj  
telefon: 064 241 543

V&EM & TDANKAM ŽELIMO VE&ELE  
PDAZNIKE IN  
(SHECNO NOVO LETO



## PEUGEOT

Milje 45 pri Kranju, tel., fax: 064/431-142

Cenjenim strankam in poslovnim  
partnerjem želimo vesel božič ter srečno  
in uspešno NOVO LETO 1998

Na internet v 90 minutah!  
z navodili in telefonsko pomočjo  
CO80 8765)

**SIOL  
paket**

## Bližnjica na internet



v Teletgovinah  
in knjigarnah  
po celi Sloveniji

samo aOOO SIT

Slovenija Online  
Telekom Slovenije



## GORENJSKA LEKARNA KRANJ

Gospovska ulica 12, 4000 Kranj  
telefon: h. c. 064/28-20



VAM ŽELI VELESE  
BOŽIČNE PRAZNIKE  
TER  
ZDRAVJA, SREČE IN  
USPEHOVPOLO NO LETO  
1998

V DROGERIJI VAS POLEG BOGATE IZBIRNE MEDICINSKIH  
PRIPODKOV IN KOZMETIČNIHIZDELKOV 6AKA TUDI  
DOBERIZBOR ARANŽIRANIH DARIL



## Mesarija Kepic

Krvavška cesta 14, 4207 Cerknje

Tel.: 064/422-414

V naših prodajalnah v Cerkljah, na Primskovem,  
tel.: 064/242-659 in na tržnici na Planini v Kranju,  
tel.: 064/431-349 vam nudimo meso in mesne  
izdelke po ugodnih cenah.

*Želitno Vatn vesele  
božične praznihe in  
srečno novo leto 1998*

VesH

bo/ir

in

sivrno  
novo

Iclo HM)8!



## ^KERN...

Maistrov trg 12, KRANJ  
**NEPREMIČNINE**  
tel. 064/221-353, 222-566,  
221-785

*Trgovanje z  
nepremičninami:*

- stanovanja, hiše, zemljišča,  
posl. objekti
- izdelava načrtov za objekte  
STROKOVNOST, IZKUŠNJE,  
DOLGOLETNA TRADICIJA!



Stružev 66 - industrijska cona Polica  
p.p. 103, 4000 Kranj

tel.: 064/471-304  
faks: 064/471-179

## Uspešno zasebno podjetje z okolju prijazno dejavnostjo:

- trženje kemikalij in preparatov za čiščenje in vzdrževanje vode v bazenih
- trženje tehničnih, laboratorijskih in drugih kemikalij
- odkup nekurantrnih kemikalij
- zbiranje in razstrupljevanje odpadnih voda in drugih nevarnih odpadkov
- prevoz nevarnih snovi

AH ne veste, kam in kaj hi z nevarnimi snovmi?

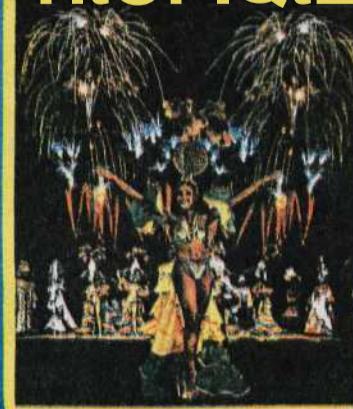
V Alpkemu mi to vemo in znamo.

Naši strokovnjaki bodo to opravili kakovostno in zanesljivo. Smo uradni zbiralec  
nevarnih odpadkov s potrdilom, ki ga je izdala Uprava RS za varstvo narave  
Ministrstva za okolje in prostor.

*Spoštovani kupci, poslovni partnerji, prijatelji - naj prijazni novi čas prinese vse,  
kar je staro leto zamudilo!*

**Z A P R I J A Z N O O K O L J E**

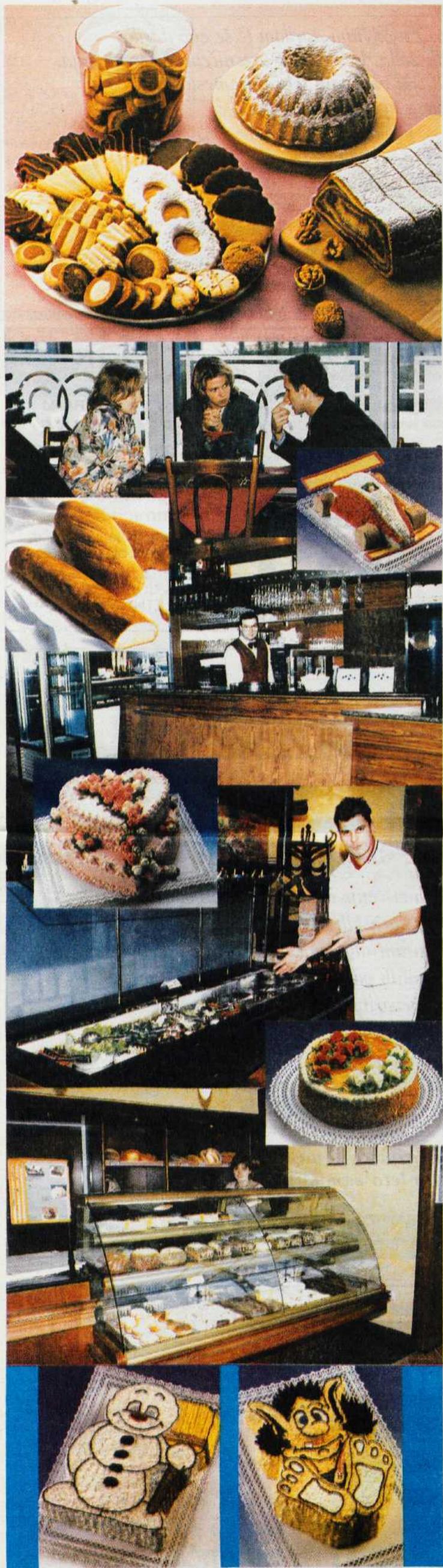
**pilfilim! III jih!  
TltOPIQtl**



**FESTIVALNA  
DVORANA BLED**

**SOBOTA, 3.1.1998  
- 20.00**

**PRODAJA  
V STOPNIC  
TURISTIČNA AGENCIJA  
KOMPAS BLED  
Tel: 064/741-515**



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 \*

13 14 15 16 17 18 19 20 21 22



Vljudno vas vabimo v našo novo  
**trgovino in resfavracijo 100PEKS**  
na Bežigrajskem dvoru, Dunajska 56 v Ljubljani  
tel.: 061/136 45 60, fax: 061/136 45 65

*Kruh in slasčice iz najboljše moke - to je  
PEKS iz Škofje Loke!*

**v trgovini 100PEKS** vam ponujamo veliko  
vrst kruha, med drugim tudi škofojeloški  
ročno izdelani domaci kruh, najrazliči-  
nejše slasčice, piškote in  
sladoledi.

Naročite lahko torte različnih okusov,  
oblik in velikosti, ves čas pa pečemo  
sveže zavitke, burek, rogličke, štrukče,  
žemlje.

### V restavraciji 100PEKS

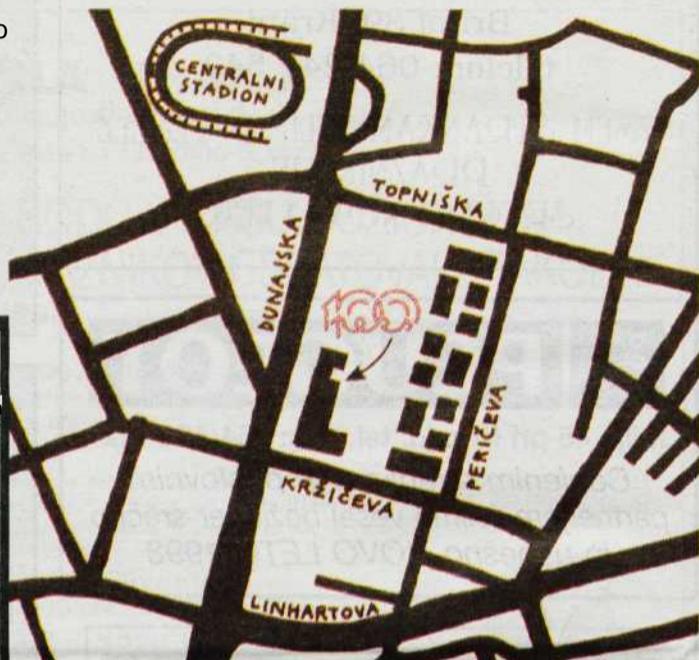
vam je na izbiro sto  
ali morda še več raznovrstnih jedi in pijač.  
Naši kuhrsni mojstri so večji svoje umetnosti,  
pri njih se lahko oglasite na malici, kosilu, pa  
tudi na kratek klepet ob prgrizku ali okusnih  
slasčicah.

**Obišcite nas, pri nas ste vedno dobrodošli!**

### NAGRADE:

1. nagrada: bon v vrednosti 10.000 SIT
2. nagrada: bon v vrednosti 8.000 SIT
3. nagrada: bon v vrednosti 5.000 SIT

Tri nagrade kot vedno prispeva Gorenjski glas.  
Rešitve križanke (nagradno geslo, sestavljeno iz črk  
z oštrevljenih polj in vpisano v kupon iz križanke)  
pošljite na dopisnicah do srede, 7. januarja 1998,  
na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4001 Kranj ali pa  
oddajte v turističnih društvenih Bled, Bohinj, Cerklej,  
Dovje - Mojstrana, Jesenice, Kranjska Gora,  
Radovljica, Škofja Loka, Tržič ali v Turistični  
agenciji Meridian na Jesenicah, TA Veronika v  
Kamniku ali v Glasov nabiralnik v avli poslovne  
stavbe na Zoisovi ulici 1 v Kranju.



Torek, 23. decembra 1997

Prizadeti iz varstveno delovnega centra Kranj bi bili lahko že v novi stavbi, £e...

# Nepotrebno izsiljevanje ptek hrbtov "večnih otrok"

Lani naj bi ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve začelo graditi nov varstveno delovni center za duševno prizadete pri osnovni šoli Helene Puhar na Zlatem polju, ki bi bili zdaj s Stritarjeve 7 lahko že preseljeni v novo stavbo. Očitno pa so se kopja med mestno občino Kranj in državo čisto po nepotrebnem lomila na hrbitih "večnih otrok". Se bo gradnja spomladi vendarle začela?

K'anj, 21. decembra - 11. decembra je minilo natancno leto dni, ko so svetniki Biestne občine Kranj sprejeli županov predlog, da občina sklene zakupno pogodbo z ministrstvom za delo, družino in socialne zadeve za približno 1274 kv. metrov občinskega zemljišča pri osnovni Soli Helene Puhar na Zlatem Polju na katerem naj bi ministrstvo "nanciralo gradnjo prizidka in s tem 'esilo prostorski problem varstveno delovnega centra za duševno prizadete odrasle ljudi. Županov predlog je že tedaj zamujal, saj naj bi se prva faza centra začela graditi lansko jesen, v etosnji pa naj bi se invalidi že selili v nove, večje in primernejše prostore na Zlatem polju. Žal tudi letos začetka gradnje niso dočakali.

Svetniki so namreč po omenjeni lanski decembrski seji in sklepku o zakupni pogodbi z ministrstvom kranjskemu županu **Vitomirju Grosu** oftali, da jih je s tem, ko je predlagal zakup zemljišča za 99 let po mesečni zakupnini 270 tolarjev za kv. meter (na mesec skupaj okrog 343.980 tolarjev, ki bi jih občina namenjala reševanju invalidske problematike) zavezali do tečajnega načina upanja v del, da zakup v tem sklepku ne bo prejemljivo, možnost pa odkup potrebe zemljišča od mestne občine Kranj. Svetniki so "napako" popravili šele 19. marca letos s sklepom, da se potrebno zemljišče za gradnjo centra prodaja, obdinski upravi pa hkrati naložili, naj onogorci Cimprejšnji za Setek gradnje oziroma, naj gradnje ne zavira. Po domode: naj ne nagaja. Kljub temu se je kranjski lupan tudi na marčevski seji še ogrevljal za svojo varianto zakupa, hkrati pa navrgel, da je zemljišče problematicno zaradi blizine Sportne dvorane in dijkstega doma ter poti. Prizidek bi ponjegovem moral odmakniti od Kidričeve ceste proti vrtnarji.

Mestna občina Kranj naj bi za center "zplač" ne prispevala zemljišče, predvsem že komunalno opremljeno, ministrstvo oziroma država pa bi financirala gradnjo centra. Občinski delez bi se zemljiščoknjeno vpisal. Tako sta država in prejšnja kranjska občina na Zlatem Polju že gradili Studentski dom, Sportno avorano in fakulteto za organizacijske vede.

## Zupan državi ne podarja, niti za dobro Kranjanov ne

Kranjski svetniki so bili pred letom dni ševeda prepričani, da bo država pristala zakupno pogodbo, za katero so se županom morali omehdati tudi pogajali. Iz ministrstva, saj na občinsko soudečbo v obliku zemljišča župan pa ni hotel



Varstveno delovni center na Stritarjevi

pristati. Vendar pa je župan svetnikom "pozabil" priložiti dopis, ki je le nekaj dni pred omenjeno sejo pri Sel iz ministrstva na občino in v katerem ministrstvo na podlagi mnenja vladne komisije predlaga bodisi sofinanciranje gradnje v prej omenjeni obliku, kot drugo, za državo. Se sprejemljivo, možnost pa odkup potrebe zemljišča od mestne občine Kranj.

Svetniki so "napako" popravili šele 19. marca letos s sklepom, da se potrebno zemljišče za gradnjo centra prodaja, obdinski upravi pa hkrati naložili, naj onogorci Cimprejšnji za Setek gradnje oziroma, naj gradnje ne zavira. Po domode: naj ne nagaja. Kljub temu se je kranjski lupan tudi na marčevski seji še ogrevljal za svojo varianto zakupa, hkrati pa navrgel, da je zemljišče problematicno zaradi blizine Sportne dvorane in dijkstega doma ter poti. Prizidek bi ponjegovem moral odmakniti od Kidričeve ceste proti vrtnarji.

Po svoje zgovorno je bilo tudi vprašanje svetnika Aleksandra Ravnikarja na predzadnji seji mestnega sveta; ali namreč drži, da je šef županovega urada Janez Lesar izjavil, da prizadeti ljudje ne sodijo v sosedstvo zdravih (studentov, dijakov). Zanikanja ni bilo, profesor s fakultete za organizacijske vede, tudi mestni svetnik, Stefan Kadoič, pa je kot priča Lesarjevo diskriminacijsko izjavo potrdil in zagotovil, da fakultete invalidi ne motijo.

dejal pa je tudi, da sosedje niso za to, da se center z invalidi tja sploh umesti.

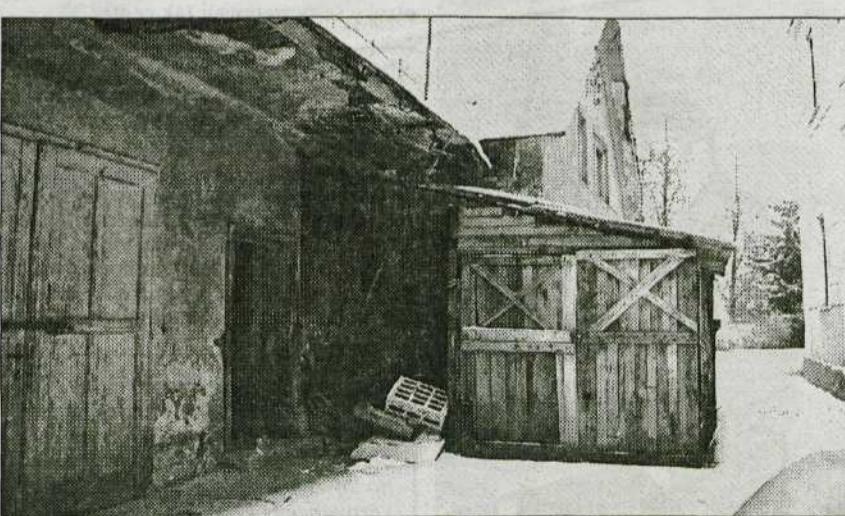
Na zadnji letosnji seji sveta mestne občine Kranj 10. decembra so se svetniki, med katerimi je vseskozi najbolj trdrovaten **Matevž Kel** (spet) spomnili svojega sklepa in župana pobarali, kje se zatika, da se gradnja centra Se vedno ni začela. Odgovora niso dobili...

## Na potezi je ministrstvo

Z uveljavljivijo zakona o socialnem varstvu 1992. leta je dejavnost vodenja, varstva in zaposlitve pod posebnimi pogoji dusevno in telesno manj razvitenih odraslih ljudi opredeljena kot javna služba na področju socialnega varstva. Pogoje za njen delo kot tudi mrežo javne službe od tedaj namesto občin zagotavlja država.

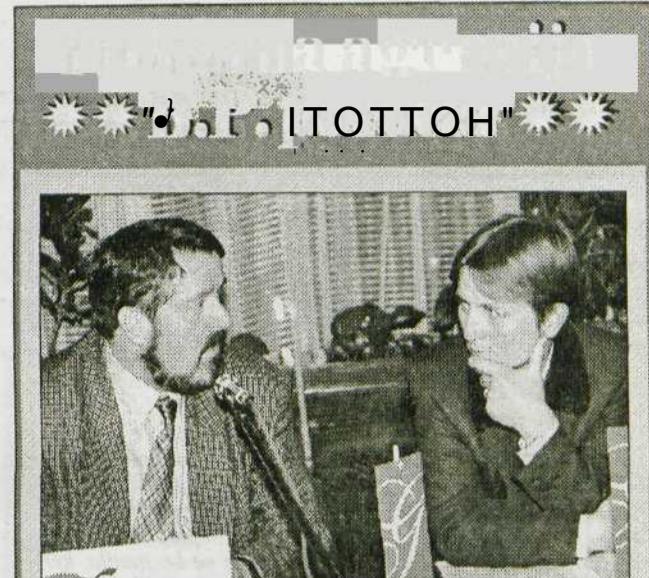
Varstveno delovni center na Stritarjevi 7 v Kranju je po organizacijski plati enota osnovne Sole Helene Puhar. Ravnatelj Stane Konc je na kratko povedal, da sta se ministrstvo in kranjska občina 17. julija vendarle dogovorili o prodaji zemljišča za gradnjo centra pri Soli in da je poteza zdaj očitno na strani ministrstva. Geodetske meritve je plačala Sola, projekt za prizidek pa naj bi tudi za občino ne bil več sporen, saj bo zadržala pas zemljišča ob cesti, na Cemer je vztrajala zaradi "izravnave ceste proti dijkstemu domu". S tem naj bi bilo torej kopje med občino in državo položeno, zdaj pa bo seveda ministrstvo moralno speljati še vrsto bolj ali manj formalnih postopkov, ki pa znajo zafietek gradnje centra spet zavlecic.

Nadaljevanje na 18. strani



Tudi če stavbe na Stritarjevi 7 ne bi bilo treba vrniti, se obnova varstveno delovnega centra brzčas ne bi splačala. Se vecja sramota za Kranj so nekdanji svinjaki za stavbo, v katerih je center domoval pred izselitvijo Sole Helene Puhar.

v treh prostorih centra so stropi podprtji.



# # # Kmetijski minister **Ciril Smrkolj**: "Za uspeh dokoladnega lobija v državnem zboru hi, poleg stalnega dotoka hrane jedilne in biele jogurtové ſokolade, potrebovali Se posebno Fokolado brez harve, vonja in okusa. Ne za nas, v naši stranki Hokolado kupul smo v samopostretni." Predsednica zadasne uprave Žito Žitorenka d.d. Lesce, **Moja Budkovič** razen razmisljajudega: "Aha," ni izjavila nič.



# # # Skofje lordan **Lojze Bogataj** je na bogatem seznamu svojih poklicnih in aktivističnih doseikov dodal Se tako imenovano "funkcijo vseh funkcij". Lojze je bil aktivist v nekdanji ZSMS, uspešen direktor v Termopolu, sindikalist, sedanji direktor Ratitovca Zelezniki, priljubljen profesor na strojnističnu. Danes je zasebni ppdjeknik, ob vrhuncu kariere pa je postaljudi predsednik LB Soyoden;



\* \* \* Kot ste lahko opazili v predvolilnem poslu ob nedavnih predsedniških volitvah, se je kandidat, sicer direktor Belirike, Marjan (Belinka) Cerar na vplivih reklamnih parolih pogosto pojavljal v družbi s plakatom, ki je o Aaseval blagovno znamko Matador. Ni pomagalo. Je že tako, da ere za teške avtomobilske pnevmatike in ne tisega Spanca, ki na bikoborbi ponavadi zmaga.

**POSLANSKA PISARNA JELKA KACINA**  
Kidričeva 4a, 4000 KRAJN, tel.&fax: 064/221-672

**V letu 1998 dobrodošli v novi poslanski pisarni na Zlatem Polju, vsak ponedeljek med 8. in 12. uro ter 15. in 18. uro.**

**ŽEUM VAM VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO I**

*Jelko Kacina*



LIBERALKA DEMOKRACIJA SLOVNE

**RADIO**  
**UA**  
**mi**  
**POSLOVNI VAL**

Z Vami vsak dan od 05. do 09.  
in od 15. do 21. ure

# Tiskovna agencija B.P. poročil



# • # "Tako je to, drogi Vili: drevi ob 20. uri se f'fil ne hova srstca na odru v restavraciji hotela Bellevue na Smarjetni Gori. Na snemanju štvestrske oddaje gorenjske televizije TV se bosta pogovarala i Majo Zagoričnik; ampak čmolaske so ti všeč in prepričana sem, da te ne bo motilo, ker me ne bo!" (Saša Pivk, moderatorka na Radiu Sora, ter Vili Resnik, glasbenik)

\* \* # "A veš, Primal, stalno me z vseh koncov spra-Hujejo, kdaj bo dovolj stanovanj in bocena kvadratnega metra: nižja. Ker itmu: dolgoletne izkušnje v stanovanjskem gospodarstvu, hi luhko skupaj sestavila en (V.anek za Gorenjski ghts ter enkrat za vselej odgovorila vsem hkruti, (In vi gradbinci in mi v m'ieningu te [on]nule iw inoremo sami resiti!" (Jože Kapus, direktor podjetja Alpdom, d.d., Ratičevljica, ter Irimo: Senčar, direktor SGP (irubinec, d.d. Kranj)



\* # # "Gospod Remic, pri vas v delniški družbi Zivila ste pa res mega. I mate hipermarket in megamarket, in tudi ui ledeni tabod, ki so gu narcili vutti konditroiski mojuri, je mega." (Marjan Todorobnik, porlpredsednik vlade; Branko Kecman, direktor ŠivUa, d.d., in Peter Zsirol, pomočnik direktorju Šivilu, d.d.)

# Pove in ilji

Gospa Andreja (v resnici je bila n. Dese. Muck iz jabe vast) po telefonu o Dest Muck to nudeljo v oddaji Yootn: "Veste Mario, gosno Dcs morale res obdržati, ona je tako fa jit, kual bi morali malo honor a r povrat." \*

Junez Eohorič predsednik uprave Save Kranj v interjuju v Delovi Sohotni prilogi: "Tred tridesetimi leti je ena pnevmatika siala toliko kot pet all. Sest parov cevljev. Danes za ce.no ene pnevmatike ne morec kupiti mega pnu cflivljiv." \*

# # #

Hiutlotta Andreja lirusič v Nedelu: "Nagrade so v primi rjavi z alpskimi disciplinarni in smučarskimi skoki zelo nizke, A denar se ne more pritnerjati z vesc. lje. tn in srexo, ki jo dorjvr"; k. s\*: povznes na najvišjo stopnico." \*

**Iskrene čestitke ob dnevu samostojnosti, vesel božič ter zdravja, sreče in uspeha v novem letu 1998**

član državnega sveta republike Slovenije  
Branko Grims

Vsem, ki ste kakorkoli pripomogli k moji izvolitvi, se ob tej priložnosti iskreno zahvaljujem.

## Kranjski center najslabši v Sloveniji

**Vladuška Cimperman**, svetovalka v ministrstvu za delo, družino in socialne zadeve potrjuje, da so prostorski pogoji kranjskega varstveno delovnega centra na Stritarjevi 7 resnidno neprimerni, celo ogrožajoči. Sprva naštrotovana obnova stavbe zaradi denacionalizacijskega zahtevka Rimskokatoliškega župnijstva Kranj ni prislala v poštev, kot najprimernejšo novo lokacijo za center so izbrali prizidek pri osnovni Soli Helene Puhar. Ministrstvo je zanj že pridobilo tehnično dokumentacijo, lokacijsko dovoljenje, pladalno sorazmerni del stroškov komunalne opremljenosti zemljišča, v lanskem državnem proračunu tudi zagotovilo denar za gradnjo prve faze centra, opravilo razpis za izbiro izvajalca del, nato pa se je, kot rečeno, zataknilo pri pridobitvi zemljišča.

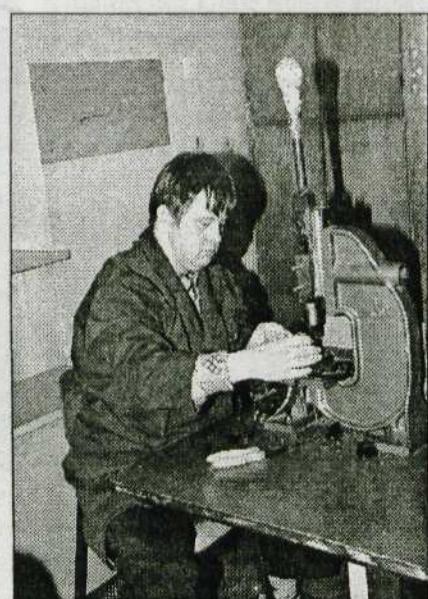
**Kaj je pravzaprav preprčilo sklenev zakupnic pogodbe med drio in občino? Kutnisija vlaže RS za kadrovske in administrativne zadeve je ocenila, da bi bila taka rešitev za ministrstvo neracionalna predvsem zaradi nedolodnih pravnih razmerij po izteklu pogodbe oziroma že prej. Ce bi iz kakršnegakoli razloga prišlo do prediasne razvezje pogodbe. V tem primeru vprašanje lastništva zgradbe in drugih vlaganj v centru za življnost ne bi bilo rešen.**

Vladna komisija se je 15. oktobra letos izrekla tudi o prodajni pogodbi za zemljišče med mestno občino Kranj in Republiko Slovenijo. Med drugim je ministrstvo očitala odsotnost javnega razpisa pri sklepanju kupoprodajne pogodbe po letos sprejetem zakonu o javnih narpfthh, ugotovila, da ni jasno razvidno, ali je mestna občina Kranj kot prodajalka zemljišča dejanska lastnica zemljišča ali pa zgoj zemljiščoknjžna imetnica pravice uporabe. Ker delitvence premjenjske bilance med petimi novimi občinami, nastalimi iz prejšnjega kranjskega občine, še ni, mora ministrstvo pripraviti pogodbo z vsemi petimi novimi občinami.

## Spomladi zanesljivo začetek gradnje

**Vladuška Cimperman** iz "Ropovega" ministrstva priznava, da prostorsko tako slabega varstveno delovnega centra za odrasle, kot je kranjski, v Sloveniji ni več. Prizadevanja za boljše pogoje tudi v ministrstvu trajajo že stiri leta. Potem ko obnova stavbe na Stritarjevi ni prišla v poštev, so našli novo lokacijo pri Soli Helene Puhar. Projekti za prizidek so izdelani, že lani je bil denar za začetek gradnje v državnem proračunu zagotavljen, ustavilo pa se je pri pridobitvi gradbenega dovoljenja. Uveljavitev kupoprodajne pogodbe za zemljišče med mestno občino Kranj in državo - kar je glavni otek vladne komisije - je otevnila nova zakonodaja o javnih narodilih.

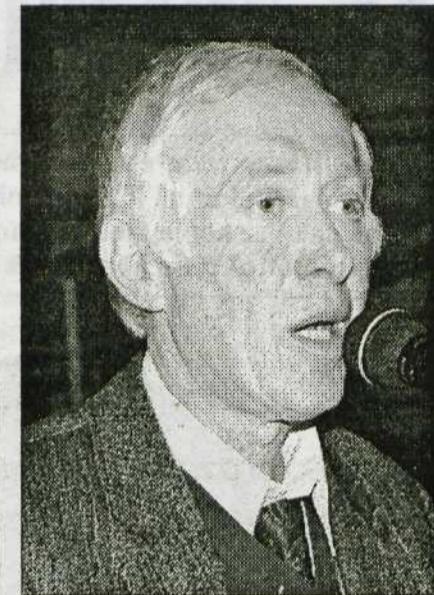
Razpis kot tudi druge popravke, ki so bolj administrativne narave, bodo v ministrstvu opravili bri po novem letu, tako da bodo do spomladi zanesljivo dane vse podlage za začetek gradnje. Denar za prizidek si je ministrstvo izborilo tudi v osnutku državnega proračuna za leto 1998.



**Varovanci vsak dan dela povprečno pet ur...**

## Invalidi tretjerazedni občani?

Da se bo prihodnje leto gradnja prizidka res začela, poleg starSev in strokovnjakov, ki delajo z odraslimi invalidi v varstveno delovnem centru na Stritarjevi 7, srfini upa tudi predsednik kranjskega društva za pomoci duševno prizadetim Sofrtje Romano Grgorinič.



**Romano Grgorinič, predsednik društva Sožitje: "Izvirni greh je že poldružno desetletje v Kranju."**

Stavba na Stritarjevi 7, v kateri je center, je stara blizu 90 let. Ved kot poldružno desetletje si v društvo prizadevajo, da bi duševno prizadetim odraslim ljudjem zagotovili boljše pogoje za delo in varstvo. Izvirni greh, da jim tega še do danes ni uspelo, je veskozi v Kranju. Ljudje, ki so v občini odločali, tudi v prejšnjem sistemu niso pokazali prave volje, razumevanja in praviljenosti za pomoci.

"Nosilec aktivnosti je veskozi društvo, saj smo člani - starši prizadetih otrok in strokovni delavci, ki z njimi dela - najbolj zainteresirani za ureditev varstveno delovnega centra. Pred štirimi leti smo si končno izborili prioriteto v ministrstvu za delo, družino in socialne zadeve. Potem ko je obnova sedanja stavbe centra zaradi denacionalizacije padla v vodo, smo se začeli orisati za drugimi primernimi objekti in lokacijami. Kot najprimernejša rešitev se je pokazala gradnja prizidka pri osnovni soli Helene Puhar na Kidričevi cesti. Upali smo, da bo mestna občina Kranj odstopila zemljišče za gradnjo, vendar je zupan vztrajal pri zakupu. Denar od zakupa bi občina namenila invalidom. To je lepo, vendar le na videz. Kaj, če država kakšen mesec občini denarja ne bi nakazala? Bi občina center blokirala in bi varovanci ostali doma? Na takšno tveganje nismo mogli pristati. Za pomoč smo prosili občinske svetnike, ki so izglasovali, da se zemljišče državi proda in da mestna občina gradnje ne sme ovirati. Uresnicitev sklepa je seveda v rokah zupana. Nestetokrat, ko smo zeleni pogovor z njim, nas ni hotel sprejeti ali pa nas je na kratko odpravil kar na hodniku," je zaradi taknega odnosa začuden in hkrati razočaran Romano Grgorinič.

Se bolj kot 2upanu pa provokacijski in nesramen odnos Clani društva zamerijo Janezu Lesarju iz občinske uprave. Modri pravijo, da se kultura dloveka meri (tudi po njegovem odnosu do drugačnih). Arroganca je tu neumestna, sreča pa tudi arogantnim lahko obrne hrbot. Morda bodo tudi oni nekoc zase ali za svoje otroke še potrebovali tak center...

## Podprtji stropi, premalo sanitarij...

Prizadevanja za pridobitev boljših prostorov za varstvo in delo prizadetih ostaja prvenstvena naloga društva Sožitje, ki bo prihodnje leto praznovalo 30 let, tudi naprej. Predsednik Romano Grgorinič verjame 2upanu Grosu, da je občina storila vse za začetek gradnje prizidka, zdaj pa bo treba za Cim hitrejšo uresničitev projekta najti pot tudi na ministrstvo.

**V kranjskem varstveno delovnem centru je 45 odraslih prizadetih ljudi iz petih nekdanjih kranjskih občin ter iz trifte občine. Trenutno bi rabili prostora za 70 do 80 varovancev, kolikor jih v sedanji center na Stritarjevi po najboljših modeh ne morejo spraviti.**

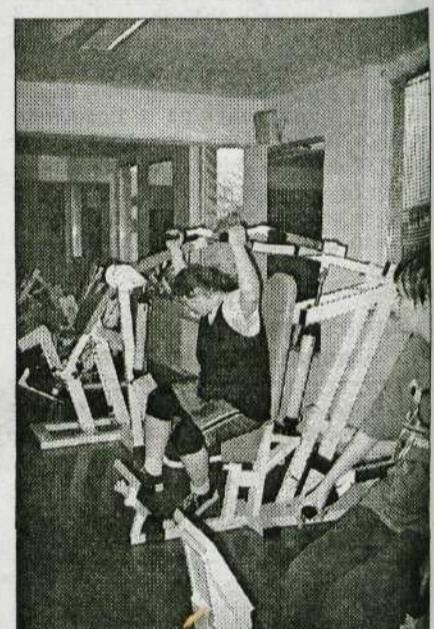
Prostorov je premalo, glede na veljavne standarde so povsem neprimerne tako po kvadraturi kot izvedbi, premalo je sanitarij, stopnice so neprimerne za invalids na vozidkih, najslabše pa je s statiko. Tn sobe v zahodnem delu stavbe so podprtne, saj strop grozi, da bo padel - tako kot se je to le zgodilo v jedilnici. Skratka, stara stavba ie zdavnaj ni več niti primerena niti zadostna za vse, ki bi v njej zeleli varstvo in delo.

Varstveno delovno center je namenjeno zmerno, težje in težko prizadetim, starejšim od osemnajst let, ki prastejo oddelek za vzgojo in izobraževanje v okviru osnovne Sole Helene Puhar. Odprt je samo dopoldne, zato si v društvo Sožitje prizadevajo tudi za pridobitev prostorov za stanovanjsko skupnost, ki bi bila za varovance brez starSev dosti primernejša oblika bivanja; kot so domovi ostarelih ali zavodi. StarSi varovancev so namreč večinoma starejši, zaskrbljeni, kaj bo z njihovimi otroki, ko njih ne bo več.

## Delavni, nasmejani, tudi zaljubljeni

Varstveno delovno center v Kranju vodi Pavla Ogrizek, ki pravi, da so vrata centra odprta od šestih zjutraj do treh popoldne. Vanj prihaja 45 varovancev, dvema pa posredujejo delo na dom. Zjutraj jih pripeljejo starSi, popoldne pa jih, razen enega, po domovih razpolj hiSnik s kombijem, ki so ga dobili od društva Sožitje.

Vannanci vsak dan dela povprečno po pet ur, seveda z vmesnimi prekinvtvami. Delajo najvet za Iskraemec in Ero, za triški Tri Fix pa za nekatere obrtnike, kot Rono, Aljanič, Mali. Imajo tudi las ten program; izdelujejo lesne moznike, izdelke iz papirja, tekstila, iuh, kot so nahrbitniki, Urbice, etui, prti, tapiserije... Dan, ko dol v svojo "plačo", je za njih praznik, denar, ki ga tihlavljajo z dečki, pa porabijo tudi za skupne izlete in razlage. druiabne prireditve. Za novo leto pa jim bo dedek Mmz Ztinj kupil tudi nove deforne halje.



... takolepa se trudijo v fitness studiu Irena,

"Naši "otroci" se najbolj veselijo interesnih dejavnosti. Dvakrat na tedn gredo v fitness studio Irena na Orehe", enkrat na plavanje v zimski bazen, enkrat imajo v šolski telovadnici plesno delavo, obiskujejo trening košarkarje in atletik pri nas pa imamo še gospodinjski krok, pravi Pavla Ogrizek.

Letos so bili na izletu v Lipici Vilenici, imeli so kopalni dan v toplici, enkrat gredo "obvezno" skupaj na pico, centru praznujejo vse rojstne dneve skratka, strokovnjaki, ki delajo z njimi, se trudijo, da bi bilo vsem 5im bolj prijetno. In kar je še posebej zanimivo, "večni otroci" so lepo vzgojeni, znajo teč dober dan in se nasmehniti, kar je zdrave otroke 2e redka vrlina. 1. idu vseboj se razumejo, vznikajo celo ljubezni. Kakšen more biti (zdrav) Clovek, ki je zgoj zaradi uveljavite svojega "Prav pripravljen utriniti otroške nasmehske skrice v očeh?"

• H. Jelovšek



**aj-com, doo**  
^• Cvetlična 12, Naklo, Q 427-083  
RACUNALNIŠKINŽENIRING IN KNJIGOVODSKE STORITVE  
  
Strankgm in postovm partnerem řeCimo  
tepe prazniki in srečno npvo (eto).  
Si priporolamol IittU ZfChti^



*gostilna*  
**Logar**

Vsem poslovnim  
partnerjem in gostom  
želimo  
vesele božične praznike  
in srečno novo leto 1998

**VAM NUDI:**  
- malice  
- kosila  
- jedi po naročilu  
in sprejemamo tudi  
zaključene družbe.  
  
**ODPRTO VSAK DAN**  
**VLJUDNO VABLJENI**  
Hotemaže 3a, tel. 431-267

## PRIMERNO bA KILO NAJ VSAKEMU POPESTIPRAZNIKE



**Medi San**

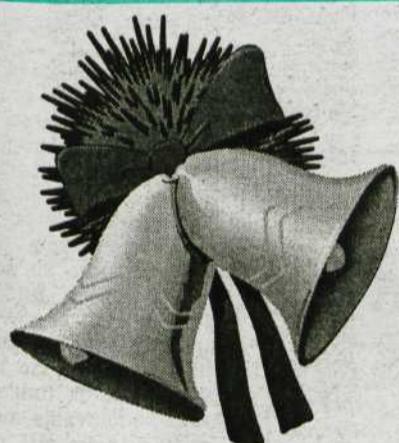
Darila vam  
brezplačno  
aranžiramo!

d.o., Kidričeva 47a, tel..226-464



**Agromehanika**

CSF 4001 KRAJ - HRASTJE 52/a

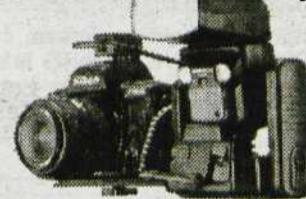


Vsem poslovnim partneryem in  
zvestim kupcem  
voščimo veselle božične praznike  
ter srečno, zdravo in  
uspehov polno leto 1998!

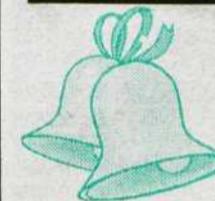
Tudi v prihajajoCem letu vas vabimo  
na ugodne nakupe v na§  
BLAGOVNO - SERVISNI CENTER v HRASTJU

& +<sup>9</sup>  
**TOTO**

d.o. Kranj



**NOVOLETNA PONUDBA**

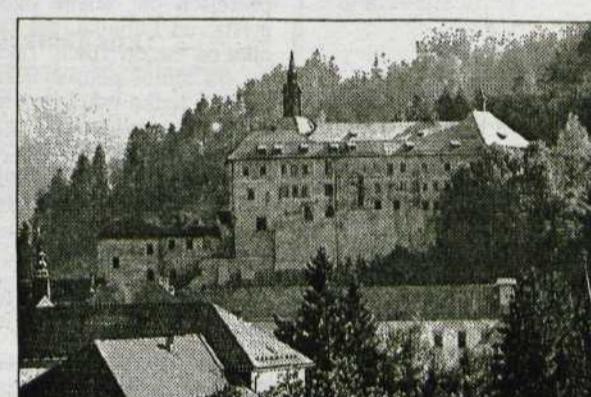


pestra izbira:  
filmov, fotoaparatov,  
daljnogledov In  
ostalega foto  
pribora

Yesel fam&  
in srecši nov® \*  
lei® yam iell 1^,.  
ko!ekfi^ ^,  
tiggovin Eobttar.



**OBCINA  
SKOFJA LOKA**



lifyjoslovljene SoMne praznife ter zdravo, sr&no  
in uspdno v novetn ietu Vam folita

Igor Draksler,  
iupan Občine Skofja Loka

Pavel Malovrh,  
predsednik Občinskega sveta Skofja Loka



OB&NA  
ELEZNICKI



**Veselle božične praznike  
in srečno novo leto**

2upan  
Lojze Cufar

Predsednik občinskega sveta  
Miha Prevc



Kljub poskusom, da bi Mestni trg v prednoletnem času postal prijetno in prijazno shajalis'če, dve gradbišči in vse polno parkiranih avtomobilov k temu ne prispevajo. Prav v teh dneh so na vhodu v mesto vgradili elektronsko vodene količke, ki bodo to prometno anarhijo vsaj omilili.

Glasova terenska ekipa je hilo minulo soboto v SKOFJI LOKI in med drugim je naša sodelovalka Pet\* izvedla tudi televilčene reklamne čepice. Čeprav v Goričnah smo poprestili še z drugimi priložnostnimi akcijami v sklopu novinarskega obiska, namenjenega naseljem "na desnem bregu" v občini Medvode. Našim sogovornikom smo tokrat razdelili 57 oštreljencev Glasovih reklamnih čepic. Z vsake smo že v soboto takoj odtrgali nagradni kuponček, vseh 57 včeraj v našem uredništvu dali v boben za žrebanje in izzrebal: kupona 0 20753 in; 02h77 (njgrudi: poljubno UbiM); Glasova črte za mo osebo - po izbirki kadarkui prihodnjem 1. m. ktu); kupona 020757 in 020701 (nagradi: Glamovi reklamni majici). Stirje udeleženci obiska dorenjskega glasa v SKOFJI LOKI ste bogatejši za reklamno lepico in z njo tudi za nagrado. Tisti stirje, ki imate lepico doma, limprej pokrite Gorenjski glas, telefon 064/223 - 111, da Vam nagrada oziroma durično pismo posljemo po pošti. Vaš telefonski klic prilakujemo do tegu TORKA, JO, DECEMBER 1997, do Li JO ure - po tem datumu se veljavnosti nayradnega kupninku in možnosti za nagrado z obiska v SKOFJI LOKI iztele.



**Obrtnik SKOFJA LOKA, act**  
podjetje za gradbeno obrtne storitve

UPRAVA, TRGOVINA NA DEBELO IN DROBNO, GRADBENA ENOTA Skofja Loka, Blaieva ul. 3, tel.: 064/620-178, 620-381, 620-390, fax: 064/623-065  
MIZARSKI OBRAT, Skofja Loka, Kidričeva c. 43b, tel.: 064/632-360, 632-471, fax: 064/632-360  
STEKLARSKI OBRAT, Skofja Loka, PuStal, tel. 064/621-534, 624-513

**VESELE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO 1998**

**Proizvodnja oblačil in trgovina**

**BETO&x**

**Spodnji trg 2, 4220 Skofja Loka**  
**tel.: 064/623-280**

**15 let delovanja**

Izpod pridnih rok šivilj nastajajo lepi izdelki, kijih radi nosite v svojem prostem času.

Trgovina BETO&x je odprta vsak dan od 8. do 73. ure in od 15. do 19. ure, ob sobotah od 8. do 12. ure.

*Ob tej priložnosti se zahvaljujemo vsem strankam, prijateljem in dobrim ljudem za zaupanje in jim želimo VESEL BOZLET SRECNO IN USPE&NO NOVO LETO 1998!*

**kolektiv BETO&x**

# Krajevne skupnosti so

Potem ko si je država prisvojila veliko pristojnosti in denarja, so povsem podobno ravnale vecji dvom o tem, ali se za razrešitev

**Skofja Loka, 22. decembra - Za razliko od dosedanja prakse obiskovanja našega časopisa po manjših gorenjskih krajih, smo se tokrat dogovorili za pogovor o življenju, potrebah, problemih in načrtih najstarejšega mesta na Gorenjskem • v Skofji Loki. V restavraciji Krona na Mestnem trgu se nas je zbral postopoma toliko, da je postala pretesna, pokazalo pa se je, da je v dveh urah in pol mogoče omeniti le del tistega, kar ločane vedno bolj tišči. Tokrat so bili v ospredju problemi s prometom, ki so ocitno že takoj blizu vrelisca, da se bojimo, da je tudi ta pogovor prispeval k temu, da se bodo ločani za to, da opozorijo občino in državo, lotili tudi nekaterih hujših ukrepov.**

**Krajevna skupnost lahko le še moleduje**

Krajevna skupnost Skofja Loka - mesto ne obsega zgolj le mesta, saj je med gitterimi krajevnimi skupnostmi v tem kraju s skoraj 28 kvadratnimi kilometri največja tudi v občini. Torej ne zajema le starega mestnega jedra, kot bi morda sklepali po imenu, in zanimivo je, da ima skoraj povsem enako Stevilo prebivalcev, kot sosednja KS Skofja Loka Kamnitnik, ki obsega le 1,5 kvadratnega kilometra. Obe tesno sodelujeta in imata organizirano tudi skupno službo z dvema zaposlenima. KS mesto poleg starega mestnega jedra obsega se dve predmestji: PuStal in Vincarje, pa tudi precejšen del zelenih okolice mesta: od Lubnika, del Osolnika pa vse do Tošča. Tako je na eni strani podrojje, ki je izredno redko naseljeno, in se danes vse bolj sreduje z napredujocim zaraščanjem, na drugi strani pa mesto, kjer so zbrane centralne dejavnosti kraja in občine.

Krajevne skupnosti po novi organiziranosti lokalne samouprave tudi niso več tisto, kar so bile, je menil predsed-

nik sveta KS Skofja Loka - mesto **Jože Oblak**, saj nimajo več denarja za investiranje, pač pa so postale le spodbujale in 5e največjih KS je zagotovo problem prometa, ko se desetletja, kljub strahovito povedevanemu Stevilu avtomobilov, ne rešujejo tudi nekateri najbolj pereči problemi. Na prvem mestu je problem velikega, tudi tranzitnega prometa skozi mesto, ter vse bolj pereč problem parkiranja. Neizprosno nujna postaja izgradnja obvoznice mimo Skofje Loke v Poljansko pa tudi Selško dolino in ker v

Mesto se duši v prometu

Glavni problem mesta Škofje Loke in s tem tudi obeh največjih KS je zagotovo problem prometa, ko se desetletja, kljub strahovito povedevanemu Stevilu avtomobilov, ne rešujejo tudi nekateri najbolj pereči problemi. Na prvem mestu je problem velikega, tudi tranzitnega prometa skozi mesto, ter vse bolj pereč problem parkiranja. Neizprosno nujna postaja izgradnja obvoznice mimo Skofje Loke v Poljansko pa tudi Selško dolino in ker v



skupnost, ki jim je boj blizu in domača, kot občinska uprava, Se posebej na podeželu, kjer krajan pri vlaganjih z denarjem in delom tudi sodelujejo. Z novo ureditvijo so KS izgubile tudi pristojnost dajanja soglasij k lokacijam in gradnjam, čeprav je zanimivo, da so pri nekaterih investicijah s opodpisnik i tripartitnih izvajalskih podgovod med izvajalcem, občino in KS. Vse to je po mnenju predsednika potrebitno upoštavati tudi pri razpravah o reševanju problemov v kraju, saj je ocitno, da so ostale KS precej nemocne in brez vpliva.

mestu novih površin za mirujoči promet preprosto ni, je edina rešitev je gradnja večnivojskih (podzemnih) parkirišč. Na drugi strani pa je potrebno opozoriti, da Ceprav se Skofja Loka rada pohvali s finistilno napravo in deletem CiSCenja odpadnih voda, stanje pri tem še zdaje ni tako rojato: ves PuStal in Vincarje sta brez kanalizacije, celo del samega mesta odvaja svoje odpadke celo brez greznic naravnost v Soro. V KS so prepričani, da je pripravljanje novega pilotnega projekta obnove mestnega jedra zelo dobrodošlo in potrebno, bojijo se le da bodo

## Prebivalcem Spodnjega trga pohaja potrpljenje

**Martja Adlii iz Spodnjega trga:** "Letos je 21 let, odkar se v Skofji Liki govorji o izgradnji obvoznice. Vse odgovome vabim na Spodnji trški mrki po treh ponovi, da bi ti, kaj nam delajo tovornjaki, r

**Rudi Finigar iz Spodnjega trga:** "Tako ne bo zaled reševati problem prometa po Spodnjem trgu, so povsem zaman vsi pilotni projekti o obnavljanju mesta. Dokler bo skozi mesto potekal promet v Poljansko dolino in celo na Primorsko, je vsako obnavljanje hiš zapravljanje denarja."

**Blai Finigar iz Spodnjega trga:** "Namesto prepirov o tem, ah Skofja Loka potrebuje enega ali celo dva problema, pridite na Spodnji trg, pa presodite, ali se je mogote turn sploh se varno gibati. Obdin oditno zanima le Mestni trg, ki ga sedaj tudi s koliki zapira. Pred enim letom smo se prebivalci Spodnjega trga na sestanku pogovarjali z obdinskimi moimi o nujnih ukrepih: omejitvi hitrosti, preporedi tovornega prometa ponoviti, omejitvi osnih obremenitev, spremstvu vec-jih tovornjakov, merjenju izpušnih plinov; pa danes ugotavljamo, da od tega ni prav nih uresnitvenega."

**Janez Stake,** vodja oddelka za javne službe in občinsko premoženje na občini Skofja Loka: "Na obljube dane lani prebivalcem Spodnjega trga na obdini nismo pozabili, pač pa njihova izpelnitve ni odvisna od nas. Spodnji trg je kot driavna cesta v pristojnosti driavnih organov in občina jih je podrubno seznanila z temi zahtevami. To velja tudi za poslovitev

prometnih znakov. Edina dobrut novčea ob vseh teh prometnih zagatah je v tem, da je SkofjeLka obvoznica sedaj posebej omenjena v driavnom proračunu, in da je obdina uspela obdržati kontrolo nad pripravo in izvajanjem, tega projekta. Tako za Spodnji trg, kot tudi za Kidričeve ceste pa velja, da bi nam prebivalci lahko pomagali prepridati državo, kako najne so rešitve na katere le tako dolgo vsi skupaj fakamo."

**Koju Ivan iz Kopališke ceste:** "Z vsem povedanim se sicer strinjam, opozarjam pa tudi na nezdružljive razmere na Poljanski cesti. Nedavno je prišel tovornjak iz Rusije, kiseje pred obdin tako zagozdil, da je bil tu celo uro. Opozarjam tudi na plaz, ki preti na to, da Spodnje trga prebivalcem sploh ne bo potrebljati, saj le se to vsuje, bo Poljanska dolina mesec in ved. Da o strehi na objektu ob tej cesti, ki mijo najmanj, th

na leto podrejo, niti ne govorim."

**Jože Stanovnik,** iz Kidričeve ceste: "Nobenega dvoma ni, da mora imeti obvoznica mimo Skofje Loke vso prednost. Ne samo zaradi nezdružljivih razmer vseh tistih, ki ob sedanjih neustreznih in preobremenjenih cestah ivimo, pal pa tudi pololajna in moinosti gospodarstva, ki ga tako &tanja resno ogroja. Zagotavljam, da ne bo teiko preprilati ljudi, da tudi na drugalne načine izrazijo svoje nezadovoljstvo nad politiko driave, ki dopušta tako prometno agonijo. Vse občinske slutje pa morajo poskrbeti za to, da ne nanje ne bo mogel nikole izgovarjati, da nečesa niso napravile!"

Skofje Loko predvsem

omenjeni osnovni infrastrukturni problemi ostali zanemarjeni in bile obnovljene fasade le Potemkinove kulise in zakritje resnično peredih problemov.

Predsednik sveta KS Skofja Loka Kamnitnik **Boris Cacic** je bil ob tem mnenja, da je mogoče ugotoviti, da se v preteklih petih ali šestih letih na tem področju praktifino napisnilo nidesar, pri čemer ocenjuje, da je bila največja napaka storjena\* s tem, da nista izdelana strategija razvoja. Po njegovem mnenju so

nenešeni problemi kar kopijo: problem knjižnice, kažnina, lesne Sole, zdravstvene doma, komunale, onesnaženih rek, pozidave Kamnitnik, ka, preselitve Bandag, razvoja trgovskega podjetja Loka, trgovskih potreb Mefkurja, zanemarjenega grajskega vrta, neurejenega povodja Sor, predvsem pa vseh problemov prometa za CenSi s SkofjeLoško vpadnico - Kidričevem cesto. Pri slednjem je bilo danično koliko obljub, da se bodo rekonstruirala, da se bo kraljicë pred Crpalko Petroloj semaforiziralo, pa se danes ostaja nejasno, ali so splošne urejeni osnovni pogoji za takšne posege: pridobljenja potrebnih zemljišča in soglasja. Pri vsem tem je po njegovem mnenju jasno, da Kraljica ostajajo ne samo dežurni sosed, pač pa za ljudi tudi deiurni krivec, Ceprav so resnici ostale v novi ureditvi povsem nemocne. Se bolj zaskrbljujoče, da tudi ni pravne sodelovanja med KS in občino, celo niti ni vseh pravih kontaktov, da bi problemi zadeli reševati. R. Sevati pa volji ljudi.

**Občinski proračun mimo resničnih potreb**

Tajnik občine **Jernej Prebil** se je strinjal, da se je položaj krajevnih skupnosti v novi organiziranosti lokalne samouprave kar precej spremnil, vendar je ocenil, da je prav, da so KS ostale dežurne sitne, saj se na tak način občina prenosa zahteve opozorila na najpomembnejše probleme. Po njegovega mnenja je bilo potrebno orfočiti občini, da samostojno suvereno urejuje prostor, saj bi sicer ne bilo mogoče reševati nekaterih problemov, KP nastajajo med posameznimi deli občine tudi nasprotujejoči interes in konflikti. Sicer pa je prepir Can, da prav v tem Casu, ob koncu leta, ko

Torek, 23. decembra 1997

tarejo prometni problemi

# postale dežurni sitnež

tudi občine. Krajevnim skupnostim je ostalo le poslušanje nezadovoljnih krajanov in vedno nakopičenih problemov ne da nič storiti.

pripravljajo nafitti in proračun za prihodnje leto, obstajajo vse možnosti za to, da krajevne skupnosti predlagajo potrebne investicije, ki jih je potrebno v občini in z državo uskladiti. Ob tem je članica sveta KS Kamnitnik Mana Vebel Grum menila, da je to sicer načelo lahko res, da pa je v preteklih nekaj letih gotovostjo mogoče trditi, da razporeditev občinskega denarja v proračunu ne ustreza problemom kraja, ki jih tudi občini kar dobro pozna. Po njenem mnenju so v dobrini meri spregledana dejstva o tem, da se v gosto naseljenih delih občine zbere fudi največ občinskega denarja (iz dohodnine in prispevkov za stavbo zemljišča), vlaganja na problemom tem ne sledijo.

## Kazvoj zahteva strategije

Ko je govoril o izdelavi strategije, je zlasti nerazumljivo, da ostajajo še nekaj let v občinskem proračunu predvidena sredstva za izdelavo Studij in urbanistifne dokumentacije neizkoriscena (v preteklih dveh do treh letih se giblje poraba teh sredstev med 20 in 30 odstotki), je ob tem menil prisotni občinski svetnik Vlado Vastel, kar vse kaže na to, da za to področje vladajo občinske službe 2100 opravljale svoje vloge. Na povsem konkretnem primeru komunalnega urejanja Vincarij je mogoče ugotoviti, da Skofja Loka praktično nima nafita tega urejanja še manj pa strategije o tem, kako reševati nekatere osnovne bi-

ničesar napravila, vedno pa bo seveda mogoče trditi, da ni bilo napravljenega dovolj, morda tudi to, da ni bilo opravljeno najpotrebnejše. Za to, da bo odstopanjem čim manj, pa so potrebne strategije, kakršna se kaže v evropsko podprttem pilotnem projektu obnove Skofje Loke, ali pa sedaj izdelani energetski zasnovi, podobne strokovne osnove, ki bodo omogočale korake v pravo smer pa bi Skofja Loka potrebovala še na mnogih področjih. Tudi pri cestah, tudi pri komunalnih službah, pa naj si državni uradniki glede pristojnosti izmišljajo karkoli si Selijo.

## Država ne izpoljuje obljub

Odit je tem, da proračuni ni primeren potrebam, je po mnenju Janeza Stalca, vodje oddelka za javne službe in občinsko prenovo in slišati na vsaki ravni: od države do krajevne skupnosti. Vendar je dejstvo, da si občina prizadeva

### Pri malem gospodarstvu se premika

V razpravo se je vključil tudi Franc Šifrer, ki je menil, da se vsaj z nekaj besedami omeni razvoj malega gospodarstva. Na njegovo pobudo je bil namreč prvič v občini organiziran tudi odbor za obrt, podjetništvo in turizem in prav ta je uspel pripraviti nekaj odločilnih korakov: organiziran je bil celo medobčinski sklad za pospeševanje malega gospodarstva, prav sedaj pa se organizira tudi obrtno podjetniški center. Sklad se lahko letos pojavlja, da je pod ugodnimi pogoji zagotovil približno 1,5 milijona mark ugodnih kreditov, ki samo v letosnjem letu obljubljuje odprtje 28 novih delovnih mest. Premika se tudi na področju turizma, saj so vidni napori nekaterih novo organiziranih posameznikov, da se ta za Skofjo Loko pomembna panoga ozivi.

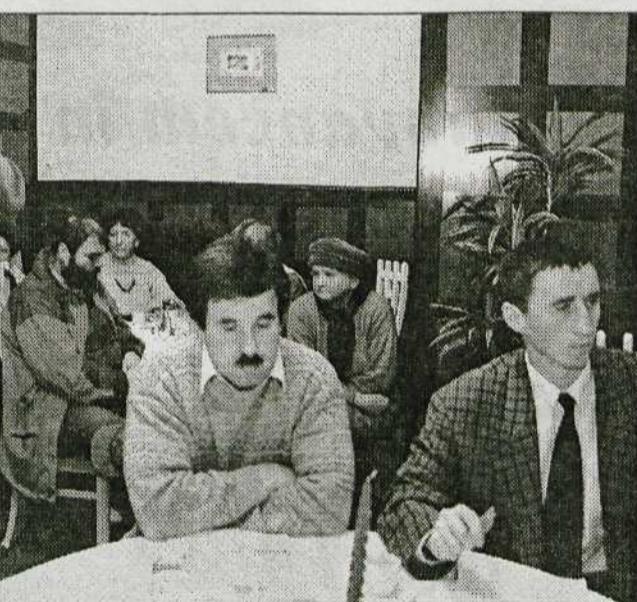
vlagati tam, kjer je najbolj potrebno in seveda sklepati kompromise, saj prebivalcev iz okolice mesta ne more kar pozabiti. Morda se ve pre malo o tem, da je prav občina z odkupom zemljišč in pridobivanjem soglasij iz lani orografske zatekte rekonstrukcije ceste Žabnica - Grenc, enako pripravlja tudi za Kidričev cesto, kdaj pa se dela tudi izvedejo, je odvisno od države. Podobno velja tudi pri podejovanju koncesij za javne službe: obdina je dolina upošteli navodila in predpise, ki jih določa država, zato pospešeno pripravlja nov razpis, s katerim bi to problematiko končno uredili.

To večkratno izgovarjanje na državo je bil tudi povod za izliv prisotnemu poslancu državnega zabora Vincenciju Demšarju, da pove, ali resnično država, ki je prav letos prvič ustvarila primanjkljaj, ni mogla prispetati praktifino ničesar, da bi se vsaj zadeli reševati najhujši problemi v

Skofji Loki. Poslanec je menil, da je bilo odlodanje o tem, kam se bo vlagalo v tem letu, ko je bila država brez proračuna, povsem subjektivno, prepričano posameznikom in vek kot očitno ie, da so bili nekateri lobiji (iz krajev, od koder je minister doma) tako močni, da so uspeli po svoje usmeriti razpoloiljiv denar. Zal tudi za v prihodnje ne kaže nikaj bolje: prvič namreč gradnje in rekonstrukcije cest niso v državnem proračunu konkretno navedene, zato obstaja bojanen, da se bo tudi v prihodnjem letu delalo in izbiralo predvsem po zvezah. Za Skofjo Loko sta napredki le dve dejstvi: prvič je kot poseben projekt omenjena obvoznica v Poljansko dolino in z amandmajem, ki ga je vločil Vincencij Demšar, je bilo zagotovljeno sofinanciranje gradnje prizidka k Zdravstvenem domu v Skofji Loki.

### Neučinkovita občinska birokracija

V razpravo se je vključil tudi nekdanji 2upan občine Skofja Loka Peter Hawlina, ki se je v iztekaljodem se letu zlasti izkazal kot prizadevni član Muzejskega društva. Menil je, da to društvo, ki je letos praznovalo 60 let delovanja, še zdaleč nima v Skofji Loki takega mesta, kot bi mu zaradi pomena dediščine s katero se ukvarja pripadal. Sicer pa je menil, da tiči osnovni problem v občini sami, v njeni razrasli in neučinkoviti birokraciji, ki ne opravi tudi nekaterih najbolj nujnih zadev, kaj Sele da bi imela koncepte in lahko pripravila primerne osnove za razpravo o danes večkrat omenjenih strategijah. To je glavni vzrok za to, je dejal, da se upravljeno ugotavlja, da kot iupan ni nič naredil, boj pa se, da se to tudi nadaljuje. Kot občan in član Muzejskega društva bi ie skoraj obupal, pa je kljub temu sklenil, da se še ne bo vdal. Ob tem je Janez Koman opozoril na izredno priložnost in pomen pilotskega projekta obnove Skofje Loke, ki lahko, poleg predlogov za spremembo zabolonja Skofji Loki da celo vrsto razvojnih osnov, strategij in projektov, pod pogojem, ce se bodo na občini znali in hoteli v to vključiti. Izkušnja, ki v občinskem svetu postavljena zahteva po posebni seji o prometni studiji ni uresničena, ne obeta nič dobrega. Če bi na občini znali prisluhnuti ljudem, hoteli videti, kaj vse se dogaja v krajevnih skupnostih, je na koncu dodala Dunja Ogrizek, ki za marsikatero dilemo Iaže našli odgovor. • §, ^argi



## Poskrbimo tudi za svoje duše

Teprav se je včeraj razprave ob načelu obisku v Skofji Loki ukazala okrog cestno komunalnih naprav in problemov; torej prizemnih in celo podzemnih zadev, pa se je s opozorilom na sianje in potrebne perspektive vključila tudi ravnateljica Knjitev Ivana Tavčarja Ana Flotjanit: "Naša knjitev, ki ima status matfne knjižnice in mrežno izposojevališčo po vsej nekdanji občini, se je vrsto let spopada s problemom premajhnih prostorov, ki grozi, da bo svoje mesto splošnega utno-izobraževalnega centra in status matimnosti zaradi tega izgubila. %e sedem let ne izpoljuje predpisanih prostorskih pogojev in ob dejstvu, da ima kar 130 m²? knjižnih enot, ki grozi, da svojih nalog ne bo mogla več opravljati. Zagotovitev ustreznih prostorov je bilo 11,17 m² na enoto, pa se se danes ne ve, kako stisko rešiti. Ob vrsti variant, da dozidavamo sedišči lokaciji, uporabe adaptiranega ne-Uanjega Sokolskega doma, do idej o tem, da se izgradi nov objekt, postaja vedno bolj stvarna možnost, knj. Znica preseli v objekt nekdanje vojašnice, ki bi ga bilo seveda adaptirati. Ob vseh slišanih težavah poznam vse odgovorne in krajane, da se ne pozabi na duhovne in intelektualne potrebe našega kraja, in da podprejemo čimprejšnjo uresničitev te zamisli."



**VELQAPROLA**

SKOFJA LOKA, BLA2EVA 2.064 623-200  
P.C. STARIDVOR • KIDRIC EVA 26.064 634-805

TRGOVINA, PROIZVODNJA IN SERVIS OPREME ZA:

- smudanje
- kolesarjenje
- plezanje (pohodništvo)
- fitnes

SERVIS SMU & IN KOLES

## Foil, d.o.o., Mavčice

OKREPCEVALNICA p?aje\*cii

Spodnji trg 4, Skofja Loka, tel.: 064/620-575

Vabimo vas v naše nove posebne sobe, kjer vam v prijetnem okolju nudimo:

- bogati izbirojedi
- dnevne malice in kosila

Sprejemamo najrazličnejše zaključne dne, ob razmerni znižavi  
BLAGOSLOVLJENE BOFTNE PRAZNME IN SRETNO NOWLETO!  
SE PRIPOROCAMO!



ellesse HliOP



DCEAN PACIFIC



(tORDKA mistral

Vesele božične praznike in srečno novo leto!

## ZLATARSTVO KOMAN

Mestni trg 5, 4220 Skofja Loka, Tel.: 064/622-098

\* OBLIKOVANJE IN IZDELAVA ZLATEGA NAKITA

\* PREDELAVA NAKITA, POPRAVILA ZLATEGA IN SREBRNEGA NAKITA

\* GRAVIRANJE

Delovni čas:  
pon. - pet.: od 8. do 12. In od 15. do 18. ure  
sobota: od 8. do 12. ure

I sem strankffim se zahvaljujem za zaupanje in ietimo  
Slije&KP I9t WFEjV^Q LfUTO 1998.



IA MIRAGE

prodaja izdelkov

**gorenje**

PE Gorenje  
Skofja Loka  
Spodnji trg 16  
tel./fax: 064/620 316



LEKARNA MESTO-37  
Spodnji trg 8  
4220 Skofja Loka  
tel./fax: 064/622-588

Kdo hoče pomagati ljudem,  
mora imeti srce, polno ljubezni,  
Kdo hoče na Zemlji ustvariti mir,  
mora najprej najti mir v svojem srcu.

Miru in ljubezni v prazničnih dneh  
in v naslednjem letu

Vam želi

Lekarna Mesto - 37  
Janka Primožič - Tavar



**LOKA LUBNIK**

Z LUBNIKA ČEZ SORSKO POLJE  
V VAŠE DOMAČE OKOLJE

LOKALNA TELEVIZIJA ŠKOFJA LOKA

LOKA TV d.o.o., Kapucinski trg 7, p.p. 114, 4220 Škofja Loka



*Vesel božič*

*leta 1998 pa mem obeākmn  
in oběanmn, gospodarstmi, orjanizueijm, mtnovam in drnktomzélm \$reeo, xdravje  
in poslovno uspesnosti*

župan občine Medvode  
Stanislav Čagar

predsednik občinskega sveta Medvode  
Mitja Ljubeljšek



OBCINA MENGES

*Vesele božične praznike in srečno, zdravo  
ter poslovno uspešno novo leto 1998 želiva vsem  
v občini Menges*



predsednik občinskega sveta Menges  
Alojz Janežič



OBCINA DOM^ALE

*Vesele božične praznike,  
srečno, zdravo in poslovno  
uspešno leto 1998  
želiva*



županja občine Domžale  
Cveta Zalokar Oražem

predsednik občinskega sveta Domžale  
dr. Miha Brejc



OBCINA KAMNIK

*Vesel božič in mho,  
zdravo ter čim bolj uspešno  
novo leto 1998 želiva vsem  
v občini Kamnik*



župan Tone Smolnikar  
s člani občinske uprave občine Kamnik

predsednik Igor Podbrežnik  
s člani občinskega sveta občine Kamnik



## **zavarovalnica tilia d.d**

*Vsem za Varotiancem in tistim,  
ki boste to še postati,  
žetimo Vesele božične praznike  
ter srečno, uspešno  
in predfJsem ifarno  
teto 1998!*

*Hkrati se Vam zahvaljujemo za zaupanje.*



Zavarovalnica Tilia, d.d. Novo mesto

Predstavnštvo Kranj, Likozarjeva 1 a, tel.: 064/331 595, tel./fax: 064/331-291

Poslovalnice:

Škofja Loka, Kapucinski trg 6, tel./fax: 064/620-696

Tisič, Trg svobode 16, tel./fax: 064/53-403

Radovljica, Gorenjska t. 33 a, tel./fax: 064/714-620

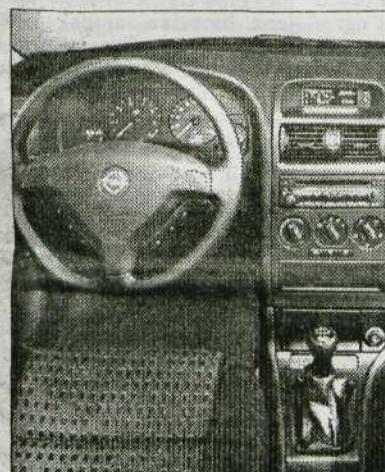
## Kmalu tudi Oplova astra caravan

Nemški Opel bo na bliznjem avtombiliškem salonu v Bruslju predstavil že tretjo karoserijsko različico svoje nove astre. Tako se bo tri- in petvratni karoserijski različici pridružil še petvratni kombi, v novih astjah pa bodo tudi povsem novi motorji, id v povprečju porabijo za petino manj goriva kot predhodniki.



Tako kot je običajno prikazani različici, se tudi astra caravan ponosa z dinamično zunanjostjo podobo, ki jo dopolnjuje sicer precej pokončno priskevanje, vendar uporaben zadek. Pod Sirokimi prtljazjem vrati je namreč do 1500 litrov uporabnega prostora, konstruktorji pa so poskrbeli tudi za večjo notranjo prostornost. Med serijsko opremo je prtljažnem prostoru bo tudi posebna varovalna nireza, ki v primeru trčenja preprečuje vdor predmetov iz prtljažnega v potniškega prostora.

Tudi sicer bo nova astra po varnosti sodila med najbolje opremljene avtomobile. Poleg serijsko vgrajenih varnostnih zračnih vredov za voznika in sestopnika, bo mogoče dokupiti tudi bočni in naslonjalni sprednjih sedežev, vsem trem potnikom na zadnjem klopi pa so namenjeni vzglavniki in tritoftikovni varnostni pasovi.



Astro caravan naj bi v večini evropskih držav začeli prodajati hkrati s tri- in petvratno karoserijsko različico, kar pomeni v začetku pomlad, pri nas pa jo bomo najbrž videli v začetku poletja.

## Prihaja Hondina Integra Type R

Japonska Honda je v zadnjem letu med pomlajenimi in novimi modeli predstavila tudi športni štiricdežni kupe Integra type R. Novinec bo že v prvem mesecu prihodnjega leta naprodaj tudi pri nas, pri Hordinem zastopniku AC Mobilu pa obljubljajo, da bo cena okoli 46.000 mark.



Integra type R, ki so jo doslej prodajali samo na domaćem japonskem in ameriškem trgu, kjer Hondine automobile prodajajo pod imenom Accura, je narejena na osnovi oziroma Podvozju civica. Gre za športno oblikovani kupe 2+2, ki ima zaradi 4,38 metra dolge zunanjosti in 2,57-metrske medosne razdalje, tudi precej prostorno notranjost.

A sportno zasnovani avtomobil se spodbodi, če ima pod motornim pokrovom tudi poskočno srce. V integrinem primeru J? to je 1,8-litarski štirivaljni motor s Hondino tehnologijo VTEC, zmore kar 140 kW/190 KM pri sorazmerno visokih 8000 rev/min pri 7300 vrtljajih. Za prenos modri na sprednji kolesi skrbi Petstopenjski menjalnik z vgrajeno diferencialno zaporo. O zmogljivosti dovolj pove tudi podatek, da avtomobil tehta skoraj 1100 kilogramov, in da na eno konjsko moč odpade manj kot 6 kilometrov.

Integra type R bo na zunaj mogoče prepoznavati po dvojnih arometih, 15-palčnih plastičnih zajetjem stabilizatorju zraka na pokrovu prtljažnika. • M.G.

## Kia Motors ima novo vodstvo

Jugoslovenski avtombiliški proizvajalec Kia Motors, ki ga je v zadnjih mesecih pretresala huda finančna kriza, zaradi katere je bila pod vprašajem tudi prihodnost, se zdaj razmere umirjava. V urejanje razmer je namreč posegla tudi jugoslovenska vlada in banke upnice, prav tako pa so uredili odnose z dobavitelji.

Kriza, ki se je zafielo pred meseci predvsem zaradi prevelikih razvojnih zalogajev in preskromne prodaje, je zdaj kot kaže mimo, podjetje pa je že pred zadnjimi ukrepi, pred polomom varovalo tako imenovani protibankrotni zakon.

valo pod takirko nekdanjega jugoslovenskega ministra za delo Jina Njuma, omogočilo zadostno kolifino obratnih sredstev za normalno poslovanje. V času krize jih je namreč pretresala stavka, prekinitev dela pa je nastala tudi



Med mogofumi rešitvami za izhod iz krize se je naglas govorilo tudi o prevzemu oziroma nakupu s strani južnokorejskega koncerna Samsung, ki se tudi sam pripravlja na vstop v avtombiliško industrijo, vendar je vladata takšno močnost zavrnila.

Poleg omenjenih odločitev je Kia prejela tudi izdatnejšo finančno pomoč. S tem bo novemu vodstvu, ki bo delo-

zaradi pomanjkanja sestavnih delov s strani dobaviteljev.

Novo vodstvo je tudi nadaljevalo Cimpresnjo predstavitev in začelo proizvodnjo nekaterih novih modelov. Medtem ko so na septemborskem avtombiliškem salonu v Frankfurtu že pokazali novo sephiho, naj bi kmalu predstavili tudi minivan z imenom carnival, ki bo pripravljen predvidoma jeseni prihodnje leto. • M.G.

## Aprilia prihaja tudi k nam

Slovenski zastopnik za avtombile Fiat, Lancia in Alfa Romeo, Ižubljanko podjetje AC Avto Triglav je v zadnjih novembarskih dneh podpisalo pogodbo o ekskluzivnem zastopanju motociklov znamke Aprilia. Prve motocikle svetovno znanega italijanskega proizvajalca bodo k nam pripeljali spomladi.



Aprilia je bila doslej pri nas brez uradnega zastopnika in uvoznika. Podpis pogodbe s slovenskim partnerjem tako pomeni, da bodo na motociklistični trgi vstopili v pravem trenutku, saj se slovenski motociklisti na trgu v zadnjih mesecih hitro razvija.

Predjetje Aprilia iz Noale bližu Benetku velja za simbol uspešnega podjetja. V sezoni 1994 so osvojili dva naslova svetovnega prvaka v hitrostnih dirkah do 125 in do 250 kubičnih centimetrov, nekateri modeli pa imajo tudi motorje z večjo gibno prostornino. Pri AC Avto Triglavu so mnjenja, da imajo dobrimi rezultati v Sportu, vpliv tudi na prodajne Stevilke. Načrtujejo, da bodo prihodnje leto pri nas prodali od 600 do 800 motociklov in koles z motorjem. Prve naj bi pripeljali k nam v začetku pomladi torej marca, ko bodo znane tudi cene, za zdaj je znano, da bodo aprylie nekoliko dražje od primerljivih motociklov znamke Piaggio.

Prodajno servisna mreža bo v Sloveniji popolnoma lofrena oziroma tiste, kjer prodajajo avtombile treh znamk, ki jih zastopa AC Avto Triglav. • M.G.

## HONDA ŽIBERT

Servis in prodaj vozil

**HONDA CIVIC 3V  
že za 21.990 DEM  
HONDA CIVIC 5V  
že za 26.550 DEM**

**NOVO KRMTI do SletWfl**

®BMiLO Šb oaGupn unpegs te iili  
**4 ZIMSKE GUME**

BR1TQF 173, 4000 Kranj Tel.: Q64 242 167

ŠKOFJA LOKA - GOSTEČE 8  
**DausiNAi^m** NOVA TEKA umT5T2m

**HYUnDRI** POOBLAŠČENI SERVIS IN PRODAJA LICARSKE IN KLEPARSKE USLUGE

**model '98** •.dSfift-

**IZREDNO UGOĐENI NAKUP VOZILA HYUNDAI \*PONUDBA-99\***

\*ACCENT 1,5 GLSI/TOP-K - MAKSIMALNA OPREMA tudi ABS in KLIMA cena prej 25.700 DEM - zdaj 22.999 DEM

\*LANTRA 1,8 GLSI TOP-K - MAKSIMALNA OPREMA tudi ABS in KLIMA cena prej 30.800 DEM - zdaj 28.999 DEM

**Na zalogi dodatna oprema za vozila iz programa HYUNDAI - avtoprevleke, prtljažniki...**

**TRILETNA GARĀNCIJA oz. 100.000 prevoženih km, šestletna garancija na pločevinol**

**AVTO KADIVEC** HYUNDAI Šenčur, tel.: 064/418-000

**POSEBNO UGOĐNA PONUDBA 99'**

- ACCENT 1,5 GLSI 4 V - 19.699 DEM
- vsa el. oprema, met. barva
- ACCENT 1,5 TOP-K 5V - 22.999 DEM
- vsa el. oprema, ABS, Air BAG, klima
- SONATA 1,8 GLSI TOP-K - 31.999 DEM
- vsa el. oprema, ABS, klima, 2 x air bag, ita platična
- LANTRA WAGON 1,8 GLSI - 27.899 DEM
- vsa el. oprema, ABS, 2 x air bag, mineralna barva
- LANTRA 1,8 GLSI TOP-K - 28.999 DEM
- vsa el. oprema, ABS, 2 x air bag, klima
- COUPE 2,0 FX - 33.899 DEM
- vsa el. oprema, ABS, 2 x air bag, strešno okno, mineralna barva
- HYUNDAI-jev KREDIT
- STARO ZA NOVO
- LEASING
- DARILLO OB NAKUPU
- SERVIS
- KLEPARSKE in LICARSKE STORITVE
- PRODAJA IN MENJAVA GUM

**RABLJENA VOZILA**

|                        |                  |
|------------------------|------------------|
| FORD FIESTA 1.1i I. 95 | 12.900 DEM       |
| SUBARU LEGACY 4WD      | I. 92 12.900 DEM |
| HY LANTRA              | I. 92 11.200 DEM |
| R-19 CHAMADE           | I. 93 13.900 DEM |
| R-19 TS                | I. 89 7.800 DEM  |
| OPEL KADETT            | I. 91 10.000 DEM |

**Zelimo vam vesel božič in srečno novo leto 1998!**

**VOZILA SO V ZALOGI - DOBAVA TAKO!**

**NOVO AVTOMATSKA PRALNICA**

**REMONT d.d. KRANJ**

**CENTER RABLJENIH VOZIL, TEL.: 222-624  
PONUDBA TEDNA:**

| ZNAMEKA  | TIP             | BARVA      | LETNIK | CENA   | V                 | DEM | OPOMBA |
|----------|-----------------|------------|--------|--------|-------------------|-----|--------|
| Tawnja   | 1102            | bela       | 1995   | 3.468  | 10 % popusta      |     |        |
| Opel     | Kadett 1.6 dj   | rdeča      | 1985   | 4.356  | 15 % popusta      |     |        |
| Ma       | 331,3s          | rdeča      | 1989   | 4.450  | 216 dem na 2 leti |     |        |
| ^da      | Samara 1300     | bela       | 1993   | 5.060  | 8 % popusta       |     |        |
| Renault  | 5Campus/5v      | ndeča      | 1990   | 5.710  | 193 dem na 3 leta |     |        |
| Peugeot  | 309 magic       | rdeča      | 1990   | 5.864  | 10 % popusta      |     |        |
| Au       | 100             | 6ma        | 1987   | 6750   | 180 dem na 4 leta |     |        |
| Ford     | Orion 1.8 ghiaD | metsiva    | 1989   | 8.350  | 188 dem na 5 let  |     |        |
| Renault  | 211,4           | bela       | 1991   | 8.960  | 200 dem na 5 let  |     |        |
| Hyundai  | Pony 13 LS      | modra      | 1991   | 7.003  | 157 dem na 5 let  |     |        |
| Opel     | Vectra 2,0i     | modra      | 1990   | 9.540  | 215 dem na 5 let  |     |        |
| Subaru   | Leone 1.8 GL    | srebrena   | 1990   | 7.450  | 165 dem na 5 let  |     |        |
| Renault  | 21 gtx 2,0      | srebrena   | 1991   | 10.840 | 245 dem na 5 let  |     |        |
| Renault  | Trafic T14000   | rdeča      | 1992   | 11.500 | 260 dem na 5 let  |     |        |
| Audi     | 1002,0          | modra      | 1988   | 7.470  | 10 % popusta      |     |        |
| Renault  | Clio RT 1,4/3v  | metrdeča   | 1995   | 14.280 | 320 dem na 5 let  |     |        |
| Alfa     | 164 3,0 V6      | m.siva     | 1992   | 14.990 | 335 dem na 5 let  |     |        |
| VW       | Golf 1.9 TD     | črna       | 1994   | 20.745 | novoletno darilo  |     |        |
| Volvo    | 460 gle         | met. rdeča | 1994   | 20.860 | novoletno darilo  |     |        |
| Renault  | Megane          | srebrena   | 1996   | 21.810 | novoletno darilo  |     |        |
| Mercedes | Benz 1901,8e    | 6ma        | 1993   | 23.000 | 518 dem na 5 let  |     |        |
| Volvo    | 940 gl          | rdeča      | 1993   | 23.200 | novoletno darilo  |     |        |

**KREDITI /& OD T+ 6,5% DALJE  
MOTNOST MENJAVE STARO ZA STARO  
ODKUP RABLJENIH VOZIL**

INTERNET ADRESSA HTTP://WWW.ALPETOUR-REMONT.SI/  
KRANJ, 22. 12. 1997

## Lepa Claudia za volanom Xsare

Po številnih evropskih televizijskih postajah se že nekaj časa vrti promocijski spot za novi Citroen xsara, v kateri poleg avtomobila glavno vlogo igra svetovno znana manekenka Claudia Schiffer. Prizorišče snemanja je bilo na majhni letališki stezi v Inyokemu, v kalifornijski puščavi Yoshua Tree, pri temperaturi 40 stopinj Celzija.



Na snemanju je bilo kar 135 ljudi, delavci pa so stezo majhnega letališča poltretjo uro oddaljeno od Los Angelesa, tri tedne spreminali v testno stezo za novi citroen xsara. Claudia Schiffer je pokazala, da Stirikolesnemu novincu popolnoma zaupa, saj je po stezi vozila sama, vključno s končnim trčenjem v drugo vozilo. Napotke za snemanje enega najdržajih in tudi najodmevnejših TV spotov, je Claudia dobila od Donne Evans, ene najbolj slavnih kaskader v Hollywoodu, ki je v nekaterih nevarnih prizorih v filmu Hitrost 2 zamenjala slavno igralko Sandro Bullock.

Kljub dvonom, s katerimi se je ubadal tudi marketinski direktor Citroen Oliver Hoffman, je Claudia spektakularni crash test s hitrostjo 32 kilometrov na uro izvedla popolnoma sama in vsi prisotni so si vidno oddahnili. "V xsari se podutim zelo varno, vendar sem bila kljub temu zelo živčna," je po opravljenem delu izjavila slavna manekenka.

V spoto so poleg Claudie Schiffer nastopali Se avtomobilski mechaniki, ki so v resnicem življenju vsi vrhunski manekeni, na snemanju so uporabili 8 avtomobilov xsara, 13 delavcev je popilo 3600 litrov vode, ki so jo ohladili s 580 kilogrami ledenej kock, pojedli so 800 obrokov, za snemanje zgodbinskega spota pa so porabili 20 kilometrov filmskega traku.

Po konfianem snemanju so si vsi udeleženci privoščili veliko zabavo, na kateri so proslavili uspešno sodelovanje nemško-francosko-ameriške naveze. • M.G.

## Gajba taksi za Novoletne noč

Tdovzivska postaja Gajba TV in in taxi služba Ornega, sta si /d Novoletno noč domislila nesvakadno, predvsem pa koristno gesto. Take bodo 1. januarja med drugo in Sesto uro zjurij vscrn vesnjakom ponudili brezplačno vožnjo. Zau vscrn svetujejo, da naj pod vplivom alkoholnih hlapov nikar ne sedajo za volan, ampak rajc ptkličijo brezplačni Gajba taksi na gtevilko 9707.

V nod na prchodu iz starega v novi letu se namreč po cesti vozi veliko tistih, ki so pied tun vc do u./dj. vijah, zato so se pri podjetju Omega odloftli, da bodo v omenjenem času dali na voljo pel taksijev, ki bodo vozili pi ljubljani v razdaljah do končnih postaj mestnih avtobusov. Ekipi Gajba TV pa bo taksijado tudi posnela in pripravila reportažo, ki jo bodo predvajali v oddaji 2iva na prvi novuloini dun. • M.G.

# S^e^S^RVIS

MITSUBISHI MOTORS

SERVIS IN PRODAJA NOVIH IN RABLJENIH VOZIL STARO ZA NOVO

Obrtniška 8, Domiale tel.: 06V716-221 - prodaja I tel.: 06I/7U-666 - sends \*

DOVŽAN d.o.o.  
Podljubelj 272, TRŽIČ  
tel./fax: 064/59-220

Trgovina z avtodeli, vulkanizerstvo

**VSE ZA VAŠ AVTO**  
**DELI ZA JAPONSKA IN OSTALA VOZILA**  
**homologirani varnostni trikotniki**

VESEL BOŽIČ IN SREČNO 1998!

DARILCI  
KUPCEM

Vesele praznike in varno vožnjo v novem letu!

QMI /

QMI - PTFE iTeplonska zaščita motorja

- \* do 88 % manjša obraba motorja
- \* trajnost za SCite: min. 80.000 km - max. 160.000 km
- \* povp. 12 % višja kompresija \* lajji zagon
- \* povp. 5 % manjša poraba goriva
- \* povp. 7,3 % vedja mod \* manjša poraba olja
- \* zaščita pri hladnem zagonu
- \* doziranje ob menjavi olja: 20 % QMI + 80 % olja

VERTIGO d.o.o., Mestni trg 27,4220 Škofja Loka tel.: 064/624 228, tel. fax: 064/623 087

O STALAPONUDBA: - teplonska zaščita za menjalnike, hidravliko, pnevmatiko, kompresorje, flak - aditivi za gorivo - De-Oxidizer - Run Rite - razmaštevata - teplonske masti...

TEST: RENAULT MEGANE CLASSIC 2.0 RN

## DRUŽINSKA KLASIKA

Kljub temu da se kupci avtomobilov vse bolj nagibajo k avtomobilom z enoprostorsko ali kombijevsko zasnovno, tudi tisti, ki so jim pri sreči klasični limuzinski avtomobili, še ne bo zmanjkalo. Tega so se zavedali tudi pri Renaultu, kjer so že pri rojstvu modela ke družine megane, najavili šest karoserijskih različic, med njimi tudi stiriratno limuzino.

Tej so poleg dodatne plofeline na zadku, dodali še označko classic in takšen megane je trenutno edina prava Renaultova limuzina. Z oblikovnega vidika je poseg uspel kar dobro: avtomobil je konča zadnjih vrat popolnoma enak kot dvoprostorska petvratna limuzina, celo streha se spušča proti prtljašnemu pokrovu v skoraj enakem loku, pa vendar je megane classic na prvi pogled skoraj povsem drugačen avtomobil. Na strešni stebrikih za zadnjimi vrtati je tudi kromiran napis classic, vse ostale oznake pa so namesne tako kot pri drugih meganih, kar pomeni, da je oznaka za motor razvidna na sprednjem koncu desnih, oznaka za stopnjo opreme pa na levih sprednjih vratih.

-i-velik prtljažnik ++motorne zmogljivosti +notranjosti/-neoblojen prtljažni pokrov -stikala na sredinski konzoli -preglednost nazaj

Seveda je megane classic tudi opazno daljši, v dolžini neri 4,40 metra, kar ga uvršča



Renault megane classic 2.0 RN: klasika limuzina z dinamičnim motorjem.

že skoraj v srednji avtomobilski razred. Zato so pri Renaultu tudi preprifiani, da lahko uspešno nadomešča nekdaj Renault 21. Podljekani zadek deluje elegantno, depriv je prtljalnem pokrovu kljub velikim lučem preveč plafievne, ki bi jo morda lahko zapolnili tudi z dodatno odsevno plastiko. Prtljažnemu pokrovu z notranje strani manjka oprjemalo za zazapiranje, zato se morajo prsti dotakniti tudi zunanjne strani, ki ni vedno Cista. Pohvalno velika in uporabna pa je prostornina prtljažnika. V prostor namenjen prtljagi in tovoru je tako mogoče naložiti 510 litrov,

kar je tudi med limuzinami, ki sodijo razred više od megana, zelo ugledna Stevilk.

Tudi po prostornosti v potniški kabini se megane classic lahko kosa z večjimi avtomobili, le potnikom na zadnjem klopi so sorazmerno skromno omorili višinske centimetre. Voznikov delovni prostor je dokaz sodobnosti in ergonomije in ob pregledni in uporabni armaturni plošči, je potrebno nekaj kritičnih besed nameniti le stikalom za ogrevanje in prezračevanje na sredinski konzoli.

Ceprav megane classic deluje bolj umirjeno kot dvoprostorska kombilimuzina ali

športni coupe, tudi tej karosenjski različici pristaja 2,0-litrski Stirivajnik, ki je izposojen iz večje lagune. Zmogljivost 115 konjskih moči za megana classic pomeni solidna pospeševanja, dovolj visoko konino hitrost in še sprejemljivo porabo goriva. Motor z že znano in preizkušeno zasnovno s po dvema ventiloma na valj, je seveda bistveno bolj izvahan kot v večji in težji laguni, postreje tudi z nekaj več hrupa, hkrati pa mu ne gre nikakor oporekat odlične pronosti. Prav zato lahko igra dvojno vlogo: kadar je vožnja lahkonješa, omogoda lenarjenje s prestavljeno ročico, kadar pa se vozniku zahodijo hitrejšega pospeševanja, je prav tako voljan ubogati.

CENA do registracije: 3.090.157 SIT (Revoz, Novo mesto)

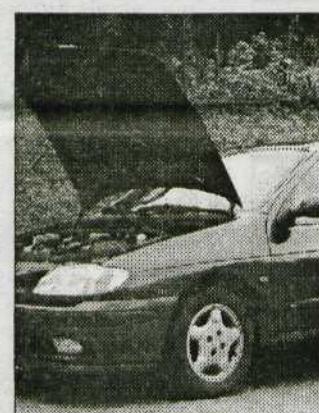
Zato si velja zapomniti, da megane classic ni samo umirjena limuzina, ampak lahko tudi povsem soliden družinski avtomobil. Seveda, Ce je pri hiši dovolj dolga garaža.

**TEHNIČNI PODATKI:** limuzina, 4 vrata, 5 sedežev. Motor: bencinski, Stirivajni, Stirivajni, vrstni, nameščen spredaj prodno, pogon prednjih koles, 1998 cc<sup>3</sup>, 8V, KW/115, KM/17, petstopni ročni menjalnik, t Mere: a: 4400 mm, S: 1700 mm, v: 1420 mm, medosna razdalja 2580 mm, prostornina prtljažnika 5/0 l. Najvišja hitrost: 197 kmh (tovarna), 198 (test), pospešek od 0 do 100 kmh: 9,7 s. Poraba goriva po ECE normativih: 6,41 B2! 10,3 l neosvinjenega 95 okt. benzina na 100 km, poraba na testu: 9,1 l.

• M. Gregorič



V prtljažniku je 510 litrov prostora in je primerljiv s srednjim razredom.



Motors 115 konjskih moči je sposojen pri lagun, vendar je občutno živahnej.

Bralci Gorenjskega glasa in poslušalci Radia Sora izbirajo

## GORENJSKI AUTO LETA 1998

Se danes objavljamo glasovnico, s katero lahko glasujete za enega od 16 avtomobilov, ki si bo ob koncu leta prisluzil naslov Gorenjski avto leta 1998. V oddaji Od svečke do volana na valovih Radia Sora je bilo zadnje glasovanje v četrtek popoldne, tako da je glasovanje z današnjim glasovnico zadnja priložnost.

Leto se torej počasi toda zanesljivo bliža koncu in naša akcija se približuje velikemu finalu, ki bo s Stetjem in objavo glasov ter zmagovalca, 29. in 30. decembra. Vendar pa ni še odločeno in s svojimi glasovi lahko še vedno vplivate na končne rezultate.

Skupaj s potekom akcije raste tudi nagradni sklad, ki ga bomo izbereli med tiste, ki glasujete z glasovnicami iz Gorenjskega glasa in s telefonskimi klici v oddaji Od svečke do volana na Radiu Sora, na

DAIHATSU Servis AHCIK Voklo

@CJUIMII@KIIGLASS

Plug-N-Starr

DRÖUILM^L Jwt+Ut

ovzANDo^ Miosis

GORENJSKI AUTO LETA 1998

GLASOVCA S

Glasujom M...

nne in priimek...

Naslov...

NOČNA AVTOPRALTICA LA VI

PTI

Jorek, 23. decembra 1997

Agencija za privatizacijo doslej odobrila 1.422 programov lastnjenja

# Bodo certifikati še prišli v poštev?

V iatu je denacionalacijski ahtcev Sestkrat manjši & červiranega, zato bodo certifikati nemara še prišli v pošto.

Kranj, 19. dec. - Agencija za privatizacijo je doslej odobrila 1.422 programov lastnjenja. Drugo soglasje je dobilo 1.170 podjetij, v postopku med prvimi in drugimi soglasjem je 240 podjetij, od tega jih je 92 že vložilo vlogo za drugo soglasje. Nobenega soglasja še nima 43 podjetij, na razvojno družbo je bilo prenesenih 69 podjetij, v postopku stecaja oziroma likvidacije pa je 74 podjetij.

Lastnjenje se počasi zaključuje, agencija za privatizacijo je doslej odobrila 1.422 programov lastnjenja, ki so unela po otvorjeni bilanci 1.287 milijard tolarjev kapitala. Prodajna vrednost Kapitala je znaša 952 milijard tolarjev, od teh 8% je bilo lastnjenju namenjenega 645 milijard tolarjev družbenega kapitala.

Država in obštne so v 55 podjetijh pridobila 250 milijard tolarjev kapitala, aenacionalacijskim upravljencem 14,5 milijard tolarjev, nekaj so dobili tudi zadruge. Precej več kot so pričakovali, so dobili lastniki pred lastninskim preoljovanje, saj so pričakovali, da bo tega le 5 odstotkov, dejansko pa je bilo kar 32 odstotkov.

## Notranji lastniki majajo 27-odstotni delež

Drugo soglasje je doslej prejelo 1.170 podjetij, nima pa ga še 240 podjetij, od tega je 92 podjetij vlogo za drugo soglasje že vložilo. Drugo soglasje je Pogoj za vpis v sodni register, zato zanima lastnika strukturna podjetij z drugim soglasjem.

Notranji lastniki imajo 27-odstotni lastninski delež, drugi lastniki 32-odstotnega in državni investitorji 9-odstotnega; uravni skladci imajo 15-odstotni delež in Pdl 17-odstotnega.

Na agenciji za privatizacijo je zdaj 33 zaposlenih, za vršilko dolnosti direktorja je bila 14. novembra imenovana Sonja Bukovec, ekonomistka, ki pripravlja magistrsko nalogu, pridobila pa je že naziv pooblašcene kvizurki. Prišla je iz Banke Slovenije, kjer je bila in spektorica. Svet igmicije zdaj vodi Tone Rap, Hani so Miroslav Berger, dr. Edo Pirkmajer, Alojz Krapet, Ernest Fujs, Peter Rigmajer, Egon Prints. Po besedah direktorice Bukoveve je agencija sodevala pri lastnjenju zavarovalnic, metode naj bi bile znane tekom prihodnjega leta. Lahko bi tudi pri lastnjenju bank in državnega prewofenja, vendor so to sele pobude, podobno kot Se niso padle odločitve združitvi agetui.



Zapletlo se je v kranjskem IBL-ju, kjer je ustavno sodišče razveljavilo prvo soglasje o lastnjenju, kar pomeni, da bo agencija za privatizacijo nvrala izdati novega. Postopek lastnjenja bodo potem takem morali ponoviti. Spor so sprozili nezadovoljni denacionalacijski upravljenci, ki so delnice dobili po knjigovodski vrednosti, notranji lastniki pa po ocenjeni vrednosti družbenega premoženja. Zategadelj so hili prikrajšani, saj bi morali dobiti več delnic.

Druga soglasja Se nima 240 podjetij, agencija zdaj obdeluje 92 vlog, ki so jih podjetja že vložili. Pri nekaterih podjetjih se postopki vlečijo, običajno se zatake zaradi statuta ali družbeniške pogodbe. Vršilka dolnosti direktorice agencije za privatizacijo Sonja Bukovec je dejala, da v takih primerih podjetjem preskrbi primeren statut oziroma pogodbo, najpogosteje spremene dolofita o upravljalnih pravilih na Stevilo delnic. Drugi najpogosteje razlog zapletov je denacionalizacija, saj že po izdaji prvega soglasja naknadno pojavijo upravljenci, ker so evidence na upravnih enotah slabe.

## 43 podjetij še nima prvega soglasja

Na sklad za razvoj oziroma sedanjo razvojno družbo je bilo prenesenih 69 podjetij, od tega 32 z vlogo in 37 po

zakonu. Na začetku leta 1993 so imela 45 milijard tolarjev kapitala.

Prvega soglasja še nima 43 podjetij. Ko bo sprejet zakon o zaključku lastnjenja - predvidoma januarja prihodnje leto - bo agencija za pet podjetij predlagala stedaj in za tri likvidacijo. Predvsem manjša podjetja, ki nimajo dovolj kapitala (manj po 1,5 milijona tolarjev), nobenega zaposlenega, skratka podjetja na papirju.

Olastniti se ne moreta hotela Golf in Park na Bled, zapletlo se je, ker se mora zaradi krivičnih sodb zaplenjena premoženje vracati v naravi. Ce to ni mogode, ker so bila poslopja pomlena, kar se je zgodilo v prirneru obeh hotelov, morajo obdine razplaščenecem plati od Skodnine. Dolžnica je potem takem obtina Bled kot pravna naslednica radovljiske občine, vendar Se nimajo delitvene bilance. Sele tedaj bo namreč lahko izplatala od Skodnine, doslej pa lastnjenje obeh hotelov stoji.

Ne lastnjeni kapital pa bo agencija lahko prenesla na razvojno družbo, 56 podjetja v treh mesecih ne bodo pridobili prvega soglasja in še v Sestih mesecih ne bodo pridobili drugega soglasja.

Med podjetji, ki Se nimajo prvega soglasja, so predvsem takšna s tezavami, postopkov lastnjenja pa ne izpeljejo tudi zaradi sporov v vodstvu.

V devetih primerih izdajo prvega soglasja zadrijejo nereseni denacionalacijski zahtevki. Stvari se po besedah Sonje Bukovec, v.d. direktorice agencije zapletajo, ker evidence na upravnih enotah niso usklajene.

## V htu vec kot milijon mark ostanka družbenega kapitala

Zakon predvideva lastnjenje ostankov družbenega kapitala in sicer na način kot je lastnjenje potekalo. Kako bo to uresničeno v praksi, Se ni povsem jasno. S tem - je povezano vprašanje, bodo lastnini certifikati Se prišli v početku ali ne.

Tako Se ni povsem jasno, kaj se bo zgodilo v ljubljanskem četu, kjer je bila za denacionalacijske upravljence rezervirana 1,6 milijona mark družbenega kapitala. Vendar pa se je izkazalo, da dejansko znaša le 250 tisoč mark, kar pomeni, da je "obviselo" približno milijon mark družbenega kapitala. Agencija se zdaj z razvojno družbo dogovarja, kako bo lastnini ostanki družbenega kapitala, izraščeni kažejo, da bi ga lahko lastnini Se 80 milijonov tolarjev.

V 2itu so izpeljali tudi javno prodajo delnic, zanj je bilo tako veliko zanimanja, da so lahko vzeli le majhen del certifikatov, ki so jih ljudje skušali zamenjati za vloge delnice.

• M. Volčjak

# V infrastrukturo naj bi vlagali tudi zasebniki

Kranj, 19. dec. - Za dograditev infrastrukturnih objektov do leta 2000 bo v Sloveniji manjkalo 400 milijard tolarjev, denarja bo najbolj primanjkovalo za izgradnjo lokalnih vodovodov, kanalizacije in cistilnih naprav. Zategadelj naj bi zasebnikom območili vlaganja, tako naj bi izpeljali približno tretjino naložb.

Projekt zasebnih vlaganj v infrastrukturo v Sloveniji, ki je pripravljen v okviru tehnične pomoči Svetovne banke Sloveniji, Studijo pa je napravil dr. Mojmir Mrak z ljubljanske Ekonomiske fakultete, je na petkov tiskovni konferenci predstavljal dr. Zavni sekretar v ministrstvu za finance Valter Reščič sodelavci. Možna bodo po spremembah z zakonodajo in prihodnje leto naj bi napisali nov zakon o javnih gospodarskih službah, saj bi morali sedanjega prevedi spremeni. Pri podelitvi koncesij za gradnjo elektrarn na spodnji Savi je do zamude prišlo prav zaradi tega, ker Se nimamo predpisov o financiranju njihove izgradnje za zasebnim kapitalom. Sedaj so ponudbo o financiranju elektrarn poslali tudi pidi.

Pri infrastrukturnih objektih, ki naj bi jih zgradili so leta 2000, je razkorak med Zeljami in možnostmi največji na področju lokalne infrastrukture, saj bi morali za izgradnjo vodovodov, kanalizacij, cistilnih naprav itd. zagotoviti 1,8 odstotka bruto domačega proizvoda, na razpolago pa ga je le za 0,4 odstotka. Pri energetiki bi potrebovali Se enkrat toliko denarja, razlika pa je najmanjša pri transportu in telekomunikacijah.

## Sestanek sindikatov z vodstvom Fiproma

# Glavna težava so previsoki stroški

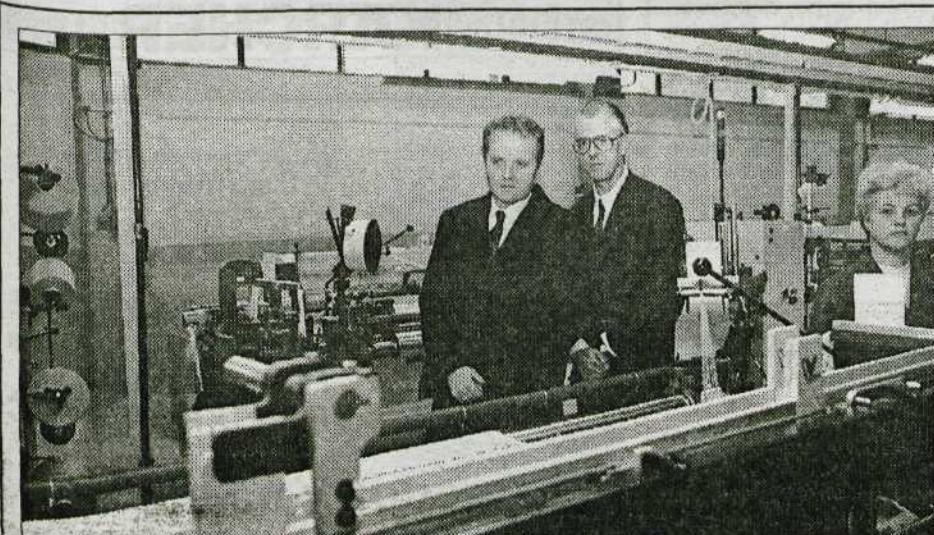
Sindikati so opozorili, da odpuščanja ne bodo dopustili, če podjetje ne bo zagotovilo virov za pokritje socialnih bremen

Jesenice - Oba sindikata v jeseniškem Fipromu - Ske in Neodvisnost - sta prejšnji teden pripravila skupni članski sestanek z vodstvom podjetja. Na njem so od direktorja Gvida Melinka terjali odgovore na vrsto vprašanj v zvezi z usodo podjetja ter v njem zaposlenih delavcev.

Kot je povedal direktor, podjetje posluje v rednem Številkah (v letu 1991) enajstih mesecih naj bi pridelalo za 500 milijonov tolarjev izgube), v telavah pa je zlasti od maja dalje. Eden od vzrokov za težave je po njegovem mnenju tudi junijška stavka, ki je, kot je dejal Melink, Se poslabšala položaj podjetja. SkupSke podjetja, ki jo sestavljajo Clani uprave Slovenskih Elezarn, je v začetku decembra obravnavala poslovanje in ugotovila, da je poslovanje precej slabše od načrtov. Producija je sicer ves čas konstantna, toda posamezni programi so različno uspešni, možnosti za prejetje na trgu naj bi imel zlasti program dodajnih materialov, medtem ko zlasti prideluje toliko izuba, da nadaljnja proizvodnja ni več smotrna. Melink je opozoril, da je Fiprom stara tovarna, ki ima ogromne stroške in prav to naj bi bil glavni razlog za težave. Zlasti stroški dela so največja raka, je dejal Melink, zato bo potreben odpuskanje zaposlenih. V zvezi s tem je sindikat najbolj zanimalo, ali bo podjetje sposobno zagotoviti ok-

V zvezi z italijanskim podjetjem Setral, s katerim tečejo pogajanja za nakup 2i6arne, so sindikati opozorili, da gre za podjetje z negotovo bonitetom. Direktor Melink je dejal, da bi Setral najel proizvodnjo in objekte ter zaposlil 30 delavcev, odpira pa se tudi možnost, da bi na Jesenicah začeli predelovati Xico, ki jo Setral kupuje v Ukrajini.

Direktor je na kratko predstavil tudi sanacijski program 1997 do 2000, po njem naj bi podjetje v prihodnjem letu ustvarilo mesečno 275 milijonov tolarjev realizacije, v letu in pol do dveh letih pa naj bi se poslovni rezultat izboljšal; že leta 1999 naj bi zabeležili minimalni dobidek. V zvezi s sanacijskim programom so sindikati direktorju oditali, da ga Se vedno niso dobili, očitali pa so mu tudi, da je bilo doslej zapravljenega ie preveč Casa. • U. Peternel



\*Qnj, 19. dec. - V tekstilni tovarni Zvezda so odprli prenovljeno tkalnico, slovesnosti udeležil tudi minister za gospodarske dejavnosti Metod Dragonja. Na novih kotskih širojih firm Picanot bodo izdelala širokrut do petkratne tkanin kot doslej, pomeni, da jih bodo lahko dovolj izdelati sami in ne bodo potrebovali operantov. Nato ža je znaša 1,4 milijona mark, pokrili so jo in poskušali in z lastnimi sredstvi. Direktor Zvezde Alojz Omejeje dejal, da je vladna inčiščna politika vlažnih hankata Mnim investicijim nina klonjenja, saj in rafinirajo. Vendar lahko le z najsodobnejšo tehnologijo približajo evropskim standardom in so na kurenju na svetovnem trgu. Minuli petek je bil inčiščni in zavodski velovni kolektiv kranjske Zvezde, povabilo so tudi upokojence in nekdanjetkalke so si z ftimanjem ogledale nove stroje ter ugotovljale, kako hitro se dandanes spreminja tehnika. • M.V., foto: T Dokl

# domplan

družba za inženiring, nepremidnine, urbanizem in energetiko, d.d.  
kranj, bleiweisova 14



ŽEUMO VAM  
VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE  
IN ZDRAVO, SREĆNO TER  
USPEŠNO NOVO LETO 1998

Naložba je veljala 7,5 milijona mark

# LTH opustile ozonu škodljive snovi

V LTH Skofja Loka so zkajucili obsežno ekološko naložbo, ki pomeni tudi uvajanje novih izdelkov.

Skofja Loka, 19. dec. • Loške tovarne hranilnikov Skofja Loka so zaključile 7,5 milijona mark vredno ekološko investicijo, s katero so iz proizvodnje in iz vseh izdelkov izločili ozonu škodljive snovi. S tem so izpolnili zahteve tako imenovanega Montrealskega protokola in izdelke hadilstva bodo poslej lahko prodajali tudi v evropske države, ki prepovedujejo uvoz hladilnikov in drugih naprav, ki vsebujejo ozonu škodljive snovi.

V LTH Skofja Loka so že pred leti zastavili 7,5 milijona mark vreden projekt opuščanja ozonu skodljivih snovi, od tega so letos vanj vložili 3,3 milijone mark. EkoloSko naložbo so 60-odstotno pokrili z lastnimi sredstvi, preostalo so bila sredstva Svetovne banke, projekt pa je podprla tudi Nova Ljubljanska banka.

Sprva so računali na nepovratna sredstva Montrealskega protokola, v Sloveniji je zanje kandidiralo sedem podjetij, vendar je njegov sklad na koncu odpovedal pomoc.

Kar z ministrstva za okolje in prostor, Škofjeloški župan Igor Draksler je dejal, da je LTH eno največjih podjetij v Skofji Loki, zato je njegov razvoj zelo pomemben, saj ohranja delovna mesta. Direktorica LTH-ja Tatjana Nastran pa je dejala, da bi neizpeljava ekološkega projekta pomenila izgubo vseh delovnih mest.

Pri opuščanju ozonu skodljivih snovi so morali zamenjati hladiva in penila v izolaciji. Pri hladivih je bil poudarek predvsem na razvojnem in preizkusnem delu, saj so morali



V LTH so slovensko pognali ciklopetsko tehnologijo, trak je prerezel Jože Slokar z ministrstva za okolje in prostor, ob njem direktorica Tatjana Nastran in škofjeloški župan Igor Draksler.



Projekt opuščanja ozonu skodljivih snovi so letos zaključili s priključitvijo tehnologije, novih je tudi precej orodij. Pomembna je tudi vsled tega, ker bo omogočila uvedbo novih izdelkov, ki so jih razvili sami.

Nato je Sest podjetij kandidiralo za sredstva Svetovne banke in uspelo pridobiti 6,2 milijona dolarjev, med njimi je bil tudi Skofjeloški LTH, je na petkov slovesnosti povedal Joze Slo-

prilagoditi vse hladilne stavke in narediti celotne meritve. Letos pa so pri penilu v izolaciji hladilnih naprav prešli na ciklopelan, za kar so bili potrebni novi stroji in orodja.

Hkrati bodo omogočila uvedbo novih izdelkov v proizvodnjo, ki so jih razvili sami.

Tradicija hladilstva v Skofji Loki sega v leto 1933, ko je bil v Snajderjevi tovarni narejen

prvi hladilni agregat, podjetje se je imenovalo Juhlad. Prekinila jo je druga svetovna vojna, lea 1995 je nastalo podjetje Motor, ki se je leta 1960 preimenovalo v LTH. Največji vzpon je doživel v 70-ih letih, ko je s hladilnimi napravami oskrbovalo večji del jugoslovenskega trga, na svetovni trg pa so izvračali zamrzvalne skrinje.

Po razpadu Jugoslavije je LTH izgubil dve tretjini trga in premošenja, svojo prihodnost išče v novih izdelkih, ki so plod lastnega znanja. Vsako leto v razvoj vložijo pol-drugi milijon mark. Zaradi prezadoljenosti ima podjetje v zadnjih letih velike težave, po dveletnem padcu obseg poslovanja letos dosega 9-odstotno rast oziroma 30 milijonov mark prometa. V prihodnjem letu pa pridružujejo 12,5-odstotno rast, predvsem na račun izvoza v države EU, kar jih bo omogočila uresniditev ekološkega projekta. • M.V.

## Nov trgovsko poslovni center

# Lesce dobile novo pošto in živilsko trgovino

Pošta Slovenije je včeraj v prvi izmed petih načrtovanih stavb novega poslovnega centra v Lescah odprla novo pošto, Specerija Bled novo živilsko trgovino, ostali investitorji pa bodo prostore odprli do marca.

Lesce - Ko je radovljški občinski svet lani sprejel zazidalni načrt za Lesce Center, je s tem prizgal zeleno luč za gradnjo poslovnega središča v Lescah. Zasebno podjetje Gepard iz Radovljice je februarja letos začelo skupaj s soinvestitorji graditi prvo izmed petih trgovsko poslovnih stavb, včeraj pa sta največja med njimi, Pošta Slovenije poslovna enota Kranj in Specerija Bled, že odprla svoje prostore. Lesce so s tem dobile novo sodobno postroj in prostorno, več kot 300 kvadratnih metrov veliko živilsko trgovino.

Ker dosedanji prostori poSTE v Lescah it nekaj fasa niso več ustrezali sodobnim zahtevam, je kranjska poslovna enota Pošte Slovenije iskala za to primerne, večje prostore. Priložnost se je ponudila, ko je podjetje Gepard začelo razmisljati o gradnji poslovnega središča med Alpsko cesto in Železniško ulico. VCcraj se je poštним delavcem in 1178 gospodinjstvom Lesc in okoliskih vasi uresničila že skoraj desetletna 2elja. Državni sekretar v ministrstvu za promet in zveze, domačin Miro Rozman, je ob navzočnosti direktorja Pošte Slovenije mag. Alfonza Podgoreca, radovljškega zupana Vladimira Cerne, in drugih gostov odprl nove prostore pošte, v kateri so tudi tri govorilnice, 85 poštih predalov in kot novost fotopirni stroj. Posta bo imela tudi dostavno službo, kar bo krajanom omogočilo, da bodo priporočene posiljke namesto v Radovljici lahko dvigovali v Lescah.

Kot sta povedala direktor podjetja Gepard Peter Kolarčič in solastnik Iztok Sušteršič, je stavbo v kratkem času po načrtih Razvojnega centra Radovljica zgradilo podjetje Gorenje iz Radovljice. Poleg Pošte Slovenije in Specerije Bled je sodelovalo še deset investitorjev, ki pa bodo svoje prostore odprli do marca prihodnjega leta. V poslovnom centru bodo It kozmetika, papirnica, trgovina s devlji in konfekcijo, frizerija, trgovina s športno opremo, slastičarna, dnevni bar in v mansardi Se pisarni. Gradnja je stala 2,5 milijona mark. V okviru novega poslovnega centra so

zafeli graditi it tudi drugo stavbo, v kateri bodo garaže za trideset avtomobilov, parkirilo, prostori za trgovsko in poslovno dejavnost in po vsej verjetnosti tudi diskoteka. Ct se le ne bo kaj zapletlo, bodo do konca prihodnjega leta zgradili Se tri stavbe: v prvi bo v treh etažah deset lokalov, med njimi tudi prostori banke in domačega turističnega društva, v drugi z dvema etažama bo Sest lokalov in v tretji kavarna. Prostore zdaj it bivše poSTE bodo namenili za zdravstveno dejavnost, kar je tudi želja krajevne skupnosti. • C. Zaplotnik



## RAZVOJNI CENTER RADOVLJICA

podjetje za inženiring in projektiranje  
Kranjska c. 13, Radovljica, tel. 064/714-177

čestita investitorjem in izvajalcem ob izgradnji  
prve faze "CENTRA LESCE"

vsem poslovnim partnerjem in prijateljem pa želi  
vesele praznike in srečno novo leto 1998

# MEŠETAR

## Cene kmetijskih in gozdnih zemljisč

Ct kupujete ali prodajate kmetijska in gozdna zemljišča, vam bodo informativne oz. izhodiščne cene, ki jih je pripravil sodni izvedenec in cenilec ing. Pavel Okorn iz Skofje Loke, koristen pri pomoču Cek pri sklepanju kupljanja. Končna cena, pri kateri si kupec in prodajalec se zeta v roke, pa je odvisna od ponudbe in povpraševanja, lege, oddaljenosti in dostopnosti parcele in od drugih ekonomskih vplivov.

Informativne cene, ki jih navajamo, so v tolarjih za kvadratni meter in veljajo za mesec december.

| Bonitetni razred | Njiva, int. sadovnjak | Travnik, ekst. sadovnjak | PaSnik | Gozdno zemljišče |
|------------------|-----------------------|--------------------------|--------|------------------|
|------------------|-----------------------|--------------------------|--------|------------------|

## Območje občin Skofja Loka, Železniki, Gorenja vas - Poljane in Ziri

|    |        |        |        |        |
|----|--------|--------|--------|--------|
| 1. | 486,00 | 365,20 | 170,40 | 155,80 |
| 2. | 438,20 | 316,50 | 146,10 | 131,50 |
| 3. | 389,50 | 267,80 | 121,70 | 107,10 |
| 4. | 340,80 | 219,10 | 97,40  | 73,00  |
| 5. | 292,10 | 170,40 | 73,00  | 58,40  |
| 6. | 243,50 | 146,10 | 48,70  | 39,00  |
| 7. | 194,80 | 121,70 | 24,40  | 19,50  |
| 8. | 146,10 | 97,40  | -      | -      |

## Območje občine Tržič

|    |        |        |        |        |
|----|--------|--------|--------|--------|
| 1. | 379,10 | 284,30 | 132,70 | 121,30 |
| 2. | 341,20 | 246,40 | 113,70 | 102,40 |
| 3. | 303,30 | 208,50 | 94,80  | 83,40  |
| 4. | 265,40 | 170,60 | 75,80  | 56,90  |
| 5. | 227,50 | 132,70 | 56,90  | 45,50  |
| 6. | 189,60 | 113,70 | 37,90  | 30,30  |
| 7. | 151,60 | 94,80  | 19,00  | 15,20  |
| 8. | 113,70 | 75,80  | -      | -      |

## Z Makedonijo podpisali dogovor o kvotah

Slovenski in makedonski kmetijski minister sta prejšnji teden po neuspešnih pogajanjih ekspertnih skupin le podpisala dogovor o kvotah za uvoz oz. izvoz kmetijskih pridelkov \$ izdelkov, ki je del prostotrgovinskega sporazuma med obdelovalci držav. Listi s kvotami za prihodnje leto sta povsem enačeni kot sta veljali tudi letos. V pogajanjih je bil najtržni oreh vin. Slovenski pogajalci so nazadnje pristali na to, da boste Makedonija lahko v Slovenijo prodala 22 milijonov litrov vina. Ker imajo slovenski vinarji ob doberem letu Snježni pridelki. Se precej slane lanske zaloge vina, bo vino Makedonije namenjeno predvsem za izvoz do druge države. minister Ciril Smrkolj pa ob tem obljublja tudi državni pomoci. Za Gorenjsko je pomembno, da bodo slovenski mlekarji tudi prihodnje leto lahko prodali v Makedoniji J. milijone litrov mleka (ob presežkih bi si že zeli več kontingent), 100 ton masla, 50 ton sirov, 200 ton semenskega krompirja, 300 ton Cokolade in kakava, 1500 ton klobas in 50 ton drugih izdelkov iz mesa, 200 ton gordice...).

aparati za pranje ^  
grelec zraka

Gorčnječavska 15, Kranj  
tel.: 064/223-820  
064/223-830

agregati zrake  
prolizvanje  
elektrndne energije

## sni^oSlomCHER "J99



Mercator

POSLOVNI SISTEM MERCATOR, d.d.

Ljubljana

PC

~>

PRESKRBA TRŽIČ

oddalj

najboljšemu ponudniku  
1. (207,70 m<sup>2</sup>) in 2. (198,96 m<sup>2</sup>) nadstropje poslovnih prostorov na Maistrovem trgu št. 7 v Kranju.

Podrobnejše informacije dobite na upravi  
PC PRESKRBA Tržič, Trg Svobode 27  
ali po telefonu št. 53-916.

Pisne ponudbe z opisom dejavnosti sprejemamo 8 dn. po objavi oziroma do oddaje prostorov v najem.

## BORZNIKOMENTAR TEDNA

Borzni posredniki so v preteklem tednu sklenili 2849 borznih poslov v skupni vrednosti 3,4 milijarde tolarjev. Največ so trgovali z delnicami, slahih dvanajst odstotkov z obveznicami ter skoraj 23 odstotkov s kratkorodnimi ednostnimi papirji.

Med delnicami so bile najbolj Zanimive delnice Krke in Leka, saj je njun tedaj v tem tednu kar poskotil. Po korekciji tedajev, fa smo jo zabeležili pred dvema dnoma smo v ponedeljek ponovno iutili optimistično Wzpolozenje. Slednje razpoloženje se je obdralo vse do konca ietrikovega trgovanja, ko so tečaji ponovno porastli do dober odstotek. Od ponejeljka do detrtka je tako borzni indeks porastel za ved kot trideset indeksnih todik. Porast je spremjal nadpovreden ob 8% trgovanja, ki pa so ga sestavljali Stevilni posli s svežnjem. Tako smo ponovno beležili jfje posle pri delnicah Istrabell za, ni jih pa manjkalo tudi delnic Leka Ljubljana. Če slednjih delnic je v ponoftem znam pod 30.500 tolarjev, v detrtku pa je ie presegel 30.000 tolarjev. Petkov trgovalni dan pa je na ialost optimističnih investitorjev razkril wugo stran trgovanja. Tedaj vrednostnih papirjev so v povpadiju padli za dober odstotek, pa se je odrazilo na borzni indeksu, ki je padel za 18 indeksnih toik. Padec je zajel vse ali manj vse likvidne vrednostne papirje, izjeme po bile le delnice Probanke, Term Catez ter Etola Celje.

Pri gorenjskih podjetjih smo zanimali spremjali tejui vink Kompas Hotelov Kranjske Gora. Tedaj je klub dobrevnega vpravešvanju, ki smo ga wznali v preteklih tednih pa del vzhaj na 6.000 tolarjev, kolikor Žnals tetaj po petkov em

trgovanjem. Z delnicami Gorenjskega tiska se je zelo malo trgovalo, tetaj delnic pa se zdenkrat zadruje v obmodru 1315 tolarjih.

Pri trgovjanju z delnicami je pogost pojav, da informacije oziroma dlanki v dnevnih dasopisih zelo močno vplivajo na trgovanje. Pozitivne odzive smo zabeležili predvsem v sredo, ko so bili objavljeni Lukini poslovni rezultati, ter detrtku, ko se je razkrilo o nameri zmanjšanja kapitala Kolinske. Pri obeh primerih smo zabeležili porast tedajev za ved odstotkov.

Pri trgovjanju z obveznicami se je pozornost usmerjala ponovno na republiške obveznice, pri kratkorodnih vrednostnih papirjih pa smo zabeležili prve posle z nakupnimi boni 8. izdaje, v petek pa so bili posebej zanimivi nakupni boni sedme izdaje, saj je njihov tedaj porast za skoraj deset odstotkov.

Ljubljana, 19.12.1997

Ilirika Borzno Posredniška Hiša, d.d.  
Matej Tomažin



Yam želi vesel božične praznike in zdravo, srečno in uspešno novo leto 1998



### Ali ste pripravljeni na iniv?

Ce ste dinamični, komunikativni in vosveseli terensko delo s strankami, iscemo kandidate za zavarovalne \*Qstopnike na območjih:

\*taenici, Bleda, Kranjske Gore, Bohinja, Ljubljanske Bistrike, Skofje Loke, Radovljice.

### Kaj Vam ponujamo?

- \* zanimivo delo - svetovanje in trženje osebnih in premočenskih zavorovan;
- \* stokovno izobrajevanje;
- \* pogodbeno delo z možnostjo redne zaposlitve;
- \* molnost dobrega zaslufika;
- \* storivalno delovno okolje.

### h kaj od Vas pričakujemo?

- \* ^D i V. stopnjo strokovne izobrazbe;
- \* osebne izkušnje v prodaji;
- | vozniki izpit B kategorije;
- \* Posobnost dobrega komuniciranja.

Ajvno razmerje bomo s kandidati sklenili dolocen čas enega leta s trimesečnim poskusnim delom.



zavarovalna družba d.d.

JASNODIKAREBEKA in JASNOVIDEO CIPTER  
**0904 - 379**



**VEDEŽEVANJE**  
**090 44 69**

DNEVNI VEDEŽEVANJE KULTURNA IN MARICA



## SRD ne bo več pomagala tržiskemu Peku Pritisk na Gorenjsko banko

Slovenska razvojna družba Peku ni dala posojilnega poroštva, zanj naj poskrbijo lastniki.

Kranj, 22. dec. - Tržski Peko je Slovensko razvojno družbo prosil za 150 milijonov tolarjev posojilnega poroštva, vendar je bil zavrnjen. Na danasni tiskovni konferenci SRD so povedali, da ima Peko zdaj že znanne lastniki, ki naj poskrbe zanj. Znano je, da je večinski lastnik Peka Gorenjska banka, lastništvo pa še ni bilo urejeno na sodišču.

Tržski Peko, ki ima 2.100 zaposlenih, se je zaradi velikih likvidnostnih tečav ponovno obrnil na Slovensko razvojno družbo, ki mu je doslej odobrila ie dve posojilni poroštvi po 100 milijonov tolarjev. V tretje pa ni šlo, saj je SRD minuli teden sklenila, da Peko ne bo več pomagala. Peko ima zdaj te znanne lastnike, večinski delež ima Gorenjska banka, zategadelj ni smiseln, da dajemo Peko poroštvo za najem posojila pri Gorenjski banki oziroma da se podaljšata poroštvi, ki se iztedeta 6. in 20. januarja prihodnje leto, je povedala Majda Šantl iz uprave SRD. Pravzaprav ni dolzna pomagati, saj Peko ni v njeni lasti.

Na našem vprašanju, ali je Peko morda v tako hudi težavah, da mu grozi stefaj in zategadelj SRD node pomagati ali pa gre zgolj za pritisk na Gorenjsko banko in druge Pekove lastnike, je Šantlova odgovorila, da ne gre za nevarnost stečaja, saj Peko ima program in, da bo moral veljati tudi za skladova podjetja. • M.V.

ubada se le z velikimi likvidnostnimi tečavami. Ocenujemo, da bomo Peku najbolj pomagali, če poroštva ne damo, saj bodo le tako lastniki napravili kakšen korak, ki je dejala Santlova.

Na tiskovni konferenci, ki je bila sicer namenjena predvsem lastninskom preoblikovanju in izidu zadnjega javnega razpisa na nakup delnic (o tem več prihodnji) so spregovorili tudi o drugih aktualnih temah. Tako bodo Litostroju dodelili 95 milijonov tolarjev posojila, ki ga bo zagotovila vlada, o 5emr naj bi vladu odločala na sredini sej. Zanimiva je ocena direktorja SRD Bogdana Topiča, da se Litostroj ne bo mogel obdržati v sedanjem obsegu, SRD pa bo pomagal pri ohranitvi Litostroja, saj je njegov 30-odstotni lastnik. Vseh 1.200 zaposlenih torej ne bo ohranilo dela, kolikor jih bo ostalo, bo kmalu pokazal prehodni poslovni načrt.

Nismo pa se uspeli izvedeti, kakšne bodo po novem piače uprave SRD. Po petkovem sestanku na ministru za gospodarske dejavnosti, kjer so bili predsedniki vseh podjetij in institucij, za katere je zadeleno ministrstvo, še danes prislušujejo novo pogodbo. Direktor Topič je dejal, da bodo spoštovali ukrepe vlade, prav pa bi bilo, da bi red veljal za vse. To pomeni, da bo moral veljati tudi za skladova podjetja. • M.V.



Mirem Kotič in središču mestnega viveza  
Tel.: 064 226 075  
vasvahi  
obsohotabm  
večerjoahziviglasbi  
PRIPOROCAMO REZERVACP

JASNODIKAREBEKA in JASNOVIDEO CIPTER  
**0904 - 379**



**VEDEŽEVANJE**  
**090 44 69**

DNEVNI VEDEŽEVANJE KULTURNA IN MARICA



## KOLIKO JE VREDEN TOLAR

KRANJ, 22.12.1997

njkuppm.Jajniv nakupnoprud-jini nakupn/prctljini

TANJALNTCA

1 DEM- " 1 ATS 1 Too ITT"

|                                   |         |             |              |               |           |      |
|-----------------------------------|---------|-------------|--------------|---------------|-----------|------|
| ABANKA(Tflit,Knni Jesenioff)      | 94.00   | 94.49       | 13.36        | 13.46         | 9.59      | 9.75 |
| AVALBied                          |         |             | 7 41 - 2 2 0 |               |           |      |
| AVAL Kranjska gura                |         |             | S 81 - 0 3 9 |               |           |      |
| BANKACREDITANSRÄLradl             | V 4,20  | 94.60       | 13.25        | 13.5-i        | 9.40      | 9.80 |
| EROS (StariMayr) Kranj            | <420    | 94.50       | 13.36        | 13.43         | 9.60      | 9.67 |
| GORENJSKA BANKA (vseenole)        | 93,-?c  | 94.90       | n.0=         | 3.48          | 9.i?;o,06 |      |
| HRANILNICALON,d.d.Kranj           | 94,30   | 94.0        | 13.39        | 13.42         | 9.60      | 9.65 |
| HKS Vigred Medvode                | ^4,00   | -M.80       | 13,00        | i,50          | 9,50      | 9,80 |
| HIDA-TrdnicaLjubljana             | 94,30   | 94,55       | 13,37        | 13,42         | 9,60      | 9,70 |
| HRAM ROZCEMenges                  | 94,-?b  | 94.50       | u,??         | 13.3          | 9.60      | 9.65 |
| IURIKAJesentCe                    | 94.00   | 94.50       | 13.33        | 13.42         | 9.60      | 9.70 |
| INVEST ftkolja Loka               | 94,15   | >4,->       | 13.3>        | 13.4J         | 9.62      | 9.71 |
| KREKOVABANKAAeSk.Loka             | 93,85   | 9,-r,0      | 13,80        | U,45          | 9,55      | 9,66 |
| LEMA Kranj                        | 94,30   | 94,v        | • 3,54       | • i,1         | 0,60      | 9,67 |
| LUDSKABANKA,d.d,Lj.               | 94/i5   | 94.49       | 13,31        | 13,49         | 9.48      | 9.65 |
| MIKELStrazišce                    | 94,10   | 94/«,       | • 3,6        | • >•••        | • ^       | 6,00 |
| NEPOS(Sk.Loka/Trat8)              | 94,20   | 94.50       | 13.37        | 13.45         | 9.62      | 9.68 |
| NOVA LB Kamnik, Medvode, Šk. Lokd | 94,41   | 94.91       | 13,41        | 11,62         | 9,61      | 9,91 |
| ROBSON Menges                     | 94/20   | 94,45       | 13.33        | 13.43         | 9.55      | 9,65 |
| PBS d.d. (na vseh postah)         | 93,10   | 94,45       | 12,50        | n,41          | 1'-20     | 9,68 |
| PRIMUS Medvode                    | 94,20   | 94.50       | 13,3c        | 13,43         | 9.60      | 9,67 |
| SHP-Slov.hran.inpos. Kranj        | 94,?0   | 94,5->      | 1>,14        | 13,45         | 9,609     | 6,7  |
| SKB (Kranj, Radovljica, Sk. Loka) | 93,90   | 94.50       | 13,-10       | 13,43         | 9,54      | 9,62 |
| SLOVENIJATURIST Boh. Bistrica     | 93,10   |             | • 3,0        |               | 9,17      |      |
| SIOVENIJATURIST Jesenice          | 94,10   | 94,60       | 13,34        | 13,42         | 9,60      | 9,69 |
| SZKBI Biag, mesto Ziri            | 94/0    | 94.85       | n,1-         | 1,3,46        | 9,3510,05 |      |
| ŠUM Kranj                         |         |             | 3^1-339      |               |           |      |
| TALON                             | 1,4-JM  | 94,-vi      | U,JL>        | L,42M,OOV, /O |           |      |
| TENTOLRS Doai'Aje                 | 0^,4,-  | 94,50       | 13,33        | 13,55         | 9,60      | 9,90 |
| TROPICAL Kamil,k-LJK-vi.uk        | 0,-,1,- | 14,501,-141 | 13,43        | 9,6?          | 9,66      |      |
| WILFAN Jesenice supermarket UNION | 862-6C6 |             |              |               |           |      |
| WILFAN Kranj                      | 360-260 |             |              |               |           |      |
| WILFAN Radovljica, Grajski dv&i   | 704-040 |             |              |               |           |      |
| WILFAN Tržiš                      | S3-816  |             |              |               |           |      |
| POVPRECNI TEČAJ                   | 04.09   | 94,58       | 13,88        | 13,45         | 9,52      | 9,73 |

Pri Sparo YCU v Avstriji je ATS ob nakupu blaga po 13,30 tolarjev.

Podatke za tečajno nam sporajo menjalnici, let se pridružujejo pravico cnevnih sprcmemb menjalniških tečajev gledi na ponudbo in povpraševanje po tujih valutah.

Zaradi pOGOSTIH sprcmemb menjalniških tečajev pri nekaterih menjalnicab objavljamo njihove telefonske stevitke, na katerih tabko dohoke podrobnejše informacije a menjalniških tečajih.

iiumk</span

Odločitev vlade

**Visja odkupna cena mleka**

Ljubljana - Vlada je na Cetrtovi seji sprejela sklep o podrazitvi električne, moke in mleka. Odkupna cena mleka se bo 5. januarja prihodnje leto zvišala za devet odstotkov, maloprodajna cena svežega mleka pa odtlej ne bo več pod državnim nadzorom in jo bodo mlekarne lahko prosti oblikovale. Prenica iz blagovnih rezerv se bo s 1. januarjem podarila z 29 na 33 tolarjev za kilogram, "poskofta" bo tudi cena prenica moke. V trgovinah bo za kilogram treba odšteti od 77 do 95 tolarjev. • C.Z.

Kmetijsko gozdarska zadruga Gozd Bled

**Z novim letom v novih prostorih**

Bled - Kmetijsko gozdarska zadruga Gozd Bled se bo z novim letom iz sedanjih prostorov na PreSernovi cesti preselila na novo lokacijo. Za zago, kjer bosta poleg uprave še skladistična in kmetijska trgovina, ki jo bodo odprli v prvih mesecih prihodnjega leta. Na novo lokacijo se bo s PreSernove ceste preselila tudi kmetijska svetovalna služba, enako pa tudi Hranilno kreditna služba za Gorenjsko, ki je doslej imela sedež v Kranju. Prostore na PreSernovi cesti bo zadruga oddala v najem, o tem pa bo upravni odbor odladal na daneski seji. • C.Z.

Akcija revije Kmetovalec in Gorenjskega glasa

**Slovenski traktor leta**

Kranj - Strokovna kmetijska revija Kmetovalec že četrtek zapored organizira izbor za slovenski traktor leta. Letos je k sodelovanju povabila tudi Gorenjski glas, ki danes se zadnjic na kmetijski strani objavlja glasovnico. Glasujte za traktor, za katerega menite, da po svojih tehničnih in uporabnih lastnostih najbolje odgovarja potrebam vase kmetije, hkrati pa tudi cena se sprejemljiva in bi nakup taksnega traktorja vasa kmetija premesnil.

**Letosnjki kandidati za traktor leta so traktorji Agromehanika**  
 - AGT 830, Carraro - 370, Deutz Fahr - AgroXtra 4.17, Agrotron 4.85 in 6.01, Fendt - Farmer 275 SA, 308 in 511, Fiat - 70-56 DT, 88-94 DT in L 85, Ford - 5640 DT, John Deere - 3300 SE, 6300 in 6400, Lamborghini - Crono 60, Cross 70 in Sprint 70, Landini - Globus 60, Blizzard DT 65 in Legend 115, Massey Ferguson - 382, 4245 in 6140, Mercedes-Benz - Unimog, Same - Argon 60, Dorado 70 ter Silver 80 in 90, Steyr - 970 A, M9083 A in 9086 A, Torpedo - TD 48, TD 55 A in TD 75 A, Universal - 445 DTC, 640 DTC in 643 DT ter Zetor - 4340, 5340 in 7341. • C.Z.

Revija Kmetovalec in Gorenjski glas

**IZBIRAMO TRAKTOR LETA 97'**

Za traktor leta predlagam traktor:

(.....(znamka, tip))

Ime in priimek:

Naslov:

(Glasovnico poslajte do 6. januarja 1998 na naslov: Gorenjski glas, Zoisova 1, 4000 Kranj. Tri glasovalce bomo nagradili s praktidnimi nagradami.)



agroles d.o.o.

exprot - import  
trgovina z lesnimi proizvodi, posek lesa  
Luže 18, 4212 Visoko  
tel./fax: 064/326-204

Poslovnim partnerjem in lastnikom  
gozdov se zahvaljujemo za dosedanje  
zaupanje!

jfcelimo vam veselje božične praznike in  
zdravje, uspehov pohto leta 1998!

**KOROTAN**

**KMETIJSKA TRGOVINA**  
STRU2EVO 20, KRAJN,  
tel: 224-235

CENJENIM KUPCEM IN  
POSLOVNIM PRIJATELJEM  
**tELIMO VESELE BOŽIČNE IN  
NOVOLETNE PRAZNIKE**  
IN SE PRIPOROCAMO TUDI V  
PRIHODNJEM LETU.

Agromehanika je dokončno prebrodila krizo

**Letos naredili 500 traktorjev**

Podjetje Agromehanika iz Hrastja pri Kranju je po šestih letih dokončno prebrodilo krizo, v katero je zaslo po izgubi trgov nekdanje Jugoslavije v začetku devetdesetih let.

Kranj, 22. decembra - Od leta 1994 so se s pomočjo italijanskega partnerja usmerili tudi v razvoj in proizvodnjo traktorjev lastne blagovne znamke AGT.

Agromehanika je bila z razvojem in proizvodnjo Skropilne tehnike dolgo usmerjena zgolj v prostor nekdanje Jugoslavije, od koder so dobavljali traktorje IMT, Tomo Vinkovic" in nekaj druge kmetijske mehanizacije, po razpadu skupne dñeve pa je bilo podjetje skoraj povsem brez trga. Izgubili so tudi svoje poslovne enote, skupna vrednost premoženja pa je presegala 3 milijone mark.

"V začetku devetdesetih let je podjetje zato za Celo iskati reSite s prodrom na evropske in tudi neevropske trge in po Sestih letih od osamosvojitve smo, mislim, do konca prebrodili krizo," je predsednik direktor Agromehanike, **Friederik Lazar**. "V tem času smo izpeljali tudi lastninjenje in Ceprov menim, da sodimo med manjša podjetja, smo po zakonu postal delniška družba. Tako smo najmanjši med največjimi."

Agromehanika se je v zadnjih letih poleg Skropilne tehnike, usmerila tudi v razvoj in proizvodnjo traktorjev, ki jih pod lastno blagovno znamko AGT



Ob koncu leta so v Agromehaniki izredali nagrade akcijskega žrebanja časopisa **Kmečki glas**. Glavna nagrada, traktor AGT 830 se je odpeljal v Starše na Stajersko, Kmečki glas in Agromehanika pa sta podčlila še vrsto manjših nagrad. Foto: M.G.

izdelujejo v sodelovanju z znanim italijanskim proizvajalcem Antonio Carra. Letos so izdelali 500 traktorjev, 2e v prihodnjem letu pa naj bi italijanska tovarna v Hrastju prenesla tudi del svoje proizvodnje in opreme. • M.G.

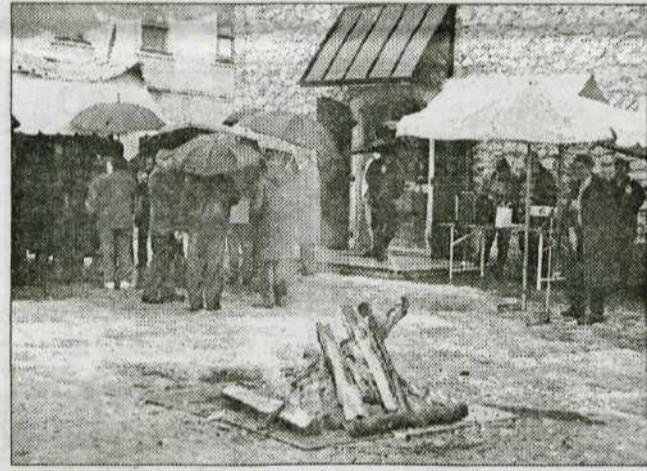
Briško vino med LoCani

**Dež ni pregnal vseh loških ljubiteljev vina**

Praznik vina, svetega Martina, so Ločani praznovali med vinogradniki v Brdih. Brici so minulo soboto obisk vrnili, seveda pa s seboj niso pozabili pripeljati žlahtne vinske kapljice.

Skofja Loka, 20. decembra -

Vsega je krivo vino oziroma martinovanje - ko so Ločani z Radiem Sora letosnega Martina praznovali med Brici, se je tam porodila ideja tudi o vrnitvi obiska - tokrat naj bi v Skofjo Loko prišli Brici in s sabo pripeljali ne le obilo vina pač pa tudi obilo dobre volje. Obljubljeno so pod okriljem



Dež je resda neusmiljeno pral trg pred Kaščo, ampak zaradi vina se da tudi to pretrpeti.

Turističnega društva Skofja Loka, Radia Sora, občine Skofja Loka in Območne obrtnice zbornice, izpolnili v soboto na trgu pred staro

loško Kaščo, kjer je bilo navkljub dežnim kapljam, zaradi katerih so doma morali ostati briški godbeniki, nonet in recitatorji, zelo veselo. Po

vinu iz Goriških Brd je bilo kar precej povpraševanja, P? mnemuji Bricev zato, ker tu Gorenjci znamo izbrati najboljša vina.

Briški 2upan in soboW fastni gost **Franc Mužič** roudar, da je njegov obis le še potrdilo mojne povezave med obema občinama in nazadnje regijama. Brici Go/ enjeem lahko ponudijo izvrstna vina in sadje, Gorenjci Bričem mleko in mlečne izdelke ter še mnogo drugih, obe občini pa imata tudi obito možnosti za poftniški oddih! Da je zaenkrat enosmern povezava predvsem po zasluži vina ie stekla, pac" na kljudje, obojestransko dobro sodelovanje pa je 9° mnemuji tako Ločanov kpt. Bricev nakazovala Zejnim j lačnim ustom na učivanju ponujena kombinacija briških vin in loških sirov. • U.S.

Tečaji

**Za varno delo z motorno žago**

Skofja Loka - Kmetijska svetovalna služba Skofja Loka in tarnknišča krajevna enota Zavoda za gozdove Slovenije obvezata lastnike go/dov in ostale, da se bo 5.

januarja prihodnje tetu ob 9. uri v sejni sobi zavoda na Partizanski cesti v Skofji Loki zacet tečajne dela z motorno žago. Tečajniki se bodo seznanili s sestavnimi deli in namembnostjo motorne žage, z gorivi in mazivi, z varnostjo pri delu in z rnedsebojnimi vplivi Clovck - gozd - stroj, nautili pa se bodo tudi oskrbovanja in vzdrževanja žage, vodenja dnevne evidence ter varne tehnike dca pri sečnji in obdelavi lesa. Za tečaj je še nekaj prostih mest. Prijave sprejemata kmetijska svetovalna služba (Vanja Bajd in Milena Crv, tel.: 620-580) in zavod za gozdove (Bojan Cebasek, tel.: 620-478).

Tečaj za voznike adaptiranih in zgibnih go/darskih traktorjev bo zaradi zasedenosti predavateljev jeseni, skofjeloška kmeljska svetovalna služba in zavod za gozdove pa kljub temu že sprejemata prijave. Tečajniki bodo po opravljenih tečajih prejeli pisna

potrdila, ki jih bodo lahko uporabili pri registraciji dopolnilne dejavnosti na kničljiv.

**Tečaj predelave mleka na domu**

Skofja Loka, Kranj - Iz Skofjeloške kmetijske svetovalne službe sporajo, da se bo drugi začetni tridnici tečaj predelave mleka na domu zacet 5. januarja ob 16. uri na posestvu srednje mlekarske i kmetijske Sole v Strahinju. Ob zadostnem prijav bo Se tretji tovrstni (icti), pa se bo začet 12. januarja, prav tako ob 16. uri. Tečajniki se bodo seznanili s seslav mleka, s higieno, z uporabo sirotek in mlejne mašobe in so nautili izdelovati sadne in navadne jogurte, skute in namaz iz skute, poltrde in sveze sire, kislo smetano, surovo maslo in sladolcd. Ob zaključku bodo prejeli pisno potrdilo o opravljenem tečaju. Cena je 9.200 tolarjev na osebo in vključuje tudi potrebn material. Prijave sprejemajo do 29. decembra v kmetijski svetovalni službi Skofja Loka (Vanja Bajd, tel.: 620-580) in Kranj (Lidija Pogafiar, tel.: 242-736). • C.Z.

**Podeželska mladina se bo zabavala**

Naklo - Društvo kranjske in tržiške podeželske mladine prireja v petek zvezcer (z začetkom ob 20. uri) v Domu kranjanov v Naklem prednovotno srečanje kmetov iz kranjske, nakelske in predvorske občine. Ker je na Stefanovo tudi kmečki praznik, je udeležba na tovrstnih srečanjih vedno dobro (pride okoli 160 kmetov) in tudi letos pričakujejo, da bo tako. Tokrat ne bo javne tribune, na srečanje so sicer povabilni ministra za kmetijstvo, gozdarstvo, prehrano in prehrano Cirila Smrkolja, ki pa ob Stevanih obveznostih še ni potrdil udeležbe. • C.Z.

Naklo - Društvo kranjske in tržiške podeželske mladine prireja v petek zvezcer (z začetkom ob 20. uri) v Domu kranjanov v Naklem prednovotno srečanje kmetov iz kranjske, nakelske in predvorske občine. Ker je na Stefanovo tudi kmečki praznik, je udeležba na tovrstnih srečanjih vedno dobro (pride okoli 160 kmetov) in tudi letos pričakujejo, da bo tako. Tokrat ne bo javne tribune, na srečanje so sicer povabilni ministra za kmetijstvo, gozdarstvo, prehrano in prehrano Cirila Smrkolja, ki pa ob Stevanih obveznostih še ni potrdil udeležbe. • C.Z.



## VREME

Vremenoshovci nam za danes napovedujejo oblačno z nego, stopirje se bodo gibale med od 2 do 6. V sredo in četrtek bo oblačno, Vecjih teniperturnih sprememb ne bo. Po napovedih vremenoslovcev pa letos ne bomo dočakali belega božiča pa tudi novega leta ne.

## LUNINE SPREMENBE)

Vnedeljo je zadnji krajec nastopil ob 22.43, zato naj bi bilo glede na HerscWvremenski ključ do ponodeljka, ko bo mlaj nastopil ob 7.56, vreme lepo.

## KAJ SMO PISAU NEKO

Iskrina tovarna elektromotorjev v Železnikih, kije že leta 1965 iela uspehe in proslavljala prodor na ameriško trizide, se danes imenuje Domel, kar ste itevilni naši reSevalci pravilno ugotovili. Ireb je nagrade namenil nagrade naslednjim petim: 1. Janez Stanta, Puštal 92, Skofja Loka; 2. Francka Novak, Jama 16, Mavdide; 3. Metka Zavrl, Planina 1, Kranj; 4. Katja Benedidi'6, Studeno 10, Železniki; 5. Pavla Mušič, Kolodvorska 2b, Manges'.

### Mr. Bond, go home!

Nekaj misli o drugem filmu o podvigih tajnega agenta 007

Zares, mr. Bond, go home! Kar razkazuj svoja juna Stva drugod po svetu, Slovence pa pusti pri miru. Mi že imamo Kranja, ki tudi zna udariti, dasi pri tencu ni ravno Preten. (Mimogrede, podobno bi lahko pisali Se o nekaterih drugih kriminalnih filmih, ki pridno kroijo po naSih kinematografih.) (GG, 12. aprila 1967)

Takole so se njege dni na Kranjskem otepali svetovne uspesnice o podvigih tajnega agenta 007. Pa naj bo vprašanje, kako je naslov najnovješemu tovrstnemu filmu in kdo glavnega junaka igra. Odgovore po&ljite na dopisnicah s pripisom za Kaj smo pisali nekod do Ponedeljka, 29. decembra 1997, na naš naslov Gorenjski 9tes, Zoisova 1, 4000 Kranj. Pet izirebancev bo prejelo nagrade v vrednosti po 1.000 tolarjev.

OSNOVNA SOLA NAKLO  
Glavna cesta 47  
4202 Naklo

tepisuje prosto delovno mesto

## POMOČNICE VZGOJITELJICE

Polnim delovnim dasom, za dolocen 6as do 30. 6. 1998.

Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev, poslajte v 8 dneh Po objavi razpisa na naslov Sole. Kandidati bodo obvezeni o izbiri v zakonitem roku.

## GREMO VUFE



RADIO KRANJ 97,3  
sreda 31. 12. 1997, ob 17. uri

ODDAJO PRIPRAVUA IN VODI  
NATAŠA BETTER

£. io živjo! Tudi na zadnji dan v letu 1997 bova z vami Slave in Nataša ter Se kdo... Preden gremo na silvestrovjanje (kam drugam v LIFE) vam bomo povedali marsikaj zanimivega, zastavili vprašanja in vam zavrteli kakšno lepo pesmico. Bodite z Tiffi v sredo, 31. decembra, ob 17. uri v naši oddaji GREMO V R-2 nam bo tudi JEANS CLUB PETRIC iz Kranja, PIZZERIJA "TANA" iz Lahovca" in Gorenjski glas.

## KUPON

UFU BI RAD VIDEL

MOJ NASLOV

Kupone pošljite na naslov Radio Kranj, 4000 Kranj.

## AKCIJA GORENSKEGA GLASA A IN TELEVIZIJE MEDVODE

### GIASBEMKIMESECA

pripravlja Andrej Zalar

### Notnih zapisov skoraj ni

Tanja Zajc Zupan: Pravi, da se včasih vpraša, ali je sploh še kaj drugega, je še kakšen drug instrument na primer razen citere. Cite je najbrž usoda nekako namenila. Poskusila je namreč tudi nekatere druge instrumente, vendar ji nobeden ni ustrezal. Pravi, da cite dajejo največ nežnosti in mehkove.

Pred tremi leti se je Tanja poskusila s petjem. Zapela je v duetu s Stojanom Auerjem. Bila je to skladba Vrni se. Danes pravi, da je bil naslov pesmi kar pravsen, saj se je vrnila k citram. In pri citrah oziroma pri instrumentarni glasbi bo tudi ostala.

Tanja je nastopila it domala po vsej Sloveniji, tudi v odrofinih krajin. Bila pa je tudi v Stevilnih dečelah v tujini. Poleg glasbe jo zanimajo tudi kultura, hrana, način življenja v različnih delih sveta. Rada potuje. In če je na poti, ji ni odveč, da kjerkoli je, če tako nanese, zaigra tudi na citre. Sicer pa tudi zelo rada riše.

Z načrti je vedno takoj, da jih imaš in jih razkriješ, ali pa jih ne poveš. S Tanjo Zajc Zupan je tako, da so njeni nafrti zagotovo povezani s glasbo, s citrami. Zagotovo se tudi ne bo odpovedala nastopom. In najbii ne bomo prifakovali preveč, ie



zapišemo, da bo sedanjim Sestim kasetam in Stirim zgoščenkam slej ko prej sledila tudi sedma kaseta in peta zgoščenka. In kakšno je Tanjino sporocilo ob koncu leta?

Najlepše, kar lahko nekomu podariš, je lepa melodija. Mi pa jih ielimo, da bi takšnih melodij za nas posnela ali pa nam jih v živo zaigrala še simveč.

## GORENJSKI GUŠ IN TELEVIZIJA MEDVODE

### GLASBEMKI MESECA - Kt/POiV

Moje vprašanje za Tanjo Zajc Zupan:

Ime in priimek:

Naslov:

Pošta:

Izpolnjene kupone pošljite na naslov Gorenjski glas, p.p. 124, 4001 Kranj



NAJVEČ JE JAVNO TELEVIZIJSKO  
SNEMANJE NA GORENSKEM

DANES, 23. decembra, ob 20. uri

Hotel Bellevue Smarjetna gora

## CAR SHVESTRSKE NOĆI

Na varietejskem odru bodo z Vami:  
PTUJSKIH 5, HELENA BLAGNE, IGOR  
IN ZLATI ZVOKI, KORADO IN BRENDI, VESELE  
STAJERKE, VILI RESNIK, STRATUS, DRINKERS,  
HAJDI, BOHPOMAGEJ, SUKAR,  
OBVEZNA SMER...

Voditev: MAJA ZAGORICNIK in IGOR RUPAR  
ZARADIIZREDNO VELIKEGA  
ZANIMANJA ZA TV SNEMANJE, ŽAL NI VEC  
PROSTIH SEDEZEV. ZATO VAS VABIMO PRED  
TV SPREJEMNIKE K OGLEDU ODDAJE NA  
SILVESTROVO IN V PRVIH DNEH  
NOVEGA LETA!

Z odločitvijo: **T E L E — T V**  
**Krai]**

Nikole Tesle 2, p.p. 181, 4001 KRANJ

E-pošta: tele-tv-kr siol.net

TELEFON: 064 33 11 55 TELEFAX: 064 32 73 13

KONTAKTNI TELEFON - STUDIO: 064 33 11 56

UREDNIŠTVO: 064 33 11 59 FAX-POROCILA DESK 064 33 12 31

## ARTION ODGOVARJA

### iifkAt AKVAMARIN

Pišem Yam le drugid, ker sem bila s prvim odgovorom zelo zadovoljna. Upam, da mi boste tudi tokrat odgovorili na moje vprašanje. Zanima me, kako bo z mojo službo vnaprej, ker me to skrbi. Za odgovor se vam iskreno zahvaljujem.

### ARION:

Svojih nalog in del v službi se lotevate z veliko mero navdušenja in resnosti, zato uspeh ne more izostati. Sposobni ste za veliko različnih stvari, tudi zanimate se zanje, saj ste radoveden in intelektualen tip človeka. Zaradi tega ste v službi zelo "uporabni", lahko postanete celo "deklice za vse". Svojo pripravljenost lahko pokajete na mnoge načine in uspe yam lahko, da boste skoraj nepogrešljivi. Vaša silna energija, od katere kar prekipevate, mora biti porabljen, zato ste pri obilici dela najbolje podutite. Brezdele pa vas ubija. Razviti je potreben mogoče samo še bolj selektiven pristop do dela. Stvari MOFATE delati po vrstnem redu in jih tudi DOKONČATI. NE skačite iz enega dela na drugega, ker vam v končni fazi povzroči to zelo velik notranji nemir in nezadovoljstvo, ker stvari tudi ne dokončate. Vsekakor ni potrebnih nobenih bojaznih glede dela. Vodnosili s sodelavci pazite predvsem to, da jih s svojim velikim nemiri ne boste spravljali v nejedoljivo. Včasih pad oklica težko to prenaša, vaša napetost so prenesi tudi nanjo. V prihodnje vam ielim še veliko uspeha.

## KUPON ARION ODGOVARJA

Rojstni datum: ..... Ura in minuta rojstva: .....

Krajoštva: .....

Ime, priimek in naslov (če ne ielite, vam teh podatkov ni treba sporoti): .....

Kupone pošljite na GORENSKI GLAS, p.p. 124, 4001 Kranj, Zoisova 1.

### ASTROLOGIJA

### PREROKOVANJE

**090-42-66**

ARION LTD, CANKARJAVA 8, CELJE  
0/063/481-891 CENA 1 MIN -156 SIT  
VSAK DAN OD 9. DO 03. URI

### ASTROLOGIJA

### PREROKOVANJE

**090-42-64**

ARION LTD, CANKARJAVA 8, CELJE  
0/063/481-891 CENA 1 MIN -156 SIT  
VSAK DAN OD 9. DO 03. URI

## GLASBENA LESTVICA ZALOŽBE ZLRTI ZLIOHI

vsako sredo ob 13. uri na Radiu Ognjišče

### KUPON ŠT. 40

1. ans. IGOR IN ZLATI ZVOKI: Toplo domače ognjišče

2. VESELE STAJERKE: Ave-marija

3. DRUZINA GALIC: Zvonovi, zvonite

4. ans. JANEZA GORSICA: Na božifini večer

5. ZASAVCI: Sedem nodi

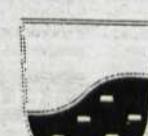
Obkrojite številko skladbe, ki vam je najbolj všeji, izrejite, nalepite na dopisnico in pošljite na naslov: ZLATI ZVOKI PP 46, 1410 Zagorje. NAGRADA SO PREJELI:

3. Anja Gosar, Kovarska c. 19, 4290 Tisič (1. kaseto)

2. Helena Kalan, Jama 19, 4211 Marčife (2 kaseti)

1. Vida Bobnar, Vasca 12, 4207 Cerklje (3 kasete)

Nagrada prejme izbrane izberanci po posti.



OBCINA VODICE

Najboleto 1998 sre&K),  
zdravo in uspe&io, ob praznikih  
pa veselo,

iupan občine Vodice  
Anton Kokalj

predsednik občinskega  
sveta občine Vodice  
Alojz Kosec





## SOBOTA, 27. DECEMBRA 1997

## TVS 1

7.55 Včeraj, danes, jutri  
8.00 Radovedni Taček: Barva  
8.15 Taborniki in skavti  
8.30 Mate sive celice  
9.30 Al Andaluz, 2. del  
10.10 Ana Marija - ženska gre svojo pot, ponovitev nemške nanizanke  
11.00 Hugo, TV igrica  
11.30 Tednik  
12.30 Tv avtomagazin  
13.00 Porocila  
13.05 Karaoke, razvedrilna oddaja, ponovitev  
14.05 Wildbach, nemška nanizanka  
15.20 Cesarjeva nova oblačila, nemški film  
17.00 Obzornik  
17.10 Neem - čudežno drevo, finska poljudnoznanstvena oddaja  
18.05 Na vrtu  
18.25 Ozare  
18.40 Hugo, TV igrica  
19.15 Otkom za praznike  
19.30 Dnevnik, vreme  
19.45 Sport  
19.55 Letni utrip  
20.55 Premiera meseca: Tri zaljubljena srca, ameriški film  
22.40 Porocila, vreme  
22.50 Sport  
23.10 Naftarji, angleška nadaljevanja

## TVS 2

8.45 Sledi, ponovitev oddaja o ljubiteljski kulturi 9.15 Zgodbe iz praznične Skoljke, ponovitev 9.55 Lienz: Svetovni pokal v alpskem smučanju, slalom (2), 2. tek, prenos 13.15 Nova moč, ponovitev ameriškega filma 15.00 Le tako naprej, Harvey Moon, angleška humoristična nadaljevanja 16.00 Košarka NBA action 16.30 Svetovni pokal v alpskem smučanju, slalom (2), posnetek iz Lienza 17.30 Verdjevo zivljenje, angleški dokumentarni film 19.30 Detektiva, angleška nanizanka 20.00 Prevzetnost in pristranstvo, angleška nadaljevanja 20.55 Marjanica 22.25 Nad Berigovim prevlom, ceška dokumentarna oddaja 22.50 Zlata sedeseta - RS - Post scriptum 0.00 V vrtincu, oddaja o filmu 0.30 Sobotna nadaljevanja

## KANAL A

7.30 Video strani 8.30 Kaličopko 9.30 Mork in Mindy, risana serija 10.30 Disney predstavlja: Aladin, ameriška risana nanizanka; Radje zgodbe 11.30 Muppet show, lutkovna serija 12.00 Daktari, nanizanka 13.00 Dobri časi, slabi Časi, ponovitev 15.00 Sočni zavir, ponovitev 20.40 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

## POP TV

6.00 Videostrani 8.00 Pujsji dol, risana serija 8.30 Munkci, risana serija 9.00 Zverinice, risana serija 9.30 Vrnitev v prihodnost 10.00 Druiinski pes, risana serija 10.30 MlaSi bratec, ameriška nanizanka 11.00 Jimmy Reardon, ameriški madlinski film 12.30 Cosby, ponovitev ameriške humoristične nanizanke 13.00 Mali filmar, ameriška nanizanka 13.30 Moi z vzhoda, ameriški vestern 15.30 Nova pustolovscina Robina Hooda, ameriška nanizanka 16.30 Highlander, ameriška nanizanka 17.30 POP party, glasbena oddaja 18.30 Herkul, ameriška nanizanka 19.20 Vreme 19.30 24 ur 20.00 Filmski hiti: intervju z vampirjem, ameriški film 22.15 Odpadnik, ameriška akcijska nanizanka 23.15 Zlomljena vez, ameriški film 1.00 Playboy special 2.00 24 ur, ponovitev

## TV 3

8.00 TV prodaja 8.15 TV shop predstavlja 11.00 Videospoti in risanke 12.00 Dmžinsko popoldne, ponovitev oddaja 15.00 Salon, oddaja o kozmetiki in pričeskah, ponovitev 16.15 TV razglednica, ponovitev oddaja 18.15 TV prodaja 18.30 Videoboom 40, madlinski glasbena oddaja 19.30 Risanke 20.00 Zgodba o velii nogi, film 21.30 Po poti sv. Jakoba: Korak za korakom, dokumentarni film 22.30 TV prodaja 23.00 TV shop

## GAJBA

na Euro PTV, RTS in Idea TV

15.00 Beli blisk, ameriški film 17.00 Solska košarkarska liga 18.00 Harry in Hendersonovi, ameriška nanizanka 18.30 Zapp, regionalni program na Euro PTV, RTS in Idea TV 19.30 Mulci, ameriška madlinska nanizanka 20.00 Kaskaderji, ameriška nanizanka 21.00 Tuječeva senca, ameriški film 23.00 Lovec na glave, ameriška nanizanka, 12. del 0.00 Zapp, regionalni program, ponovitev

## TELE-TV KRAJN

... Videostrani 19.00 Gorenjska televizija danes 19.05 EPP blok - 1 19.10 Mini pet (otroška glasbena levtica) 19.40 TV prodaja 20.00 Naj spot tedna 20.05 EPP blok - 2 20.10 Popotovanja, komenatira Janin Klemenčiči 20.40 Reportaža: Božični vrt Vihařnik 21.10 Porocila Gorenjske 639 (ponovitev) 21.25 EPP blok - 3 21.30 Koncert Tanje Zajc-Zupan z gosti 23.10 Videoboom 40 (slovenska video levtica zavabne glasbe) 00.10 Odgovredni spot programa TELE-TV Kranj 00.11 Nočni zabavni erotični program ... TV prodaja ... Videostrani

**SODELUJTE V KONTAKTNIH ODJAJAH TELEVIZUE TELE-TV KRAJN - POKLICITE PO TELEFONU: 33 11 561 PRIDRZUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.**

## LOKA TV

10.00 Napovednik 10.01 Spot tedna 10.05 EPP blok 10.10 Too much - božično novoletna mladinska oddaja, ponovitev 12.00 Novoletna prereditev učencev podružnine Sole Bukovica; NAŠ PROGRAM LAHKO SPREMLJATE NA KANALU 51 Z ODDAJNIKA NA LUBNIKU

## TV ŽELEZNIKI

**VIDEOSTRANI TV Žezezniki preko COMPUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Žiri; VIDEOSTRANI TV Žezezniki preko VCR ob 18., 19.15 in 21. uri**  
19.00 Na Stefanovo v Selcih na konjih 19.20 Novoletna čestitka 20.00 Antonov obzornik

## ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.08 Test 18.15 Napovednik 18.16 EPP blok 18.20 Kje, kaj, kdaj? 18.50 Risanka 19.15 Videostrani 20.00 Lepo je biti muzikant Zdravko Debeljak, ponovitev 20.40 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

## TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 20.50 Popularno zdravje, zdravljenje z alternativno medicino - ponovitev 22.00 OSHO - otrok nove dobe - ponovitev 22.30 Telemarket 22.40 Napoved sporeda na nedeljo 22.45 Videostrani

## IMPULZ KAMNIK

10.00 Video strani 19.05 Otroški program: Zajček Jaka, ponovitev 19.00 TV prodaja 19.05 Otroški program: Zajček Jaka, ponovitev 19.30 Risanka, ponovitev 20.00 Top spot 20.05 Glasbeni mix 20.30 Video boom 21.30 Film 23.00 Top spot 23.05 Nocne videostrani

## RA KRAJN

5.30 Začetek programa, uvodna napoved 5.50 EPP 6.50 EPP 7.00 Radio Slovenija - Druga jutranja knjiga 7.40 Pregled dnevnega tiska 7.50 EPP 8.00 Oziramo se 8.30 Hov, ne znam domov 8.30 Čestitka presečenja 8.50 EPP 9.00 Gorenjska vČeraj, danes 9.20 Glasovanje za Nj. Gorenjca leta 97, Nj. Slovenska leta 97 9.50 EPP 10.30 Glasovanje za Nj. Gorenjca in Nj. Slovenska leta 97 10.40 Novinarski prispevek 10.50 EPP 11.00 Novoletna včela 11.30 Glasovanje za Nj. Gorenjca in Nj. Slovenska leta 97 11.40 Novinarski prispevek 11.50 EPP 12.00 Brezplani mal oglasi 12.30 Osmrtnice, zahvale 12.35 Glasovanje za Nj. Gorenjca in Nj. Slovenska leta 97 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna, Novoletna včela 13.20 Novinarski prispevek 13.50 EPP 14.00 Gorenjska danes 14.30 Glasovanje za Nj. Gorenjca in Nj. Slovenska leta 14.50 EPP 15.00 Novoletna včela 15.25 EPP 15.30 Dogodki in odmevi 16.00 RS 16.00 EPP 16.20 Izbor pesmi tedna 16.50 EPP 17.00 Novoletna včela 17.30 Glasovanje za Nj. Gorenjca in Nj. Slovenska leta 17.50 EPP 18.00 Gorenjska danes, jutri 18.30 Glasovanje za Nj. Gorenjca in Nj. Slovenska leta 18.50 EPP 19.30 Včeli program: Glasba po izboru Mateja Zveršen 24.00 Zaključek programa Radia Kranj

## KINO

CENTER amer. akcij. spekt. JUTRI NIKOLI NE UMRE ob 16., 18.30 in 21. uri STORiC amer. ris. ALADIN ob 15.30 uri, amer. kom. SAM DOMA 3 ob 17., 19. in 21. uri 2ELEZAR amer. ris. HERKUL ob 16. uri, amer. akcij. spekt. JUTRI NIKOLI NE UMRE ob 10. in 20.15 uri TRZIC amer. ris. KNJIGA O DZUNGEL ob 16. uri, amer. kom. GEORGE IZ DZUNGEL ob 18. in 20. uri RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA amer. tril. IGRA ob 18. in 20. uri BLEĐ amer. kom. OCKOV DAN ob 18. in 20. uri SKOFJA LOKA amer. ris. HERKUL ob 17. uri, amer. film MOJ BIVSI SE POROCI ob 19. in 21. uri DOVJE angl. kom. BEAN ob 17. in 19.30 uri

## R TR2iC

Program iz studia bo stekel ob 10:00. Sobotno dopoldne bomo izkoristili predvsem za prijetno glasbo in koristne informacije, tudi goste v studiu bomo imeli, morda bo treba celo ugantiti, kdo bo. Ob 12. uri bo stekel drugi del oddaje Notranja pot, ki jo pripravljajo v Univerzitetnem življenju. Ob 14:30 se bo namreč začela oddaja Ta dobr'h deset radia Tric, uro kasnejše bomo spremiščali in komentirali. **Obvestilo ob 16:10**, bodo sledile glasbeni destikte, prenos oddaje Deutsche Welle poroča pa bo spredob 16:30. Svoj brezplačni mal oglasi boste oddali ob 17:30: **18:00**, oddaja je omogodila Stanovanjska zadruga Gorenjske Kranj. Sobotni program bomo končali s prijetno Pravljico izpod peresa Zlate Volarič ob 18:40. Tudi horoskop, ki ga pripravlja Majda, nismo pozabilni. V programu uvrščamo nekaj minut Sez 17. ur.

## RTRIGLAV

5.30 Dobro jutro in Stanka Razinger 6.00 Razmere na cestah 6.45 Vreme (Robert Bohinc) 7.00 Druga jutranja Kronika 7.30 Halo, področnišča 8.00 Nocna kronika (OKC) - zadnjih 24 ur 8.30 Telegraf 10.30 Novice 11.15 Duhovni razgliži 12.00 BBC novice, vreme, osmrtnice 13.00 Glasba je življenje (Slomana Vodopivec) 14.00 Popevka tedna 14.30 Popoldanski telegraf 15.30 Dogodki in odmevi 16.15 Obvestila, osmrtnice 16.30 Novice 17.00 Moja je lepša kot tvorja 18.30 Pogled v jutrišnji dan 18.55 Jutri na Radiu Triglav 19.15 VoScila 19.30 Zaključek programa

## RSORA

5.30 Prva jutranja kronika RA Slovenija 5.40 Napoved programa - servisne informacije 6.10 NAŠA jutranja gost 6.20 Noč ima svojo moč 6.40 Naš zgodovinski spomin 7.00 Druga jutranja kronika 8.30 10.00 Ponovitev južnega pozdravlja 8.55 Nasvet za kosišo 9.00 Novoletna včela 10.00 Servisna informacija 11.00 Novoletna voScila 12.00 BBC - novice 12.50 Osmrtnice 13.00 Igra besed 14.20 Brezplačni mali oglasi 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 16.30 Novoletna voScila 18.00 Studentka napetost 19.30 Novoletna včela 19.35 Nočni glasbeni program RA Sora

## RRGL

**KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 MHz - LJUBLJANA: 105,1 MHz**  
7.00 Dobro jutro 7.27 Otoški radio 7.35 Vreme 8.00 Dobro jutro, Slovenija 9.25 Crna kronika 10.30 Kam danes v ljubljani 11.50 Misel dneva 14.00 Pasji radio 14.05 Čestitka 16.00 Spica, oddaja z mladimi 17.40 Notranjsko kraški mozaik 16.45 Vreme 19.00 Rick dees 14.5 Ljubezen, erotika, seks, pornografija

## ROGNJISAE

5.00 Jutranji program 6.40 Duhovna misel, svetni dnevi 7.30 Porocila 8.00 Božje poti na Slovenskem oz. Jaz pa pojdem 8.30 Dop. inf. oddaja 9.00 Sobotna iškrica - otroška oddaja 11.10 Za življenje, za danes in jutri: 1. sobota BESEDE MICEJO, ZGLEDI VLECEJO, 2. sobota ODDAJA ZA ZAROCENCE IN ZAKONCE, 3. sobota ODDAJA O ZASVOJENOSTI, 4. sobota DRUŽINSKI CENTER BETANJ 12.00 Zvonjenje 15.00 Popoldanska informativna oddaja 16.05 Mall oglasi 17.15 NAŠA gost 18.30 Vecerna informativna oddaja 19.30 Slobovjanje po svetu v domovini 20.15 Radio Vatikan 20.35 Molitev in duhovni nagovor pred nedeljo 21.15 Glas miru oz. Naslovni kandidati 22.00 Porocila 22.30 Nocni glasbeni program

## KANAL A

8.30 Kaličopko, otroška oddaja 9.30 Mork in Mindy, risana serija 10.00 Mork in Mindy, risana nanizanka 10.30 Jimmy Reardon, ameriški madlinski film 12.30 Cosby, ponovitev ameriške humoristične nanizanke 13.00 Mali filmar, ameriška nanizanka 13.30 Moi z vzhoda, ameriški vestern 15.30 Nova pustolovscina Robina Hooda, ameriška nanizanka 16.30 Highlander, ameriška nanizanka 17.30 POP party, glasbena oddaja 18.30 Herkul, ameriška nanizanka 19.20 Vreme 19.30 24 ur 20.00 Filmski hiti: intervju z vampirjem, ameriški film 22.15 Odpadnik, ameriška akcijska nanizanka 23.15 Zlomljena vez, ameriški film 1.00 Playboy special 2.00 24 ur, ponovitev

## POD TV KR. GORA

... Videostrani 18.08 Test 18.15 Napovednik 18.16 EPP blok 18.20 Kronika tedna 18.15 Risanka 19.15 Videosfoni 20.00 Kje, kaj, kdaj? 21.20 Satelitski program Detusche Welle 22.00 Videostrani

## TV ŠIŠKA

... Videostrani 14.50 Napoved sporeda 15.00 Telemarket 15.05 3, 2, 1 GREMO, zabavna glasbena oddaja - ponovitev 16.30 Nara nedelja: zabavno nedeljsko popoldne 18.40 Mini 5 19.00 Telemarket 19.10 Napoved sporeda za pondeljek 19.15 Videostrani

## IMPULZ KAMNIK

10.00 Video strani 19.00 TV prodaja 19.05 Otroški program: Ura pravljic 19.30 Ponovite 20.00 Top spot 20.05 Glasbeni mix 20.30 Glasbeni coctail 21.40 Film 23.10 Videoboom 40 00.10 Top spot

## POP TV

8.00 TV prodaja 8.15 TV shop predstavlja 12.00 Angelus 12.20 Video kolaj 13.00 Videoboom, ponovitev glasbene oddaje 14.00 Alice v čudežni deželi, risani film 15.00 Družinsko popoldne, družinska oddaja v živo 18.00 Sport, mednarodni Sportni dogodki 18.30 Zivlja 19.00 Poslovna razmerja, poslovna oddaja v vivo 19.30 Risanke 20.00 Po poti sv. Jakoba 20.30 TV razglednica, ponovitev oddaje 22.00 Video kolaj 22.30 TV prodaja 23.00 TV shop predstavlja

## RA KRAJN

5.30 Zajetek programa, uvodna napoved 5.50 EPP 6.00 Napovednik programa 6.50 EPP 7.00 Radio Slovenija - Druga jutranja knjiga 7.40 Pregled dnevnega tiska 7.50 EPP 8.00 Napovednik programa 8.20 Oziramo se 8.30 Hov, ne znam domov 8.50 EPP 9.00 Novoletna voScila 9.50 EPP 10.00 Prelepa Gorenjska - Kamnik



Naklanska Sola delo svoje na ogled postavi...

# Od |zde|m okraskov do taking g starši

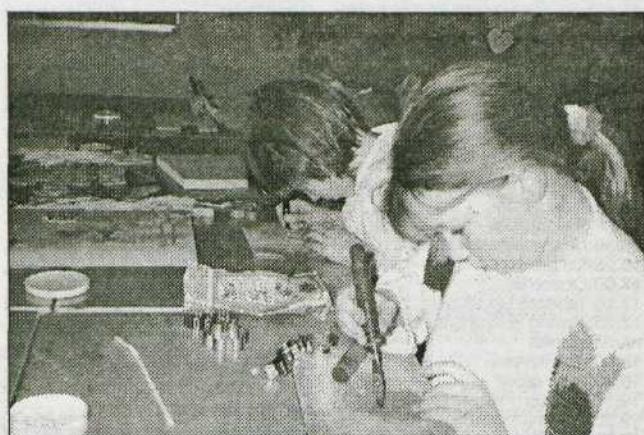
ie eepetembra, ko je nova oeemletka v Uaklem na ete&a; odpria evoja vrata, ravnatelj in u&teljl n eko ekr|va|| amblclj, da ie||jo ekupaj z otrokl in etarSI naprvnfti eno bolJSih Sol dalel naokrog.

Naklo, 23. decembra • Komaj tri mesece in pol po začetku šolskega leta so naklanski učitelji in učenci "postavili na ogled" svoje delo. V četrtek popoldne so povabili v solo starse, poklicne kolege, prijatelje, krajanje in seveda tudi novinarje, da bi jutri pokazali, cesa vsega so se v tem kratkem casu že naucili, kaj znajo in \* kot se za prednoletni cas spodbobi - da bi se tudi skupaj pozabavali.

Po uvodnem programu v Solskem večnamenskem prostoru, kjer so dramska skupina ZivCki, Solski pevski zbor s Tino, Marko in Miho pripravili recital ljudskih pesmi, so se otroci razkropili po razredih ter pod vodstvom svojih u&teljic in u&teljic vneto ustvarjali, na obeh svojih starSev in drugih gostov.

Tako so prvoSolički s pomočjo uditeljic Tatjane in Mateje izdelovali novoletne okraske, Sli z Metko po zimo, drugoSolički so z Andrejo in Slavo pokazali, kaj znajo, s StaSo in Barbaro so nazorno povedali, kako se obdarjujemo, obdarovanje je bila tudi tema tretjeSolice z u&teljico Magdo, medtem ko so v sosednjem tretjem razredu predstavili sneake. No, novoletne okraske so izdelovali tudi c'etrtiSolički z Marjeto, Mirin razred pa se je polotil darilnih paketov.

Veliko zanimivega so imeli povedati in pokazati tudi lollarji na predmetni stopnji. Tinini učenci so dokazali, da je tudi pri slovenščini lahko zelo prijetno, Tinini matematiki so se Sli geometrije malo



Tudi ročno izdelani novoletni okraski so lahko prav lepi, morda celo lepsi od kupljenih; efa plast najprej razvaljaš, s piškotnimi modelki izrežes zvezdice, lunice, sončke, jih preuknjaš (za nitko) in na koncu še zlato, srebrno, zeleno, rdeče... pobarvaš.

drugaie, "Angle2i" so delali Marušo. V razredu, kjer je pod vodstvom Polone in Do- glavna Branka, se je predstavnik, "Nemci" skupaj z vili recitacijski krožek, Janjini

ufenci so pokazali delo biloškega krožka in naravoslovne mape, Bojanini likovno delavničko, Milanovi fiziki so delali poizkuse, DaSini geografi so imeli zemljepisno delavnico, Nataša je kemiske poskuse zdruila z izdelovanjem slasa (iz u&teljnice je mamljivo diSal), seveda pa so se odlidno izkazali tudi Majdini tehniki.

Z sprostitev od silne u&telnosti so poskrbeli "Sportniki" Ljuba, Darja in Andrej. V novi Solski telovadnici so bile tekme v odbojki in košarki, za zmage pa so se potegovali u&telenci, u&teljili in starSi. Skraka, v treh urah Cetrtkovega popoldneva so uživali vsi, ki so ledeni cestam navkljub pridrsali v naklansko Solo. • H. Jelovčan

Pan odprtih vrat v oenovnšoli Gorje

## Ko etar&| eedejo v Soleke klopi

Prldruili eo e& otrokom pri pouku in ugotovil, da Je v ftoil v rwnici prima

Zgornje Gorje <-> Vosnovni Soli Gorje so v petek pripravili tradicionalni dan odprtih vrat, ki so ga v prejšnjih letih sicer imeli ob zaključku šolskega leta, tokrat pa so ga pomaknili v ta zimski čas. Učenci so se predstavili v vrsto različnih dejavnosti, svoje znanje je pokazal Solski pevski zbor, predstavljal se je turistični podniladek. Zapeli so zmagovalci Solskega tekmovanja v karaokah, nekateri pa so apeli karaoke ob računalniku. Prikazali set tudi različne raznovrstne projekte pick interneta ter raziskovalno nalogo o oncsnaxevanju zraka. Svoje dejavnosti so predstavili tudi različni krožki. Tisti starSi, ki so ieleli, pa so za tri ure lahko sedli s svojimi otroki v Solske klopi in prisostvovaH . M. V-A je



dejal ravnatelj Sole, se je obiskovalcev kartrijo ali kot je to ponazoril v jeziku mladih, jih je hilo "full". • U. P., foto: U. Siojan

LITERARNA DELAVNICA LITERARNA DELAVNICA LITERARNA

## VAŠA POŠTA

Prvi sti if den %!(! nampisali: Tamara Bizjak, Niru Ribnikar, Krištof Bozovičar, 7-anj lndiha, Gita Mihovec, Nata Subic in Barbara MUKOI-YC, Jasper Ifrguš, Anita Jarltt, Anja Žemee, Neza Jankovec, Marjatia Jurč, Marjana Jugovec, Sahiti Erzen, Anja Bernik, Cene Kopač, Simon Krt, Tomaz Hrič, Katarina Stular, Ula Gojo, Spela Bolka, Katja Cotman, Eva Travcn, Ante Markun, Veronika Hodevar, Jernej Jtiček, Barbara Pimar, iertrofolke iz Selc, Peter Beneditt, Tadej Pogadnik, Janez Pollak in Janez Luznar, Brigita Pogatnik, Natata Pegam, Tanja Thaler, Jasna Pintar, Gašper Hafner, Mateja Jenko, Dare Janekovič, Anja Ster, Ksenija Mravljič, Tina Benoncelj, Vid Ogris, ipela Langus, Jana Jan in Tanja Čorit, Matev Rupar, Maruša Kobal, Katja Kuhta, Urka Vavpotič, Anja Bunderla, Sandra Torkar, Ilr'a Bergant, Jure Sajna, Ivan Matajai, Jan Hafner, Spela Skubic, Nina Katarina Mihovilovič, Žiga Skufca, Tanja Albreht, Sara Bukovec, Tjaša Nardoni, Valentina Konian, Matjaž Jemec, Domen Pogatnik, Ela Kos, Alen Danjan, Jakob Boh, Štefan Skufca, Tomaz Burian Strel, Spela Skubic, Jure Sajna, Katja Knific, Ira Beigant, Katja Knifk, Jure Mfsec, Luctja Prove, Nina Gurtmir, Alžhor Gariner, Luka Debeljak, Nevenka Novak in Tina Uhlak.

Z izletom (orenjskega glum nagrajujemo Simona Potocnika.

## Lenoba

Pride das, ko le posedaS in prav dober film gledaS, \*%&om s sladkijami se bates' in na kavdu lenobo pases'. Takrat pa te beseda zdrami, ki ti jo rede tvaja mami: "Kaj spet pases' tu lenobo?" Pođi in pospravi sobo!" • Simon Potocnik, 3. r. OS Selca



## SNEZENI Moi

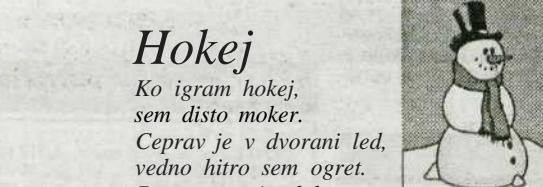
JAZ SEM SNEZENIMOŽ, KATEREMU VRABCEK SE JE POKAKAL NA NOS. PA ŠE ZAJCEK ZA GRMOM CEPI IN NA MOJ NOSEK PREŽI. PA ŠE TO ME SKRBI, DA SONCE PREVEC NE IARL MI LJUB'I JE MRAZ IN PREPIH, SAJ SONCE LAJKO ME LE ŠE STOPI. • BRIGITA POGACNIK, 1. R. OS SVLCA

## Hokej

Ko igram hokej, sem disto moker. Ceprav je v dvorani led, vedno hitro sem ogret. Drsam gor in dol, vmes zabijem tudi gol. • Nejc Stanovnik, 2. b r. OS Ivana Groharja, Skofja Loka

## Zima

Zima, zima, bela, nas bo s snegom odela. In dim bolj bo hitela, bolj nam bodo lica rdela. Na saneh se bomo vozili in zveder, ko bo padel mrak, daj prilegel se bo vsak. In ko zima bo odslala, pomlad bo pokukala. • Luka Debeljak, 5. a r. 0\$ 2iri



## Novoletno voščilo

Zadelo se bo novo leto, v radost in veselje odeto.

Ko sneiti bo zadelo, vsepovsod se bo plesalo, pelo.

Vsa nešteto ima želja, vendar se vsaka ne bo uresnidila.

Nekdo leli si novo hišo, drug imel bi avto lep, tretji novo sluibo, detreti Sel bi na izlet.

Naj dim ved se uresniditi! Vsem skupaj pa Zelimo: varne poti, veliko ludi in mnogo brezskrbnih dni.

\* Dopsniški krožek  
OŠ Ivana Groharja, Skofja Loka

## Dedek in babica

Ko prideš k dedku na vas, se zasmije na ves glas.

Pove mi zgodbo iz starih dasov, ko Se ni bilo tovornjakov, ko deklice Se dve kitki so imele ter veselo pesmi pele.

Pove mi zgodbo o fantidku, o prebrisanem Matidku, ki imel je kozico po itrienu Kokico.

Tarn je tudi babica, dobra stara mamica. Ta mi zapoje pesmico, pesmico koradnico. Babica veliko kuha, plete, kvadka ter pede kruha. Spletla je že jopico za mojo malo sestrico.

• Tamara Bizjak, 11 let, OS Matije Valjavca, Predvor



## NA VRTILJAKU Z ROMANO

Vsak torek od 18.10 do 19. ure na | { f £ \$

Vsi veselo pojemo

Pred namige najlepši družinski praznik - božič, zato naj se tudi na Vrtiljaku razlega pesem: Sveta nad, blažena nad... Pripravite se, dragi prijateljki, nestrpno že dakomo pogumne pevdke, da se zavrtite z nami. Koraja velja!

radio triglav  
P 96 MHz

V nedeljo ob 8. uri:

MIRIN VRTIUAK

V nedeljski oddaji, zadnji v tem letu, bova vse 6asa namenila pogovoru z vami; desa si najbolj jelite v novem letu, kaj vam je prinesel bozidek, kaj morda pricakujete od dedka Mraza... Predstavila bova tudi zanjo matinejo na Hrusici Z lutkami v novo leto, na kateri nas bo seveda obiskal tudi dedek Mraz, Pa sredno vsem skupaj! • Mm in dedek

V nedeljo ob 10.30:  
KLEPETALNICA

RADIO

V ponедelјек об 18. uri:  
BRBOTAVČEK

Ce bi se med seboj pomerili firbi in nefirbi, bi gotovo zmagali prvi. Zakaj? Zato, kerjih nobena stvar se tern svetu ne more presenetiti, saj vtaknejo nos v vsak

Se tako neznač in mikroskopsko malenkost. Tudi Brbotavki smo daled naokoli znani kot veliki radovedne-2. Danes, na primer, nas zanima, koli nas vi, ki tele vrstice prebirate, poznate. P&ite nam na naslov: Radio Sora - Ponедeljkov brbotavdek, 4226 tiri. A, 5e to: naš nagrajenec za Glasov avtobus je Anže Primožig, Poljane 129, 423 Poljane. Cao!



## NOVIČKE NOVIČKE NOVIČKE

## Glauber show

Katarina Stular iz predvorske Sole sporoda najbolj sveio noviat: 8. c razred je pripravil glasbeni show. V telovadnici se je dobesedno trio mladej, ki so prišli gledati nastopajode. Seveda ni manjkal bogatega sredelova in kipih nagrad za zmagovalce, feirija, ki je odhodala 0 zmagovalcu, je imela teiko nalogu, saj so bili vsi, ki so nastopali, odlidni Aplavz so lela dekleta, ki so posnemale skupino Spice Girls, detreti razred s plesanjem Macarene, prav vse pa je odarala zmagovalka Glasbenega shown Nina Bakovnik iz 6. razreda, ki je pela pesem Anike Horvat Lahko nad, Piran.

Po razglasitvi najboljih Glasbenega showa seveda še ni bilo konec. Nasprotno, takrat je telovadnica Me zaividala. Za to so poskrbeli različni glasbeni gostje, s skupino Sultan's pa je vse postal Se bolj zabavno. Show je bil izjemnen, vsi predvorski Solarji si Itlico Se kakšne podobne priredevi, zaključuje svoje porodilo Katarina Stular.

Za vse Solarje pa bo z jutrišnjim dnem pouka v tem letu konec. Vsaklja je pred božidno-novoletnimi podlitnicami seveda povsod obilo, ne zmoti ga niti kakšna slaba ocena, ki se je pojavila semintja. Jutri bodo torej Solarji skupaj s svojimi u&teljili "turirali", si vo&slili sredo v novem letu, najbolj korajnji fantje bodo "pomokali" soSolke (u&teljice obratno), potem pa - sredamo se speti v prihodnjew leiu.

Tudi v uredništvu na Segu dasopisa vsem mladim sodelavcem in hralcem ielimo lepe praznike, vesele podtrdice - tab/ so lahko nidi brez pokanja petard - in seveda na svidenje prihodnji terek.

## Poskusimo ie mi

Pravijo, da mora biti za božji jw mizi kaj pematega, kajti "kura koplje nazaj", za silvestrovo pa prasi, ki "rije naprej". Zato se je v svetu uveljavilo, da je na boliini večer aji na sam praznik božida na mizi peien puran. wetponori za purani, purica H velikimi pišanci, pripravlja pa jih na vse mogode naiine. Toda največ je peien enem kosu, eel, Sopodar pa ga potent slovensko razreže na mizi in porazfoli kose Uanom drujiine. Miza je seveda sveiano okras z božičnim prtom ali nadrptom, s suhim ali zelenim cvetličnim aranžmanom v sredi, s prizganimi sveikami, v kotu pa se lesketajo okraski ožitne smrekice, pod njimi iostlice... pa poglejmo, kakšne ncepte je za ta dan med druginti pripravila sestra Venčica v svoji najnovejši knjižici, ki sta jo napisala skupaj in kuhrska mojster Andrej Goljat.

Pfut z olivami bovejajuha s kraljevo rolado Nadovan govejijek ječen nadev an puran z mlinci zeljali ali z leio in zeljnim Urukljem netano hren ozična potica

### Goveja juha s kraljevo rolado

Juha: 1,5 kg govedine s kostmi vred (krizni kos ali "Podnja rebra ali pleie), 2 l dva do 10 do 15 d, Jusne zelenjave: srednje avela tebula, peter Siljev Korenina, ko Uek zelene, korenke.

Dlave: majhen lovorov list, tous'katov cvet, 5 zrnec popra, sol

Meso in kosti splaknemo pod tekočo vodo, zelenjavno cistimo in operemo in vse skupu Paj (tudi če imamo košek Ječen) damo v lonec s hladno vodo. Solimo. Meso mladega vedra je kuhanlo v poldrugi meso starejših živali pa Kuhamo tudi 2 do 3 ure. Juho hamo na zelo majhnem 8nju. Proti koncu kuhanja jidamo diSave, pa tudi zeljne peter Silje in zelene, 6e smo prej dodali korenin.

Predeju juho precedimo, jo stavimo in pustimo, da se 15 jutumirja. Valjeva rola: 7 dag masla, 1/2 jci, sol, nasekljan peter Silje, 7 Hie drobitin, 7 ilic Weka, 15 dag nastrgane tele-

je vranice, poper, majaron.

Maso penasto umeSamo, posamezno dodamo jajci, osolimo, nato dodamo Se petrov drobtine in mleko. Testo zdeleno na dva enaka dela. Enega zameSamu vranico, poper in majaron in to tesno zapotegnemo po alufoliji v 10 f Širok in 40 cm dolg pas.

Preostali, rumeni del testa, na skri oblikujemo v 40 cm dolgo rolo, jo pološimo na žanično testo in jo vanj zavijemo. Folijo namazemo z jem, vanjo zavijemo priPayljeno rolo in pri tem Pažimo, da se folija ne strga, ker bi sicer med kuhom v rolo. Pronicala voda. Poloflmo v slanem, itro p in nasibk in 6n uhamo 20 minut. Ko se malo odvijemo in rojamo narezemo na rezinice, mo na krožnike, prelijemo juho ali pa damo v jušnik, tik Predeju juho postrejemo.

Adevan govej jezik uJz\* nePrekajen govej jezik, sol. Pravijo, da mora biti za božji jw mizi kaj pematega, kajti "kura koplje nazaj", za silvestrovo pa prasi, ki "rije naprej". Zato se je v svetu uveljavilo, da je na boliini večer aji na sam praznik božida na mizi peien puran. wetponori za purani, purica H velikimi pišanci, pripravlja pa jih na vse mogode naiine. Toda največ je peien enem kosu, eel, Sopodar pa ga potent slovensko razreže na mizi in porazfoli kose Uanom drujiine. Miza je seveda sveiano okras z božičnim prtom ali nadrptom, s suhim ali zelenim cvetličnim aranžmanom v sredi, s prizganimi sveikami, v kotu pa se lesketajo okraski ožitne smrekice, pod njimi iostlice... pa poglejmo, kakšne ncepte je za ta dan med druginti pripravila sestra Venčica v svoji najnovejši knjižici, ki sta jo napisala skupaj in kuhrska mojster Andrej Goljat.

## Božične dobrote



8 dag masla, 4 žlice sesekljane čebule, sol, poper, ingver.

Ježik skuhamo in narežimo na prst debele rezine. Režemo poprek, pravokotno na vlačna. Med rezine polagamo nadev. Ježik rahlo stisnemo in previdno položimo na namazano alufolijo. Zavijemo in pečemo 30 minut pri 200 stopinjah C.

Nadev: Meso in jetra narežemo na enako debele rezine. Na maslu sprašimo čebulo, dodamo meso brez jeter, osolimo, popopravimo in potresememo z ingverjem. Ko je meso napol mehko, dodamo jetra in dušimo toliko Sasa, da jetra zakrknejo. Ko se masa ohladi, vse skupaj zmeljemo ali zmiksamo in dobro premešamo.

### Nadovan puran

/ mlad puran (Se boljše so purice), sol. Nadovan: kostanj ali jabolka. 3 žlice masti ali olje (pri nemastni živali nekaj vec, 5 dag masla).

Mlado, lepo ulefano puro natremo s soljo znotraj in zunaj ter pustimo nekaj ur, da se razsolji. Preden jo damo v pečico, jo napolnilomo s pečenim ali kuhanim kostanjem. Kostanju olupimo tudi notranjo kožico. Namesto kostanja puro lahko nadevamo tudi z drobnimi, kislimi jabolki. Izbrati pa moramo dobro, okusno sorto. Jabolki ne lupimo, odtrgamo le pecelj in previdno izrefcemo muho. Nadevano puro zašljemo ob zadku in vratu. Polijemo jo z vročo maščobo in spečemo. Starejši iivali prilijemo nekaj lice kropca, ker se v sopari lepše mehchia. Med pečenjem puro oblikujemo s sokom, da dobimo sočno pečenje. Proti koncu pečenja pečenko večkrat namažemo z maslom, kar ji da zelo prijeten okus. Pečenje zrešimo in jo ponudimo oblojeno z nadevom. Kot puro lahko nadevamo tudi raco, gos ali kopuna.

### Zelje po gorišku

1 zeljna glava, težka 80 dag, 6 dag olja, 3 dag drobno narezane prekajene slanine, 20 dag na listice narezane debute, 2 stroka iesna, sol.

Zelje očistimo, tanko narežemo, ga v osoljeni vodi kuhamo 30 minut, nato ga odcedimo. V vročem oleju damo slanino, kmalu nato še čebulo in ko ta postekleni, dodamo štrit Cesen, malo popravimo in primešamo. Se odcejeno zelje in kumino. Po potrebi dosolimo. Dušimo, da se okusi premešajo. Zejje naj DC bo zmetifikano, ostati imba še v koščkih.

### Leča

50 dag leje, 6 dag mas'tobe, pol. iebule, 1 korenlek, juha za zalivanje, sol.

Moko presejemo, jo damo v skledo, naredimo jamico in vanjo vlijemo v sladkanem toplom mleku stopljen kvas. Pomešamo z malo moke in pustimo, da vzhaja 2 minuti.

V moko ob strani damo sol, rumenjak, sladkor in rum, nato počasi prilivamo mleko in zamesimo testo. K mesenuj potegnjemo tudi kvas. Dodamo še tekoče toplo maslo in testo gnetemo toliko Casa, da postane gladko. Pokrijemo in pustimo, da vzhaja v toplem prostoru. Vzhajamo testo zvrnemo na pomokan prt, krog in krog za dober centimeter zavijamo robe, pomokamo in testo zvaljamo. Če ga debelo zvaljamo, da tudi debelo namajemo z nadevom, 5e pa ga tanko zvaljamo, ga tanko namazemo. Pazimo, da je potica tudi ob robu, kjer zademo zvijati, lepo namazana. Ce je nadev mehak, je potica rada "Spehasta", zato prihranimo nekaj suhih mletih jedrc ali tudi drobtin, da z njimi potresememo nadev, preden zadnemo potico zvijati. Zvijamo tesno. Potico položimo na z mastjo ali maslom namazan model in pri tem pazimo, da je ne bi preščipnil. Pokrapamo jo s tanko iglo, pokrijemo in pustimo vzhajati. Potico pečemo z ovtokom. Vzhajano namazemo z jajcem in jo damo v peclico, razgretu na 200 stopinj C. Ko porumeni, temperaturom znamemo na 175 stopinj C. Pečemo eno uro, nekatere potice, kot na primer medeno, pa tudi eno uro in pol, odvisno od nadeva.

Počemo potico pustimo nekaj časa v modlu, potem jo zvrnemo na desko. Vrhno skorjo namažemo z maslom

ali oljem, da bo bolj voljna, pokrijemo s papirjem in še s prtom, da se pocasni ohija.

Potica hitreje vzhaja, ie jo namafemo s toplim nadevom, vendar temperatura nadeva naj ne presega temperature testa.

Orehov nadev z umešanim maslom 10 dag masla, 20 dag sladkorja, 2 jajci, 2 dl sметane, pol žličke mlete kave, 2 žličke drobtin, 10 dag mletih orehov, 15 dag rozin, rum.

Maslo penasto umešamo, posamezno in postopno dodajamo sladkor, rumenjak, nato smetano, kavo in drobtine. Zamešamo Se trd beljakov sneg s polovico orehov. Drugo polovico orehov prihranimo in jo potresememo po nadevu. Rozine operemo, namafimo v rumu in jih nazadnje potresememo po nadevu. Če se nam zdi nadev premehak, ga potresememo Se z mletimi orehi.

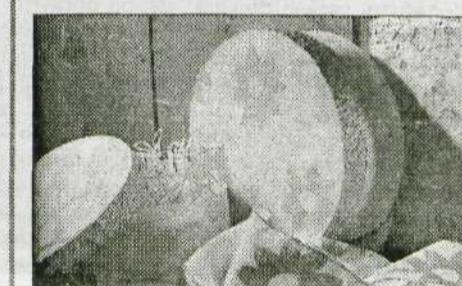
Blagoslovjen božji

## Dajmo darilom osebno noto

Karkoli le boste namenili svojim najbljajim, prijateljem in znancem ob božji ali novem letu, naj bo skrbno zavito. Lahko si pomagate tudi s trakovi. Malo SirSi beli trak z zlatim svindnikom poslikate iisto po svoje - z drobnimi rožicami, zvezdicami, srčki, pikami, krogci, poliki in podobnim. Darilo, prevezano s takmornim trakom bo nekaj posebnega, osehnega. Trak bo lepši, če ga boste



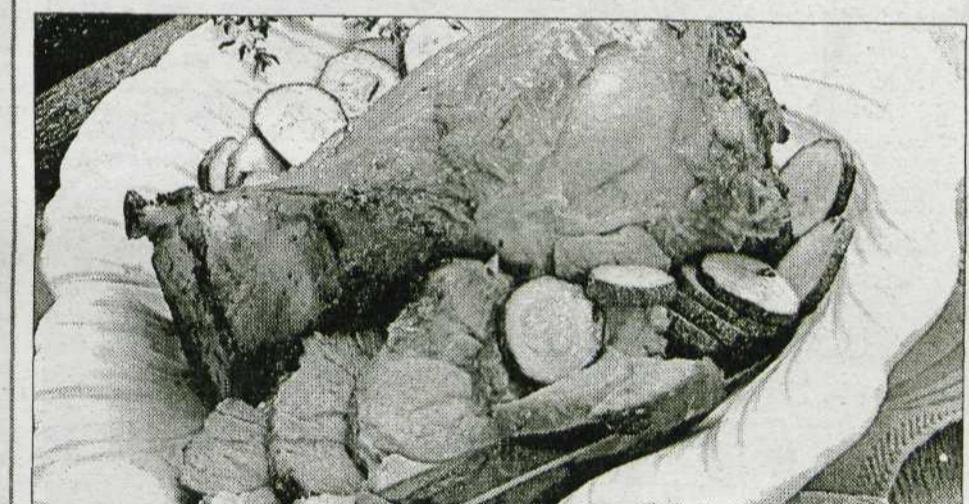
Se ob straneh ob Sili z zlatom nitko. Enak vzorek, kot na traku, se lahko pojavlja tudi na Skatli, na papirju, v katerega je zavito darilo.



### Predstavljamo vam knjigo

## Pomagam ti kuhati

Preizkušena šola kuhanja, tretja, dopolnjena izdaja



### Pečena telecia krača

telecia krača (približno 1,5 kg), sol, bel poper, stoliena kumina, 40 g sruvega masla, 1 na ietrtnje razrezana iebula, 1 grobo rezana koreniek, 1/2 - 3/4 I vroč mesnejuhe (kocka)

360 kcal/1505 kj na osebo

Pelico segrejemo na 220 stopinj C. Krajo natremo s soljo, poprom in kumino. V pekuču segrejemo sruvo maslo, opetemo krajo z vseh strani, travpt, z arumenimo Eeblico in koreniek. Prilijemo pribilino polovico tekočine, peka? potisnemo v pečico. Po 30 minutah krača obrtemo, temperaturom znamemo na 175 skajini C. V celoti petemo 2 1/2 do 3 ure. Hveden prfenjem krača yeikrat zalijemo z fcejpmi sakom, po potrebi prilijemo malo tetcovine. Krača vunnemo iz pekaia in id\*pifitimo 10 minut počivati.

Sok zavremo juhu, precedimo, ukuhamo. Krača postrejemo celo in, jo rezemo pri mizi.

Priloga: kruhovi cmoki, krumpirjeva solata, solatna plosča

Tretja, dopolnjeno izdajo knjige Pomagam ti kuhati

Hedwig Marie Stuber



tahko natotite pri DZS 24 ur na & p(rte)efonu 061/140-5-140 ail interneiu http://www.dzs.si

dzs

ZATOZNISTVO LITERATURE  
MESTNI TRG 26, Ljubljana

Družina Bevk iz Davče

# Trdo hribovsko življenje I mehčajo tudi dobri ljudje'

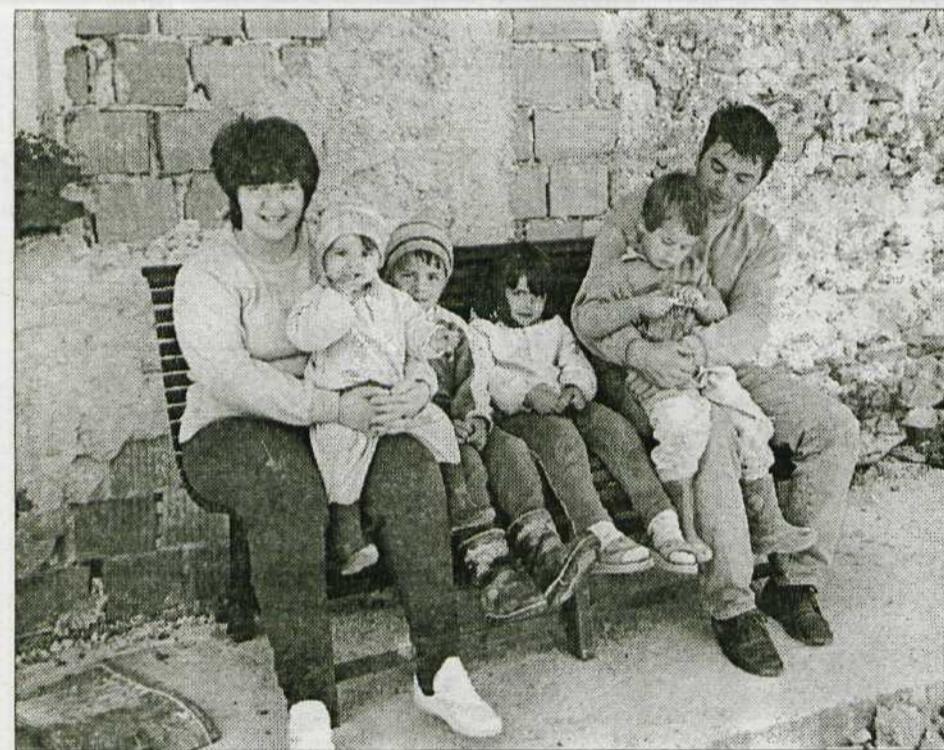
**Bevkovi iz Davče, mlada zakonca s štirimi predšolskimi otroki, so lep primer, kako ohranjati življenje v hribovski vasi. Letošnje poletje pa jih je zadela nesreča: zgoreljim je hlev in utrpeli so za 7 milijonov tolarjev škode.**

Davča, 23. decembra • Potem ko je minilo pol leta od tega neprijetnega dogodka, so pri Bevkovih že bolj vedro razpoznojeni. Hlev so ob nesebični pomoči mnogih ljudi do zime spravili pod streho, spomladni bodo spet začeli delati in do košnje naj bi v njem spet zamukala živila. Ogenj je nesreča, a Bevkovi je prinesel tudi spoznanje, kako bližu so jim pravzaprav vaščani. Hise v Davči so raztresene daleč vsaksebi, toda ljudje so si kljub oddaljenosti dobri sosedje v najlepšem pomenu te besede.

Kaj počenjo Bevkovi v teh zimskih dneh, ko zunaj naletava sneg in okoli hiš le vse diši po praznikih?

"Veliko je še ostalo dela, ki smo ga imeli zadnje mesece zaradi požara," pravi mladi gospodar Franci Bevk. "Hlev je resda že pod streho, toda manjkajo še ometi, okna in vrata, do končne urejenosti mu še veliko manjka. Živila sta sprejela moja sestra in brat, do košnje prihodnje leto pa jo bo, upam, sprejel že dokončno urejen domači hlev. Pa tudi sicer je v teh zimskih dneh veliko dela. Poleg kmetije se namreč ukvarjam še z dopolnilno dejavnostjo v svoji mizarski delavnici."

Franci in njegova 2ena Sonja imata Stiri majhne otroke. Za zdaj se nikomur ni treba v Solo, najstarejši Sesteti Gregor bo šel prihodnje leto. Sestriči in bratci mu sledijo kot po stopnidkah: Nataša ima Stiri leta, Boštjan tri, najmlajša Urška pa je ravno 16.



Bevkova družina zgodaj jeseni.

Ko je Franci Bevk z leno Sonjo pred sedmimi led prisel na opuščeno kmetijo v Davčo, sta zadela toko reko iz nje. Najprej sta preuredila staro domačijo, da je bilo v njej sploh mogofe živeti, nato sta zadela graditi novo hlev, lani pa tudi gospodarsko poslopje. Hlev je bil Se star, saj so jim a pri zavodu za varstvo ruravne in kulturne dediščine pripravili naj ga ohranita takhrega, kot je. Toda redeti petelin je opustošil ravno spomenitko zaščiten hlev. Bevkovi so zelo podjetna družina, saj so v zadnjih nekaj letih uspeli oivičiti zapuščeno kmetijo: izholjšali so zemljišča, popravili in obnovili objekte, uredili okolico, Franci pa je poleg kmetije poskrbel tudi za dopolnilno dejavnost. V prvem nadstropju stare hise si je uredil mizarsko dejavnico. Pridne roke in podjetni duh, bi lahko rekli za Bevkove in kot tak sene jih poznavajo tudi domadini, zato so jim ob nesreči radi prisotili na pomoč.

vaščani in jim z denarjem, delom in materialom pomagali prebroditi najhujšo stisko.

"Pomagali so nam vaščani Davče, prek Rdečega kriza v Skofji Loki je tekla zbiralna akcija, dobili smo povračilo od zavarovalnice, tako da se je nabralo dovolj denarja. Porabili smo vsega, pa saj smo tudi veliko naredili," je zadovoljen Franci Bevk. "Spomladi pričakujem še kak ugodno posojilo, da bomo z deli lahko nadaljevali."

Franci Bevk je z mislimi takoj spet pri delu. Kako tudi ne bi bil, saj ga je na hribovski kmetiji, ki z dodatno dejavnostjo preivlja mlado družino, neprestano dovolj. Življenje v Davči, daleč od ponorelega sveta in ta das zaradi snega. Se bolj odmaknjeno hrupni dolini, je za mestnega prispeka nemara res idilidno, za domačino pa zna biti vlašči presneto trdo. Mehčajo ga doživetja, kakršno je bila za Bevkove letos pomoč sovaščanov in drugih ljudi, ki so prisluhnili njihovi stiski.

• D.Z. Zlebil

Pri Debeljakovih, rejniški družini iz Podbrezij

# Darka so poleg staršev sprejeli v rejo tudi otroci

**Marko, Ana, Tomaž in Mojca imajo eno, Darko pa dve mamicu. Danes osemletni Darko je prišel k Debeljakovim v rejo kot dveletni otročiček, veliko manjši od svojih vrstnikov, kerje brez nožic in ene ročice.**

Preden so se Debeljakovi odločili, da ga vzamejo v rejo, so se pri nckii družini v Skofji Loki pozanimali, kako je, če skrbis za invalidnega otroka. Odločitev sta tedaj poleg mame Veronike in očeta Milana sprejela tudi starejša dva otroka, Marko in Ana. Staršem se je zdelo prav, da tudi preostala družina nosi svoj del odgovornosti za rejništvo. Tako so danes sedemčlanska družina z otroki, starimi od osem do trinajst let, samimi šolarji.

## Darko, otrok

### z dvema mamicama

V pogovoru se ves das vradamo k Darku. Starša sicer pravita, da je vseh pet otrok enako njenih, le da ima Darko še eno prednot, saj ima namesto ene dve mamic. Z eno trenutno nima stikov, vedar bi jo srdno rad spoznal. Debeljakova pravita, da bodo skupaj s socialnima centroma v Kranju in Mariboru še poskušali. Veronika, ki je p

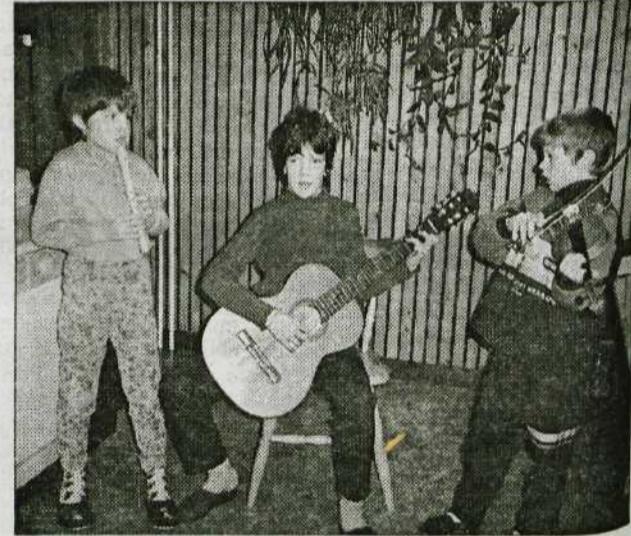


Vsi Debeljakovi: mama Veronika, Tomai, Darko, Ana, Mojca, Marko in oče Mila

## Pet otrok, pet šolarjev

13-letni Marko in 11-letna Ana sta v sedmem in petem razredu osnovne šole v Naklem, ostala trojica pa je Se na podruznični šoli v Podbrezjah: 10-letni Tomal v tretjem, 8-letna Mojca v drugem in enako starci Darko v prvem razredu. Veronika pravi, da so Darka leto dni kasneje vpisali v Solo, saj so že želeli, da užije Se kako leto brezskrbnega otroštva. Ni jih ial, saj je v tem letu precej dozorel in se zafel zanimati za knjige, risanje in podobno, le za glasbo nima pravega posluha. A nič ne de, tudi najstarejši Marko nima s tem posebnega veselja. zato pa ostala trojica odtehta vso ostalo družino: Ana s kitaro, Tomai z violinico in Mojca s flauto. Tudi ob našem obisku je zaigral mali družinski trio, ki se lepe umetnosti uci v kranjski glasbeni Soli. Ubravo so zazvenele njihove božične in ljudske pesmi!

Pri Debeljakovih v Podbrezjah je kmetija. Po eni strani je prednost, da starša delata na kmetiji in nista zaposlena kje drugje, saj se tako laže prilagodita otroškim potrebam. Po drugi pa si težje privoščijo poletne počitnice na morju ali obisk kake vederne prireditve, saj je ravno zvečer največ deia v hlevu. Delo imajo tako razdeljeno, da vsak dan en otrok pomaga v hlevu, za gospodinjstvo pa so zadoljeni vsi.



Ko zaigra "drulinski trio": Mojca, Ana in Tomal

ostali niso videli, kako dobro gre! Se pred prihodnjim poletjem bo moral to večino pokazati bazenu.

## Decembra obdaruje le Miklavž

Debeljakovi so slišali za hurnoO' taro akcijo obdaritve v rejniški družini in se it vnaprej hvaležno veselijo daril. Pa tudi pri njih! December 6. obdaritev. Letošnji Miklavž je bil zelo raddaren, drugim je Debeljakovim otrokom prinesel tudi debelo palico. Venda je videti, da bo brez dela obtičala, kotu! Praznuje vse rojstne dni godove, po Millavu pa ne pnača, jejo ved veliko daril. Le Se kaže malenkost se na božični večer znajde poleg smredice in Jazlik. Letos ju Se niso postavili, manj pa so le prinesli iz gozda. • D.Z. Zlebil

Humnitarni zavod Vid iz Kranjane v sodelovanju z Mistrstvom za dclo, družino in socialne zadeve v decembri uspešno izpeljal dobrodelno akcijo, v kateri je bil obdarovan načanko 2008 otrok v rejniških družinah v vsej Sloveniji. Do srede decembra je na tiro radun zavoda Vid darovalo 697 darovalcev, ki so prispevali od 500 do 472.500 tolarjev. Vsega skupaj je bilo v humanitarni akciji zbrane 7.855.199 tolarjev. Največji donator smo bili mediji, pravijo v zavodu Vid, saj je akcijo podprtih Sest TV in 22 radijskih postaj ter vrsta časopisov in revij, med njimi tudi Gorenjski glas. Veliko dela so opravili prostovoljci, ki so morali okoli 20 tisoč igrad, knjig in ostalih daril zaviti in ohlikovati v vet kot dva tisoč darilnih zavojkov. Marta Tomec, svetovalka za rejništvo in NuSa Sink, direktorica Centra za socialno delo Domiale, sta akcijo izrekli vse priznanje, desa do dolga se nikoli ni uspelo obdariti vseh otrok v rejniških družinah. Po zaslugu akcije pa je sedaj slovenska javnosl ved slišala o rejništvu, ki je bilo doslej precej zavito v anonimnost.

Medetova mama se bližajo stotemu letu

# Sala in pesem še, plesati pa več ne morejo

Malo ljudi dočaka tako visoko starost kot Medetova mama s Spodnje Bele. Prejšnji teden so slavili 94 let

Spodnja Bela, 23. decembra - Ob rojstnem dnevu, ki navadno mine v družinskem krogu, je najstarejši občanki pravo presenečenje. Priredil predvorski župan Miran Zadnikar. Fripeljal jim je kamero presenečenja, trojico predvorske igralske skupine, ki je igrala šaljiv udomek iz najbolj sveže vase igre, ter predsednico aktiva kmečkih ^a, soseda Darinka Zaplotnik, saj so edetova mama tudi njihova najstarejša članica. Domača hiša, v kateri živijo s sinom Francem in njegovo družino, je bila polna ljudi. Precejšnja gneča je že ob priložnostih, \* jse zberejo le domači, širje otroci z nizinami, ki se je povečala za 8 vnukov in "P'avnikov.

kolega pri Gorenjskem glasu. Otroci so bili rojeni doma, za bolnišnico Medetova mama do pozne starosti niso vedeli. Marijana in Franc Košnjek sta leta 1977 dočakala tudi zlato poroko, biserne pa ne več, saj so mama leta 1982 ovdoveli, povedo otroci.

Družina je bila vedno "zelo vkljupčena", se spominjajo otroci. Vsi so jokali, ko se je mojila mlajša Ivanka. Prva je bila od hiše, omogočila se je v bližnji Bašelj, od koder je prve tedne žalostno gledala proti Spodnji Beli, domov pa ni mogla, saj včasih ni bila navada, da bi mlade žene med tednom obiskovali starše. Danes se prav radi spet zberejo v domači hiši: širje še živi otroci z družinami, ki jo dopolnjuje 8 vnukov in 12 pravnukov.



Najstarejši občanki za 94. rojstni dan vodil župan Miran Zadnikar.

Tudi tokrat so prisli voščiti svoji mami, ki so sanjeni in make v zadregi spričali množice poštah gostov sprejemali toliko pozornosti. Pojem ^a so se v spremem drugi in druge in začetno mizo razstavili in se spomnili slike pesmi, ki so jih včasih belska kleeta prepevala ob nedeljskih popoldnevih. Preden so skupaj odšle k nauku. Utrnili so se včasih na prijetne Case, ko je bila sneževna mlada. 23 let stara se je omozila z pedetovim Franceljnom in z njim primožila diškrb za njegove samske brate. Družina je prezivala s kmečkim delom in očetovimi imeni, cambohi in koši, ki so jih pletli in podajali kmetom. Delali in popravljali so "di slavnate strehe. Medetova mama so živili zgodovine: dve svetovni vojni pomnijo se slovensko vojno. Pred drugo vojno se je pohajevima rodilo tudi prvi pet otrok: 1928. Manca, 1929. Franc, 1931. Janez, 1934. Ivanka, pred vojno rojeni sin Jožko pa je star 84. Njeno ime je bil leta 1946. rojeni tretji sin Jožko, na

Medetova mama so kljub poznim letom še vedno za pesem in šalo, le plesati sedaj ne morejo več. Pred nekaj leti, ko sta se porodila dva od njenih vnukov, Katja in Janez, pa so še zavrteli ob domači muziki. Ko so jih ob 94. rojstnem dnevu obiskali 51ani igralske skupine iz Preddvora in jim je Vesna Prezelj zaigrala na frajtonerico, so se spomnili včasih iger, ki so jih včasih prirejali v teh krajih. Medetovi mami je slušalo zelo opečal, zato je moralno biti slavje ob rojstnem dnevu precej hrupno. Domaci pa so vajeni, da se z mamo malo glasneje pogovarjajo.

Ob rojstnem dnevu tudi v Gorenjskem glasu želimo Medetovi mami vse najboljše in da bi dodakali stoletnico. To željo ji je izreklo tudi župan, ki je ob rojstnem dnevu izredil Sopko in steklenico medenega žganja. Z njim naj bi namreč nazdravila ob stoletnici. Medetova mama, ki so spojetka potarnali, da so že dovolj dolgo živel, so bili proti koncu slavlja že kar pripravljeni na to, da se šest let še srefamo. • D.Z. Žlebir



Medetova mama v družbi svojih starih otrok. Od leve proti desni: Joža, Manca, mama, Francelj in Ivanka.

Dobrota je Danielu Gruborju ohranila vid

# Daniela vkcē na tuje: tarn imajo mania boljk možnosti

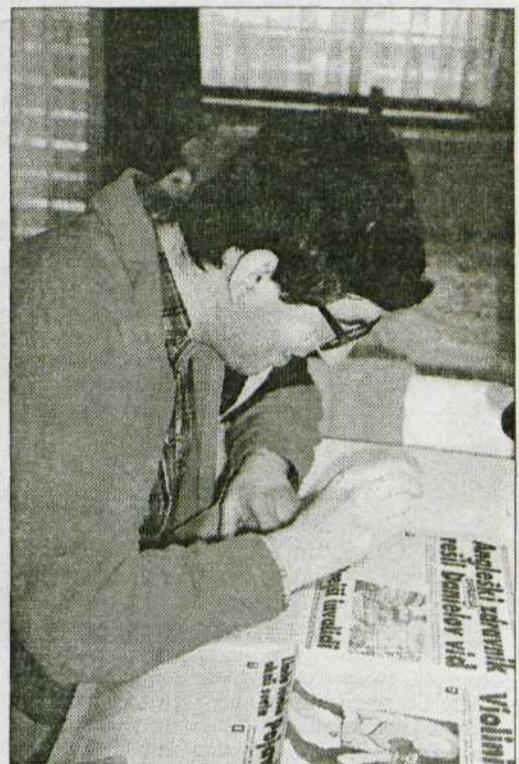
27-letni Daniel Gruborje bil spomladi na operaciji oči v Londonu, denar zanjo paje v dobrodeleni akciji zbiral Rdeči križ v Skofji Loki.

Daniel, sicer Mariborčan po rodu, živi in dela v Centru slepih in slabovidnih v Škofji Loki. Že kot otrok je doživel vrsto očesnih operacij, zadnjo pred tremi leti na kliniki v Ljubljani, poznejših pa domači zdravniki niso več tvegali. Zato je Daniel vložil prošnjo za zdravljenje v tujini, da bi obdržal vid, vendar mu niso ugodili. Pred dvema letoma so mu omogočili le pregled na očesni kliniki v Londonu, operacije pa ne. Lani se je zato obrnil na Rdeči križ v Skofji Loki, naj mu pomaga. Sekretarka Marjeta Žagar je začela dobrodeleno akcijo in že v mesecu dni je bilo zbranega večina potrebnega denarja.

## Za operacijo v Londonu zbrali 28 tisoč mark

"Zaradi glavkoma se mi je vid neprestano slabšal, zato so me pred tremi leti spet operirali. Spet bi me morali, ker se je zarasa cevka, ki so mi jo tedaj vstavili, vendar zdravniki niso več upali prevzeti tveganja. V izvidu so zapisali, da so že izčrpane vse možnosti. Ostalo mi je še tri odstotke vida..." pripoveduje Daniel. "Pred dvema letoma sem vložil prošnjo za zdravljenje v tujini, odobrili pa so mi pregled. V Londonu mi je tamkajšnji zdravnik dal upanje, da se da rešiti obe očesi in ohraniti preostanek vida. Januarja 1996 sem spet vložil prošnjo za operacijo na tujem, ki so jo po pol leta odbili, češ da tovrste operacije vsakodnevno mitinsko izvajajo tudi zdravniki pri nas. Naslednja prošnja pa je ostala brez odgovora, zato sem se tudi obrnil na Rdeči križ s prošnjo za denarno pomoč. Prifakoval sem, da mi bo tudi moje društvo pomagalo pri iskanju sponzorjev za operacijo, vendar so me razočarali."

V mesecu dni je Rdeči križ v Škofji Loki s pomočjo donatorjev zbral večino potrebnega denarja, da je Daniel v družbi spremljevalke in prevajalke Nine Ložar 7. aprila lahko odpotoval v London. Tam mu je angleški zdravnik dr. Michael Miller operiral obe očesi. V dobrodeleni akciji so zbrali za 10 tisoč funtov denarja, kar je zadošalo za operacijo, pa tudi za precej dragi namestitev. Daniel je s spremljevalko v Londonu prebival pet tednov in pol, da si je po posegu povsem opomogel. Prvo bivališče, ki jima ga je našel slovenski župnik v Londonu, je bilo



Daniel Grubor si pri branju pomaga z močnim povečevalom.

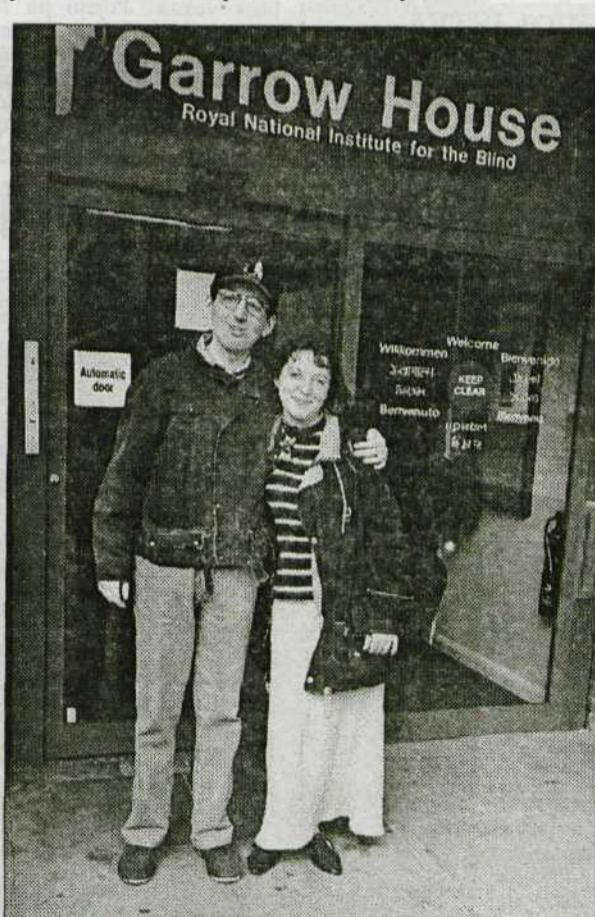
neprimerno, zato sta mlada človeka poiskala pomoci na slovenski ambasadi. Tam so poskrbeli za namestitev v kraljevem zavodu slepih. Daniel je bil nad načonom Zivljenja v njem zelo navdušen:

## Doma ne vidi prihodnosti zase

"Ta dom je nekaj povsem drugega kot bivališče v škofjeloškem domu. Doma nisem zadovoljen, saj tu živijo stari ljudje in tudi oskrba je prilagojena tej večini. Mladi smo le širje, zato si moram družbo iskati zunaj doma, najraje v Ljubljani. V Londonu pa v takšnem domu živijo samo slepi, ki so tudi zaposleni na nekaterih zavodskih delovnih mestih. Od njih pritekajo popolno samostojnost, kar se mi zdi prav. Imajo tudi dobre možnosti za izobraževanje in rehabilitacijo, zlasti na področju racunalništva. Če bi bilo mogoče, bi si rad dobil delovno visto za Anglijo, da bi tam delal in se usposobil za kaksno delo z računalnikom. Spleti in slabovidni namreč dela z računalniki z zvoenim programom, pri katerih ni pomembno, ali vidiš ali ne."

Tudi s svojim sedanjim delom daniel ni zadovoljen. Dela v delavnici Centra slepih in slabovidnih na stružnici. Srednje Sole namesto ni končal, tako da veliko možnosti za kako drugo zaposlitev nima. Pred osmimi leti so ga v delavnico sprejeli samo za Caseno, saj naj bi se usposobil za kakšno drugo delo. Ze vsekrat ga je obravnavala invalidska komisija, vendar je vselej ocenila, da v obratu, kjer je zaposlen, lahko dela tudi slepa oseba. Daniela ne zadovoljuje takšno delo, rad bi delal kaj bolj ustvarjalnega. Prognje za rehabilitacijo in prekvalifikacijo so mu odbili, sam pa si s skromnimi dohodki ne more privoščiti samostojnega izobraževanja. Zasluike v delavnici je namreč slab, vsega porabi za pladilo stroškov v domu starostnikov, pa se k temu mora nekaj dodati sociala.

"Pri nas očitno ni rešitve za mojo prihodnost. Zato bi šel rad na tuje, kjer vidim, da ljudctvo nudijo boljše pogoje," meni Daniel, ki je drobec življenja drugje spoznal ob svojem zdravljenju v Londonu. • D.Z. Žlebir



Daniel s spremljevalko pred kraljevim domom za slepe v Londonu.

Bili smo na novoletnem R'n'R koncertu  
**We are... The League**

Cetrtkov Novoljni R'n'R koncert je zagotovo /aclnj, leto gre namreC h koncu, hkrati pa prvi, po pomenu in skupinah, ki so nastopile, letoSnji punk dogodek v Sloveniji. Ljubitelje punka je gostila diskoteka (kar pravzaprav potcm, ko je Dakota zalkluCila zemeljski obstoj /a ornjeni prostor trfko Se rec'emo) Planet Life. Mogoce je v zafictku nekoliko presenetilo obvezna oddaja garderobe, kar pa jc razgreti mnozici kasneje bolj koristilo kot nc. Za vet koji primerno zagrevanje dvoranje je poskrbela koprsko skupina Zmclkoow, ki jc bila tisti veCer' sicef Se najmanj punkerska, a zato toliko bolj verna svojemu lastnemu izrazu. Izrazu, ki Zmclkoowcc v tens irčnitu postavlja na zgornjo polico naSe r'n'r glasbene scene.

Pravo punkersko vzduje je pripravila skupina ki je sledila. Vrhnika Racija so nedvomno dostojni otroci, no nasledniki Pankrtov, glasbeno ostri, publike pa je seveda dokazala, cia jih dodobra po/na. Pero LovSin je s svojimi Križarji sceno nekoliko umiril, nikakor pa ni sestopil s punkrockovskega odra. Stari komadi z Metko seveda, njegove novodobne zadeve in Bandiera rossa na koncu. Totalcn kaos so seveda



povzroCili zvezde vec'era, gostje z Anglije, skupina Ami Nowhere League. Ostro, na prvo zogo v punkmetalski maniri zaèetka osemdesetih let, ko so 'n'i nastopili v Ljubljani (leta 1983). Poleg repertojrja /adnjc ploSCe seveda niso manjkali njihovi kultni komadi Woman, We are The League, I Hate People, For You, Streets Of London... Potrditev, da punk podmladek v Sloveniji le obstaja smo sicer dobili, a mladina se zdalec ni tako "in" kot je bila to prva punk, generacija. O koncertnem placu - dober, c'e je dovolj folka, pir pa ubCutno predrag - 350 sitov. • Igor K., foto: G. Kavlc

**TOKOS mtv**

TOVARNA ORODJA ZA KMETUSTVO,  
OBRT IN STORITVE  
TRGOVINA DETELJICA

**ŽELIMO VAM  
VESELE PRAZNIKE**

IN OBILO ZADOVOLJSTVA  
OB UPORABI NASIH KVALITETNIH  
ORODIJ TUDI V LETU 1998

Adi Smolar, tisti, ki je dobra duša

# Za novo leto plešem

Bilo je pred nedavnim v pivnici Sodček v Zgornjih Bitnjah. Koncert Adija Smolarja. Folka? Saj veste, kako se s prstom pokaže, palec, kazalec in sredinec združeni v stožec, češ takole je bilo, takole dren.

O Adiju Smolarju veste vse. AH skoraj vse. Kajti v pričujočem pogovoru sva z Adijem zagotovo razdrila kakšno, ki je še niste slišali, če ne drugega tisto, da je Adi dober plesalec in da za novo leto ni variante, da bi imel kje kakšen spil. Sicer pa, Adi ima novo plošco "Jaz sem nor", nastopov in dela ima, da se ven ne vidi in to kar je najbolj pomemhno in Adiju lastno. Nikoli ne more reei ne. On je pač dobra dusa.

A nisi igral nobenega novega komada, a sem res malo zamudil? "Tako na zaèetku sem igral tri komade z nove ploSCe, par jih bom Se v nadaljevanju. Ljudje rabijo nekaj 5asa, da se nauji novih pesmi. Zato jih sedaj ne posiljujem z novimi besedili, saj vem, da radi zapojejo zraven. Čez nekaj mesecov, enkrat pomladni bom pretefno spet zaèel igrati nove, ki pa takrat ne bodo več toliko nove, saj jih bodo ljudje it znali. Danes sem sicer srefal enega, ki je it dve novi pesmi pel zraven, a je bil med ljzemami. Naslednjic" bo takih vec". To ne pomeni, da se sramujem novih komadov. Ne, le primejo naj se malo bolj."

No, med novimi so tudi že tvoje stare, tista "Puncke mine" naprimer... "Ta je res starejSa, no, malo sem jo spremenil." Kako si izbiral komade za tvojo zadnjo ploščo? Vem, da imaš na zalogi komadov kolikor hočeš... pa se kakšnega zraven. Teme so kot na prejšnjih ploščah, vzete iz življenja.

"Kaj vem, mogoce je zadnja ploSSa malo bolj vedra od prejšnje, mislim po "Stimungu", ne po besedilih. Besedila so dokaj resna, seveda pa sem jih nekako omilil. Vsakega sem namred Se malo na Saljivo obrnil. Sami aranzmaji so narejeni bolj zavorno, prvid imam pihalo..." Lojze Krajančan na poznavni in Miha Hawlina na saksofonu...

"Ja, tu je Se violina, ki je pri treh pesmih kar močna, tako rekoè prviS, razen pri enem komadu na prvih plošči, imam back vokale. Pojejo jih Stiri mlade punce, dve sta moi ne'akinji, drugi dve pa he'eri od Boruta CinCa, pri katerem sem tudi tokrat posnel skladbe za ploSCe. PrviS sem dodal tudi

instrumentalno skladbo, to je Stirinajsta "SreCno pot".

V tem je "catch", kolikor vem, no, to je seveda dejstvo, pri tebi najbolj vžgejo prav besedila?

"Zelel sem pokazati, da tudi s skladbo lahko kaj povem, ker mislim, da vsak, ki to pesem sliši, tt se vživi vanjo, lahko zaCuti potovanje, voz"no z avtomobilom..."

Hmmm... vedno si govoril, da nisi kaj dosti telovalil po notah?

"Res nisem. No, komad SreCna pot je predvsem luStna melodija in zelo jo paSe poslušati v avtu. Jaz jo imam kar v avtu. Pri tem pa moram pohvaliti založbo Helidon, kjer so bili zato, da tudi na kaseto dam Stirinajst pesmi."

(Tukaj sem pozabil vprašati, ali stirinajsti komad zaradi vraževara, a je sedaj, ko tole spravljam na raèunalnik seveda prepozno).

Tvoja glasbena ekipa je sicer stara, jedro Letečih potepuhov...

"...Cine' na klavijaturah, Nino de Glieria je igral na kontrabas, na "NaS svet se pa vrti" je recimo igral mandolino, bobnar je prijatelj od Ninota in Dejana DoSleca (Dejan se piSe DoSlo), mlad fant, ki je tudi zelo dober tolkajec, konge, shakerji, razne metlice, pa to... Zadeva je ena meSanica med ploSCama Neprilagojen in Bog ne daj, da bi crknil televizor.

Seveda pa ne gre za neki drastièen korak drugam. Konec koncev, zakaj pa."

Res, nedolgo mi je nekdo dejal, konja, ki vleče je treba nalagat. Ni kaj. Glede na to, da precej spilas naokrog, kateri dan v tednu imam "frej"?

Spot je za naslovni komad?



"Aha za komad "Jaz sem nor". Kajti pesem je toliko drugaCna od vseh ostalih, ki jih sliSimo na slovenski glasbeni sceni, da me nobeden ne bo mogel prav primerjat. NoCem, da bi moj videospot kdo prijmerjil s svojim..."

Tudi redko kdo poje ...jaz sem nor...?"

"Pesem je dobra, zelo intelegentna, a meni vseeno tudi zabavna. Lahko jo poslušas direktno ali pa med vrsticami. Da zakljuftim tisto od prej. Res delam veliko. Ampak veS kako je, sCasoma se bodo ljudje umirili, pa ne bom vec" toliko popularen. Zdaj je pa tako, cim odkloniS kakSno dobrodelno stvar, bi se zaSele Siriti govorice, da Smolar vse gleda skozi d'nar... Moram pa reè, da so zame taki nastopi lepe geste in grem zato tudi rad na pot, Seprav mi vzame dosti Casa. Ljudje to pozabijo, pravijo, samo za dvajset minut, samo za pol ure... Ne vedo pa, da 5e se jaz pripeljem, zdaj ko sem doma na Ravnah na Koroskem, od tam in tam, da je It tako tri ure vofnje in je vseeno ali si tam pol ure, ali potem igraS dve uri. Meni je vseeno, koliko fasa igrat, to mi ni problem, vožnja je kriza..."

Oba z èeno sta gori, a to kaj pomeni? Mislim na deželo, pa družina..."

"Prej sva skoraj Stiri leta Zivila v garsonjeri na 16 kvadratnih metrih in je bilo it nujno iti v vecje stanovanje. Lahko bi Sla za podnjemnika, a je bilo Skoda denarja za najemnino in sva raje "sparala" in kupila stanovanje na Ravnah. 60 kvadratov. Tam so stanovanja cenejSa, konec koncov pa sva tudi oba s KoroSke. Zidali bomo kasneje. Ce bi se sedaj spravila v zdavo kakSnega prizidka, bi trajalo dve leti. Ta Cas v garsonjeri, kje pa. Ko bova spet kaj "pri Sparala", bova prodala in zgradila hiSo..."

Boš potem napisal kakšno besedilo na temo zidanja?

"Mislim, da ne."

A stoodstotno? Boš videl koliko boš trpel pri gradnji, to so mi že mnogi rekli.

"Gradnjo bom dal "na Cez", bom raje prej potpel in veC Za novo leto pleSem."

priSparal..."

Torej po sistemu tie bo baten, tam bo pasja hiša..."

"Bazena ne bo. To bo Stir isobno stanovanje, ki bo v prizidku k naSi domati hiSi."

te bi te vprsal za nastop / moji, recimo gostilni, za kdaj bi se dogovorila?

"Rekel bi ti konec aprila."

Konec aprila? Saj je še par praznikov vmes..."

"To so pa5 it rezervacije> imam jih it za december '98."

Vikendi so "sto percent" zase deni, ampak med tednom..."

"A veS kako, saj ne morem ves 5as igrati, kar pomeni, & so vmes tudi prosti termini Ampak jih niti ne omenjam. Ce bi pristal na to, potem bi lahko igral vsak dan, glede na to, koliko me ljudje klifejo, Ampak nekaj moram Se imeti od Sivljenja. A veS kaj je zanimivo? To da se ljudje ponavadi spomnijo teden, Stir\*



inajst dni, preden naj bi nastO pil. Pred nedavnim je bila takoj želja za december, a so bi prepozni. Pa so se rezerviral za naslednje leto."

Se ti kdaj zgodi, da zjutraj vstanesh in... si reèes: "O sib" vstal sem?"

"MisliS tisto, oh kaj \* danes Se daka? Ja, to je vCasil zelo obremenjujoCe."

Too much?

"Aha, sem pac" mehka du& ampak bom moral posiasi r<sup>es</sup> zreducirati nastope, ker && povsod pa res ne bom v<sup>k</sup> hodil. Ampak kaj Cem, leW imam Se nabito, potem bo P<sup>a</sup> malo la2je. Rad bi dokon'a knjigo. iL<sup>t</sup> dve leti jo piSem & jo Se zdaj nisem dokonfol. ; letu, ki prihaja bo res zunaj Obljubim. Sicer pa bi rad po# Se kaj drugega. Hmmm... ^ sem delal mojo zadnjo ploit<sup>o</sup> sem napisal Se Stiri tekste ^ Boruta Veselka in Odklop- snemal sem za Predina, ki f napisal pesem, ki jo p<sup>o</sup> Schwarzenegger, pa je upoff bil moj glas... pa Se se naj"<sup>ne</sup> takih zadev, veliko me kli^J u prijatelji."

Kako dalec od doma> Koroške boš za novo leto?

"V Ljubljani bomo. V ^ gostilni. Pet parov nas, g<sup>re</sup>; Pavlovec z 2eno, Vlado Za<sup>bot</sup>; z 2eno, moji prijatelji iz St<sup>r</sup> dentski Casov so to."

Boš zaigral za vas deset?

"Ne bom igral. Za novo letu nikoli ne igram. Ponava^ nastopam do božida, letos bom imel koncert doma na Muti 2<sup>+</sup> decembra, potem pa r<sup>ivk</sup> ve Za novo leto pleSem."

Plešes?

"Seveda. Vsaj enkrat na lej

se z itwo napleSeva. Iani sva> sama v neki hotel in sva p<sup>es</sup> do jutra." • Igor

Bili smo na novoletnem R'n'R koncertu

**We are... The League**

Cetrtkov Novoljni R'n'R koncert je zagotovo /aclnj, leto gre namreC h koncu, hkrati pa prvi, po pomenu in skupinah, ki so nastopile, letoSnji punk dogodek v Sloveniji. Ljubitelje punka je gostila diskoteka (kar pravzaprav potcm, ko je Dakota zalkluCila zemeljski obstoj /a ornjeni prostor trfko Se rec'emo) Planet Life. Mogoce je v zafictku nekoliko presenetilo obvezna oddaja garderobe, kar pa jc razgreti mnozici kasneje bolj koristilo kot nc. Za vet koji primerno zagrevanje dvoranje je poskrbela koprsko skupina Zmclkoow, ki jc bila tisti veCer' sicef Se najmanj punkerska, a zato toliko bolj verna svojemu lastnemu izrazu. Izrazu, ki Zmclkoowcc v tens irčnitu postavlja na zgornjo polico naSe r'n'r glasbene scene.

Pravo punkersko vzduje je pripravila skupina ki je sledila. Vrhnika Racija so nedvomno dostojni otroci, no nasledniki Pankrtov, glasbeno ostri, publike pa je seveda dokazala, cia jih dodobra po/na. Pero LovSin je s svojimi Križarji sceno nekoliko umiril, nikakor pa ni sestopil s punkrockovskega odra. Stari komadi z Metko seveda, njegove novodobne zadeve in Bandiera rossa na koncu. Totalcn kaos so seveda



povzroCili zvezde vec'era, gostje z Anglije, skupina Ami Nowhere League. Ostro, na prvo zogo v punkmetalski maniri zaèetka osemdesetih let, ko so 'n'i nastopili v Ljubljani (leta 1983). Poleg repertojrja /adnjc ploSCe seveda niso manjkali njihovi kultni komadi Woman, We are The League, I Hate People, For You, Streets Of London... Potrditev, da punk podmladek v Sloveniji le obstaja smo sicer dobili, a mladina se zdalec ni tako "in" kot je bila to prva punk, generacija. O koncertnem placu - dober, c'e je dovolj folka, pir pa ubCutno predrag - 350 sitov. • Igor K., foto: G. Kavlc

**TOKOS mtv**

TOVARNA ORODJA ZA KMETUSTVO,  
OBRT IN STORITVE  
TRGOVINA DETELJICA

**ŽELIMO VAM  
VESELE PRAZNIKE**

IN OBILO ZADOVOLJSTVA  
OB UPORABI NASIH KVALITETNIH  
ORODIJ TUDI V LETU 1998

IN OBILO ZADOVOLJSTVA  
OB UPORABI NASIH KVALITETNIH  
ORODIJ TUDI V LETU 1998

IN OBILO ZADOVOLJSTVA  
OB UPORABI NASIH KVALITETNIH  
ORODIJ TUDI V LETU 1998

Fotografija plus - ugane§, skoraj zadaneS

Seveda. Na fotografiji, objavljeni v omenjeni rubriki v zaSetku decembra, sta bila najbolj popularna Cuka, Marko Vozelj in Jože Potrebujel. Ceprav sta bila fanta v trenutku ko je nastala fotografija, nekoliko zaskrbljenih obrazov, pa zagonjavamo, da nista Cakala na zobarja, ampak sta si ogledala priredeitev za otroke, ki so jo pripravili izvajalci iz otroSkega programa pri zalo2bi Panika Records. Za pravilno reSitev smo izirebali Tiašo Medved, C. na Belo 17, 40000 Kranj.

Tokrat sta fotografiji dve. Kje se je vse skupai dogajalo najbri ni te2kt> ugani. ^a, v kuhinji. "Jaz sem no\*^ syt je zapel ^swijattar na sliki, v tem t^utJy^eft bajb^lj pi>pularnih glasbenic^pr^@ m m jwriptavil, da Se bolj podttijite^lto? yk\*gir, prste. No, da jih %, k|ar#om za \*ICKO malo sploS&L. Saj, za. gmmi^kilire, %&, if& potrebeni dolgi r-rst, ari'ipak GS6f^f^fni se je na

## SVET KRANJSKIH SINDIKATOV



*V^v^i^l^r^s^t^i^m^f^s^r^e^np 1998*

### SVET KRANJSKIH SINDIKATOV IN DeSUS GORENJSKE PROTIZMANJŠEVANJU PRAVIC

Od oktobra predsedstva Sveta kranjskih sindikatov naprej poteka sistematično seznanjanje sindikalnih zaupnikov v podjetjih o bistvenih novostih (beri - ukinjanje pravic) v predlogih dveh, za zaposlene najpomembnejših zakonih. Gre za predlog novega zakona o delovnih razmerjih in zakona o zaposelnih.

Srečanja z aktivisti podjetij potrjujejo, da "tiSina" Članstva ob predlaganih spremembah nikakor ne pomeni strinjanja. Burne reakcije po seznanitvi so dokaz, da se večini ovencev verjetno sploh ne sanja, \*J jih po sprejetju obeli zakonov čaka. Drugje v javnosti - tudi sindikalni - ni razen načelnih fraz o tem nobenega govora, pa čeprav predloga prinašata zelo konkretno bistveno poslabšanje položaja in pravic delavcev. Najpomembnejši del razprave, ki je potekala na državnem nivoju, je minil zelo hitro in eopazno, predvsem pa ni bilo odjejavskih predstavnikov cutiti resnega in odločnega nasprotovanja. Vsetu kranjskih sindikatov ne prisita jamo na vlogo nemočnih, vnaprej določenih žrtev. Imamo zadosti >okovnih argumentov ter enotno podporo članstva. Stališča so po dosedanjih razgovorih z našimi sindikalnimi zaupniki enotna: "Takšnem zakonskim predlogom se je potrebno takoj upreti!"

Pokrajinskem odboru DeSUS-a z gorenjsko smo našli sogovornika, ki vidi poleg upokojenskih vsebin tudi delavske probleme kot področje svojega dejavnega in je pripravljen tudi kaj

konkretnega narediti za uveljavitev naših stališč in zahtev.

Na skupnem posvetu Pokrajinskega odbora in predsednikov sindikatov iz Sveta kranjskih sindikatov v začetku decembra smo govorili o o "beli knjigi" pokojinske reforme - predstavljajo minister Janko Kušar - ter o prej omenjeni zakonodaji.

#### Temeljne ugotovitve s posveta

- nova Jelovnopravna /akonodaja prinaša kai:strofalne tektonske premike v pravice zaposlenih in brezposelnih; predloga sta počna pravnih pruznin, odprtih vprašanj, nejasnih diktij in predvsem odpirata monosti /a vrsto ne-predvidljivih posledic. Delovno razmerje za nedolocen Cas bo redkost, določuje bo lahko po Cel / aposlenini skoraj vse, kar bo želel, brez kakšnih posebnih posledic. Brezposeln bodo zelo hitro prepričeni saini sebi, kajli od države bodo dobili bore ivialo, in še to / a zelo kratek čas.
- re form a pokojinskega sistema mora ohraniti medgenerejski dogovor in ohranili izenačene

pravice sedanjih in bodočih upokojencev; povečanje starosine meje ni sprejemljivo.

- nikakrsni hitri postopki pri takih pomembnih /akonih ne pridejo v početku, nujna je najširša ra/prava.

Prisotni na skupnem posvetu so bili soglasni v oceni, da ni nikakrsnega razloga za tako drastično poseganje v pravice delavcev in brezposelnih, še zlasti v Šas, ko so sodišča zasuta z več let trajajočimi spori in ko se brezposelnost ne zmanjšuje že vec let zapored. Država nima niti ne ponuja ucinkovite odgovore za resevanje položaja sedanjih in bodočih brezposelnih, s takim odgovorom seiti predvsem sebe ter - posredno - kapital, ne pa svoje državljanje. Vsi nasteti problemi so neresljivi, ce se stanje v gospodarstvu ne bo izboljšalo.

Sporodilo s skupnega posvetu se zato glasi: zavračamo take spremembe, ki pomenijo zmanjševanje ali ukinjanje obstoječih pravic zaposlenih, brezposelnih in upokojencev. Zahtevamo časovno neomejeno razpravo in postopen prehod v nov sistem.

Gorazd Balta

Donit Filter d.o.o.

### diNDIKAT ZAHTEVA RAZGOVORZ LASTNIKOM

Delavci Filtrov niso zadovoljni z razmerami v družbi. Najpomembnejši razlogi so mizerne plače, neupravičeno zvišanje norm, ukinitev stimulativnega nagajevanja in prekratki dodatni odmor zaradi narave dela. SKS je o tem obvestil tudi francoskega lastnika družbe.

Donit Filter d.d. je s 1.1.1997 izvedla spremembo dejavnosti tako, da je po svoji osnovni dejavnosti prešla v kovinsko in elektroindustrijo. Z istim dnem je družba dolžna upoštevati določila branžne pogodbe za kovinsko in elektroindustrijo (BKP KEI). Ce so njena določila za delavce ugodnejša od veljavne podjetniške kolektivne pogodbe. Ker vodilni pri izplačilu plač in pri ostalih pravicah še vedno uporabljajo panožno pogodbo KNG, je sindikat zahteval, da se s 1.1.1997 uporablja **Kolektivna pogodba za dejavnost kovinskih materialov in livarn ter za kovinsko in elektroindustrijo** in njena Tarifna priloga, da se izhodiščne place že pri izplačilu v mesecu decembru uskladijo z novo branžno pogodbo ter da se delavci izplača razlika do osnovnih plač po BKP KEI.

Nadalje sindikat vztraja tudi na takojšnjem izvajanju določb **podjetniške kolektivne pogodbe**, ki urejajo stimulativni del plač in normiranje, ki ga uprava ignorira oziroma nezakonito izvaja.

Dosedanje sodelovanje z vodstvom ni obrodilo sadov, zato je sindikat o nepravilnostih obvestil francoskega lastnika in zahteval razgovor z njihovim predstavnikom. Glede na dosedanje izkušnje v podjetjih z tujimi lastniki smo prepričani, da bo lastnik v najkrajšem Casu discipliniral vodstvo in jih prisil spostovati zakone in kolektivne pogodbe.

Željko Bat in it

## USPEŠNO ZAKUĆENA POGAJANJA

### EFTODROM

Po dolgotrajnih pogajanjih med upravo in svetom de-vcev je bil 14.11.1997 sprejet in podpisani Dogovor o razmerjih pri upravljanju delniške družbe Aerodrom Ljubljana, d.d.

Dogovor je bil pripravila pravna služba SKS, ki je tudi ves Pomagala pogajalski skupini sveta delavcev s svojimi Predlogi in izkušnjami. Sprejeti so bili vsi, za učinkovito delo soupravljanje bistveni elementi in solidna finančna osnova za dobro delo sveta delavcev.

Ob tej priliki je bil sprejet in podpisani Dogovor o razmerjih pri uresnitvovanju interesov delcev med svetom delavcev in sindikatom Aerodroma, ki sta tudi v bodočem skočila zadovoljiti interese delavcev na področju 2ivljenja in dela v družbi.

### To\*US

• v družbi Torus na Blejski dobravi je bila že spomladi podpisana podjetniška kolektivna pogodba. Tako bilo dogovorjeno, da bodo posamezna področja predeljena s pravilniki, ki jih bosta medsebojno uskladila pogodbena partnerja.

• Štiri pravilniki, ki so sestavni del podjetniške kolektivne pogodbe in ki bodo natančne urejali področja poskusne dela, inventivnosti in inovativnosti, delovne uspešnosti

in področja normativov, je bilo ob podpisu pogodbe dogovorjeno, da se sprejmejo naknadno.

Vodstvo podjetja in izvršni odbor sindikata sta v jeseni usklajevala ter zdaj že sprejela Stiri pravilnike: o določanjih Casovnih normativov dela, o postopku obračuna plač, o inovacijah in koristnih predlogih ter o poskusnem delu. S tem je vsebina podjetniške kolektivne pogodbe dogovorjena v celoti.

### ZVEZDA

Pogajalski skupini vodstva družbe in sindikata sta v mesecu novembru uspešno zaključili pogajanja spremembo novih podjetniške kolektivne pogodbe.

Nova pogodba že upošteva določila veljavne splošne kolektivne pogodbe, vendar je v mnogočem boljša. Pogajalski skupini sta se dogovorili za način določanja letnega dopusta, ki včasih delavcev prinaša en do dva dodatna dneva dopusta, posamezni dodatki (nadure, Stiriizmensko delo) so določeni v višjem procentu kot v branžni oz. splošni kolektivni pogodbi, v nekaterih primerih je ugodnejše določena odstotnost dela znadomestilnih platev in sprejeti so tudi višji dodatki za posebne obremenitve pri delu.

Predsednik sindikata in direktor družbe sta podjetniško kolektivno pogodbo podpisala 4. decembra, uporabljala pa se bo od 1.1.1998 dalje.

Vtetu, ki se izteka, seje marsikaj razjaanijo, Postalt\* je jasno, da xnan laalnik ni dovolj za hitrejsi gospodarski trvabrat. Demokracija - vstajpri ruts - ntrarntgarantpravne in suctahie drzave. Naša država misu bolj nase in sibkej Se ne sciti kaj dost I. UsfeteSno ielo 1997 bi zato ntoralo biti za nas Ielo iztreznitve, sindikalno dviganjeghn v decembru pa lisNt, kar naj vpr. hodnosti k Izteznitvi prisili wdttnjo aii katorohou vlado v tej deželi. Livropsktt namret ni le upoštevanje pravil trga, kapital a aliprilaganje zakonodaje; evropsko je tudi odločno reft: "Uotemo!" In to mudi dobiti, z ustavivami dela, blokadami test hi bencinskih Zrpalk ali, V? hočete, s potivanjem Knojnicet Cle smo to hon-CM> dojeii, bo prihajajoče Ielo lahko prineslo pricakovano izboljšanje tudi nam. Ne dromim, da bo nut skupuj to evropsko "trocemo!" znali uveljaviti!

Nam vsemi shupnj i:eiim veitko sindikalnih ztitiig!

V inien s <>dejavcev in v stojem imenu vam žeim prijetne praznicne dni, r h-lu 1998 pa trdnega zdravja in osebne srefe,

Predsednik SKS  
Gorazd Balta



## DRSALKE - KOLES

Oprema za hokej, brušenje drsalk

Novi modeli koles, ostali po znižani ceni

Del. čas: 10.-12. ure, 15.-18. ure,  
sobota 9.-12. ure

VALY-2AGAR, Cesta na Brdo 52,  
Kranj, Kokrica, tel. 245-007

# S GLASOVANA TOTINKA

UREJA: Vilma Stanovnik

## bordam'

IZŠLA JE 3. STEVILKA CASOPISA BORDAM!

Bordam! je glasilo Snowboarding zveze Slovenije. Je brezplačno, najdeš pa ga v trgovinah s snowboard opremo, na prireditvah Snowboarding zveze Slovenije, v osnovnih in srednjih Solan in v restavracijah McDonald's.

Smučarji, biatlonci in skakalci so se borili za nove točke svetovnega pokala in olimpijske norme

## PETERKAZ NAJDALJSIM SKOKOM DRUGI

Nas skakalni šampion si je po sobotni smoli v Engelbergu v nedeljo s senzacionalnim drugim skokom tretjič letos priboril drugo mesto - Naši biatlonci in biatlonke zadovoljni z uvodnimi nastopi

Konjci 23. decembra - Konec tedna je slab vreme zagodilo številnim organizatorjem tekmovanj na prostem, vseeno pa so yetino tekm svetovnega pokala venecijane izpeljali do konca. Tako je bilo Pizorišce smučarjev skakalcev v svetovnem pokalu v Švicarskem Engelbergu, biatlonci so tekmovali v finskem Kontiolahti, smučarji v Alta Badii, smučarke Py Val d'Iseri.

Avgusta vana smučarjev skakalcev, ki je v nedeljo nastopal v Svici, je bila postavljen pred hude preizkušnje. Slab vreme je zagodilo marsikateremu Šampetu in v soboto tudi naši niso imeli sreče. Kar stiri naši reprezentantje, ki so skakali v slalomu in v nedeljo pa sta bil najboljši ponovno Jože Poklukar, ki je pustil na 20. mestu. Odlidno pa sta se v nedeljo spet izazali obe Stafeti. Fante (Jože in Matjaž Poklukar, OZbolt, Globocnik) so osvojili osmo mesto, dekleta pa deseto. V svetovnem pokalu je Andreja Gracic pred novimi tekmmi (od 8. do 11. januarja v Rungoldingu) na odličnem tretjem mestu.

Konec tedna sta Dejan Košir in Tomaz Knufelj nastopila na FIS slalomu in veleslalomu v deskanju na snegu. Košir je v paralelnem slalomu v sohojo zmagal, Knufelj pa je odstopil. V nedeljo je bil Knufelj peti, Košir pa šesti.

Na Rogli pa sta bili v soboto in nedeljo prvi tekmi slovenskega pokala v alpskih disciplinah Ballantine's Snowboard Grand Prix. V sohotnem veleslalomu je med dekleti zmagala Katja Gornik, med fanti pa Svetec Nantermond, v nedeljo pa sta bila najboljša Avstrijca Eggerjeva in Dabinger. V nedeljo je na Rogli nastopila tudi Polona Zupan, ki pa je po vodstvu v prvi vojni nato padla in osvojila šesto mesto.

Japonec Harada, ki vodi tudi v skupni uvrsttvosti (475 točk) pred Thomo (455 točk), Soininenom (400 točk) in našim Primožem Peterko (361 točk). V pokalu narodov je Slovenija peta. Skakalke naslednja tekma Caka 29. decembra v Obersdorfu, kjer se bo začela novoletna skakalna turneja. • V.S.

Biatlonci, ki so konec tedna tekmovali v finskem Kontiolahti, so se v Ceraj iz prvega dela tekmovanj v letognji sezoni domov vrnili zadovoljni. Na tretji prireditvi so namred tekmovali res uspešno. Tako je na petkovki tekmi v gruntu Andreja Gracif osvojila osmo mesto, Matejka Mohorič je bila 29., slabša pa je v petek Slo Larisijevi in Brankovičevi. Zato pa je točke svetovnega pokala s 24. mestom osvojil Jože Poklukar. V soboto je v zasledovalni tekmi Andreja Gračić osvojila peto mesto, Matejka Mohorič pa je bila 28. Med fanti je bil nag najboljši ponovno Jože Poklukar, ki je pustil na 20. mestu. Odlidno pa sta se v nedeljo spet izazali obe Stafeti. Fante (Jože in Matjaž Poklukar, OZbolt, Globocnik) so osvojili osmo mesto, dekleta pa deseto. V svetovnem pokalu je Andreja Gracic pred novimi tekmmi (od 8. do 11. januarja v Rungoldingu) na odličnem tretjem mestu.

Med nagimi smudarji in smučarkami je konec tedna najbolj navdušila Urška Hrovat, ki je v slalomu v Val d'Iseru osvojila tretje mesto. Spela Pretnar je bila 20. v moskernem veleslalomu pa naši ni šlo po načrtih, saj sta le Kogar s 25. mestom in Kunc s 23. mestom v Alta Badii osvojila nove veleslalomske točke. • V.S.

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

## VELIKO REKORDOV IN DOBRA ORGANIZACUA

Kranj, 1. decembra - V organizaciji Plavalnega kluba Kamnik v Kranju v soboto 22.10.1998 v Engelbergu je naši vedeni izpeljano državno Sprintersko tekmovanje, na katerem se je zbral 455 plavalcev (224 v moških in 231 v ženskih) iz 15 klubov, med njimi tudi nasi "yoolsi plavalci, potniki na svetovno prvenstvo v Perth sestri Janka in Natasa Kejzar, Metka Sparavec, Jure Bufar in Peter Blažek. Manjkal je le Marko Milenkovic, ki v Iowi pridno vodil na 2. stopniki. Zmagal pa je

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Slovensko plavanje bodo na SP v Perthu v Avstraliji zastopali: Jure Bužar, Peter Mankoč, Marko Milenkovic, Natalia in Alenka Kejzar ter Metka Sparavec.

Ze prvi dan tekmovanja je postavljenih nekaj državnih rekordov. Tako ga je 2e v

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

Na Kranju so dva dni tekmovali najboljši slovenski plavalci

</div

## VATERPOLO

## BELOFASTOV NAJBOLJŠIV TRSTU

**Kranj; 23. decembra** - Vaterpolisti v državnem prvenstvu so konec tedna odigrali Sesti krog. Derbi kola naj bi bil v Trstu, kjer sta se pomerili ekipi **Kopra in Triglava**, vendar pa so Triglavni dodobra upravili &li vlogo favoritov. Klub Stevilnim itrelom je vratar Triglav anov Igor Belofastov tako rekoc "zaklenil" svoj gol in KranjCani so slavili 3:11 (0:2, 1:1, 1:4, 1:4). V olimpijskem bazenu v Kranju je bila domadin ekipa **Kamnika**, ki pa je s **Tivolijem** izgubila kar 5:23 (1:1, 0:4, 0:6, 4:12). **Mogota in Probanka Leasing** sta se razsli neodločeno 8:8 (2:4, 3:2, 2:0, 1:2). Ekipa **Kokre** je bila prosta.

Na lestvici vodi Triglav pred Koprom in Probanko Leasing, v soboto 3. januarja pa igrajo: Mogota Ljubljana - Triglav, Kamnik - Probanka Leasing in Kokra - Tivoli. • V.S.

## GORENJSKI DERBI BREZ ZMAGOVALCA

Odgriano je bilo zadnje kolo v 1. B ligi. Lodani so gostili Dolane in po težkem boju zmagali z golom Galofa 6 sekund pred koncem srečanja, gorenjski derbi pa n' dobil zmagovalca.

Derbi kola je bil v RadeCah, kjer so RadeCe gostile Inles. Domacini so z zmago osvojili jesenski naslov. Lodani so jesenski del kontfali na tretjem, Gradbinc Preddvor na osmem, Chio Besnica pa na devetem mestu.

Zadnje kolo so odigrali tudi starejši deklice, odigran pa je bil tudi turnir kadetinj in mlajših deklic B v Škofji Loki.

**Rezultati:** I. B državna liga - moški 11. kolo: Gradbinc Preddvor : Chio Besnica 20:20, Škofja Loka : Dol TK Hrastnik 26:25, Velika Nedelja : Grosuplje 31:24, Radeče papir: Inles Ribnica 29:27, AjdovSCina : Smartno 10:21, Rudar : Drava 37:14.

Starejši deklice - 14. kolo: Škofja Loka : Sava Kranj 25:15, Mokerc : Planina Kranj 11:21, Krim Electa : Robit Olimpija preloženo.

**Turnir Sk. Loka** - Kadetinje: Škofja Loka : Krim 12:19, Škofja Loka : Polje 22:18. • M. Dolane

## -STOTINKA

## HOKEJ

## 233. DERBI BREZ ZMAGOVALCA

**Ljubljana, Bled, Jesenice, 23. decembra** - Konec tedna so hokejisti odigrali dve nepopolni koli. Tako je v 7. kolu ekipa Acroni Jesenice v Podmežakli 8:1 (2:0, 3:0, 3:1) premagala Slavijo Jato, HK Bled pa je 14:3 (6:1, 5:1, 3:1) premagal Triglav. Impoz Celje je bil v zaostalem srečanju 4. kola doma 9:5 (1:2, 2:0, 6:3) boljši od HIT Casinoga Kranjska Gora.

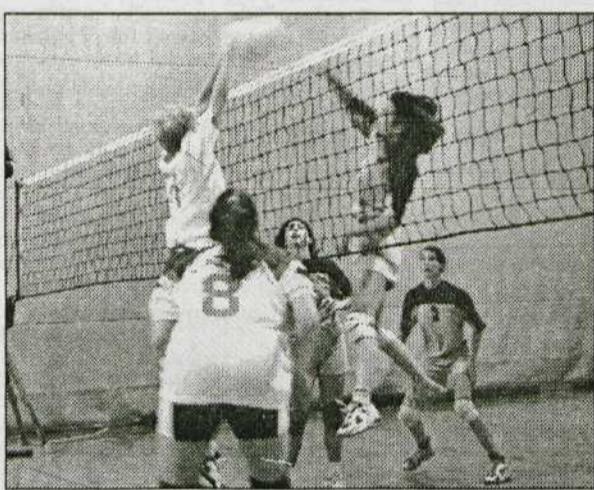
V nedeljo je bila tekma med HDK Bled in HK Bled zaradi prezasedenosti Sportne dvorane na Bledu preložena na petek, 2. januarja, odpadla pa je tudi tekma med Slavijo Jato in Protonom, saj naj bi hokejisti Slavije zboleli.

Glavni obračun 8. kola je bil vefini derbi med Olimpijo Hertz in Acroni Jesenicami. Potem ko so domačini v Tivoliju povedli, so Jesenicani v drugem delu izenačili in vodili 1:2, nato pa so zadeli še Guerard, Emeršič in Kumar ter po dveh tretjinah postavili končni rezultat 3:3 (1:0, 2:3, 0:0).

V Celju je bila v nedeljo tekma med Impoz Celjem in Triglavom. Zmagali so domačini 6:3 (4:1, 2:0, 0:2).

Hokejisti bodo naslednje kolo odigrali 4. januarja prihodnje leto. • V. S.

## ODBOJKA



Svarunov spominski turnir odbojkarskim Brezovico - Minilo nedeljo je Odbojkarski klub Termo Lubnik v Sportni dvorani na Podnu pripravil 8. Svarunov spominski odbojkarski turnir, na katerem so se pomerile Stiri moUke in dve lenski ekipi. V tekmi odbojkarski %OK Partizana Škofja Loka in Bora iz Trsta (nasliki) so bile bile z rezultatom 3:0 boljše domačine, pri moXkih pa sta si z uvdomima zmagama igralne v finalu za prvo mesto priborili moiti domaCega Tepna I v Brezovico. Z 2:0 so slavili gostje in prviH odnesli prehodni pokal v Brezovico. V tekmi za tretje mesto je ekipa triaskega Bora 1:2 premagal mlado moštvu Termo 2. • V. Stanovnik

## ŠAH

## ODPRTO MLADINSKO PRVENSTVO GORENJSKE

**Kranj, 22. decembra** - V soboto, 26. in nedeljo, 27. decembra, bo v prostorih Ss Tomo Zupan (Cesta Staneta Zagari 27) odprt mladinsko prvenstvo Gorenjske. Tekmovanje se začne ob deveti uri. Na turnirju lahko igrajo igralci, ki so letnik 1977 ali mlajši. Igralo se bo 9 kol po Švicarskem sistemu, pri čemer bo časovna omejitev 30 minut na igralca. Prijavnina je 500 SIT. Predprijava potekajo do 23. 12. po tel. 064/316-346 ali 041/686-746. • B. K.

Za Sportnimi plezalci je najuspešnejša sezona do sedaj

## MARTINA CUFAR • PLEZALKA LETA

**Kranj, 23. decembra** - Včeraj popoldne je komisija za športno plezanje pri Planinski zvezi Slovenije razglasila najuspešnejšo sportno plezalko in plezalca leta, priznanja pa so dobili tudi najuspešnejši mladi plezalci.

V poslovni stavbi LEK - a v Ljubljani so za najuspešnejšo Sportno plezalko leta razglasili še ne 21-letno MojstranCanku **Martino Cufar**, ki ma se seboj najuspešnejšo sezono doslej. Vrhunc je bilo 2. mesto na tekmi svetovnega pokala J Courmayeur, v skupnem podkovanju pa je zasedla odlično 5. mesto. Kot peti 2enski na svetu ji je uspelo opraviti vzpon v smen z oceno 8+/-, kar je najed kar so 2enske doslej uspele prelezati v naravnih plezališčih.

Najuspešnejši športni plezalec leta je 24-letni plezalec z Vrhnjih **Aljosa Grom**, priznanje za odličen vzpon v skali pa je prejel mariborski plezalec **Marko Lukš**.

Posebna priznanja na včerajšnji razglasitvi so prejeli tudi perspektivni mladi športni plezalci za rezultate na svetovnem mladinskem prvenstvu in evropskem mladinskem pokalu. To so: Saša Truden, ki je zmagovalka skupnega seStevka letosnjega evropskega mladinskega pokala v kategoriji 16 - 17 let in je kot Članica uspešno debitirala na tekma svetovnega pokala, **Katarina Stremfelj**, ki je v isti kategoriji osvojila drugo mesto in je kot članica državne reprezentance na svetovnem pokalu osvojila If mesto ter hkrati opravila vzpon z oceno 8+/-, **Klemen Bečan**, ki je postal svetovni prvak v kategoriji 14 - 15 let in bil v skupnem uvrstitti na evropskem mladinskem pokalu v svoji kategoriji tretji ter **Tomaz Valjavec**, ki je postal skupni zmagovalec evropskega mladinskega prvenstva se je vrnil z dvema kolajnoma - srebrofil v hitrosti in bronovi v tezavnosti, v domafim clanskem prvenstvu pa si je na koncu razdelil naslov državnega prvaka.

Priznanje ob zaključku kariere je dobila tudi 28-letna Trboveljčanka **Metka Lukancič**, ki je bila kar osem let Članica državne reprezentance in je doživel veliko uspehov tako doma kot v tujini. • Y.S.

## ODLICNI NASTOPI MLADIH

**Tržič, 22. decembra** - Ob uspešnih nastopih tržiških športnih plezalcev na državnem in svetovnem prvenstvu ter »v Evropskem in svetovnem pokalu je Sportno plezalni odsek Tržič v sredo pripravljen tiskovno konferenco.

V Sportno plezalni odsek je vključenih več kot 70 plezalcev vseh starosti, tako iz Tržiča kot tudi iz Naklega. Več kot 25 jih in tekmovalno licenco, ostali pa obiskujejo tečaj Sportnega plezanja Odsek deluje v okviru Planinskega društva *Trič*.

Uspehi tržiških športnih plezalcev niso naključje, saj so svoj prve izkušnje pridobivali pod vodstvom plezalcev, kot so: Boris Bergant, Iztok Tomazin in Srečo Rehberger. Z veliko predanosti so se prelevili v prave športnike in za seboj potegnili mlajši generaciji. Veseli so tudi mnogi 2nega odziva mladil do tečaj Sporta, neprav zaradi prostorskih in kadrovskih zmožnosti vsej kandidatom niso uspeli omogočiti tečaja plezanja. Najuspešnejši plezalci so: **Klemen Bečan, Matej Sova, Tomaz Valjavec, #^ Truden in Nastja Guzzi**. Vse boljše rezultate pa dosegajo ttt\* pionirji in cicibanji.



Saša Truden, Nastja Guzzi, Klemen Bečan, Matej Sova, Tomaz Valjavec

Pri nadaljnem delu si najprej 2elijo pridobiti umetno plezaloQ steno in tečavnostne stopnje, tako za tekmovalno kot too\* rekreativno plezanje. Pogovori v tej smeri pa so se 2e zaCeli. Po tekmovalni plati ielijo še najprej dosegati Cimbolje rezultat\* **Tomaž Valjavec, Matej Sova in Saša Truden** pa se bodo lahko preizkusili 2e kmalu po novem letu na prvi tekmi evropskega prvenstva. • Besedilo, foto: P. Bahun

## KO&amp;JKIJCJK.

## NA PODNU RES PRAVI DERBI

**Skofja Loka, Radovljica, 23. decembra** - Minuli konec tedna bili zanimivo tako v 1.A kot v 1.B moški košarkarski ligi. M\* A ligaši je v vodstvu še vedno ekipa Union Olimpije, ekipa Heliosa iz Domfca pa je doma premagala Kovinoteh Savinjsko 79:77 (47:42) in se je "povzpel" na četrto mesto & lestvici.

Derbi v 1.B ligi je ligi je bil v soboto v dvorani Poden v Škofji Loki, kjer sta se pomerili ekipi Loka kave in Triglava. Srečanje je resnično zaslužilo naziv "derbi", saj je okoli 700 gledalcev! Javlo v vseskozi napeti tekmi. KranjCani so bolje začeh, nato povedli Lofani, pred koncem prvega dela tekme, pa so Triglava spet vodili. Tudi v drugem polcasu so gostje začeli bolje in visoko vodili, nakar so LoCam v 31. minutu izenačili. Vodstvo ob ekipi je nato meniavalno in dve minutni pred koncem je kazalo, se Lošanom (klub katastrofnemu Izvajjanju prostih strelov) obeta zmaga. Takrat so Triglavani v enem napadu dvakrat zadevili povedli za pet točk. Slabo minuto pred koncem je nato trojček zadel Savič, tik pred koncem pa še eno Ceranjo in Lošani so zmagli 71:70 (30:36) zabeležili nov par točk, ter se z 11 zmagami w enim porazom obdrfali na vrhu 1.B lige.

Na drugem mestu je Se vedno Zagorje, Triglav pa se je obdržalo na 3. mestu.

Ekipa Gradbinc Radovljice je v soboto gostila Union Olimpije, mladi in zanesljivo zmagala 83:79 (42:32). Gradbinc Radovljica J tako na sedmeh mestu.

Košarkarji v 1.A iigri bodo ligatko tekmovanje nadaljevali danes, v 1.B ligi pa bo naslednje kolo na sporedu 10. januarja.

## MERKUR®

## M Šport

Gregorčičeva 8, Kranj, tel.: 267 448, delovni čas: od 9. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 12. ure

Tako smučarsko obuvalo, da smučali boste kot za šalo ...

smučarski čevlji, **TECiVICA**

Innotec TI-4, za odlične smučarje  
rdeče, kovinsko modre ali kovinsko sive barve

**KCIJSKA CENA  
24.900,00**

## Obiščite M ŠPORT-ov SERVIS!

Popravila in vzdrievanje Sportne opreme:

- montaža smudarskih vezi
- brušenje in poliranje smuči in snowboard-ov
- brušenje drsalk
- napenjanje loparjev za tenis, badminton in squash
- serviskoles



Košarkarji & Ženske nejen za

Minuli detrtek zvečer smo v Linhartovi dvorani v Radovljici razglasili najboljše gorenjske Sportnike leta 1997

# POKALIZA GRAŠIČEVO, PETERKO, BLEJSKICETVEREC IN VATERPOLISTE TRIGLAVA

Na Gorenjskem imamo res veliko dobrih športnikov in športnic, ki so tudi med najboljšimi v državi in na svetu, najboljši pa so biatlonka Andreja Grašič iz Tržiča, športna plezalka Martina Cufar iz Mojstrane, plavalka Alenka Kejzar iz Kranja, smučar skakalec Primož Peterka iz Moravč, veslač Iztok Cop iz Studenčic, kombinatorec Roman Perko iz Tržiča, ekipa blejskega četverca brez krmarja in ekipa vaterpolistov kranjskega Triglava - Čestitke in nagrade za uspehe tudi kar 110 sportnikom radovališke, blejske in bohinjske občine.

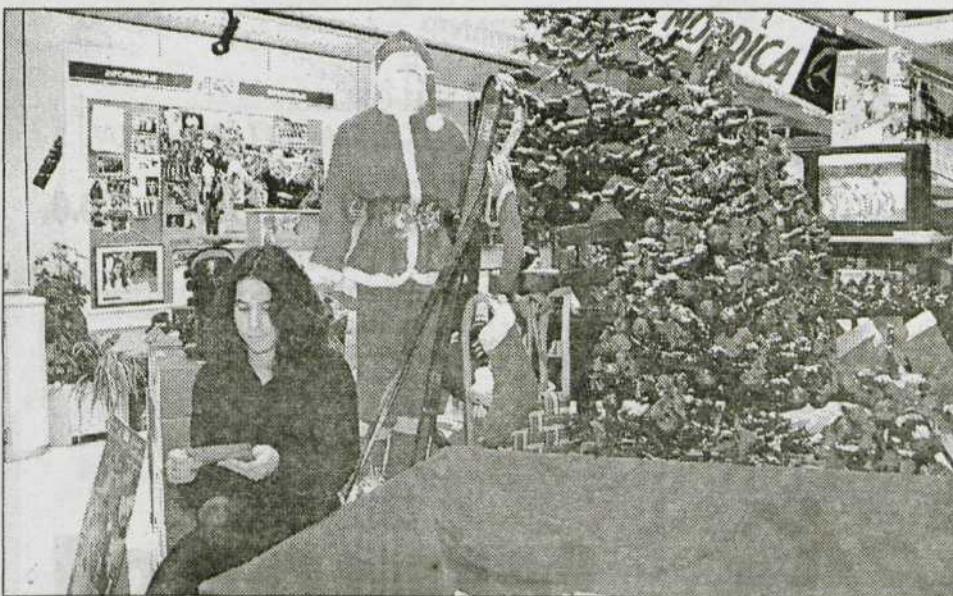
padovljica, decembra - Skoraj premajhna je bila prenovljena »nhartova dvorana v Radovljici, kjer smo pripravili tradicionalno pripreditev: razglasitev najboljših športnikov Gorenjske in »krati Š Sportno zvezo Radovljica tudi podelitev nagrad »ajboljšim športnikom občin Radovljica, Bled in Bohinj. S posdravi in čestitkami že športnike, njihove starše, prijatelje in »vijače« najprej pozdravil radovljiski župan Vladimir terne, »apovedovalca Andrijalja z Gorenjskega glasa in Polona »aj z Radia Sora, pa sta poskrbela, da je prircditev stekla po vseh pravilih.

Potem ko je nagrade za športne rezultate dobilo kar »stvo domačih« športnikov, »v Sportne zvezze Radovljica Jped niumi je bilo kar 33 Piavalcev 24 veslačev, 12 padalcev ter smučarji, smučarke, lekaci na smučeh, biatlonci, jačalni letalci, kolesarji, Sportg Plezalci... ter trije klubi: PK Radovljica Park hotel Bled, Nub za kegljanje na ledu Bled in Taekwondo klub Radovljica je bil na vrsti najsyčanejši del programa: razglasitev najboljših športnikov Gorenjske.

Tudi 20-letna Mojstranfanka Martina Cufar, ki je izteka-

gorenjske športnice zasluiila je drugo leto zapovrstjo, saj je v lanski sezoni, klub po Skodbi na jesenskih pripravah, z veliko mero vztrajnosti in gorenjske trme na koncu ponovno osvajala najboljša mesta, na zmagovalno stopničko pa se je povzpela prav na prizorišču bližnjih olimpijskih iger v Naganu na Japonskem. Andreja pa je tudi te letos na tekmi svetovnega pokala v Ostersundu osvojila prvo mesto.

Tudi 20-letna Mojstranfanka Martina Cufar, ki je izteka-



Se pred pripreditvijo v Radovljici je najboljša gorenjska plavalka Alenka Kejzar v begunjskem Elanu izzrebalala tri dobitnike nagrad za brake Gorenjskega glasa, ki ste na glasovnicah posiljali svoje predloge za najboljše gorenjske športnike. Prvo nagrado, smudi Elan PSX bo dobil Gregor Vertačnik iz Vodic, v trenirku Elan Nagano bo oblelena Vida Bobnar iz Vasce pri Cerkljah, športno torbo Elan pa bo nosila Nina Obid iz Širovnice. Nagrajencem iestitamo!



Pokal za najboljšega gorenjskega športnika je namesto Primoža Peterke, ki je odpoval na tekmo v Švicarski Endgelberg prevzel njegov klubski trener pri kranjskem Triglavu Jani Grilc, ki je povedal marsikaj zanimivega o Primoju.

pokala tudi zmaga. Zmage na tekma svetovnega pokala pa je že »okusila« 18-letna plavalka radovljiskega plavalskega kluba PK Radovljica Park hotel Bled Alenka Kejzar, ki je prejemala čestitko za tretje mesto med gorenjskimi športnicami leta, prav tako pa je bila med

nagrajenkami ŠZ Radovljica. Alenka, ki je sicer zadnja tri leta doma v Kranju, pa je priznala, da se vendarle še vedno bolj počuti Radovljanko. Sicer pa se trenutno skupaj s sestro Natašo pripravlja na svetovno prvenstvo, ki bo jarojuja v avstralskem Perthu in

kamor plavalcu odpotujejo že ta konec tedna.

Tudi v moški konkurenči najboljših gorenjskih športnikov se od lani do letos ni veliko spremenilo. Kot najboljšega smo ponovno izbrali zmagovalca svetovnega pokala v smučarskih skokih Primoža Peterka. Ker je Primož v Cetrtku ie odpotoval na tekmo svetovnega pokala v Švicarski Endgelberg, je zmagovalni pokal zanj prezel njegov klubski trener Jani Grilc iz kranjskega Triglava. Jani je povedal, da v klubu veliko skrb namenjajo skakal-

Društvo športnih novih narjev Slovenije bo ta konec tedna, v petek, 26. decembra, pripravilo tradicionalno pripreditev »Sportniki Slovenije leta 1997«. Najboljši športniki bodo razglasili v Festivalni dvorani v Ljubljani.

torec je v zadnjem zimski zablestel na dveh največjih tekmovanjih: osvojil je prvo mesto na svetovnem mladinskem prvenstvu v Calgaryju in bil izvrsten peti v Članski konkurenči na svetovnem prvenstvu v Trondhaimu. Roman je povedal, da sicer enako rad teknuje v skokih kot tckih, da pa mu na letošnjih uvodnih tekmah svetovnega pokala tekaške smutti niso prav »stekle«. Upa, da bo imel smučarje bolje pripravljenie in na naslednjih tekmovanjih in da bo uspešno nastopil na olimpijskih igrah.

Uspešen nastop na olimpijskih igrah leta 2000 pa si ielijo tudi člani blejskega veslaškega četverca brez krmarja, ki si je v postavi: Janez Klemencic, Sadik Mujkic, Denis Ivezegelj in Milan Jans, zasluiši naslov najboljših gorenjskih ekipe v individualnih športnih panogah za leto 1997. Fante, ki so bili v zadnjih dveh letih dvakrat uvrščeni na odlično (a nevhaleino) eetrto mesto, tako na lanskih olimpijskih igrah kot na letošnjem svetovnem prvenstvu, te dni je pridno trenirajo in misljijo na nove nastope, ko se bodo morda ponovno vpisali med dobitnike kolaj.



Blejskiveslati v postavi: Janez Klemencic (na sliki s pokalom), Denis Zvezelj, Milan Jans in Sadik Mujkic, so si po izboru gorenjskih športnih novinarjev skoraj enočasno zasluišili naslov najboljših ekipe leta v individualnih športnih panogah.

nim naraščajnikom, tudi Primož Peterka pa se vedno redno zahaja v klub na Gorenji Savi, kjer pridobiava zlasti na fizifini in psihični modi.

Moč pa te dni ne manika tudi letošnjemu zmagovalcu svetovnega pokala med skifisti, veslalu Izotku Copu, ki je (tako kot lani) tudi letos uvrščen na drugo mesto med gorenjskimi športniki. Klub »mrtvi« sezoni Izotk namreč te dni trdo trenira tako na ergometru, v telovadnici, kot na tekaških smučeh. Izotk, ki ima v svoji zbirki številna odličja pa je povedal, da bo na tekmovanjih prav gotovo vztrajal Se do Sydneyja - kajti zlate olimpijske kolajne pa vendarle (zaenkrat) Se nima...

Prvič pa se je med trojico najboljših gorenjskih športnikov uvrstil Tadej Peranovič, Branko Haidinjak, Klemen Stromajer, Klement Stromajer, iiga Balderman, Matej Nastran, Erik Bukovac, Matej Ramovš, Klemen Podvršek, Jure Nastran, Igor Blagošček in Matjaž Homovec je tako drenavni ligaski kot pokalni prvaki. Se boljše igre pa si obeta od nove sezone, prav tako pa si, po besedah kapetana moštva Klementa Stromajera ielijo tudi uspehov naše vaterpoloske reprezentance, ki jo večino sestavljajo prav Triglavani.

V. Stanovnik,  
foto: T. Dokl



Alenka Kejzar in Martina Cufar sta ie drugo leto med tremi najboljšimi športnicami, pokal za prvo mesto pa si je - prav tako ie drugi zapovrstjo - zasluzila Tričianka Andreja Grašič. Kerje bila konec tedna na tekma gaje prevzel ode Vinko.



Pokrovitelji pripreditev v Radovljici: Oblini Radovljica, »d in Bohinj, Anim Ljubljana, d.o.o., Vinoteka Olvasor, Graverstor in izdelava pokala Miroslav Vrhovnik Tunjška Mlaka Kamnik, Cvetlarna Potonik in Spaas Radovljica ter Gorenjski sejem Kranj.

# "Veselvozicin srečno novo (eto)!"



Partizanska 6  
4220 Škofja Loka  
Tel.: 064/652-150  
Fax 064/652-155

## LOK^XLJ<sup>1</sup>

VSEM GLEDALKAM IN GLEDALCEM  
ZELI LOKA TV  
VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE

## AVTOELEKTRIKA - \* |

O DRAGO COLNARIC s.p.  
Podbrezje 41, 4202 Naklo  
tel.: 064/731 623

Mtrka Vadnova 8, Kranj  
tel.: 241-721, 241-369

TAPECIRANJE,  
POLAGANJE  
TALNIH OBLOG,  
POLAGANJE LAMINATOV

### TAPEIMŠTVOZALOKA<sup>^doA</sup>

Zalokar Henrik  
Stara Fuflna 107, 4265 BOHINJSKO JEZERO  
Tel.: 724-032

## tcrmopol

d.d. Sovodenj  
tel.: 064/695-001  
fax: 064/695-012

### olpdom

HHHHHH | d.l.il.k.rfr.t.b.  
M i ^ A | J H ^ ^ | ~ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ^ ~  
Tel. 064 715 662  
0609 652 597

Radovljica, Cankarjeva 1  
" " P ^ 3 " " Sta novan J  
-investicijski mneninig  
-finanfni inzeniring  
-promet z nepremi^ninarni  
-vpisi v zemljiSko knjigo  
-izvedba javnih druzb  
-sodne cenitve

**TRGOVINA DOM**  
4200 ZARNICA 68  
tel.: 311-545,312-266

Olnnoeno zdru^cnjv  
Rdcie^a križa Kranj <e  
Kalivaljuje Itrvoaajalcem  
i in doLnh ljudern xa clanla  
in priapevfee tvr žtli  
uln;aTikant in občanom  
Kranja, Nanla, Črbelj,  
Pr-t!<lvra in Senčurja  
vcvl \tm\c m srečno,  
v drat, leto 1998.



BdeCega kri?a Kranj

xwffST^ W ^" Ptikker  
A V^F r^ Stolovo 9,4000 Kranj  
t JLX Ut JL tel:064/225-725

**ŽENSKO + MOŠKO + OTROŠKO**



Oa se izognete čakanju,  
SG predhodno lahko  
narocite po telefonu

Del. čas: pon.-pet.: 8. - 19. ure  
sobota: 8. - 13. ure

., ., ., ., ., md

## PIZZERIJA KAVALJR

V CENTRU PLANINE  
Ul. Nikole Tesle 1, Kranj  
tel.: 330-133, 331-206

## AVTO

- KOŠIR
- KLEPAR
- VLEKA



pos. mehanične in  
licarske usluge

Hotemaže 67

tel.: 064/431-350

RAD/KOVICKUUČid.0.0.

Kebetova 8, 40G0 KRAJN,  
tel/Fax: 064/324 103  
za trgovino GLOB US  
td: 064/222 796

- MEHANSKA ZASCITA
- VARNOSTNISISTEMI
- MONTAŽA
- SERVISIRANJE

« ODPIRANJE VRAT AVTOBILOV  
IZDELAVA KUteEV

**24-urni servis  
0609/617 326**

**LIENBACHER**

• ZASTOPANJE • VELEPRODAJA • MALOPRODAJA • SERVIS



**UIINK HFIUS**

**eff eff**

**mURm**

• ZASTOPANJE • VELEPRODAJA • MALOPRODAJA • SERVIS

Ob izteku leta  
se vsem cenjenim kupcem in  
postavnim partnerjem  
zahvaljujemo za zaupanje  
obenem pa želimo  
vesele božične praznike  
v novem letu pa varne dni z zaščito  
sime **RADIKOVIĆ**





## Trenutki na Segu vsakdana Zato pa še živimo

F\*eter Colnar,  
z. irranji sodelavec

V zgodovini je zapisano za vedno. Na danšnjem dan leta 1990 smo Slovenci izvedli plebiscit o neodvisnosti in samostojnosti republike Slovenije. Udelelili se ga je 93,2 odstotka volilnih upravitev. Za neodvisnost je glasovalo 88,2 odstotka od vseh volivcev. To je bilo zadnjih, da smo v Sloveniji na referendumu Steli glasovne neudelelbe za nasprotno glasovanje. Tako so zahtevali stranke, ki so nastale iz komunistidnih družbenopolitidnih organizacij. 26. decembra, na sedanjih dan samostojnosti, so uradno razglasili rezultate plebiscita.

Slovensna razglasitev samostojne slovenske države je bila 25. junija pred Sestimi leti, naslednjega dne pa je jugoslovanska vojska le poskušala steti samostojnost Slovenije. Uradna desetdnevna vojna je potrdila neodvisnost nove države. To je bil epilog burnih dogodkov v Sloveniji in Jugoslaviji, ki so pripeljali do zahteve po samostojni Sloveniji.

Danes si pripenja zasluge za samostojno državo nekako vsak, ki si to poleli. V Casih se zdi, kot da Slovenci vsakemu verjamemo. Dejstva govorijo drugače. Vrnilo se leta, oziroma dve nazaj, preden so se zadevi odvijati odločilni dogodki.

8. maja 1989 je bila razglašena Majniška deklaracija. To je bila deklaracija politidne alternative, oziroma nastajajoče demokratidne opozicije. Podpisali so jo Društvo slovenskih pisateljev, Slovenska demokratidna zveza, Slovenska kmedka zveza, Slovensko kršdansko socialno gibanje in Socialdemokratska stranka Slovenije. Ce kdo ieli, lahko podpisnike primerja s zanimivim spiskom tistih, ki pri nas sedaj odločajo.

Majniška deklaracija je na veliki politidni manifestaciji v Ljubljani prebral pesnik Tone Pavdek. To je tisti pesnik oziroma delegat, ki je v bivši republiki skupščini, ko je Slo zares, edini glasoval proti spremembam jugoslovanske ustave, s katero je dolila odločilna beseda v Jugoslaviji Srbi. Pred tem so se vse drugi (samodolovjeni) vodilni politiki javno zaklinali, da na kaj taksnega ne bodo nikoli pristali. Majniška deklaracija je poudarila prelomnost

Cas bo pokazal svoje, vendor ne more biti dvoma, da je proglasitev samostojne države enkratno zgodovinsko dejanje, ki ne zgubi prav nad na pomenu, če tega ali onega takrat iz taksnih ali drugadnih vzrokov ni bilo zraven. Zaradi taksnih dejanj Slovenci se živimo. Svoj obstoj smo ohranili ob spopadih z Nemci, Italijani in Srbi. Na tej zemlji so se naši predniki spopadli z Langobardi. O možgodnih Langobardih danes lahko slišimo v muzeju, Slovenci pa se živimo svobodni na svoji zemlji.

207

## ... Karodslaje v široki svet

"Starost ne prima samo teiav, temveč tudi lepo Stevilo ugodnosti, ki se jih velikokrat niti ne zavedamo," je druga za drugo nizala svoje italijanske modrosti Angela. Ženska, ki je le krepko prekoratila osemdesete leta, in katero bi vam srno rada predstavila. "StarejSi He si, bolj momi" biti pameten. To pomeni, da ti je "spod dasti", ne se spusčaš v prepire z mladimi. Izkušnje ti pomaga, da znaš oceniti ljudi, da jim lahko zaupaš, da jih lahko naučiš kaj pametnega in tudi dobrega."

Njeni beli lasje, le zmeraj gosti in speti v top, okrolojajo prijazen obraz, poln topline in spontanega veselja. Netak, pri katerem livi zadnje leto, ji kljub obilici dela, ki ga ima na kmetiji, strele kar sam. Le kdaj pa kdaj mu priskoči na pornod njegovo dekle ali starši, ki livijo v blilini.

Angela se je to, ne pred letom vrnila iz Amerike. Živila je v San Franciscu, skoraj petdeset let. Celo življenje je bila slunkinja. Pospravljalna je, kuhalna in stregla. Bila tih, ko so to pridakovali od nje in ko so ji dovolili, se sedla k jedi in odslušati. Nikoli ni bila prostta. Ker je livela pri drulinji, jim je bila na voljo dan in not. Edinole v nedeljo dopoldne si je izborila dve ure zase, da je lahko odila k maši, pornolila za svoje grehe in za starša, ki sta bila le pokojna. Enkrat na leto jo je prisluška iskat Mi in jo odpeljala k sebi za nekaj dni. Živila je v letu 2000 kilometrov stran in kljub dobrim službi si ni mogla privoščiti pogostejših stikov s svojo mamo.

"Well," je rekla Angela in si poravnala odojco. "Moje livljenje bi bilo drugačno, le bi ostala doma, pri starših na kmetiji in se porošila tako, kot sta naločovala. Bila sem nemirnega duha, drugačna kot

moji bratje in sestre. Zelo nerada sem ubogala. Bila sem tudi trmasta in jezična. Ode je moral veikrat sei po bilu, da me je ukrotil. Ne, ne zamerim mu tega, delal je po svoji vesti."

Kakor sem jo razumela, so doma leleli, da se poroči z nekim vдовcem, ki je imel sedem otrok. Angela je imela komaj enaindvajset let in se je temu odločno uprla. "Spominjam se, da so mu spredaj manjkali zobje, zato je "itkal" kar skozi te odprtine. "Gravlai" se mi je takoj naločila, da se mi je vsakid, ko sem ga videla, obrnil lelodec."

Ravno pravljeno das so na njena ušesa prispevke, da mlada dekleta vabijo v Trst, kjer bi lahko dobro zaslulile.

"Zivelj smo le tako blizu meje in ker sem poznaš vse gozdne poti, nisem imela nobenih telav priti na drugo stran," se je spominjala Angela in njene le tako livalne oči so le bolj olivele.

Odkar pa sem usode, sem spoznala, da je vidasih potreba po malem, pa se starši odredijo osvojemu otroku. Angeli so se odrekli, ker je raje zbelala, kot bi stopila v zakon s (lovekom), ki so ga izbrali za njeno.

"Ze dolgo je, kar jim ne zamerim vei. Tudi sama sem okusiš kaj pomeni materinstvo. Ni mi bilo zmeraj vse prav, toda kaj sem hotel? Toda tega, kar so starši naredili meni...ne, taka pa jaz nisem bila nikoli."

V Trstu je prelivala drugo svetovno vojno. Pravi, da je v drulinji, pri katerih je sluhila, niso niti iuliji. Bill so premolni, toda za politiko se niso bigali. Vsa najej se je zdelo tako.

Leta so tekla, Angela pa je bila stara le Sestindvajset let, ko je bila Se zmeraj neporočena. Vojna je vzela veliko mladih fantov, pa tudi kot

## GLASOV KAŽIPOV

### Prireditve

Vočilo občanom in obisk Bočička s spremstvom. Jutri, v sredo, bo na Mestnem trgu ob 17. do 22. ure Bočični večer z jaslicami. V noči na novo leto bo na Lontru in Placu organizirano silvestrovjanje.

#### Obisk dedka Mraza

**Skofja Loka** • V soboto, 27. decembra, bo dedek Mraz obiskal skofjeloske otroke ob 11. uri na Homanovem vtrtu.

#### Cajanka

**Jesenice** - V domu Društva upokojencev Jesenice bo v petek, 26. decembra, ob 17. uri cajanka s kulturno-zabavnim programom. Postreženi boste s Cajem in pecivom, med programom pa boste poslušali tudi združniško predavanje o zdravi prehrani.

#### Otvoritev ceste v učilnic

**Cerkje** - Občina Cerkje vabi vse občane v petek, 26. decembra, ob 17. uri na otvoritev v blagovoslovne ceste Trata - Cerkje, kjer bo sodeloval Mladinski pevski zbor KUD Pod lipo iz Adergasa in Dramska skupina z recitalom. V vasi Trata bo po otvoriti tudi kres. Ob 18. uri pa vabijo na pravljivo ob dnevu samostojnosti v avlo Osnovne Šole Davorina Jenka v Cerkjah.

#### Brazil Tropical

**Bled** - V soboto, 3. januarja, bo v Festivalni dvorani gostoval svetovno znani ansambel iz Brazilije Brazil Tropical s programom (33 artistov, 200 kostumov in 90 minut brazilskih ritmov: samba, timbalada, lambada, maracatu) Karneval v Rio de Janeiru. Predprodaja vstopnic: agencija Kompas, Bled, tel.: 064/741-515 in uro pred začetkom predstave v Festivalni dvorani.

#### Silvestrovanje ob živi glasbi

**Kranj** - Kot vsa leta doslej tudi letos Društvo upokojencev Kranj organizira silvestrovjanje ob živi glasbi. Upokojenke in upokojencev vabijo, da si čimprej rezervirajo prostor in vplačajo 3.500 SIT v okrepčevalnici DU Kranj, Tomšičeva 4.

#### Koledniški večer

**Lesce** - V petek, 26. decembra, ob 19. uri v Centru v Lesčah Koledniški večer. Koledovala bo kulturna skupina Leške ragle, 2PZ Vezenine Bled in glasbeni spremljevalci v režiji g. Rije Jamnik.

#### Srečanje starejših krajanov

**Jesenice** - Svet krajevne skupnosti Podmežakla vabi na tradicionalno noveletno srečanje starejših krajanov danes, v torek, 23. decembra, ob 17. uri v jedinicni Kovina.

#### Prireditve na Bledu

**Bled - Danes, v torku**, bodo ob 10. do 16. ure v Festivalni dvorani potekale otroške delavnice v sodelovanju z vrtci in udeležencami NOB Slovenije, Ivanom Dolnidarjem in Tonetom Poljakom. V soboto, **10. januarja**, bo ob 9. uri na Pokljuki 27. odprt smucarsko prvenstvo v patruljnem teku enot slovenske vojske in slovenske policije z mednarodno udeležbo ter množičnim smucarskim tek velutarjem, v nedeljo, **11. januarja**, bo ob 9. uri v Pusti dolini v Draigošah tekmovanje dečkov in deklic od 1. do 4. razreda osnovne šole v slalomu. **V nedeljo, 11. januarja 1998**, bodo iz raznih krajev organizirani množični spominski rekreativni pohodi v **DraigoŠe**, nakar ob 12. uri pri spomeniku Draigoški bitki v **DraigoŠah osrednja slovesnost**.

**Gorje. V soboto, 27. decembra**, bo ob 20. uri v Gleam artu koncert rock skupine Apeliron, ob 13. uri pa bo Dedek Mraz krenil izpred Festivalne dvorane mimo glavne avtobusne postaje na pohod po okoliških vased. Ob 13.30 uri bo program v Kulturnem domu Zasip, ob 14. uri bo od Sel proti Sebenjam, nato skozi Podhom, Sp. Gorje, Zg. Gorje, ob 15.30 uri bo sprejem Dedka Mraza pred gorjanskim domom. **V nedeljo, 28. decembra**, bo ob 11. do 19. ure v Festivalni dvorani Novletni sejem, do 22. ure bo v Trgovskem centru Nakupovalni večer, od 15. do 22. ure bo prav tako v Trgovskem centru Otroški mini klub dedek Mraz, v Kinu Bled ob 17. uri predstava Mozart za otroke, ob

vabi na novoletno srečanje, ki bo danes, v torek, 23. decembra, ob 10. uri v prostorih točelin. Vse tiste clane, ki se niso poravnali članarine za leto 1997, prosijo, da to storijo cimpres. Hkrati, obvezno obvezno.

#### Veseli december v Skofji Loki

**Skofja Loka** - V okviru praznovanja Veseloga decembra bodo Se danes in jutri, 23. in 24. decembra, na Loškem odru ob 16. in 18. uri uprizorjali otroško predstavo Maša čarovnica, ki ni mp9<sup>a</sup> biti zlobna. Do jutri, srede, 24. decembra, pa bo na lepo okrasenem Mestnem trgu potekal sejem prazničnih dobrin in daril.

#### Izleti

**Letovanje na Malen Losinju** **Kranj** - Društvo upokojencev **Kranj** že sprejema prijave za letovanje i<sup>ii</sup> Maiem Lošinju v hotelu Bellevue, ki bo od 5. do 15. 9. 1998. Poleg članov, katerih je vabi na letovanje, bo tudi član Dyžabnica, Cerkev, Preddvor, Sencur in drugih društev nekdajne kranjske občine. Ker je zanimanje veliko, se prijave cimpres, najkasneje pa do 14. januarja 1998 v društveni pisarni.

#### Zaključni planinski izlet

**Kranj** - Planinsko društvo Kranj vabi na zaključni planinski izlet v soboto, 27. decembra. Odhod bo ob 8. uri izpred Gimnazije Kranj, Tura ne bo zahtevna, potrebna pa je zimska obutev in občina. Hoje bo skupaj približno 4 ure. Skofji Loki bo izhodilce Osovnik, z vrha na pohod mimo planinskega doma na Govejku v dolino Lodične. Prijave sprejemajo v pisarni Planinskega društva tel.: 225-184 ali Niko Ugrica, tel.: 403-660 do 24. decembra.

PD Kranj pa vabi tudi na smucarski izlet na Osojido (Gerbilten) na avstrijskem Koroškem. Izlet bo 4. januarja 1998 in je primeren za vsakogar, sčasoma izletna. Vodnik pa sta Štefan Vogelnik in Milan Celik. Prijave sprejemajo v pisarni PD Kranj, tel.: 225-184.

#### Razstave

**Stare božične razglednice** **Ljubljana** - V Spominiškem centru, Salendrova 4, bodo danes, v torek, ob 12. uri odpovedali razstavo Staro božične razglednice.

#### Kranjski likovniki na Pungertu

**Kranj** - Od srede, 10. decembra 1997, do srede, 7. marca 1998, je "Cafe Galerij Pungert, na koncu starega dela mesta Kranja na ogled razstava sliščianov Likovnega društva Kranj, Franca Beštra, Janeza Ravnika in Nejca Šapaj". Ob tej prilnosti so naprodaj sliščianov grafični tudi drugih domačih & OIV, grafike tudi drugih domačih & OIV, manjšega formata, primerne za pohod na darila, po izredno dostopnih cenah.

#### Nadaljevanje na 49. strani

## USODE

Pi5e: Milena Miklavčič

Slovenka je imela v Trstu bolj malo molnosti.

"V cerkvi je igrala na orgle in bil me zelo vsei. Imel je lep glas, otolen in nelen. Doma je bil iz Mareziga. V njegovem kraju so veliko dali na kulturo, zato je bilo na nek nadin razumljivo, da mu je ode, kljub temu da so imeli doma velik vinograd, dovolj oditi od doma. Poblime sva se spoznala ob veliki nodi, ko so pomagala krasiti cerkev. Besedila dala besedo in le koj prvi veder sva spoznala, da si imava veliko povedati. Ceprav sem bila samo slunkinja, nisem bila neumna. Rada sem brala (to se danes podnet!) in tudi italijansko se sem le prvo leto naučila, kot bi bila njihova. Pripravljala mi je vojnah grozotah, o partizanah in onih drugih. Silno je trpel, ker je bil zelo zaveden, oblast pa je take - pomehkulene, kot je bil on, preganjala. Bila sva zelo osamljena. In tako se mi je zgodilo, da sem zanosila, bog mi pomagaj."

Marko se je zaupal lupniku, ta pa ga je, v soglasju z odmetom, postal v Videm. Angela je z otrokom pod srcem ostala sama. Na cesti. Njeni gospodarji so ji zaprli vrata pred nosom.

"Well, kakšne koristi bi pa imeli od nosede slunkinje, te vprašam?! Nobene. In zato sem morala vidišči. Toda lupniku sem se zasmilila. Tega, kje je Marko, mi si hotel izdati, pomagal pa mi je kupiti karto za Ameriko. Kaj sem hotela drugega, kot da sem Sla?"

Volnja v prenapoljenem podpalublju je trajala ved kot mesec dni. Angela je tako oslabela, da so se njeni sopotniki nazačanje le zadeli bati za njeni liviljenje. Ves das so imeli razburkan morje, neznenos smrad pa je Se dodatno silil k bruhanju.

"Toda ostala sem liva. Otrok je le pošteno brcal, ko smo poklenili na ameriška tla in jih poljubili.

## Praznični Kamnik

Kamnik - Vfieraj (ponedeljek) se je v Kamniku zafiel Bo?i6np-noveletni sejem, ki bo trajal do zadnjega dne v letu. Na glavnem trgu in Sutri je

Dobro jutro Džezeri ali Bled v znamenju dobrega balkan rocka

# Koncert na ledu v ledeno mrzli dvorani

**Mrzlo je bilo že zumbaj pred blejsko hokejsko dvorano, ampak ob vastopu v veliko halo je raz bodii povsem nove dimenzije - hvala bogu (pardon Bajagi), vsaj muzika je bila OK!**

\*ted, 20. decembra - Ura je odbila osem, ko naj bi gospod Jaga zaigral prve akorde, v rokah se je hladil kozarec kuhanega vina, dvorana se je počasi polnila, dogajanje na pru: BP. BP, oziroma brez posebnosti tudi četrte ure kasneje. P. Po več kot poluraj zamudi so luči vendarle zamenjali odriki reflektorji, cez ledo ploskev so se na oder prebili že J. Čeprav pricakovani Instruktorji in nazadnje se sam gospod Jaga. Tatam!!! Zacetno se je zares...

Blejsko ledeno dvorano je letos že drugič površti koncertno okupiral Odbojkarski klub Bled. Natanko pred pol tedna so na odru v taisti uvorani gostili legendarnega ter Lovgina in njegove Kričarje, pa Roberta Magnifica in Crceno Jabuko. Tokrat, pred samim koncem leta, so gostili Ser eno legendu jugo, oziroma, kot pravijo nekateri srbskega rocka - maestra Bajago zanjmanje za koncert je bil precej snih, Odbojkarski klub je uspel prodati vse tisoč vstopnic. Kupiek je sedena namejen nadaljnemu in še boljmu delu kluba.

In ko smo ie pri dvatisočih poslušalcih - omenjena kvantita je gal dvorano napolnila le nekaj Cež dobro Polovico - oziroma manj, kot na obojkarskem letognjem Prvem koncertu. Razloga za



tosta menda dva - zelo strpen mraz, ki se je Siril po dvorani, ki rau niso bili kositi taki in drugačni okrepljeni napitki, drug razlog pa je



iskati nenazadnje tudi v dokaj obširni turneji, ki so jo Bajago in Instruktorji odigrali na nasprotni strani lap. Ampak za njihove prave oboževalce (in nenazadnje obojkarske podporne) za obisk koncerta ni bilo pravih ovir.

Programski repertoar koncerta je bil klasična poslastica - Bajagini veliki hiti iz preteklih let in seveda (ne več ravno) novosti z nove plosce. Dokaj učinkovit bolj proti mrazu je bilo sicer pozivanje ob ritnih "muzike na struju", ki pa jo je zmotil kar dolg, polurni premor. Ampak, kakorkoli, prazna vreča ne stoji pokonci in mojster vokalov in električnih

kitare si mora vendarle privoščiti kakšno okrepilo. Gorenjci so predvoletni koncert sprejeli dobro, znova se je izkazalo, da nekdanja jugo estrada Se vedno zna ogreti in osvojiti srca slovenske deželice. Instruktorji z Bajago pa so blejskemu občinstvu se enkrat dali lekcijo dobrega jugo rocka.

Sa druge strane jastuka oziroma na se južne meje še vedno prihajajo glasbeniki, ki jim slava, kljub novim mejam in takšnim in drugačnim zameram, ne ugasne. Na veliko jezo nekaterih slovenskih glasbenikov, seveda.

U. Spehar



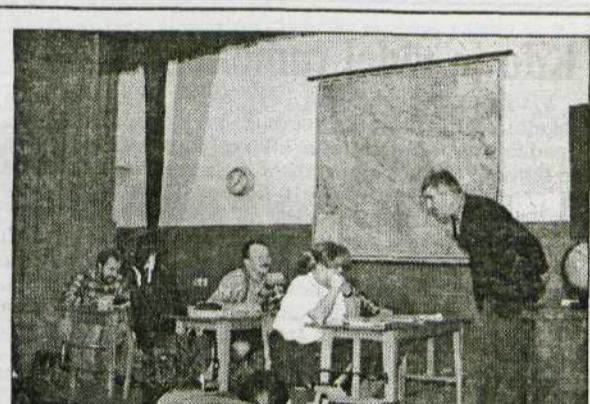
## Obisk v domu upokojencev

**Skofja Loka, 20. decembra** - Občinski odbor Rdečega krija občine Gorenja vas - Poljane je v soboto obiskal starejše Poljance in Gorenjevscane, ki živijo v domu starostnikov v Skofji Loki. S pomodjo občine in 2upana Jožeta Bogataja so stanovalce doma pogostili, z njimi pokramljah ter z glasbo poskrbeli za pravo praznično razpoloženje. Vsi stanovalci so bili obiska zelo veseli, zupan in pa vodstvo Rdečega krija pa so obljubili, da se kmalu zopet vidijo. • U.S.



## Spomin na Poljansko vstajo v okviru Dražgoških prireditev

**Poljane, 22. decembra** - Zveza borcev NOB Poljane je v petek, 19. decembra, torej prav na dan, ko se je Fred 56 let zadela Poljanska vstaja, organi/irala v Lovskem domu v Poljanah srečanje borcev udeležencev tega dogodka. Zal jim vreme ni bilo naklonjeno, saj so od 25 do 26. decembra pričakovali udeležbo 19 ali 20 borcev in bork, ki so še pri močeh, vendar se jih je zaradi hude poledice udeležilo le 11. Kot nam je povedal predsednik ZB NOB Poljane **Jože Subič**, so se odločili predlagati, da naj bodo ta srečanja organizirana v okviru prireditev v spomin na Dražgoško bitko, kar je organizacijski odbor pri ZB NOB Skofja Loka že letos tudi sprejel. • S. Z.



**Zabnica, 22. decembra** - Že tretje leto zapored je v soboto zvečer Kulturno prosvetno društvo 'Abnica svojim sokrajanom pripravilo v dvorani zadružnega doma v Zabnici prednovoletni veseli večer. Prepolni dvorani so prikazali veselo igro v dveh dejanjih Sola, za katero je scenarij napisal, zreziral in odigral glavno ulogo Marko Oblak. Ker so poskrbeli tudi za zelodce in jezo, predvsem pa za dobro vočo, so večer nadaljevali z družabnim srečanjem. • S. Z.



## JKlicali so dedka Mraza

**Jesen, 22. decembra** - Društvo Sožitje iz Mengša za pomoč prizadetim v občinah Domale, Kamnik, Lukovica, Mengš in Moravce je tudi letos pripravila za svoje varovance srečanje z dedkom Mrazom. Prireditev, na kateri je z lutkami nastopil Cveto o. y. iz Kranja, s tremi pesnicami pa so poklicali dedka Mraza Jencu, je bil v soboto dopoldne v Kulturnem domu v Mengšu. Vsi so kar 174 otrok in odraslih duševno prizadetih, ki so učenci v Invalidski center (INCE) v Mengšu, v oddelku delovnega posabljanja Sol s prilagojenim programom v Domžalah in Kamniku. Pa svoj 5as preživljajo doma. Vse, ki se srečajo niso udeležili, obiskali na domu. Tudi letos je za srečanje poskrbelo vodstvo Društva, v katerem je še posebno delovna in neutrudna Silva Drešar, tudi tajnica Društva Mihaclov sejem v Mengšu. • A. Z.

## Crsio - redča koalicija /ivi!

**Kranj, 12. decembra** - Ričard Burjan je kur vrclo in svetlo jasno prizadet sporočil toče nezaslišano novico - neznancem je tablo, ki označuje, da ima v poslopu nekdanjega hotela Evropa svoj sedež tudi stranka SKLX brčevskega. onečdil z rdečo bravo!

Hja, končno konec včerajšnje ne grem, da bi tablo stranki, k? imy v svojeti prizadet sporočil toče nezaslišano novico - neznancem je tablo, ki označuje, da ima v poslopu nekdanjega hotela Evropa svoj sedež tudi stranka SKLX brčevskega. onečdil z rdečo bravo!

Kranj, 22. decembra - Minule dni so se na področju UNZ Kranj pripetile štiri hujše prometne nesreče (dve v Kranju, ena v Radovljici in ena v Skofji Loki), v katerih je itrpelo telesne poškodbe pet ljudi, med njimi tudi en otrok.

Letos je do danes na gorenjskih cestah ftvijenje izgubilo 35 ljudi, lani v vsem letu 38. Spodbudni so statistični podatki, da se Stevilo smrtnih 2rtev v zadnjem desetletju (mimogrede - odkar je inSpktor za promet InSpktorata policije UNZ Kranj Ivan DemSar) postopoma zmanjšuje. Medtem ko je leta 1987 v prometnih nesredah izgubilo ftvijenje 62 udeležencev, leta 1993 pa je umrlo 47 ljudi, je letos število smrtnih 2rtev, kot je bilo že omenjeno, 35. Na Gorenjskem je bilo po nam znanih podatkih najbolj krvavo leto 1977, ko je v nesrečah umrlo kar 73 ljudi.

### Izsilil kombi

Sencur, 17. decembra • Ob pol sedmih zjutraj se je na križišču regionalne ceste Kranj - Brnik in izvoza z avtocesto za Sencur zgodila prometna nesreča, v kateri se je povzročitelj huje telesno poškodoval.

62-letni Franc J. iz Šenčurja se je z audijem A4 pripeljal po lokalni cesti iz Sendurja in se razvrstil na pas za docoz na avtocesto. Ko je speljal, je pri tem izsilil prednost citroenovem kombiju, ki ga je vozil 39-letni Jože G. iz Kranja, ki je pripeljal iz kranjske smeri. Ceprav je Jože modno zaviral in se umikal desno, je Franc trčal v levi bok kombija, ki ga je zasukalo desno, nato je drsel Še 16 metrov in nazadnje trčil v drug javne razsvetljave. Audijsa je potrebujo naprej, nazadnje pa se je ustavil na otoku za usmerjanje prometa. Voznik avdija Franc J. se je v nesreči huje poškodoval, zato so ga odpeljali v ljubljanski Klinični center.

### Neznano vozilo zadelo peško

Kranj, 19. decembra - Na Koroški cesti v Kranju je po pricivanju poškodovanke ob 12. uri neznano osebno vozilo zabilo 20-letno Sabino T. iz Kranja. Po nesreči naj bi voznik odpeljal naprej.

Sabina je hodila po Koroški cesti proti centru Kranja, ko naj bi jo v bližnji stavbi AMD Kranj zabilo osebno vozilo, ki je prav tako vozilo v smeri proti centru Kranja. Vozilo je Sabino zadelo v levo nogo, nakar je padla v jarek za odtekanje meteornih voda. Nesrečo je prijavila Sele naslednji dan. Ker policija ni od poškodovanke izvedela nesesar o pobeglem vozilu, naprosto možne očitnice, da pokličejo na kranjsko policijo ali na telefonsko Stevilko 113.

### Voznika ne skrbi za sopotnike

Kranj, 19. decembra - Na ljubljanski cesti v Kranju se je ob 18. uri pripetila zanimiva prometna nesreča. Id pa verjetno ni osamljen primer v prednoletnih dnevih. 34-letni Marjan P. iz Hrast pri Preddvoru je namreč vozil zastavo 126P v smeri z Labor proti centru mesta, v avtomobilu j-ja je bilo še pet(!) sopotnikov. Ko je pripeljal do tamkajsnega postajališča, kjer je stalo vozilo daewoo njegovega sodelavca Igorja R., je zeleni tudi sam ustaviti, a se je verjetno zaradi prevelike hitrosti zaletel v stoječe vozilo.

Pri trku sta se poškodovala njegova sopotnika 23-letni Valentin K. iz Gonč in 23-letni Tomaz K., ki sta kasneje "na Stop" prišla v kranjski zdravstveni dom, kamor so kasneje prišli tudi ostati tne sopotniki, brez voznika Marjana, za katerega policija sumi, da je bil verjetno vinjen in ga še vedno iščejo. • S. Subic

### Kdo je videl rumenega fička

V soboto, 20. decembra 1997, okrog 16. ure se je na lokalni cesti Trboje - Smlednik, pri odcepju za Mošče, zgodila prometna nesreča. Ob srečanju med lido nivo in fiatom 750 (fičko), je voznik lade zapeljal s ceste, da bi preprečil Celeno trdenje s fičkom, ki se je tik pred sredanjem nenadoma znašel na napadni strani ceste. Lada se je pri tem sunkovitem manevru na mokri cesti in zasnezenem travniku prevrnila na streho. Voznik rumenega fička pa je po nesreči pobegnil v smeri Trboje. Vse morebitne očitnice nesreče in pobeglega fička prosimo, da poklicajo na Stivilko 041/665-836.

### Umrl pod jekleno ploščo

Ještinci, 18. decembra - V nekdanji Jekarni I. jeseniške tx-kutne je v četrtek okoli 7. ure pod poltonsko jekleno plosčo /gorel Jesenišan Asim Dizdarevič. Po ugotovitvah kriminalistične službe UNZ Kranj je do nesreče prišlo, ko je pokojni Asim skupaj s sodclavci opravil pripravljalna dela za ruševne objektov Jeklarne I.. Po dosedaj znanih podatkih za rušenje niso imeli usireznega dovojenja.

Dizdarevič je pomagal pri razrezu zelenih konstrukcij /aytogenim/ rasczom s plameni. Usodno jutro je z /ščin/ začel sain, tcelj pa je nanj zdrsnila poltonsko /dolb&a/. Pokojni je zagorčl, ker je pri tem držal gorilec s /Woglnhn/ plamenom in si sam ni mogel ptiagati. S. Š.

### Konec zapor prometa

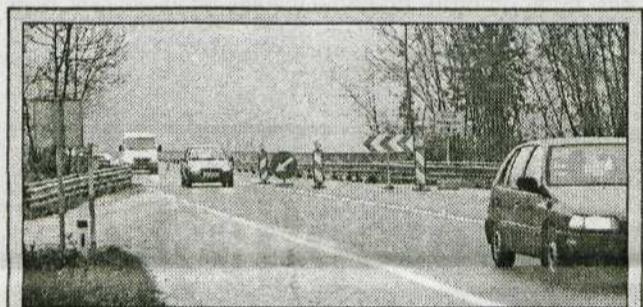
Jesenice, 22. decembra - Predor Karavanke je od 18. decembra zoper odprt z obe strani, tako pa bo ostalo še do 12. januarja. Predor, kjer so zaprli vozni pas 12.-decembra, je namreč v fazi sanacije, ki se bo nadaljevala VI. januarja in se bo predvidoma končala 10. aprila. Cesta Jesenice - Kočna, po kateri je od 16. decembra potekal izmenidni promet, je zoper odprt v obe smeri. • S. Š.

*Po policijski kontroli prisotnosti alkohola  
Rekorder je napihal 3,06 promila  
28 policistov ustavilo 336 vozil - 8,3 odstotka voznikov vinjenih*

Kranj, 20. decembra - V noči iz sobote na nedeljo so gorenjski policisti izvedli poostren nadzor prometa s poudarkom na odkrivanju vinjenih voznikov. Kljub temu da v akciji niso sodelovali vse policijske postaje in so bile zato patrulje manj gosto razporejene po Gorenjskem, pa rezultati niso zavidljivi.

V akciji, v kateri je sodelovalo 28 policistov, je bilo ustavljenih 336 vozil, pri 90 (26,8 odstotka ustavljenih) pa so ugotovili kršitev cestno-prometnih predpisov. Za 47 voznikov so bili podani predlogi sodniku za prekrške, od tega 21 zaradi prisotnosti alkohola, medtem ko je sedem voznikov alkotest odklonilo. Vinjenih je bilo torej 28 voznikov, kar je nekaj nad osem odstotkov ustavljenih.

Trije so vozili brez vozniskoga dovojenja, eden je vozil v času prepovedi vojnje. 33 voznikov je bilo denarno kaznovanih, desetim so policisti napisali plačilne naloge, 27 jih je ostalo brez voznisk-



### Fromili zastoji na viaduktu Peračica

Peračica - Na desnem voznom pasu v smeri proti Kranju so se pojavile udarne jame, zaradi česar se promet odvija je po drugem pasu. Pred božičnimi in novoletnimi prazniki je na viaduktu Peračica prišlo do neljubih zapletov, ki so že dosedaj povročili zastoje prometa, še huje pa bo verjetno te dni, ko bodo /doinci/ prišli na novoletne počitnice.

Na viaduktu, ki ga sicer stalno popravljajo (a nikoli, kot kač, dobro), se je le 20. decembra na desnem pasu v smeri proti Kranju zaradi odjuge razdrobil zgornji sloj asfalta, zato so se na njem pojavile udarne jame. Vzdrževalce ceste /& podjetje/ Kranj je sicer 2e isti dan postavilo signalizacijo, kasneje postavili tudi semafor, na katerem pa je sprva utripala le xumena luč. Ker je prislo do nekaj trkov, so promet zateli umitjati in usmerjati prometni policisti, po intervenciji v cestnem podjetju in zaprtju voznega pasu s strani policije je cestno podjetje /c/ postavilo fizično zaporo na poškodovanem voznom pasu, promet na preostalem voznom pasu pa je začel usmerjati tudi semafor.

Zaradi omenjenih težav prihaja pred viaduktom Peračica tudi dve polurni zastojev, zato bodite vozniki previdni in polravnili. Dokler strokovnjaki Direkcije KS /a/ ccste/ ne nydejo ustrezne rešitve za popravilo voznega pasu, kur je pozimi zaradi vlage težje izvedljivti, ni napak, /t/ se proti zgornji Gorenjski peljete po starci cesti skozi Posavce. • S. Š., foto: T. D.

### Na avtocesti Vrba - Hrušica protihrupna zaščita

Blejska Dobrava - Na pribilino kilometrskem odseku avtoceste Vrba - Hrušica pri Blejski Dobravi so konfiali z gradnjo protihrupne zaščite, zarađi Cesari je bil kar nekaj CAS odprt le en vozni pas avtoceste. Ceprav naj bi zaSCito zgradil /le/ pred Stirimi leti, ko so odprli avtocesto, kar je bilo tudi načrtovano, se to ni zgodilo. Sele na pritoibe stanovalcev hiš nad cesto na Blejski Dobravi so se lotili gradnje in jo do decembra tudi končali. Investitor je bil DARS, celotna ureditev pa je vredna 160 milijonov tolarjev. Spomladaj naj bi še dokončno uredili in ozelenili nasip.

• U. P., foto: U. Stojan

**Vodovod  
keramika  
centrama**

Z vami od ideje do izvedbe

Velika ponudba materiala za vodovod in ogrevanje  
Keramika  
Možna montaža kupljenega blaga  
Ugodne cene

**fiQUfiHIT**

^ ^ ^ % ^ 9 Cesta Staneta Zagorja 32b, tel.&fax: 064/326 464

**Usem strafiham želinio  
vesele praznihe in  
srečio nouo leto 1998**

**SALON POHISTVA**

V. d.o.o. ^y

Proizvodno prodajni center BPT Tržič  
tel.: 064/50-557

**Voščimo vam veselle božične in  
novoletnje praznike  
in se priporočamo!**

**INTEGRAL TRŽIČ**

**AVTOBUSNI PROMET  
IN  
TURISTIČNA AGENCIJA**

**VAMŽELITA  
VESELE PRAZNIKE  
IN SRECNO  
NOVO LETO 1998**

**RADIO SALOMON**  
**ZA GORENJKE  
IN GORENUJCE**  
**Mm DOME GUKStH!**

**jDnotzori**



je avtomobilska znamka, ki se vse bolj in bolj uveljavlja na slovenskem trgu.

Zaradi povečanja prodaje isčemo podjetja, ki so pripravljeno sprejeti iziv in priceti s prodaj in serviskanjem avtomobilov PROTON na področju Gorenjske predvsem KRATILA.

Pisne ponudbe posiljite uradne w/zastopniku:

Ounjsko 191, Ljubljana, 061168 40 22, 168 53 09

iWk, 23. decembra 1997

## a HALO - HALO GORENJSKI GLAS S TEL.: 064/223 111

**Naročile za objavo sprojemamo po telefonu 064/223-111, faksu 064/222-917 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do 12.30. ure dan pred izidom Gorenjskega glasa! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.**



## NAJVEČJA GORENJSKA AVTO SOLA

VOZNISKI IZPITI kategorij A, B, C, D, E

Kranj - Radovljica - Jesenice

## SREDNJEŠOLSKO IZOBRAŽEVANJE

22-55-22

Verificirani programi za pridobitev poklicev VOZNIK, PROMETNI TEHNIK ali ypZNIK INSTRUKTOR

ROZMAN BUS  
Tel.: 064/715-249

Vesele božične praznike in srečno vožnjo v letu 1998,

METEOR Cerknje  
Remic tel: 422-781  
CHka tel: 411-510

Vesele božične praznike in srečno novo leto 1998.  
GSM: 041/660-658

NOVO - NOVO  
VILJEM TURIST  
451-542

Nakupovalni izleti v LENTI, Mauthausen, VSAK SOBO, TO, Novo relacija za izlete na Madžarsko, s še jedjo nakupovalno ponudbo, VSAK TOREK in PETEK. Potovanje z novim avtobusom bo še prijetnejše. Prijave: vsak dan od 18. do 23. ure, 451-542. Potrikom priporočamo pravilnostnemu p.rije-wol GSM: 041/670-673

Irgovina PRI MIHV  
lenetise

Trgovina bo v četrtek, 2b. 12. - zapri, petek, 26. 12., odprt od 8. do 11.  
Tel.: 461-134

UGODNI NAKUPI: smučarski čevlji NORDICA (GPR, GPS, NEXT 87 39.900 SIT), smučarski komplet NORDICA, NES, DUBIN, KILLER LOOP, goratex smuč. bunda + hlače 59.900 SIT, goratex rokavice 6.900 SIT, smučarske in board hlače - zelo ugodno in Se in Se po ugodnih cenah. Možnost plaflila na vefi čekov.

VILJEM TURIST, s.p.  
Tel: 451-542

Nakupovalni izleti v Lenti vsak ponedeljek in soboto, vsako sredo Palmanova, Portoquaro, Tel.: 451-542, GSM: 041/870-673

AVTOHUSNr PREVOZI  
DRIOVEC, 731-050

Lenti, 10.1.98, sprejemamo prijave za ogled jaslic v Postojnski jami, 2.1.98, 30.1.98 razprodaja v Munchenu.

HOKOKOMBI PREVOZI  
tel: 53-876 in 57-757

Nakupovalni izleti Lenti vsak čet. in sob., Ceiovec pon. in pet., Trbiž in Trst po dogovoru.

REKREACIJSKO  
DRSANJE

BLED: sob., ned. 18.11.98. po poštniški tekm., dresanje odpade! Cenik: odrasli 500 SIT., otroci 300 SIT.; izposoja dresa 400 SIT., brušenja dresa 200 SIT. JESENICE Podmežakla: sob., ned. 14. do 15.30. Vstopnina za otroke 200 SIT, odrasli 400 SIT. Ljubljana - hala Tivoli tor., pet od 20.30 do 22., sre., Cet., sob. od 20. do 21.30, sob., ned. od 10. do 11.30 in od 14. do 15.30, prazniki sobotni urnik. VSTOPNINA: odrasli od pon. do pet. 500 SIT, sob., ned. in prazniki 550 SIT, otroci do 10. leta 350 SIT.

## AVTO SOLA GOLF

\*JUNALNIKI  
ID ROM IGRE

•bOAtus"  
Movenska cesta 17, Ljubljana

SREDNJA KNJITNICA  
KRAJN

BORZA ZNANJA  
Uelavskna knjigica Tivolska 30, Lj.  
M: (061) 13-22-178  
e-mail: borza.znanja@spika.unistatis.si

OSTILNA NA  
CEPULJAH  
•tel: 311-120

WIRATOVANJE DRALICA  
•M GOREMSKEM SEJM'

aljevaiye s 46. strani

Slovenska mesta  
bajn - V recepciji hotela Creina  
teks Jutri v sredo, ob 12.00  
Kaj o silik akad. si karke ALENKE  
Cst. iman Z naslovom Slovenska

PG Preserovo  
pedalista  
Kranj

Glavni trg 6,  
4000 Kranj  
te: 064/222-681

Vsakih Blagajna:  
delavnikod O. do 12. ure  
sobotah od 9. do 10.30 ure  
pri blagajni pred predstavo.

Sprejemamo rezervacije za silvestrovanje.  
Srečno v letu 1998.

25. decembra drsalSae ne obratuje, 26. in 28. decembra 15.30 - 17.00 ure in 18.00 - 19.30 ure, 27. decembra 15.30 - 17.00 ure, POČITNIKO DRALICA - vstopnina 300,00 ST129., 30. in 31. decembra: 2. januarja 10.30 - 12.00 ure in 13.00 - 14.30 ure, 1. januar drsalSae ne obratuje, 3. januar 15.30 - 17.00 ure, 4. januar 15.30 - 17.00 ure in 18.00 - 19.30 ure

## Obvestila

komedija za  
IZVEN in konto

J. Chinn:

TAK&NI IN DRUGA6NI

sobota, 27. 12., ob 19.30 uri;

O. Wilde:

VA2NO JE IMENOVATI SE  
ERNEST

torek, 30. 12., ob 19.30 uri;

SILVESTRSKA  
PREDSTAVA

J. Chinn:

TAKŠNI IN DRUGAEINI

komedija

SREDA, 31. 12.,

ob 19.00 uri

za IZVEN

V prodaji je še nekaj  
neprevzetih vstopnic!



GOSTILNA  
RESTAVRACIJA  
GALERIJA

"Pri Jožovcu" Begunje

V soboto, 2H2» Božično-novoletni koncert  
i 30L \$ j L NEW SWING KVARTET

I Sponzor večera : Vinarstvo FRANGEZ Gornja Radgona

V tork, 30. 12. ansambel KATERMAN

V soboto, 3. 1. '98 ansambel VITA

V petek, 9. 1. '98 ansambel GORENJSKI MUZKANIJE

JNFORMACIJE PO TEL.: 064/733^02

19.30 uri v osnovni Soli F. S. Finzgarja v Lesčah.

Ljubno - V cerkvi na Ljubnem bo v soboto, 27. decembra, ob 15. uri Božično-novoletni koncert MPZ Ljubno z gosti - MeSanim oktetom Zirovnica.

Stratus

Kranj - V Ragtime bo v organizaciji Kluba Studentov Kranj v Cetrtek, 25. decembra, ob 22. uri koncert skupine Stratus.

## Gledališče

Mala darovnica,  
ki ni mogla biti zlobna

Skofja Loka - Na Loškem odru bo v soboto, 27. decembra, ob 10. uri brezplačna otroška matineja otroške igre Mala darovnica, ki ni mogla biti zlobna.

Otroška predstava

na Lancovem

Lancovo - V Kulturnem domu bo v soboto, 27. decembra, ob 14.30 uri otroška predstava v izvedbi KPD Jelovica Lancovo v naslovom Carobni pisani čoplj in čudežne orglice.

Predstava in Dede Mraz

Ljubno - Na Ljubnem bo v dvorani ŠD v soboto, 27. decembra, ob 15. uri najprej na programu otroška predstava Moja Pokraculja, nato pa bo otroki obiskali Dede Mraz.

Carovna skrinjica

Sp. Brnik - KUD Pod lipi iz Adergasa bo v nedeljo, 28. decembra, ob 15. uri v dvorani Gasilskega doma na Sp. Brniku uprizoril ponovitev igre Frana Mildinskega Carovna skrinjica.

Zlatolaska in trije medvedi

Javornik - V Kulturnem domu na Javorniku bo danes, v tork, 23. decembra, ob 17. uri uprizoritev otroške igre Zlatolaska in trije medvedi.

## Predavanja

OO.ST\_I.J^JV4

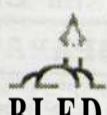
Kokrica pri Kranju

VAS VABI NA VESELO  
SILVESTROVANJE  
OB 2IVI GLASBI

Rezervacije po tel. 245-550



PRAZNIČNI  
DECEMBER  
NA BLEDU



OBC'NA BLED

VABILo

Danes, v tork, 23. 12., ob 10. do 16.00 ure, vas vabimo v Festivalno dvorano na ogled otroških delavnic v sodelovanju z vrtci in osnovnimi šolami. V trgovskem centru bo ob 16.00 uri BLAGOSLOV JASLIK z božično zgodbo. Ob 16.30 ste vabjeni na URO PRAVLJIC v OS prof. dr. Josipa Plemlja.

Jutri, v sredo, 24. 12., ob 14.00 uri Božicek s svojimi spremjevalci pozdravlja Bled.

V petek, 26.12., ob na Kupljeniku ob 10.00 uri sejem na dan Sv. Štefana z blagoslovom konj.

NOVOLETNI KONCERT PIHALNE GODBE GORJE v Festivalni dvorani JE ODPOVEDAN!

V soboto, 27. 12., ob ob 13.00 uri DEDEK MRAZ odšel izpred Festivalne dvorane mimo glavne avtobusne postaje do hotela Astoria in do Zasipa, kjer bo 13.30 uri program v Kulturnem domu v Zasipu; ob 14.00 uri bo odšel proti Sebenjam, Podhodnu, Sp. in Zg. Gorjam, kjer bo ob 15.30 uri sprejem dedka Mraza pred Gorjanskim domom.

Ob 20.00 uri bo v Gleam artu koncert skupine APEIRON iz Kranja.

V nedeljo, 28. 12., ob ob 13.00 uri odhod DEDKA MRAZA izpred Festivalne dvorane mimo glavne avtobusne postaje, trgovine Živila Center, Kontnega, BodeSS, Ribnega, kjer bo ob 14.30 uri sprejem dedka Mraza pred Zadruiškim domom Ribno; ob 14.30 uri odhod proti Selu, Milinu, Bohinjski Beli, kjer bo ob 15.30 uri sprejem pred Kulturnim domom na Bohinjski Beli.

Ob 17.00 uri vabimo otroke v Kino Bled, kjer bodo spoznali klasično glasbo Mozarta na zabaven način!

V primeru ugodnih snehnih razmer, bo ob 21.00 uri na Straili prikazano smučanje po staro.

V pondeljek, 29.12., ob 21.00 uri bo v Festivalni dvorani nastop folklomih skupin iz vse Slovenije! Vstopnina 1.500.- Sit!

## SEJMI DOMADE OBRTI

NOVOLETNI SEJEM, v nedeljo, 28., in pondeljek, 29. 12., ob 11. do 19.00 ure v predverju Festivalne dvorane, kjer so za vas pripravili bogato ponudbo darilnega programa domače obrti. V teh dveh dneh so za vas v Trgovskem centru odprli trgovine do 22.00 ure ter tudi organizirali varstvo za otroke - OTROSKI MINI KLUB DEDEK MRAZ!

## NAPOVED

Torek, 30.12. ob 16.30 uri: OTROCI! Dede Mraz s spremstvom vas gosti v trgovskem centru, ter vas nato vabi v ledeno dvorano na drsalno revijo!

## POSEBNOSTI

Zdraviliški park - SILVESTROVANJE NA PROSTEM z ognjemetom! 7. tradicionalni NOVOLETNI GALA KONCERT - 1. 1. 1988 - v Festivalni dvorani ob 19.00 uri. Nastopajo: MENDELSSOHN STRINGS - madiarski komorni orkester ter članji baletnega ansambla Oper in baleta Ljubljana ter mladi talenti ustanove GALLUS. Vstopnice so na voljo v Turističnem društvo Bled!

Copova 14, Ljubljana

Danes, tork, 23. 12., ob 19.30: ŠTAJERC V LJUBLJANI: izven in konto (razprodano) Sobota, 27.12., ob 19.30: PUNCI (Sylvia); izven in konto: komedija za ljubitelje psov Ponedeljek, 29.12., ob 19.30: TARTUFFE; izven in konto

## MALA SCENA MGL

Danes, 23.



**SEPET VETRA V GALERIJI TEATER** - Galerija Teater v Kulturinem domu v MengSu bo bogato leto srejno leta sklenila z likovno razstavo akademske slikarke Majde Luiar, diplomantke pri prof. Janezu Bemiku pred desetimi leti, od 1988. leta pa ima status samostojne kulturne ustanovke. V Galeriji Teater v MengSu se predstavlja z deli pod naslovom Sepet vetra. Razstava so odprli v detretki, odprta pa bo do konca januarja. • A. t.

**Planinski odmev**

Organizirani izleti v letu 1998

Na pragu zaključevanja letosnjega pestrega in razgibanega leta se planinci že spogredujemo in sprasujemo, kam in kako prihodnje leto. Pri kranjskem drustvu je plan izletov za leto 1998 že pripravljen. Zato, spoštovani bralec, navajamo v orientacijski cilje za prvo polletje. Januar, 4. Osojsčica (smucanje), 10. Krim, 11. Dražose, Februar: 7. Nanos, 14. Sv. Gora - Kuk, 15. Peca, 28. Boč, Marec: 1. Arhova peč, 8. Snežnik, 14. Javorov vrh, 22. Porezen, 28. Krška stena, April: 11. Slivnica, 25. Brkini, Maj: 2. Celjska koča, 16. Borid ob Kolpi, 30. C. Grauzavci, Junij: 12. - 14. Planinsko izobraževanje, 20. Kalšice - naravnostni dan, 27. KoSutnik turn, 28. Ledino - smučanje - komemoracija, 29. - 3. julija planinski tabor. To so torej planinski izleti za prvo polletje, za drugo pa jih bomo za vas objavili kasneje.

Najlepše želje in srečno v letu 1998 vsem planincem in bralecem!

V imenu vodnikov: Peter Loban

J\$&gt;^%ok

gAl

^BmT ^MO

^DJSR^

^mg^

28633

28636

28639

28642

28645

28648

28653

28656

28659

28662

28665

28668

28671

28673

28676

28679

28683

28686

28689

28693

28696

28699

28703

28706

28709

28712

28715

28718

28721

28724

28727

28730

28733

28736

28739

28742

28745

28748

28751

28754

28757

28760

28763

28766

28769

28772

28775

28778

28781

28784

28787

28790

28793

28796

28799

28803

28806

28809

28812

28815

28818

28821

28824

28827

28830

28833

28836

28839

28842

28845

28848

28851

28854

28857

28860

28863

28866

28869

28872

28875

28878

28881

28884

28887

28890

28893

28896

28899

28902

28905

28908

28911

28914

28917

28920

28923

28926

28929

28932

28935

28938

28941

28944

28947

28950

28953

28956

28959

28962

28965

28968

28971

28974

28977

28980

28983

28986

28989

28992

28995

28998

29001

29004

29007

29010

29013

29016

29019

29022

29025

29028

29031

29034

29037

29040

29043

29046

29049

29052

29055

29058

29061

29064

29067

29070

29073

29076

29079

29082

29085

29088

29091

29094

29097

29100

29103

29106

29109

29112

29115

29118

29121

29124

29127

29130

29133

29136

29139

29142

29145

29148

29151

29154

29157

29160

29163

29166

29169

29172

29175

29178

29181

29184

29187

29190

29193

29196

29199

29202&lt;/div



**s&U&X\*''**

Kidričeva 58  
ŠKOFJA LOKA

**IEHM1K**

SPLOSNOGRADBENO PODJETJE  
Stara cesta 2, 4220 Skofja Loka

**POMERI**  
IMBRI

ŽELEZNIKI

**KOMUNALA03MIMI]**

JAVNO PODJETJE KOMUNALA KRANJ  
MIRKA VADNOVA 1,4000 KRANJ



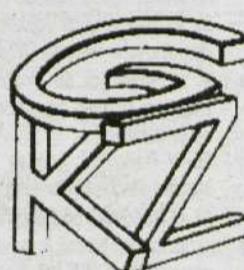
CESTNO PODJETJE KRANJ



Jezerska cesta 20  
Kranj  
tel.:064 242 221  
fax:064 242 330

**THEM**

ŠKOFJA LOKA



ŠKOFJA LOKA

kemična čistilnica

**Bistra**  
Škofja Loka

**(prime®)**

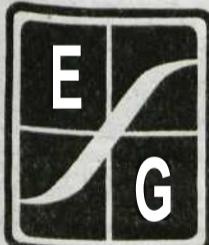
^ I tel.: 064/324 465 J

CESTA NA KLANEC 3, KRANJ  
TEL:3 24-465

# Vesele božične proznike

in srečno novi leta

**Maw reft/a/**



ELEKTRO QORENSK\*  
POSLOVNA EUOTA KWNJ  
MIRKA V/DN0W)3



**LOKATEKSX**  
ŠKOFJA LOKA



DUŠAN JERALA

Vlmašč 70, Šk. Loka, tel.:06V631-240



**ODEJA**

TOVARNA  
SiriHOPE d.d.  
SKOFJA 10KA  
Kidričeva 50  
t<sup>el.</sup>:064/6^4-600  
fax:064/6W-410



STRUŽEVO 3B, TEL:223-443

KMETIJSKA  
TRGOVINA

**Cegnar**

VIRMAŠE80  
TEL:633-881



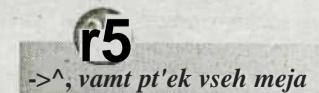
**tbh**

LOSKE  
TOVARNE  
HUDILNIKOV

KIDRIČEVA CESTA 66  
ŠKOFJA LOKA

**EUFFOSPED 200f**

mednarodna Spedicija, transport in trgovina d.o.o.  
4220 Skofja Loka, Kidričeva 92  
tel.:064/652-110, fax:064/634-853



Podjetje za proizvodnjo in distribucijo  
toplote energije d.o.o.

4228 Železniki, Češnjica 54,  
tel:064/66-373, tclcx:37-557  
telefax:064/66-380, 66-154

**PIA**

**VAM NUDI:** sestavo pogodbe, cenitve, statiko, gradnje, obrtniška dela in nadzor nad gradnjami

**NOVO: TRIDIMENZIONALNO PROJEKTIRANJE VASIH NEPREMIČNIN - ARCHICAD**

PIA SKOFJA LOKA

©623-117,622-318

- Prodamo Šk. Loka poslovni prostor - pisarne, trgovino ali skladišče
- Prodamo Šk. Loka mansardno stanovanje, 90 m<sup>2</sup>, garaža + klet
- Prodamo Šk. Loka spodnji del stanovanjske hiše s pripadajočo zemljo (klet + pritičje)
- Prodamo Skofja Loka 2 s mansardo stan., 70 m<sup>2</sup>, cena ugodna
- Prodamo Bohinj večje 1ss 55 m<sup>2</sup>
- Prodamo Menges, 3 nad., 2 ss, 63m<sup>2</sup>
- Kupimo Skofja Loka manjše stanovanje v stan. hiši z malo vrtu
- Prodamo Skofja Loka - Partizanska cesta, 1 ss
- Prodamo Podlubnik 3 ss, 75 m<sup>2</sup>
- Prodamo Hotemaže parcelo 5000 m<sup>2</sup>, namenjeno za Sportne dejavnosti
- Prodamo Frankovo nas. 2,5 sobno stanovanje z atrijem
- Prodamo Zirovski vrh 3 ha kmet. zemljišče pašnik + gozd
- Kupimo Šk. Loka - Retefie - Godeši dvostanovanjsko hišo do 240.000 DEM
- Prodamo Skofja Loka - dva 3 ss v stanovanjski hiši
- Prodamo Rudno pri Dragošah starejšo hišo, potrebo popravila, na parceli 2000 m<sup>2</sup>
- Oddamo Šk. Loka - Godeši v najem poslovne prostore
- Kupimo Skofja Loka enodružinsko stan., hiša, cena do 200.000 DEM
- Prodamo - 2elezniški več stan. hiš različnih cenovnih razredov
- Prodamo Skofja Loka - Podlubnik 2 ss + kabinet
- Prodamo - Šk. Loka starejšo hišo z lokacijskim dovoljenjem za nadomestno gradnjo
- Prodamo Rovte nad 2irmi novejšo stan. hišo na parceli 2100 m<sup>2</sup>, cena 160.000 DEM

**NEPREMICNINE**

Ljubljana, Tacenska 95  
tel.: 061/15-22-284, 15-22-274

PIA KRANJ

® 312-622

- Prodamo 2SS ob reki Savi, 55 m<sup>2</sup> + 25 m<sup>2</sup> galerije, 90.000 DEM
- Prodamo več garsonjer, ugodno
- Prodamo več 2 SS v Sorljevem nas.
- Kupimo dvosobna in trisobna stanovanja v Sorljeve naselju
- Menjamo 3SS, Golnik, 70 m<sup>2</sup>, za atrisko v Kranju
- Kupimo več garsonjer, (20 - 30 m<sup>2</sup>), za zbrane kupce, nujno
- Prodamo 5 SS v centru Kranja - II. nadstr., 111 m<sup>2</sup> stan. pov. + neizdelana podstrela, popolnoma prenovljeno, v pritičju dva poslovna prostora 15 in 18 m<sup>2</sup>. Cena po dogovoru.
- Menjamo 3SS, 69 m<sup>2</sup>, Zlato Polje za ISszdopacilom
- Prodamo 3 sobno stanovanje na Zlatem polju, 69 m<sup>2</sup>, cena 99.000 DEM - NUJNO
- Prodamo 1,5 SS, 50 m<sup>2</sup>, Planina III in 2,5 SS, 75 m<sup>2</sup>, ugodno
- Prodamo pisarne 140 m<sup>2</sup>, na atraktivni lokaciji, 800 DEM/m<sup>2</sup>
- Oddamo več razl. posl. prostorov, primernih za pisarne, ugodno!
- Prodamo ved stanovanjskih hiš v okolici Kranja
- Oddamo hiše: Stražice (900 DEM/mes), Primskovo (800 DEM/mes)
- Najamemo garsonero v 2SS v Sorljevem naselju, NUJNO!
- Prodamo parcelo Lancovo (2260 m<sup>2</sup>), 50 dem/m<sup>2</sup>
- Oddamo garsonero v 1SS, 300-450 DEM, predpladila
- Kupimo več stanovanjskih hiš za gotovino, Stražice
- Oddamo trgovino, 6 m<sup>2</sup>, odkup inventarja 8000 DEM, na odlični lokaciji
- Prodamo cca 550 m<sup>2</sup> novih poslovnih prostorov v poslovnem centru na atraktivni lokaciji!
- Prodamo v Hrastju 2 x 400 m<sup>2</sup> poslovno proizvodnega prostora, 700 DEM/m<sup>2</sup>

PIA JESENICE

S 863-145

**PIA**  
**nepremičnine**  
**centrala Ljubljana**  
**obvešča vse svoje**  
**stranke,**  
**da smo poslovno**  
**enoto na Jesenicah**  
**preselili na TITOVO**  
**53/b (pritličje). Zato**  
**prosim stranke, da**  
**se oglašijo na**  
**novem naslovu in se**  
**zahvaljujemo za**  
**razumevanje.**

**PIA RADOVLJICA**  
S 714-363

- Najamemo 1 ss na Planini ali okoli avtobusne postaje Kranj
- Najamemo dvosobno ali trisobno stanovanje v Tržiču
- Prodamo 3ss na Ravnah, Tiiifi, 80 m<sup>2</sup>, 95.000 DEM
- Prodamo 2 sobno stanovanje, Tržič 81.000 DEM
- Kupimo starejšo hišo v okolici Mica
- Kupimo 1 ss v Bistrici pri Tržiču
- Prodajamo in kupujemo več stanovanj
- Oddamo prostor v najem, 90 m<sup>2</sup>, za mimo običino dejavnost, cena p. d.

**PRIREDITVE**

GLASBO za ohceti in zabave ter silvestrovje nudi TRIO Bonsai. Informacije na 0421-498 17387

Vabimo vas v restavracijo METULJECK, na veseli večere ob petkih in sobotah ter na veseli silvestrovje. Igra trio GORENJSKI NAGELJ od 20. ure dalje. Pripravljamo tudi nedeljska kosačka in malice. Informacije in rezervacije na 0622-270

DELNICE Telekom, Sava, Gorenje, Union, Zito, Zivila - DOBRO PLACAMO! ©0609/651-646 28896

Kupim delnice Alpinium Bohinj. ©0609/65-10-30 28624

CERTIFIKATE delnice skladov, nacionalne finančne druge, odkupimo po najvišji ceni. ©041/672-845 28848

Prodam okvirna GOBELINA Zimska idila in Zadnja Vberca. ©228-322 26855

Prodam BUKOVA DRVA, razlagam in dostavim. ©061/627-789 28532

Prodam Elen radiator in halogenko peč, novo, ugodno. ©226-111 28563

Prodam okroglo STEKLENO MIZO, novo levo luč za Tipa in elektroniko za Jugo florida. ©634-319 28667

PRODAM BITNJE 15 let staro hišo na parceli 650 m<sup>2</sup>, na mirni lokaciji, cena 350.000 DEM, BITNJE - 15 let staro hiša z gospodarskim poslopjem, dvojno garažo in posebej stojajočo delavnico, parcela 1.760 m<sup>2</sup>, cena 280.000 DEM. K 3 KERN, 221-353. 222-566, fax 221-785 26767

Prodamo v smeri Kranj-Predelov prodamo 2 parcele po 800 m<sup>2</sup>, vikend parcelo 368 m<sup>2</sup> za 25.000 DEM. K 3 KERN d.o.o., ©222-566, 221-353 in fax 221-785 27083

Prodamo Strahinj - visokoprilitično, podkleteno stanovanjsko HISO, cena 330.000 DEM, Cerkle starejšo kmetiško hišo dvojček, na parceli 300 m<sup>2</sup>, cena 60.000 DEM. K 3 KERN d.o.o. ©222-566, 221-353 in fax 221-785 23721

Prodamo - Kranj Cirče prodamo 20 let staro podkleteno hišo s samostojno garažo, parcela 795 m<sup>2</sup>, cena 405.000 DEM, možna menjava za manjšo hišo. K 3 KERN d.o.o., ©222-566, 221-353 in fax 221-785 25753

Na Bledu prodamo visokoprilitično HISO do 3. GF, parcela 1200 m<sup>2</sup>, cena 250.000 DEM, na Bledu prodamo visokoprilitično podkleteno HI&O, poleg hiše je delavnica, parcela 1150 m<sup>2</sup>, cena 260.000 DEM, možnost dokupa 5000 m<sup>2</sup> travnika. K 3 KERN d.o.o. 0222-566 in 221-353 in fax 221-785 25754

PRODAM BITNJE 15 let staro hišo na parceli 650 m<sup>2</sup>, na mirni lokaciji, cena 350.000 DEM, BITNJE - 15 let staro hiša z gospodarskim poslopjem, dvojno garažo in posebej stojajočo delavnico, parcela 1.760 m<sup>2</sup>, cena 280.000 DEM. K 3 KERN, 221-353. 222-566, fax 221-785 26767

Prodamo v smeri Kranj-Predelov prodamo 2 parcele po 800 m<sup>2</sup>, vikend parcelo 368 m<sup>2</sup> za 25.000 DEM. K 3 KERN d.o.o., ©222-566, 221-353 in fax 221-785 27083

Prodamo Strahinj - visokoprilitično, podkleteno stanovanjsko HISO, cena 330.000 DEM, Cerkle starejšo kmetiško hišo dvojček, na parceli 300 m<sup>2</sup>, cena 60.000 DEM. K 3 KERN d.o.o. ©222-566, 221-353 in fax 221-785 23721

Prodamo - Kranj Cirče prodamo 20 let staro podkleteno hišo s samostojno garažo, parcela 795 m<sup>2</sup>, cena 405.000 DEM, možna menjava za manjšo hišo. K 3 KERN d.o.o., ©222-566, 221-353 in fax 221-785 25753

Na Bledu prodamo visokoprilitično HISO do 3. GF, parcela 1200 m<sup>2</sup>, cena 250.000 DEM, na Bledu prodamo visokoprilitično podkleteno HI&O, poleg hiše je delavnica, parcela 1150 m<sup>2</sup>, cena 260.000 DEM, možnost dokupa 5000 m<sup>2</sup> travnika. K 3 KERN d.o.o. 0222-566 in 221-353 in fax 221-785 25754

PRODAM BITNJE 15 let staro hišo na parceli 650 m<sup>2</sup>, na mirni lokaciji, cena 350.000 DEM, BITNJE - 15 let staro hiša z gospodarskim poslopjem, dvojno garažo in posebej stojajočo delavnico, parcela 1.760 m<sup>2</sup>, cena 280.000 DEM. K 3 KERN, 221-353. 222-566, fax 221-785 26767

Prodamo v smeri Kranj-Predelov prodamo 2 parcele po 800 m<sup>2</sup>, vikend parcelo 368 m<sup>2</sup> za 25.000 DEM. K 3 KERN d.o.o., ©222-566, 221-353 in fax 221-785 27083

Prodamo Strahinj - visokoprilitično, podkleteno stanovanjsko HISO, cena 330.000 DEM, Cerkle starejšo kmetiško hišo dvojček, na parceli 300 m<sup>2</sup>, cena 60.000 DEM. K 3 KERN d.o.o. ©222-566, 221-353 in fax 221-785 23721

Prodamo - Kranj Cirče prodamo 20 let staro podkleteno hišo s samostojno garažo, parcela 795 m<sup>2</sup>, cena 405.000 DEM, možna menjava za manjšo hišo. K 3 KERN d.o.o., ©222-566, 221-353 in fax 221-785 25753

Na Bledu prodamo visokoprilitično HISO do 3. GF, parcela 1200 m<sup>2</sup>, cena 250.000 DEM, na Bledu prodamo visokoprilitično podkleteno HI&O, poleg hiše je delavnica, parcela 1150 m<sup>2</sup>, cena 260.000 DEM, možnost dokupa 5000 m<sup>2</sup> travnika. K 3 KERN d.o.o. 0222-566 in 221-353 in fax 221-785 25754

PRODAM BITNJE 15 let staro hišo na parceli 650 m<sup>2</sup>, na mirni lokaciji, cena 350.000 DEM, BITNJE - 15 let staro hiša z gospodarskim poslopjem, dvojno garažo in posebej stojajočo delavnico, parcela 1.760 m<sup>2</sup>, cena 280.000 DEM. K 3 KERN, 221-353. 222-566, fax 221-785 26767

Prodamo v smeri Kranj-Predelov prodamo 2 parcele po 800 m<sup>2</sup>, vikend parcelo 368 m<sup>2</sup> za 25.000 DEM. K 3 KERN d.o.o., ©222-566, 221-353 in fax 221-785 27083

Prodamo Strahinj - visokoprilitično, podkleteno stanovanjsko HISO, cena 330.000 DEM, Cerkle starejšo kmetiško hišo dvojček, na parceli 300 m<sup>2</sup>, cena 60.000 DEM. K 3 KERN d.o.o. ©222-566, 221-353 in fax 221-785 23721

Prodamo - Kranj Cirče prodamo 20 let staro podkleteno hišo s samostojno garažo, parcela 795 m<sup>2</sup>, cena 405.000 DEM, možna menjava za manjšo hišo. K 3 KERN d.o.o., ©222-566, 221-353 in fax 221-785 25753

Na Bledu prodamo visokoprilitično HISO do 3. GF, parcela 1200 m<sup>2</sup>, cena 250.000 DEM, na Bledu prodamo visokoprilitično podkleteno HI&O, poleg hiše je delavnica, parcela 1150 m<sup>2</sup>, cena 260.000 DEM, možnost dokupa 5000 m<sup>2</sup> travnika. K 3 KERN d.o.o. 0222-566 in 221-353 in fax 221-785 25754

PRODAM BITNJE 15 let staro hišo na parceli 650 m<sup>2</sup>, na mirni lokaciji, cena 350.000 DEM, BITNJE - 15 let staro hiša z gospodarskim poslopjem, dvojno garažo in posebej stojajočo delavnico, parcela 1.760 m<sup>2</sup>, cena 280.000 DEM. K 3 KERN, 221-353. 222-566, fax 221-785 26767

Prodamo v smeri Kranj-Predelov prodamo 2 parcele po 800 m<sup>2</sup>, vikend parcelo 368 m<sup>2</sup> za 25.000 DEM. K 3 KERN d.o.o., ©222-566, 221-353 in fax 221-785 27083

Prodamo Strahinj - visokoprilitično, podkleteno stanovanjsko HISO, cena 330.000 DEM, Cerkle starejšo kmetiško hišo dvojček, na parceli 300 m<sup>2</sup>, cena 60.000 DEM. K 3 KERN d.o.o. ©222-566, 221-353 in fax 221-785 23721

Prodamo - Kranj Cirče prodamo 20 let staro podkleteno hišo s samostojno garažo, parcela 795 m<sup>2</sup>, cena 405.000 DEM, možna menjava za manjšo hišo. K 3 KERN d.o.o., ©222-566, 221-353 in fax 221-785 25753

Na Bledu prodamo visokoprilitično HISO do 3. GF, parcela 1200 m<sup>2</sup>, cena 250.000 DEM, na Bledu prodamo visokoprilitično podkleteno HI&O, poleg hiše je delavnica, parcela 1150 m<sup>2</sup>, cena 260.000 DEM, možnost dokupa 5000 m<sup>2</sup> travnika. K 3 KERN d.o.o. 0222-566 in 221-353 in fax 221-785 25754

PRODAM BITNJE 15 let staro hišo na parceli 650 m<sup>2</sup>, na mirni lokaciji, cena 350.000 DEM, BITNJE - 15 let staro hiša z gospodarskim poslopjem, dvojno garažo in posebej stojajočo delavnico, parcela 1.760 m



**4 \$ KAMNOSEŠTVO UDOVČ**

^K \* \* Kranjska c. 11, 4202 Naklo  
tel.: delavnica Naklo **471 845**, delavnica Stru2evo **211 836**

izdelujemo spomenike v marmorjev in granitov,  
okenske police; notranje ureditev; tlake, stopnišča  
in stenske obloge in  
ostale unikatne predmete

**V zimskem času  
po ugodnejših cenah**

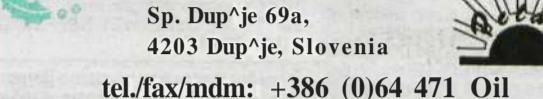
**SE PRIPOROČAMO**



An advertisement for a service. On the left, there is a green sprig of holly with three leaves and a red berries. In the center, the word "oblikovanje," followed by "foto-video," and "trgovina" is written in a stylized, lowercase font. To the right, there is a large, stylized logo of a flower with eight petals. The center of the flower contains the word "foto" above "claudia". Below the flower, the word "trgovina" is written in a smaller, lowercase font. At the bottom, there is another sprig of holly with three leaves and a red berries.

The logo for Diskont consists of a large, bold, black 'D' and 'K' intertwined. To the left of the 'D' is a green sprig graphic. Below the 'D' and 'K' is the word 'diskont' in a lowercase, sans-serif font. Above the 'D' and 'K', the text 'TRGOVINA Z MEŠANIM BLAGOM' is written in a smaller, all-caps, sans-serif font.

*f* PELAR. Bandelj d.n.o.  
Sp. Dup<sup>^</sup>je 69a,  
4203 Dup<sup>^</sup>je, Slovenia



tel./fax/mdm: +386 (0)64 471 Oil  
e-mail: pelar - bandey@siol.net

The page features a decorative border in a light beige or cream color. In the top corners, there are stylized green illustrations of bells with bows. The central focus is a large, ornate monogram in a dark green color, consisting of the letters 't', 'y', 'w', 'd', and 'l'.

 **BREZA**  
d.o.o.  
*Podbreze 109, 4202 Naklo*  
tel./fax: 064/ 731 252, 731 352

---

**trgovina z gradbenim repro  
materialom in storitve**

---

 **BREZA**

# *Dom in ntijiw*

The logo for SHIMA features a large, dark, stylized silhouette of a tree trunk and branches on the left. To the right of the tree, the word "SHIMA" is written in a bold, black, sans-serif font. Above the tree, there is a decorative element consisting of green holly leaves and berries.

# now *M*

*Modni wet Lady Man, Korofka 2  
4000 Kranj, ul/fax 064/222-680*

*Modna oblaiila Lady Man, Tavfarjeva 3  
4000 Kranj, tel. 064/221-490*

**MODtyAtt  
OBLAČILA** • Jitlani

**MODNI  
SVETM**

*Cenjenim strankam se zahvaljujemo za zaupanje,  
ter voščimo vesel božič in srečno, zdravo novo leto.*

**FRIZERSKI SALON**

**"INA"**

*Delovni las:*

|            |             |
|------------|-------------|
| pomodeljtk | 15-19       |
| torek      | 8-12 115-19 |
| srtda      | 14 - 22     |
| farttk     | 8-12/15-19  |
| pttkt      | 8-12/15-19  |
| sobota     | 8-12        |

**SIMKA Klts**  
Titova 4 a  
**JESENICE**  
**Tel./fax: 863-760**



**NOVO V PRVEM NADSTROPU!**



**OSTALA PONUDBA:**  
lasagne, calamari, špageti, prebranec,  
rižote, sestavljene solate, morski pes,  
ocvrti sir, sardelni metuljčki, sadna kupa...

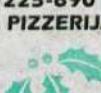
**DEL. ČAS KUHINJE:**  
VSAK DAN od 13. - 22. ure,  
SOBOTA od 17. - 22. ure  
NEDELJA ZAPRTO

**PIZZE IZ KRUŠNE PEĆI!**



**GOSTILNA  
MATJAZ**  
**19 89**

Prešernova 16  
tel.: 064/225-690  
KAVA BAR, PIZZERIJA





## KMETIJSKO GOZDARSKAZADRUGA GOZD BLED, z.o.o.

Za žago 1a, 4260 BLEĐ, tel.: 77-425  
trgovina tel.: 77-519

### NUDIM VSE VRSTE KRMIL ZA 2IVINO:

koruzo, jecmen, oves, pšenico,...

**PRODAJAMO:**  
krompir, zelje in repo domače pridelave z zanim poreklom. Pripravljene imamo naravne okrasne smrečice. Nudimo kompletni gradbeni material.

### ODKUPUJEMO:

klavno 2ivino in posredujemo odkup lesa.

**ZBIRAMO NARO & LA** za semenski krompir in za nabavo pujskov za rejo in prirejo.

Po novoletnih praznikih se uprava zadruge, kmetijska svetovalna služba in HKS za Gorenjsko preseli na novo skupno lokacijo dosedanjega zadružnega skladišča Za žago 1A, Bleđ!

### VSEM TEUMO VESELE BOZ&NE PRAZNIKE IN SRECNO NOVO LETO!

Pratem ka iz tujine, 68 let.  
po pomoci v 2003. ujem brezplačno  
dan ali Hrvaški gospodinjstvu 5 ur na  
slieno, 1. Ravnatelj varovanje all  
avgust, 1. Ravnatelj meseč julij,  
hran, 1. 1. 2003. eno stanovanje in  
aff&g&g\*

BTC honora o delo sSI, ienska.  
**S1212** f<sup>1</sup>  
tn «KAKO obale potrebuje 3  
B»X no nonoramo zaposlitve.  
^22^11 28617  
21 letna prodajalka išče zaposlitve.  
1\*685-377 po 20. ur 28640

**LE TEHNIKA**  
Podjetje za proizvodnjo in  
prodajo tehnične opreme  
in naprav. Štuceva 27, 4000 Kranj  
išče

**yopjo \*ACUNOVODSTVA**  
Pismedne ponudbe z dokazili  
Posljite na naslov: LE-TEHNIKA  
a.o.o., p.p. 137, 4000 Kranj

Iscem sodelavca s  
podjetniškim razmišljanjem za skupno delo  
v razvoju podjetja.  
Prosnje na naslov:  
Mribar - Blesk, d.o.o.,  
Jivska c. 34, Kranj

**SAXONIA-FRANKE, dSTR&C**  
Koroška 92, 4290 TR2I  
Slovenija  
redno zaposli  
**iENSKO ZA DELOVNO  
MESTO CISTILKE**  
poslovnih prostorov  
**Pogoj: 5 let delovnih izkušenj na podobenem delovnem  
mestu, inf. po tel. 361-050, do 15. ure**

**ISCEMO  
PRODAJALCE-DEALERJE  
ZA KOLESNA SVETOVNIH  
ZNAK TREK IN  
DIAMONDBACK. PONUDBE  
NA NASLOV: BESS-PRO-  
MARKET, d.o.o., LJUBLJANA,  
ROZNA DOLINA, C. II/36, tel.  
061-274 135.**

### fVALI

Prodam enoletne KOKOSI nesnice  
za nadaljnjo rejo ali zakol. Cena 200  
SIT/kom. Voklo 49, 0491-250 28656  
Prodam 5 OVAC in enega OVNA.  
©311-130, po 15. ur 28544  
Menjam jalovo telico za visoko brezo  
telico ali mlado kravo. ©66-145  
28618  
Prodam SVINJO za zakol, 250 kg.  
©061/841-349 28623  
Prodam BIKCA starega 7 dni. Sr. vas  
102, Sencur 28628  
Prodam teden dni starega BIKCA  
frizirca. ©730-727 28629

**KLETKE za zajce prodam. © 311-130, PO 15. Uri 28545  
Prodam črnobelega BIKCA, težkega  
110 kg. ©411-813 28556  
Prodam črnobelega BIKCA starega  
10 dni. 3461-513 28560  
Prodam PRASIČA težkega okoli 160  
kg. 13725-621 28571  
Mešančke mati malteianka, oče  
mali snavcer, prodamo za 2000 SIT.  
©067/755-020 28573  
Prodamo MESO od teleta, polovico  
ali celega. ©738-027 28575  
Prodam meso od mladega bika.  
©681-065 po 20. uri 28577  
Prodam jalovo KRAVO, dvakrat  
teletila in PRASICE 130-150 kg.  
Strahinj 1, 471-618 28585  
Prodam črnega bikca, starega en  
teden. ©721-690 28600  
BIKCA črnobelega, starega 7 dni in  
TELICKO težko 120 kg, prodam.  
Praše 14, Mavdlice 28603  
Prodam TELICO frizisko, brejo 7  
mesecev. Dolinar, Voglje ©491-063  
28606  
DVA PRASIČA, domače krmljen,  
težke okoli 150 kg, prodam. Jenko,  
Zg. Brnik 99 28610  
PURANE za zakol, krmljene z  
domačo hrano, prodam. ©241-189**

Sporočamo 2alostno vest,  
da nas je zapustil naš upokojenec

## MILAN GREGORI

Ohranili ga bomo v lepem spominu.

Gorenje TIKI, d.0.0., Magistrova 1, Ljubljana

### ZAHVALA

Ob boleffii izgubi dragega moia, ofjeta, brata, dedka, strica in tasta

## BOGDANA MARCETE

roj. 5. 3. 1939

Iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste nam stali ob strani, soCustvovali z nami in nam  
upU ustna in pisna sozialja. Hvala vsem za darovano cvetje, svede in denarno pomod.  
vala tudi pogrebni službi za lepo opravljen pogrebni obred. Vsem imenovanim in  
neimenovanim se enkrat iskrena hvala.

fALUJOCH VSI NJEGOVI

Ne jokajte na mojem grobu,  
le mirno k njemu pristopite  
in veini rnr mi zaželite

### ZAHVALA

Ob izgubi našega ljubega moja, ofjeta, sina in brata

## JANEZA TAVČARJA

se iskreno zahvaljujemo vsme, ki ste delili bolešino in ialost z nami. Posebej se  
zahvaljujemo za trud in zdravljenje osebju nevrokirurške klinike v Ljubljani g. prof. dr.

Dolencu in dr. Preglju. Dolini smo zahvalo tudi našemu osebnemu zdravniku dr. Janezu  
Dolencu in viš. med. sestri Ljubici Skuljevi za vso skrb in pomoč. Iskreno se zahvaljujemo  
za pomoč tudi dr. Speli Peterneljevi, dr. Brigit Peterneljevi ter dr. Mariji Starsekovi.  
Hvala patronaini službi ZD Skofja Loka, posebej še g. Martini za pomoč in nego.

Zahvaljujemo se fizioterapeutu e. Franciju Jesenovcu za vso pomoč in bodrilne besede.

Hvala tudi ga. Kajti za pomoč. Se enkrat hvala vsem, ki ste se trudili, da bi ga čim dlje

ohranili med nami. Hvala vsem prijateljem, sosedom in znancem za darovano cvetje,

svede in tople besede, za pisna in ustna sozialja, hvala vsem, ki ste ga tako Stevilno

pospremili k zadnjemu poščiku. Zahvaljujemo se tovarni LTH-OL Vincarje Skofja Loka,

za poslovilne besede, članom LOWTRG kluba XoSkemu održi ter knjiznicu Ivana

Tavdarja. Hvala vsem pevcem za prelepe pesmi in hvala za zaigrano TiSino. Zahvaljujemo

se tudi g. Zupniku, g. kaplanu in g. Zupniku Ravniku za tako lepo slovo. Nazadnje hvala

vsem, ki se ga spominjate in postojite ob njegovemu grobu.

### VSI NJEGOVI

Skofja Loka, 22. decembra 1997

### ZAHVALA

Svojo dolgo Sivljenjsko pot je sklenila naša draga mama

## MARIJA GRADISAR

rojena Potocnik

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, znancem in sosedom za izrazena  
sozialja, darovano cvetje in sveče. Posebno zahvalo izrekamo za dolgoletno skrb gospe  
doktorici Darji Beneditič, patronažni sestri gospe Metki in gospe Sabini za nego v zadnjih  
tednih njenega življenja. Hvala gospodu župniku za lepo opravljeni pogrebni obred,  
pevcem iz Nakla za zapete žalostinke, Komunalnemu podjetju Tržič in kriškim gasilcem  
za spremstvo. Hvala vsem, ki ste se v tako velikem Stevilu zadnjih poslovili od naše mame  
na njenem domu in jo pospremili v večnem počitku. Vsem se enkrat hvala!

**Žalujoci: hčerka Metka in sin Danilo z družino  
Križe, 12. decembra 1997**

### V SPOMIN

*Kar mo\$ in ali v sree vsadi,  
ne usahne vse live dni.  
Tvoja ljubezen nam je tolalba v talosti,  
HSina v hrupu,  
po&tek ob utrujenosti,  
upanje v obupu.*

## JOŽETU ŠTERNU

1948-1994

Vsem, ki se ga spominjate, nam pa stojite ob strani, iskrena hvala.  
Pogresamo te: Majda, Klemen in Martina  
Srednja vas pri Sencurju, 25. decembra 1997

### V SPOMIN

*"Nikoli za zmeraj ne odide tisti,  
za koga bi ieleli, da se vraia."*

24. decembra mineva leto ialosti in solza,  
odkar nas je zapustil nag dragi

## VINKO LEBEN

Hvala vsem, ki se ga spominjate, mu priiigate sveče  
in postojite ob njegovem grobu.

Njegovi najdražji  
Selca, 23. decembra 1997

### V SPOMIN

*Vsa sreda, smehe in vse lepo  
s tabo je od Slov,  
livljenje pa naprej hiti,  
mi ostali smo sami.  
A vemo, da nikoli vei ne bo  
lepo, kot s tabo, Simon, nam je bilo.*

Danes, v torek, 23. decembra, minevajo štiri leta,  
odkar nam je kruta usoda vzela ljubljenega sina in brata

## SIMONA MARKOVIČA

iz Straninja

Vsem, ki se ga spominjate in mu priftgate sveče, iskrena hvala.

### VSI NJEGOVI

## ODPETKA DO TORKA



bo  
dezurni novinar

**Uroš Špehar**

telefon: 064/223-111  
mobitel: 0609/638-699



poklicite, sporocite, predlagajte...

bomo plsali

G.G.

### Celovita ponudba

V škofjeloški občini, natandneje v bivšem gozdarskem samskem dornu v Sopotnici, bodo zagotovili prostor skupini za zdravljenje odvisnikov. Novica je rahlo neuradna, a v Dolentevi hiši, kjer so svojčas stanovali sezonski gozdni delavci, ki so tudi skrbeli za drevesnico na bližnjem posestvu, bodo zadasni dom dobili tisti narkomani, ki so zbrali dovolj korajže za zdravljenje.

In zakaj prav v Skofjeloški občini, na poljanskem delu? Navsezadnje bo sopočniški dom Sele druga tovrstna ustanova v državi. Ker vsaka novotarija mimogrede rodi kakšen dovitip, največkrat s irnim humorjem, so najnovejšega našli tudi v povezavi z novo namembnostjo nekdajnega samskega doma v Sopotnici: ker imajo nekateri škofjeloški avtoprevozniki velike zasluge za oskrbo mednarodnega trga z drogami, je za celovito ponudbo prav, da v istem koncu najdejo tudi prostor za zdravljenje odvisnikov.

### kflMIK KERAMIKI MAIUMEX INT.-IS"

KRAiVJ-ZLAFO POLJE 3k

Zefimo vam vesele Božične praznike ter zdravo, sretnoin uspešno 1998!

### Spticaj gjedimo

Poslovna enota Kmnnj  
Koroška 27, 4000 Kranj  
(Beikova vila)  
telefon 064 360 800  
telefax 064 360 810

**mobitel**

• UJVIMMU amnATm NMT • MM

htip VAWW mob<et>

Želittto vam  
reset boiic.



Forme 12  
Skofja Loka  
tel. 632-565

### TRGOVINAZAOTROKE

- stalno razstavljenih najmanj 30 različnih otroških vozičkov
- prevjalne mize, stajice, avtosedeži, hujice, stoli za hranjenje
- vsa oblačila za starost do 10 let
- otroška kozmetika in igrafi

**Vtsd 6o£if**

### <SBD

Gorenjska bonito posredniška družba, id.  
Korotta 33, Kranj, tel.: 064/361-300

*telite kupiti  
ali prodati ačelnice?*

*Niste zadovoljni  
z obrestmi v bankah?*

*Bi radi oplemenitili  
vaSe prihranke?*

*ObiSiite nas lahko vsak delavnik  
od 7.30 do 18. ure.*

*"Varnost, strokovnost,  
donosnost!"*

**JAKA**

**POKORA**



LKA3 TE 36 nOBLO DA -?E VFSue-  
GteA^Te AKcysue FIUMB^

**1**



JOVO LFITO !



*Cenjeni poslovni  
partnerji in uporabniki  
telekomunikacijskih  
storitev!*

*Želimo vam  
vesele božične praznike  
ter obilo sreče, zdravja,  
osebnega zadovoljstva in  
poslovnih uspehov v  
novem letu 1998.*

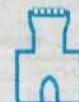
## SREdNO WM

*Ob iztekajočem  
se letu 1997 se vam  
zahvaljujemo za vaše  
zaupanje pri sodelovanju  
z nami in vas vabimo k  
nadaljnemu sodelovanju  
v prihajajočem letu.*

**Telekom**  
Slovenije



MDCCLXXXIV



**SLOVENICA**

*zavarovalniska hisa d.d.*

Zastopniška pisarna, Kranj,

Koroška c. 2

Agencija Enica, Kranjska 4, Radovljica  
Agencija Vedamix, Trg svobode 9, Tržič  
Zastopstvo Celik, Kidričeva 75, Skofja Loka

**LEUMO VAM VESELE PRAZNIKE  
IN ZDRAVO, USPESNO IN SRECNO 1998**

'Kg pnvidiwst postane módrost'

### Dragi Božiček in dedek Mraz

- prosim, da mi pr|r|e&eta
- avtomobMek (formulo, fturaqo a|| takeqa za eetavti)
- medvedka (velkeqa ln majhnega)
- i^rico 5upcr poStar, Slovak we jezi ee all Chibichan
- lahko pa tudi kaj drugeqa
- vee to eem v|de| na po\$|

Miha



**RADIO  
KRANJ**  
91.3 FM  
STEREO

**RADIO KRANJ POSLUŠAM VSAK DAN**

**13MM  
WEE®**  
**&tmug&**